Руководство по эксплуатации:
Jetta VA7
Stand: 01.04.2025
Russisch: 04.2025
Artikel-Nr.: 191.5C1.SA7.74
Teile-Nr.: 17G012774CA

17G012774CA

Jetta VA7 Руководство по эксплуатации

Руководство по эксплуатации
Jetta VA7

Описание символов

Ссылается на раздел, содержащий важную информацию и указания по безопасности, которые необходимо всегда соблюдать ⚠.

Указывает, что раздел будет продолжен на следующей странице.

Указывает на окончание раздела.

Указывает на ситуации, в которых транспортное средство необходимо остановить как можно быстрее.

® Данный символ указывает на зарегистрированный товарный знак. Однако отсутствие этого символа не означает отказа от прав в отношении какого-либо термина. Однако отсутствие этого символа не означает отказа от прав в отношении какого-либо термина.

→⚠ →⚠ →⚠ Такие символы направляют к предупреждениям в этом же разделе или на указанной странице. Они обращают внимание на возможные риски ДТП или получения травм и объясняют, как их можно избежать.

→ⓘ Перекрёстная ссылка на возможные риски повреждения имущества в этом же разделе или на указанной странице.

⚠ ОПАСНО

Тексты с этим символом указывают на опасные ситуации, которые приведут к смертельным или тяжёлым травмам, если предупреждение не будет соблюдаться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Тексты с этим символом указывают на опасные ситуации, которые приведут к смертельным или тяжёлым травмам, если предупреждение не будет соблюдаться.

⚠ ВНИМАНИЕ

Тексты с этим символом указывают на опасные ситуации, которые могут привести к смертельным или тяжёлым травмам, если предупреждение не будет соблюдаться .

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Тексты с этим символом указывают на ситуации, которые могут привести к повреждению транспортного средства, если не соблюдать данное предупреждение .

Тексты с этим символом содержат дополнительную информацию о защите окружающей среды .

екты с этим символом содержат дополнительную информацию .

Компания FAW-Volkswagen Automotive Co. , Ltd. Постоянно ведёт разработку и дальнейшее совершенствование всех типов и моделей транспортных средств . Просим отнестись с пониманием к тому, что в связи с этим компания оставляет за собой право в любое время изменять любые части транспортного средства, а также его оборудование или технические характеристики . Приведённые данные о комплекте поставки, внешнем виде, показателях производительности, габаритных размерах, весовых параметрах, расходе топлива, стандартах и функциях транспортного средства соответствуют состоянию на момент сдачи в печать (за подробной информацией обращайтесь к местному авторизованному дилеру FAW-VW).

Ни одна часть данного руководства не может быть перепечатана, воспроизведена или переведена без письменного разрешения компании FAW-Volkswagen Automotive Co., Ltd.

Все права, предусмотренные законодательством об авторском праве, в явном виде сохраняются за FAW-Volkswagen Automotive Co. , Ltd. Возможны изменения и дополнения .

Отпечатано в Китае

© Февраль 2026 FAW-Volkswagen Automotive Co., Ltd.

Благодарим вас за доверие к FAW-VW и продукции FAW- VW!

Оснащённый самыми современными технологиями, отличающийся высоким качеством изготовления и множеством функций комфорта и развлечений, этот автомобиль обеспечивает отличную мощность, комфорт и безопасность, одновременно гарантируя оптимальную топливную экономичность .

Перед первым использованием автомобиля обязательно внимательно прочитайте настоящее руководство. Оно поможет вам как можно быстрее ознакомиться со структурой, функциями и использованием транспортного средства, а также соответствующими положениями Компании, правильно эксплуатировать и обслуживать транспортное средство, в полной мере использовать высокие технические характеристики автомобиля, обеспечивать безопасное вождение и сохранять стоимость транспортного средства .

Все модели этого автомобиля прошли обязательную китайскую сертификацию (CCC). Настоящее руководство предназначено для предоставления пользователям указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию транспортного средства . Конкретную комплектацию приобретённого транспортного средства проверьте в договоре купли-продажи . Если есть дополнительные вопросы об этом автомобиле и данной сопроводительной документации, следует обратиться к авторизованным дилерам FAW-VW. Они всегда готовы рассмотреть ваши вопросы, предложения или проблемы.

FAW-Volkswagen Automotive Co. , Ltd. Непрерывно разрабатывает и совершенствует все транспортные средства . Просим отнестись с пониманием к тому, что оборудование и показатели производительности последующих моделей будут изменяться без предварительного уведомления . Запрещается сравнивать настоящее руководство с руководствами для других версий и требовать дополнительное оборудование, ссылаясь на имеющиеся расхождения . При наличии каких-либо сомнений или вопросов о транспортном средстве и руководстве по эксплуатации следует обратиться к авторизованным дилерам FAW-VW. Всегда храните данное руководство в транспортном средстве .

FAW-VW Automotive Co., Ltd.

17G012774CA

17G012774CA

Содержание

Информация для клиентов 5

Руководство по эксплуатации

Обзор транспортного средства
- Вид спереди 6
- Вид сбоку 7
- Вид сзади 8
- Дверь водителя 9
- Со стороны водителя 10
- Верхняя секция центральной консоли 11
- Нижняя часть центральной консоли 12
- Сторона переднего пассажира 14
- Органы управления на потолочной консоли 14

Информация для водителя
- Символы в комбинации приборов 15
- Предупреждающие и текстовые сообщения 17
- Комбинация приборов 18
- Управление комбинацией приборов 26
- Управление и отображение в информационно-развлекательной системе 28

Указания по безопасности
- Общие указания 29
- Положение при посадке 32
- Ремни безопасности 34
- Система подушек безопасности 43
- Безопасная перевозка детей 50
- В экстренной ситуации 59

Открывание и закрывание
- Ключ автомобиля 61
- Система бесключевого доступа и пуска «(Keyless Access)» 63
- Двери и кнопка центрального замка 65
- Противоугонная сигнализация 71
- Крышка багажника 71
- Электрические стеклоподъёмники 74
- Электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк 77

Рулевое колесо
- Регулировка положения рулевого колеса 79

Сиденья и подголовники
- Передние сиденья 80
- Задние сиденья 83
- Подголовники 85
- Функции сиденья 88

в разделе
- Указатели поворота 88
- Освещение автомобиля 89
- Дальний свет 92
- Стояночные огни 92
- Фары головного света 94
- Внутреннее освещение 95

Видимость
- Стеклоочистители 96
- Зеркала 98
- Солнцезащитные устройства 100

Система отопления и кондиционирования воздуха
- Система отопления, вентиляции и холодильная система 102

Вождение
- Указания по вождению 112
- Пуск и остановка двигателя 119
- Система старт-стоп 125
- Коробка передач DSG® с двойным сцеплением 127
- Система помощи при движении на спуске 132
- Рулевое управление 133

Системы помощи водителю
- Информация о датчиках 135
- Круиз-контроль (GRA) 137
- Ограничитель скорости 140
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) 142
- Система мониторинга зоны (Front Assist) 148
- Система удержания в полосе (Lane Assist) 153
- Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) 157

Парковка и маневрирование
- Парковка 161
- Электронный стояночный тормоз 162
- Информация о парковочных системах 165

– Контроль дистанции при парковке 167
– Система камеры заднего вида (Rear View Low) 168
– Системы помощи при торможении 170

Практическое оборудование
– Места для хранения 174
– Подстаканники 176
– Силовой агрегат 177

Передача данных
– Кибербезопасность 180
– Точка доступа Wi-Fi 181
– Проводные и беспроводные подключения 182

Перевозка предметов
– Укладка багажа и грузов 184
– Пол багажного отделения 185
– Багажник на крышу 186

Топливо и контроль выбросов
– Указания по безопасности при использовании топлива 186
– Типы топлива и заправка топливом 187
– Топливо и контроль выбросов 190

Если и когда
– набор инструментов 193
– Стеклоочистители 194
– Замена ламп 195
– Замена предохранителей 197
– Запуск от внешнего источника 200
– Буксировка 204

Проверка и доливка
– В моторном отсеке 208
– Технические жидкости и расходные материалы 212
– Стеклоомывающая жидкость 213
– Моторное масло 214
– Охлаждающая жидкость 219
– Тормозная жидкость 223
– 12-вольтовый аккумулятор 225

Колёса и шины
– Введение в тему 230
– Обслуживание колёс и шин 231
– Уход за колёсами и шинами 235
– Колёса и шины в условиях снега и гололёда 238
– Решение проблем 240
– Система контроля шин 240
– Замена колеса 247
– Характеристики шин 254
– Комплект для ремонта шин 257

Уход за автомобилем
– Уход за автомобилем и чистка 262
– Аксессуары, модификации, ремонт и замена деталей 270

Информация для клиентов
– Информация, сохранённая в блоке управления 275
– Защита персональных данных 277
– Регистратор данных событий 280
– Информационные наклейки и таблички 286
– Коммуникационное окно на ветровом стекле 287
– Автомобильный электронный блок ETC (однокомпонентный) 287
– Автомобильный электронный блок ETC (двухкомпонентный) 289
– Технические жидкости в системе кондиционирования воздуха 290
– Информационно-развлекательная система и антенны 291
– Защита компонентов электрической системы 291
– Декларация соответствия 292
– Утилизация отработанных аккумуляторов и электронных устройств 292
– Дополнительную информацию о возврате и утилизации можно получить у авторизованного дилера FAW-VW. 293

Технические данные
– Указания по техническим данным 293
– Заводская табличка 294
– Идентификационный номер транспортного средства (VIN) 294
– Информация о модели транспортного средства 295
– Параметры двигателя 295
– Габаритные размеры транспортного средства 295
– Показатели производительности 296
– Полная масса транспортного средства и допустимая нагрузка на ось 296
– Положение сиденья и угол наклона спинки 297
– Параметры развал-схождения 298
– Данные тормозной системы 299

17G012774CA

– Руководство по эксплуатации 300
– Объём 300
– Максимальный угол подъёма 300
– Расход топлива и уровень выбросов CO_2 300

Используемые сокращения 302

Информация для клиентов

– Настоящее руководство по эксплуатации действительно для всех вариантов и версий моделей Jetta VA7.
– В конце данного руководства по эксплуатации приведён список сокращений, поясняющий их значение.
– Если не указано иное, такие указания направления, как «спереди», «сзади», «слева» и «справа», в настоящем руководстве по эксплуатации, как правило, приведены относительно направления движения транспортного средства.
– Иллюстрации и символы, используемые в настоящем руководстве, помогают ознакомиться с транспортным средством и должны рассматриваться только как общие указания. Они могут немного отличаться от вашего транспортного средства.
– Настоящее руководство относится только к транспортным средствам с левосторонним управлением. В транспортных средствах с правосторонним управлением органы управления иногда могут отличаться от показанных на иллюстрациях или описанных в тексте.
– Краткие определения, выделенные контрастным цветом и предшествующие некоторым разделам настоящего руководства, содержат краткое изложение функций и порядка использования определённой системы или оборудования. Более подробную информацию о функциях, условиях и ограничениях систем и оборудования можно найти в соответствующих разделах.
– Для ознакомления со всеми техническими усовершенствованиями транспортного средства, выполненными FAW-VW после выпуска настоящего руководства, следует обратиться к дополнительным пояснениям в документе, прилагаемом к транспортному средству.

В руководстве по эксплуатации описаны все модели и оборудование без указания, является ли оборудование дополнительным или относится к определённому типу модели . Это означает, что ваше транспортное средство может не иметь части описанного оборудования или оно может быть доступно только на определённых рынках. Для получения информации о комплектации фактического оборудования вашего транспортного средства см. документы о продаже либо обратитесь к авторизованным дилерам FAW-VW для получения дополнительной информации.

Все технические данные в настоящем руководстве по эксплуатации соответствуют информации, имеющейся на момент передачи в печать. Поскольку транспортное средство постоянно дорабатывается и совершенствуется, возможны различия между вашим транспортным средством и данными в настоящем руководстве по эксплуатации. Любые расхождения в данных, иллюстрациях или описаниях не являются основанием для предъявления каких-либо юридических претензий.

Убедитесь, что сопроводительные документы всегда находятся в транспортном средстве. При продаже или передаче транспортного средства во временное пользование другому лицу необходимо передать все сопроводительные документы новому владельцу.

В папку с документами, прилагаемую к транспортному средству, должны входить следующие стандартные руководства:

– Руководство по эксплуатации
– Руководство по техническому обслуживанию

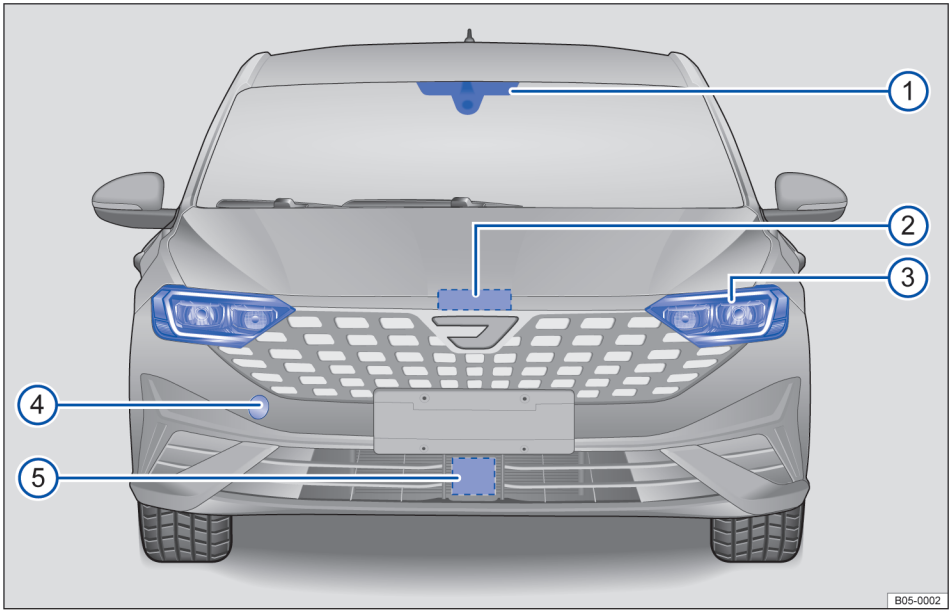
Дополнительные руководства (дополнительное оборудование), которые могут входить в папку с документами, прилагаемую к транспортному средству:

– Дополнение
– Инструкция по эксплуатации информационно-развлекательной системы
– Гарантийный талон
– Свидетельство о предпродажной подготовке
– *Прочие дополнения* ◁

17G012774CA

Обзор транспортного средства

Вид спереди

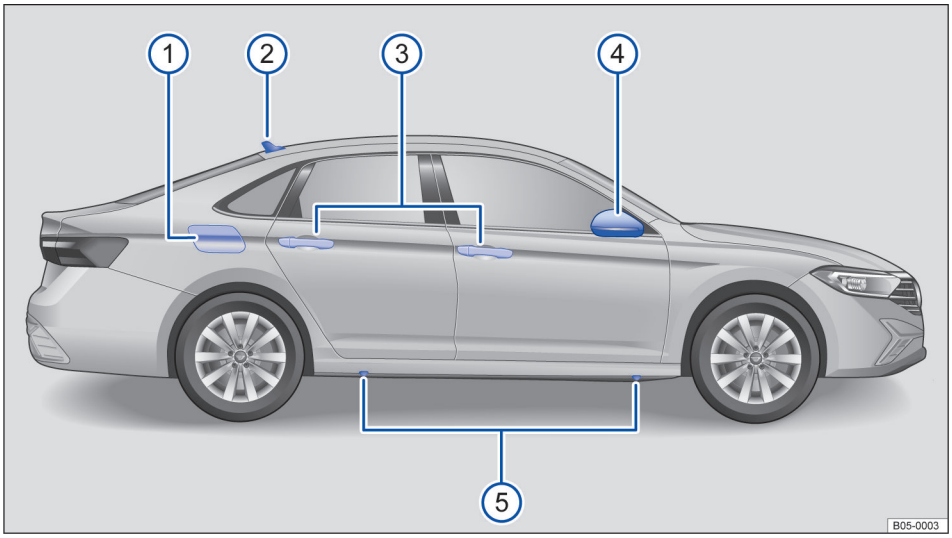


Илл. 1 Обзор транспортного средства спереди

→ илл. 1 Примечания:

1. Ветровое стекло:
   - Идентификационный номер транспортного средства (VIN) ... 294
   - Стеклоочиститель ветрового стекла ... 96
   - Камера систем помощи водителю (в зависимости от комплектации автомобиля) ... 265
   - Датчик дождя и освещенности на внутреннем зеркале заднего вида (в зависимости от комплектации автомобиля) ... 97, 265
   - Датчик функций освещения ... 91, 265
2. Рычаг открывания капота ... 208
3. Фары головного света ... 88, 195
4. За крышкой: крепление передней буксировочной проушины ... 207
5. Радарный датчик систем помощи водителю (в зависимости от комплектации автомобиля) ... 265 ◁

Вид сбоку



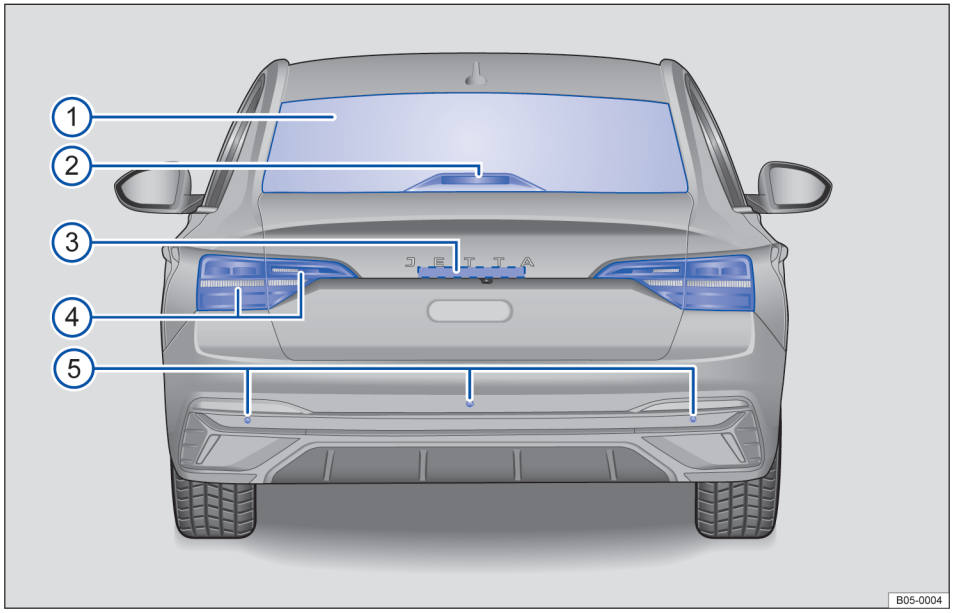
Илл. 2 Обзор транспортного средства справа

→ илл. 2 Примечания:

①	Лючок топливного бака	186
②	Крышная антенна	275
③	Наружная ручка открывания двери	65
④	Наружные зеркала	99
⑤	Точки установки домкрата	251 ◁

17G012774CA

Вид сзади



Илл. 3 Обзор транспортного средства сзади

→ илл. 3Примечания:

① Заднее стекло:
- – Обогрев заднего стекла 102
- – Антенна заднего стекла 275

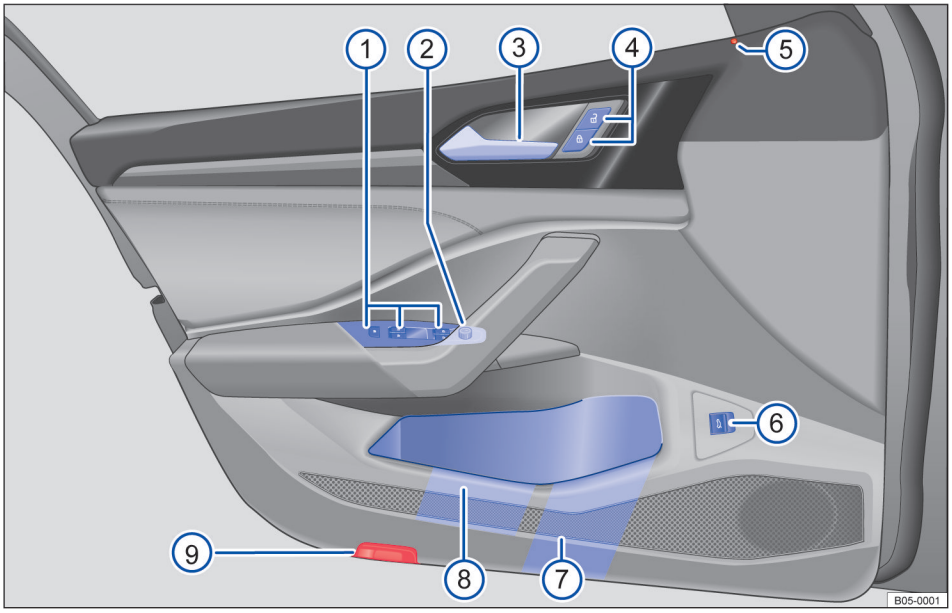
② Дополнительный стоп-сигнал

③ Кнопка открывания крышки багажника:
- – Камера системы заднего вида (Rear View) (в зависимости от комплектации автомобиля) 265
- – Подсветка номерного знака 195

④ Задние фонари 88, 195

⑤ Датчик контроля дистанции при парковке ..... 265 ◁

Дверь водителя



Илл. 4 Обзор органов управления на двери водителя

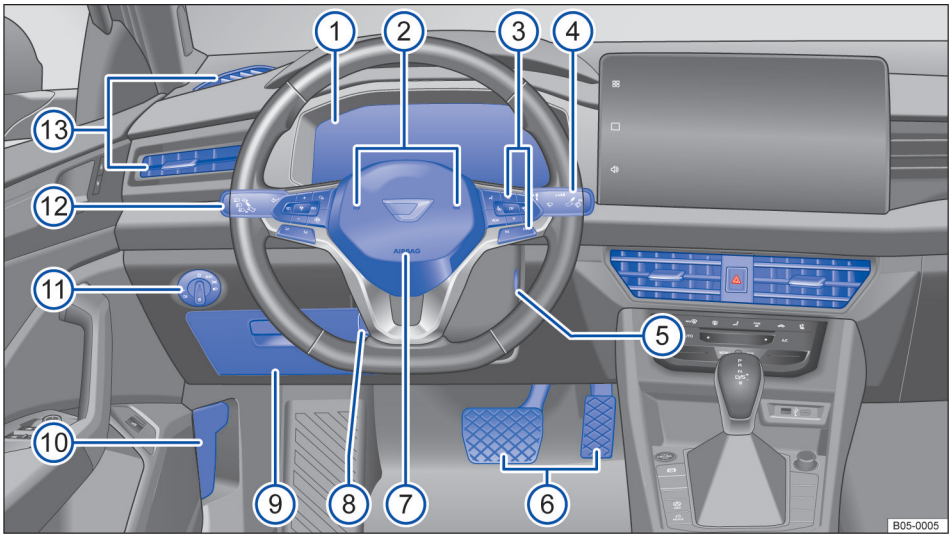
→ илл. 4 Примечания:

1. Кнопка управления электрическими дверями и стеклоподъёмниками 74
2. Переключатель регулировки и функций наружных зеркал 98
3. Ручка открывания двери 65
4. Кнопка системы центрального замка для запирания и отпирания транспортного средства 65
5. Индикаторная лампа системы центрального замка 65
6. Кнопка открывания замка крышки багажника 174
7. Подстаканники 174
8. Вещевой отсек или место для хранения сигнального жилета 175
9. Светоотражатель

◁

17G012774CA

Со стороны водителя

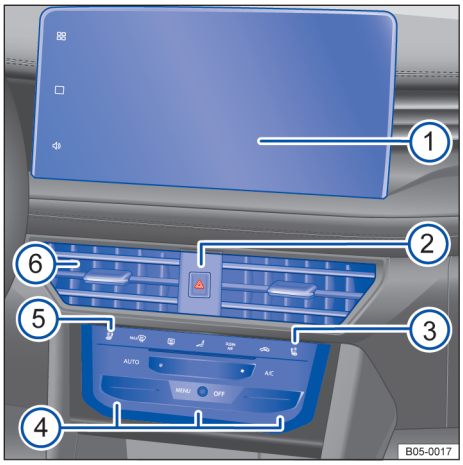


Илл. 5 Со стороны водителя

→ илл. 5 Примечания:

① Комбинация приборов ... 18
– С предупреждающими и контрольными лампами и индикацией включённой передачи ... 15
② Звуковой сигнал
③ Органы управления на многофункциональном рулевом колесе
– с кнопками для управления меню ... 27
– Управление системами помощи водителю ... 28, 135
– Аудио- и навигационная система ⏮ ⏭
– Регулировка громкости
– Активация голосового управления (в зависимости от комплектации автомобиля)
④ Рычаг стеклоочистителей и омывателей ветрового стекла ... 96
⑤ Выключатель зажигания ... 119
⑥ Педали ... 112
⑦ Место установки подушки безопасности водителя ... 43
⑧ Рычаг регулировки положения рулевой колонки ... 79
⑨ Перчаточный ящик ... 197, 175
⑩ Рычаг открывания капота ... 208
⑪ Переключатель света ... 88
⑫ Рычаг указателей поворота/дальнего света ... 88
– С кнопкой систем помощи водителю (в зависимости от комплектации автомобиля)
⑬ Вентиляционные отверстия ... 102 ◁

Верхняя секция центральной консоли



Илл. 6 Верхняя секция центральной консоли

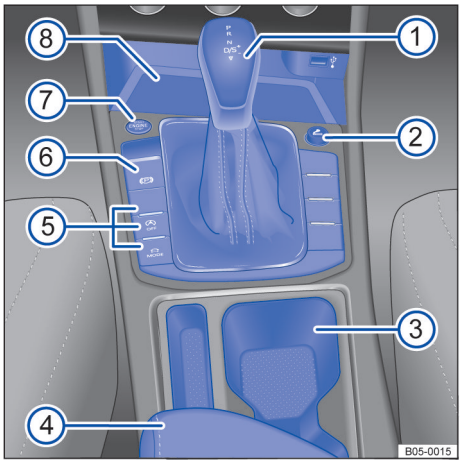
→ илл. 6Примечания:

1. Информационно-развлекательная система→ выпуск *Брошюра «Информационно-развлекательная система»*[1] 28
2. Кнопка включения и выключения аварийной световой сигнализации 59
3. Кнопка обогрева и вентиляции правого переднего сиденья (в зависимости от комплектации автомобиля) 109
4. Органы управления системой кондиционирования воздуха, отопления и вентиляции 102
5. Кнопка обогрева и вентиляции левого переднего сиденья (в зависимости от комплектации автомобиля) 109
6. Вентиляционные отверстия ..... 102 ◁

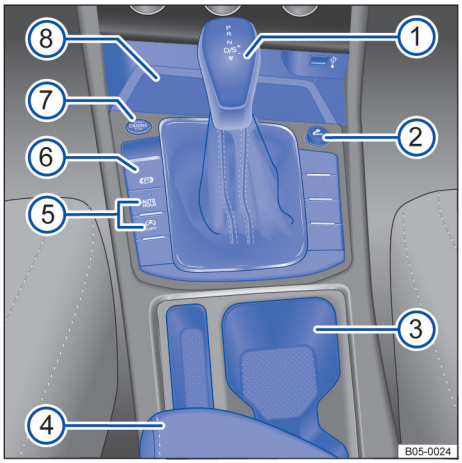
17G012774CA

[1] В зависимости от уровня комплектации транспортного средства данное руководство на некоторых моделях недоступно .

Нижняя часть центральной консоли



Илл. 7 Нижняя часть центральной консоли (Тип 1)



Илл. 8 Нижняя часть центральной консоли (Тип 2)

→ илл. 7 Примечания:

① Рычаг управления для следующих компонентов:
- – Коробка передач DSG® с двойным сцеплением 127

② Розетка 12 В 177

③ Вещевой отсек с подстаканником 177

④ Центральный подлокотник с вещевым отсеком 32, 176

⑤ Кнопки для:
- – Система старт-стоп 125
- – Функция Auto Hold (Auto Hold). 164
- – Система контроля шин 240

⑥ Электронный стояночный тормоз 162

⑦ Кнопка пуска/остановки 120

⑧ Вещевой отсек в центральной консоли 174
- – С портом USB ⇢ → выпуск *информационно-развлекательная система*[1)]
- – с функцией беспроводной зарядки в соответствии со стандартом QI 179

→ илл. 8 Примечания:

① Рычаг управления для следующих компонентов:
- – Коробка передач DSG® с двойным сцеплением 127

② Розетка 12 В 177

③ Вещевой отсек с подстаканником 177

④ Центральный подлокотник с вещевым отсеком ..... 32, 176 ▶

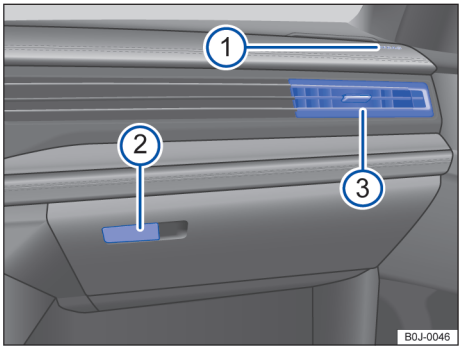
[1)] В зависимости от уровня комплектации транспортного средства данное руководство на некоторых моделях недоступно .

(5) Кнопки для:
– Система старт-стоп 125
– Функция Auto Hold (Auto Hold). 164
(6) Электронный стояночный тормоз 162
(7) Кнопка пуска/остановки 120
(8) Вещевой отсек в центральной консоли 174
– С портом USB → выпуск *информационно-развлекательная система*[1)]
– с функцией беспроводной зарядки в соответствии со стандартом QI ..... 179 ◁

17G012774CA

[1)] В зависимости от уровня комплектации транспортного средства данное руководство на некоторых моделях недоступно .

Сторона переднего пассажира



Илл. 9 Сторона переднего пассажира

→ илл. 9Примечания:

①	Место установки подушки безопасности переднего пассажира в приборной панели	43
②	Вещевой отсек с ручкой открывания	174
③	Вентиляционные отверстия	102 ◁

Органы управления на потолочной консоли

Символ .	Значение
OFF	Кнопки внутреннего освещения и ламп для чтения → стр. 95
	Выключатель Вкл. /Выкл . панорамного сдвижного/подъёмного люка с электроприводом → стр. 77
	Кнопки солнцезащитных шторок панорамного сдвижного/подъёмного люка с электроприводом → стр. 100 ◁

Информация для водителя

Символы в комбинации приборов

Контрольные лампы и индикаторные лампы могут загораться по отдельности или в комбинации и указывают на предупреждения, неисправности или определённые функции . Некоторые контрольные лампы и индикаторные лампы загораются при включении зажигания и должны погаснуть, как только двигатель начнёт работать или транспортное средство начнёт движение .

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства в комбинации приборов вместо контрольных ламп могут отображаться символы.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства не все эти контрольные лампы и индикаторные лампы имеются на всех моделях транспортных средств.

Подробную информацию об индикаторных лампах, загорающихся в переключателе света, см. → стр. 88, *в разделе*.

Символ	Значение
	Центральная контрольная лампа: Необходимо всегда строго соблюдать дополнительную информацию, отображаемую на дисплее комбинации приборов.
	Ремень безопасности не пристёгнут→ стр. 34.
	Электронный стояночный тормоз→ стр. 163.
	Неисправность тормозной системы → стр. 119 **или** слишком низкий уровень тормозной жидкости → стр. 223.
	Нажмите педаль тормоза → стр. 142.
	Давление моторного масла → стр. 214.
	Охлаждающая жидкость → стр. 20.

Символ	Значение
	Неисправность электромеханической системы рулевого управления→ стр. 133.
	Неисправность генератора → стр. 228.
	Система мониторинга зоны (Front Assist) выдаёт предупреждение о столкновении → стр. 148.
	Возьмите рулевое управление на себя! → стр. 160.
	Центральная контрольная лампа: Необходимо всегда строго соблюдать дополнительную информацию, отображаемую на дисплее комбинации приборов.
	Неисправность системы подушек безопасности или преднатяжителя ремня → стр. 43.
	Неисправность электронного стояночного тормоза → стр. 163.
	ESC (электронная система контроля устойчивости) **или** TCS (антипробуксовочная система) → стр. 173.
	TCS (антипробуксовочная система) отключена → стр. 173.
	Неисправность ABS (антиблокировочная система)→ стр. 173.
	Топливный бак почти пуст→ стр. 19.
	Неисправность полуавтоматического ассистента вождения (Travel Assist) → стр. 160.
	Неисправность освещения автомобиля → стр. 89.
	Задний противотуманный фонарь включён→ стр. 90.
	Неисправность стеклоочистителей→ стр. 96.
	Неисправность электромеханической системы рулевого управления→ стр. 133.
	Система контроля давления в шинах → стр. 242.

17G012774CA

Символ	Значение
	Система предаварийной безопасности (Front Assist) отключена → стр. 148.
	Система предаварийной безопасности (Front Assist) включена → стр. 148.
	Адаптивный круиз-контроль (ACC) недоступен → стр. 147.
	Неисправность круиз-контроля (GRA) → стр. 140.
	Ограничитель скорости недоступен→ стр. 142.
	Система удержания в полосе недоступна → стр. 153.
	Система удержания в полосе (Lane Assist)→ стр. 153.
	Неисправность электронной системы управления двигателем → стр. 124.
	неисправность выхлопной системы→ стр. 192.
	Сажевый фильтр засорён сажей (требуется регенерация)→ стр. 191.
	Обороты двигателя ограничены → стр. 124.
	Неисправность коробки передач с двойным сцеплением DSG® → стр. 131.
	Нажмите педаль тормоза.
	Функция автоудержания (Auto Hold) → стр. 164.
	Указатели поворота → стр. 88.
	GRA включён: управление системой активно→ стр. 139.
	Ограничитель скорости включён, управление системой активно → стр. 141.
	Система удержания в полосе (Lane Assist)→ стр. 153.
	Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) активирован → стр. 158.

Символ	Значение
	Адаптивный круиз-контроль (ACC) в режиме регулирования, транспортное средство впереди не обнаружено → стр. 145.
	Адаптивный круиз-контроль (ACC) в режиме регулирования, обнаружено транспортное средство впереди → стр. 145.
	Дальний свет или световой сигнал дальним светом→ стр. 92.
	**Горит серым цветом:** круиз-контроль (GRA) включён → стр. 137.
	**Горит серым цветом:** ACC не в режиме регулирования, транспортное средство впереди не обнаружено → стр. 145.
	**Горит серым цветом:** ACC не в режиме регулирования, обнаружено транспортное средство впереди → стр. 145.
	**Горит серым цветом:** ограничитель скорости включён → стр. 140.
	**Горит серым цветом:** полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) не активирован → стр. 158.
	Система предаварийной безопасности (Front Assist) - предупреждение о дистанции → стр. 148.
	Возьмите рулевое управление на себя → стр. 160.
	Напоминание об интервале техобслуживания/Требуется техническое обслуживание→ стр. 25.
	Мобильный телефон подключён через Bluetooth ® → выпуск *Брошюра «Инструкции для информационно-развлекательной системы»*[a].
	Уровень заряда батареи мобильного телефона. → выпуск *Информационно-развлекательная система* [a].

Символ	Значение
	Наружная температура ниже +4 °C → стр. 21.
	Система старт-стоп активна→ стр. 125.
	Система старт-стоп недоступна→ стр. 125.
	Ссылка на информацию в сопроводительных документах.

a) Встроено в информационно-развлекательную систему

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение указаний при горящих контрольных и индикаторных лампах, а также отображаемых текстовых сообщениях может привести к поломке транспортного средства во время движения и стать причиной ДТП и тяжёлых травм .

- Категорически запрещается игнорировать любые горящие контрольные лампы или отображаемые текстовые сообщения!
- Остановите транспортное средство как можно скорее, когда это будет безопасно . ◁

Предупреждающие и текстовые сообщения

Система выполняет проверку некоторых компонентов и функций при включении зажигания или во время движения транспортного средства. Дисплей комбинации приборов указывает на неисправности транспортного средства → стр. 15 отображением красных и жёлтых предупреждающих символов с текстовыми сообщениями, в некоторых случаях также подаётся звуковой сигнал. В зависимости от уровня комплектации в комбинации приборов может отображаться различная информация.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства список текущих неисправностей можно открыть вручную. Для этого откройте меню «**Состояние транспортного средства**».

Предупреждение приоритета 1 Красная контрольная лампа или красная центральная контрольная лампа ⚠ мигает или горит, в некоторых случаях вместе со звуковыми предупреждениями. **Дальнейшее движение запрещается!** ОПАСНОСТЬ . Проверьте неисправность и обеспечьте её устранение . При необходимости следует обратиться за помощью к специалистам .

Предупреждение приоритета 2 Жёлтая контрольная лампа или жёлтая центральная контрольная лампа ⚠ мигает или горит, в некоторых случаях вместе со звуковыми предупреждениями. Неисправности и недостаточное количество технических жидкостей могут привести к повреждению транспортного средства и вызвать его поломку . Выполните проверку неисправности как можно скорее . При необходимости следует обратиться за помощью к специалистам .

Примечание об информации в руководстве по эксплуатации Символ загорается — дополнительную информацию о предупреждении можно найти в руководстве по эксплуатации.

Текстовое сообщение Информация о различных процедурах в транспортном средстве .

Если предупреждений несколько символы будут отображаться в течение нескольких секунд один за другим . Символы будут продолжать отображаться до устранения неисправностей .

Если при включении зажигания отображаются предупреждения о неисправностях, выполнение некоторых настроек, как описано, может быть невозможно, или область отображения информации может выглядеть иначе . Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру для устранения неисправности. ◁

17G012774CA

Комбинация приборов

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Цифровая комбинация приборов Basic 18
– Тахометр 19
– Указатель уровня топлива 19
– Индикатор температуры охлаждающей жидкости 20
– Отображение 21
– Отображение данных поездки (многофункциональный дисплей) 22
– Система распознавания усталости водителя (рекомендация сделать перерыв) 23
– Время 25
– Меню Service 25
– Индикатор интервала техобслуживания 25

Транспортное средство оснащено цифровой комбинацией приборов Basic, которая может отображать базовую информацию, например скорость транспортного средства.

При запуске двигателя при низком заряде 12-вольтового аккумулятора или после его замены можно обнаружить, что некоторые настройки системы, например время, дата, персональные настройки и программирование, были изменены или удалены. После того как аккумулятор транспортного средства будет достаточно заряжен, при необходимости проверьте и скорректируйте настройки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Управление комбинацией приборов и информационно- развлекательной системой может отвлекать внимание водителя от наблюдения за дорожными условиями . При отвлечении внимания водителя возможны ДТП и травмы.

- Следует управлять транспортным средством с полным вниманием и ответственностью .
- Все настройки, отображаемые на дисплее комбинации приборов и дисплее информационно-развлекательной системы, следует выполнять только при неподвижном транспортном средстве, чтобы снизить риск ДТП и травм .

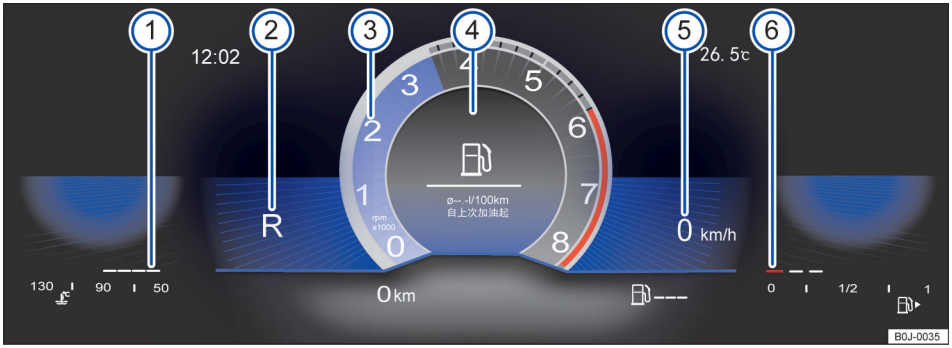
⚠ ОСТОРОЖНО

В случае серьёзной неисправности комбинации приборов дисплей может отключаться . Индикаторная лампа ⚠ может также загораться.

- Остановите транспортное средство в безопасном месте.
- Обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру. ◁

Цифровая комбинация приборов Basic

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.



Илл. 10 Цифровая комбинация приборов Basic на приборной панели ▶

Пояснения к приборам → илл. 10:

1. **Индикатор температуры охлаждающей жидкости** → стр. 20
2. **Положение рычага селектора** → стр. 128
3. **Тахометр** (частота вращения двигателя в об/мин x 1 000)→ стр. 19
4. **Дисплей** → стр. 21
5. **Цифровой индикатор скорости**
6. **Указатель уровня топлива** → стр. 19 ◁

Тахометр

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.

Тахометр

Начало красной зоны на шкале указывает максимальные обороты двигателя, допускаемые на каждой передаче . Только после прохождения надлежащего периода обкатки и прогрева двигателя допускается кратковременная работа на максимально разрешённой частоте вращения . Следует переключиться на повышенную передачу либо выбрать положение рычага селектора **D/S** или убрать ногу с педали акселератора до того, как стрелка достигнет красной зоны. → ⓘ.

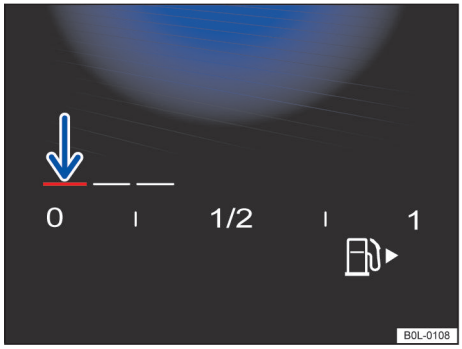
УВЕДОМЛЕНИЕ

- При холодном двигателе следует избегать высоких оборотов двигателя, движения на полном газу и перегрузки двигателя .
- Стрелка тахометра должна лишь кратковременно заходить в красную зону, иначе возможно повреждение двигателя .

Раннее переключение на следующую повышенную передачу позволяет экономить топливо и снижает шум двигателя . ◁

Указатель уровня топлива

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.



Илл. 11 В цифровой комбинации приборов Basic: указатель уровня топлива;

Топливный бак почти пуст

Контрольная лампа загорается жёлтым. Расходуется резервный объём (область стрелки) → ⚠.

– Заправьте топливный бак как можно скорее .

Крышка топливного бака закрыта неплотно

На дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение «**Проверьте крышку топливного бака**».

– Немедленно остановите транспортное средство в безопасном месте и выключите двигатель и зажигание.
– Откройте лючок топливного бака и отверните крышку топливного бака.
– Снова заверните крышку топливного бака по часовой стрелке в лючок топливного бака до щелчка.
– Закройте лючок топливного бака. ▶

17G012774CA

После повторного включения зажигания, даже если крышка топливного бака закрыта правильно, текстовое сообщение может по-прежнему отображаться на дисплее комбинации приборов. Это нормально и не является поводом для беспокойства. Текстовое сообщение исчезнет автоматически после выполнения системой очередной проверки герметичности топливного бака и подтверждения его исправного состояния .

Если текстовое сообщение и контрольная лампа одновременно отображаются на дисплее комбинации приборов, следует доехать до ближайшего авторизованного дилера для проверки двигателя и топливной системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение при слишком низком уровне топлива может привести к остановке транспортного средства в потоке, что может вызвать ДТП и тяжёлые или смертельные травмы.

- При слишком низком уровне топлива подача топлива из топливной системы к двигателю может быть нерегулярной и привести к остановке двигателя, особенно при движении на подъёмах или спусках.
- Рулевое управление, а также все системы помощи водителю и системы помощи при торможении не будут функционировать, если из-за недостатка топлива или нерегулярной подачи топлива двигатель начнёт работать с перебоями или заглохнет.
- Чтобы избежать поломки автомобиля из-за отсутствия топлива, необходимо всегда заправлять топливный бак, когда он заполнен только на 1/4.

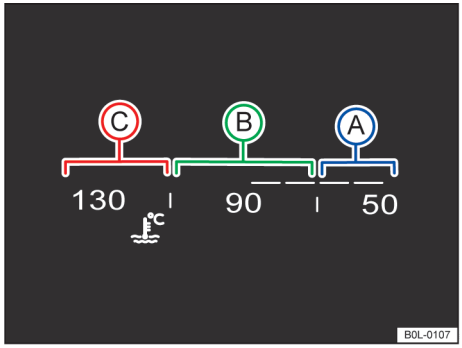
! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Ни в коем случае не допускается полностью вырабатывать топливо в топливном баке . Ни в коем случае не допускается полностью вырабатывать топливо в топливном баке. Нерегулярная подача топлива может вызвать пропуски зажигания или обратную вспышку и привести к попаданию несгоревшего топлива в выхлопную систему, что может привести к повреждению каталитического нейтрализатора!

Маленькая стрелка рядом с символом топливного насоса на указателе уровня топлива показывает сторону транспортного средства, на которой расположен лючок топливного бака. ◁

Индикатор температуры охлаждающей жидкости

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.



Илл. 12 В цифровой комбинации приборов Basic: указатель температуры охлаждающей жидкости;

Ⓐ Холодная зона. Двигатель ещё не достиг рабочей температуры. Не допускаются высокие обороты двигателя и большие нагрузки на двигатель до прогрева двигателя.

Ⓑ Нормальная зона.

Ⓒ Предупредительная зона. При большой нагрузке на двигатель (особенно при высокой температуре окружающей среды) стрелка также может указывать на предупредительную зону.

Охлаждающая жидкость

Загорается контрольная лампа, и мигает красная центральная контрольная лампа.

Уровень охлаждающей жидкости ненормальный или система охлаждения двигателя неисправна.

Дальнейшее движение запрещается! ▶

– Немедленно остановите транспортное средство, выключите двигатель и дайте ему полностью остыть.
– Проверьте уровень охлаждающей жидкости → стр. 219.
– Если уровень охлаждающей жидкости двигателя в норме, но контрольная лампа не гаснет, обратитесь к авторизованному дилеру компании.

Отображение

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.

Возможные отображения на дисплее комбинации приборов

Виды информации, отображаемой на дисплее комбинации приборов, зависят от комплектации транспортного средства:

– Открытые двери, капот и крышка багажника
– Предупреждения и текстовая информация
– Пробег
– Время в пути
– Наружная температура
– Отображение компаса
– Индикация положения рычага селектора
– Рекомендация по выбору передачи → стр. 112
– Отображение данных поездки (многофункциональный дисплей (MFD))
– Индикатор интервала техобслуживания → стр. 25
– Предупреждение об ограничении скорости → стр. 21
– Индикатор состояния системы старт-стоп → стр. 125
– Отображение систем помощи водителю → стр. 135
– Телефон Bluetooth
– Аудиоинформация

Открытые двери, капот и крышка багажника

После отпирания транспортного средства и во время движения комбинация приборов показывает, открыты ли какие-либо двери, капот или крышка багажника. В некоторых случаях также подаётся звуковое предупреждение. В зависимости от уровня комплектации в комбинации приборов может отображаться различная информация.

Положение рычага селектора (коробка передач с двойным сцеплением DSG®)

Выбранное положение рычага селектора отображается рядом с рычагом селектора и на дисплее комбинации приборов. Если рычаг селектора находится в положении **D/S** или в режиме ручного переключения передач Tiptronic, на дисплее отображается текущая передача → стр. 127.

Индикатор наружной температуры

Если наружная температура опускается ниже +4°C, на дисплее дополнительно к температуре отображается символ снежинки ❄ (предупреждение о гололёде). Этот символ остаётся гореть до тех пор, пока наружная температура не поднимется выше +6 °C → ⚠.

Когда транспортное средство неподвижно или движется с очень низкой скоростью, отображаемая температура может быть немного выше фактической наружной температуры вследствие тепла, излучаемого двигателем.

Диапазон измерения составляет от -45 °C до +76 °C.

Уведомления телефона

В зависимости от комплектации транспортного средства, если мобильный телефон подключён через Bluetooth®, на дисплее комбинации приборов могут отображаться символ уровня заряда батареи мобильного телефона и символ уровня сигнала мобильной связи.

Индикатор переключения передач

Для снижения расхода топлива во время движения транспортного средства на дисплее может отображаться рекомендация по выбору передачи, позволяющей экономить топливо.

Индикаторы пробега

Одометр регистрирует общее пройденное расстояние транспортного средства.

Индикатор состояния системы старт-стоп

Информация о текущем состоянии системы старт-стоп → стр. 125 отображается на дисплее комбинации приборов.

Код двигателя

– В меню комбинации приборов откройте подменю **пробега/времени в пути**, выберите пункт **сброса «с момента старта»** или **сброса «за длительный период»**;
– Нажмите и удерживайте кнопку ⊡ или ⊡ на многофункциональном рулевом колесе около 5 секунд, чтобы вызвать сервисное меню → стр. 25;
– Выберите пункт меню «**Код двигателя**».

⚠ ОСТОРОЖНО

Улицы и мосты могут быть покрыты льдом при наружной температуре около точки замерзания . На обледенелых дорогах повышается риск ДТП . Это может привести к тяжёлым или смертельным травмам .

- ««Символ снежинки»» указывает на риск гололёда. указывает на риск гололёда. Соблюдайте осторожность при вождении!
- Гололёд на дороге возможен также при наружной температуре выше +4 °C, когда символ снежинки не отображается.
- Ни в коем случае не полагайтесь только на индикатор наружной температуры!

Доступны различные комбинации приборов, что означает, что версии и отображаемая информация могут различаться. В вариантах отображения без предупреждающих или информационных текстов неисправности индицируются исключительно контрольными/индикаторными лампами.

Некоторые уведомления на дисплее комбинации приборов могут быть прерваны внезапными событиями, например входящим вызовом.

Если предупреждений несколько символы будут отображаться в течение нескольких секунд один за другим . Символы будут продолжать отображаться до устранения неисправностей .

Если при включении зажигания отображаются предупреждения о неисправностях, выполнение некоторых настроек, как описано, может быть невозможно, или область отображения информации может выглядеть иначе. В этом случае следует немедленно обратиться к авторизованному дилеру и устранить неисправность. ◁

Отображение данных поездки (многофункциональный дисплей)

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.

Отображение данных поездки (многофункциональный дисплей) показывает данные о движении и расходе топлива.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства могут отображаться различные данные поездки . Отображаемые данные поездки зависят от текущей манеры вождения, состояния транспортного средства, например регенерации сажевого фильтра, и текущей дорожной ситуации, например движения в городских условиях или движения по трассе . Значения данных поездки определяются как средние значения по участкам маршрута различной длины. Это означает, что отображаемое в данный момент значение может отличаться от фактического среднего значения.

Выбор отображения данных поездки

– В зависимости от выбранного информационного режима, меню выбора можно открыть с помощью кнопки ⊡ или ⊡, а затем выбрать данные поездки с помощью кнопки △ или ▽. Или меню выбора можно открыть непосредственно с помощью кнопки △ или ▽ и выбрать данные поездки → стр. 27.

Выбор памяти данных поездки

– Выберите нужные данные поездки (например, средний расход, пробег/время в пути и среднюю скорость).
– Нажмите кнопку ⊡ или ⊡ на многофункциональном рулевом колесе, чтобы открыть соответствующий пункт меню. ▶

– Выберите память данных поездки с помощью кнопки △ или ▽ на многофункциональном рулевом колесе.
– Нажмите кнопку OK на многофункциональном рулевом колесе для подтверждения, выбранная память данных поездки отобразится на дисплее комбинации приборов.

Счётчик от начала поездки

Память будет удалена автоматически, если поездка прервана более чем на два часа.

Счётчик от заправки

Отображение и хранение собранных значений движения и расхода топлива. Память удаляется автоматически при заправке топливного бака. Память удаляется автоматически при заправке топливного бака.

Долгосрочный счётчик

Запись данных поездки для любого количества поездок в одном направлении. В зависимости от модели комбинации приборов память записывает данные поездки для времени в пути до 19 часов 59 минут или 99 часов 59 минут либо пройденного расстояния 9 999,9 км. Память удаляется автоматически, если превышено одно из этих максимальных значений [1].

Очистка памяти данных поездки

– Выберите нужные данные поездки (например, средний расход, пробег/время в пути и среднюю скорость) → стр. 22.
– Нажмите кнопку ⟲ или ⟳ на многофункциональном рулевом колесе, чтобы открыть соответствующий пункт меню.
– Выберите память данных поездки, которую требуется очистить, с помощью кнопки △ или ▽ на многофункциональном рулевом колесе.
– Нажмите кнопку OK на многофункциональном рулевом колесе для подтверждения очистки.

Индикация текущего расхода

Цифровая индикация текущего расхода.

Индикация среднего расхода

Средний расход топлива отображается примерно через 300 м.

Индикация средней скорости

Средняя скорость отображается примерно через 100 м. ◁

Система распознавания усталости водителя (рекомендация сделать перерыв)

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.



Илл. 13 На дисплее комбинации приборов: символ системы распознавания усталости водителя

Система распознавания усталости водителя определяет усталость водителя на основании манеры вождения и немедленно информирует водителя, если в его вождении обнаруживаются признаки усталости.

Управление системой распознавания усталости водителя

Система распознавания усталости водителя определяет манеру вождения в начале поездки и использует её для оценки усталости водителя. Система непрерывно сравнивает уровень усталости водителя с фактическим состоянием движения транспортного средства. Если система обнаруживает усталость водителя, подаётся звуковое предупреждение и на дисплее комбинации приборов отображается соответствующая информация → илл. 13. Сообщение на дисплее комбинации приборов отображается около 5 секунд и ▶

[1] В зависимости от модели комбинации приборов

может быть повторено один раз по необходимости. Последнее отображённое сообщение сохраняется системой.

Для закрытия сообщения → стр. 21, отображаемого на дисплее комбинации приборов, нажмите кнопку OK на многофункциональном рулевом колесе. Это сообщение можно повторить через многофункциональный дисплей.

Условия функционирования

Манера вождения может оцениваться только при скорости примерно от 65 км/ч до 200 км/ч.

Включение и выключение системы распознавания усталости водителя

Систему распознавания усталости водителя → стр. 23 можно включать и выключать в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы.

Ограничения системы

Система распознавания усталости водителя имеет ограничения, обусловленные системой. Следующие условия могут ограничивать функцию системы распознавания усталости водителя или полностью препятствовать её работе:

- При скорости транспортного средства ниже 65 км/ч
- При скорости транспортного средства выше 200 км/ч
- Извилистые дороги
- Дорожные работы
- Плохие дороги
- Неблагоприятные погодные условия
- Спортивный стиль вождения
- Водитель отвлечён

Система предупреждения об усталости сбрасывается в следующих ситуациях:

- Выключите зажигание
- Ремень безопасности водителя не пристёгнут, и дверь водителя открыта .
- Транспортное средство остаётся на месте более 15 минут

Система распознавания усталости водителя автоматически сбрасывается в случае длительного движения с малой скоростью (менее 65 км/ч). Если скорость снова увеличивается, система повторно оценивает манеру вождения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускается, чтобы дополнительное удобство, обеспечиваемое системой распознавания усталости водителя, побуждало к принятию каких-либо рисков при вождении — остерегайтесь ДТП! Во время длительных поездок необходимо делать регулярные и достаточные перерывы.

- Водитель всегда должен убедиться, что он находится в подходящем физическом состоянии для вождения.
- Никогда не управляйте транспортным средством в состоянии усталости.
- Система не всегда может распознать, что водитель находится в состоянии усталости, во всех ситуациях. Поэтому следует внимательно прочитать раздел ««Ограничения системы»» в руководстве по эксплуатации.
- В некоторых случаях система может ошибочно интерпретировать правильные действия водителя как состояние усталости.
- Система не выдает экстренное предупреждение в случае «сонливости» водителя!
- Водителю следует всегда учитывать информацию, отображаемую на дисплее комбинации приборов, и при необходимости управлять транспортным средством соответствующим образом.

Система распознавания усталости водителя разработана только для использования при движении по автомагистралям и хорошим дорогам.

Если в системе имеется неисправность, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы. ◁

Время

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.

– Открывание **меню Service** → стр. 25.
– Выберите меню **времени**.
– Установите правильное время с помощью кнопки OK.

Меню Service

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.

В зависимости от комплектации транспортного средства соответствующую информацию можно настроить в сервисном меню с помощью многофункционального рулевого колеса.

Открытие меню Service

Чтобы открыть сервисное меню, откройте подменю **пробега/времени в пути** в меню комбинации приборов, выберите пункт меню **сброса« с начала поездки»** или **сброса« долгосрочных данных»**, затем нажмите и удерживайте кнопку ÷ или × на многофункциональном рулевом колесе в течение 5 секунд, после чего вы сможете выполнять навигацию по меню обычным образом с помощью кнопок на многофункциональном рулевом колесе.

Техническое обслуживание

Выберите меню **Service**. Информация о техническом обслуживании отображается на дисплее комбинации приборов.

Сброс данных о замене масла

Выберите меню «**Сброс данных о замене масла**» и для подтверждения выбора нажмите кнопку OK на многофункциональном рулевом колесе.

Сброс данных осмотра

Выберите меню «**Сброс данных осмотра**» и нажмите кнопку OK на многофункциональном рулевом колесе для подтверждения выбора.

Код двигателя (MKB)

Выберите меню «**Код двигателя**». Код двигателя отображается на дисплее комбинации приборов.

Установка времени

Выберите меню «**Время**» и установите правильное время с помощью кнопки OK на многофункциональном рулевом колесе.

Информация об авторских правах

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства информация об авторских правах отображается на дисплее комбинации приборов при выборе меню «**Информация об авторских правах**».

Индикатор интервала техобслуживания

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 18.



Илл. 14 На дисплее комбинации приборов: пример индикации сервисного мероприятия, срок выполнения которого наступил (иллюстрация)

Информация о сервисных мероприятиях отображается на дисплее комбинации приборов → илл. 14 и в информационно-развлекательной системе.

Наша компания предлагает различные модели комбинаций приборов и информационно-развлекательных систем, поэтому формы отображения и элементы могут различаться.

Регламенты технического обслуживания нашей компании подразделяются на две категории: замена масла и технические осмотры. Индикатор интервала техобслуживания предоставляет информацию о следующем техническом обслуживании, включающем замену масла, и о следующем плановом

17G012774CA

техническом осмотре . Интервалы обслуживания и сервисные мероприятия также приведены в сервисной книжке .

Для транспортных средств, обслуживаемых **на основании времени в пути/пройденного расстояния**, межсервисный интервал является фиксированным.

Уведомление о техобслуживании

Когда срок следующего планового технического осмотра наступит, **уведомление о техобслуживании** появится на дисплее при включении зажигания.

Отображаемое количество километров или время соответствуют максимальному количеству километров или максимальному времени, которое ещё можно проехать до следующего технического осмотра .

Сервисные мероприятия

При наступлении срока **планового технического обслуживания**, после включения зажигания система подаст звуковой сигнал, а на дисплее комбинации приборов на несколько секунд появится символ гаечного ключа , также на дисплее может появиться следующее текстовое сообщение → илл. 14:

- **Технический осмотр сейчас!**
- **Замена масла сейчас!**
- **Замена масла и технический осмотр сейчас!**

Просмотр сервисной информации

При включенном зажигании, неработающем двигателе и неподвижном транспортном средстве можно проверить текущую информацию о техническом обслуживании транспортного средства:

Проверка информации о техническом обслуживании с помощью цифровой комбинации приборов:

- Информацию о техническом обслуживании транспортного средства можно проверить через сервисное меню → стр. 25.

Проверка информации о техническом обслуживании с помощью информационно-развлекательной системы:

- Откройте меню **информации о транспортном средстве** информационно-развлекательной системы, чтобы отобразить информацию о техническом обслуживании → стр. 28.

Сброс индикатора интервала то

Если при наступлении срока замены масла или технического осмотра транспортное средство не обслуживается у авторизованного дилера нашей компании, сброс индикатора интервала технического обслуживания можно выполнить следующим образом:

- Сброс индикатора интервала технического обслуживания можно выполнить через сервисное меню → стр. 25.

Не допускается выполнять сброс индикатора интервала ТО между интервалами обслуживания — в противном случае могут отображаться неверные данные.

При работающем двигателе информация о техническом обслуживании исчезнет через несколько секунд, или её можно скрыть с помощью кнопки OK на многофункциональном рулевом колесе → стр. 25. ◁

Управление комбинацией приборов

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

- Управление с помощью многофункционального рулевого колеса 27

Некоторые пункты меню могут отображаться только при неподвижном транспортном средстве.

ОСТОРОЖНО

Управление комбинацией приборов и информационно- развлекательной системой может отвлекать внимание водителя от наблюдения за дорожными условиями . При отвлечении внимания водителя возможны ДТП и травмы.

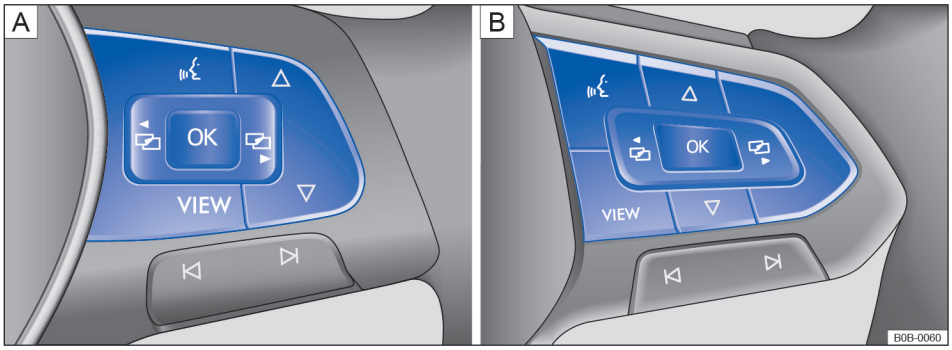
- Следует управлять транспортным средством с полным вниманием и ответственностью . ▶

- Категорически запрещается управлять комбинацией приборов во время движения транспортного средства .
- Все настройки, отображаемые на дисплее комбинации приборов и дисплее информационно-развлекательной системы, следует выполнять только при неподвижном транспортном средстве, чтобы снизить риск ДТП и травм .

При низком заряде 12-вольтового аккумулятора или после его замены возможно изменение или удаление некоторых настроек системы. После того как аккумулятор транспортного средства будет достаточно заряжен, при необходимости проверьте и скорректируйте настройки. ◁

Управление с помощью многофункционального рулевого колеса

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 26.



Илл. 15 Правая сторона многофункционального рулевого колеса: кнопки управления меню и отображением информации на комбинации приборов (иллюстрация)

Если отображаются предупреждения приоритета 1 → стр. 17, открыть какие-либо меню невозможно. Некоторые предупреждения можно подтвердить и скрыть с помощью кнопки OK → илл. 15 на многофункциональном рулевом колесе.

Выбор меню или отображения информации

– Включите зажигание .
– Если отображается информация или графический символ транспортного средства, нажмите кнопку OK → илл. 15, при необходимости несколько раз.
– Чтобы открыть элемент отображения меню или элемент отображения информации, нажмите кнопку OK → илл. 15 и подождите несколько секунд, пока система автоматически не откроет меню или не отобразит информацию.
– В зависимости от выбранного информационного режима, меню выбора можно открыть с помощью кнопки ⊟ или ⊞, а затем просматривать меню выбора с помощью кнопки △ или ▽ → илл. 15. Или нажмите кнопку △ или ▽ непосредственно, чтобы открыть меню выбора и просматривать его.
– Чтобы открыть элемент отображения меню, нажмите кнопку ⊟ или ⊞, чтобы открыть элемент отображения информации, нажмите кнопку OK, и подождите несколько секунд, пока система автоматически не откроет меню или не отобразит информацию. ▶

17G012774CA

Изменение настроек в меню

– В отображаемом меню нажимайте кнопки со стрелками △ или ▽, пока не будет выбран нужный пункт меню. Выбранная отметка отображается рамкой.
– Нажмите кнопку OK, чтобы внести необходимые изменения. ««Галочка»» указывает на то, что соответствующая система или функция включена.

Возврат к выбору меню

– Нажмите кнопку ⊟ или ⊟.

Кнопка VIEW на многофункциональном рулевом колесе

С помощью кнопки VIEW можно переключать различные информационные режимы.

Если при включении зажигания отображаются предупреждения о неисправностях, выполнение некоторых настроек, как описано, может быть невозможно, или область отображения информации может выглядеть иначе. В этом случае следует немедленно обратиться к авторизованному дилеру и устранить неисправность. ◁

Управление и отображение в информационно-развлекательной системе

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Меню настроек автомобиля 29

Информационно-развлекательная система объединяет некоторые важные системы транспортного средства в центральном блоке управления, например настройки меню, радиосистему и систему навигации.

Общие указания по меню и настройкам системы

В следующих разделах описано, как выполнять настройку параметров транспортного средства через меню **настроек автомобиля**. Информацию о том, как управлять информационно-развлекательной системой, а также указания по предупреждениям и безопасности см. в брошюре «→ выпуск *Информационно-развлекательная система*».[1)]

Настройка системы

Коснитесь ⊞ или кнопки «Настройки автомобиля» на информационно-развлекательной системе и коснитесь соответствующей функциональной кнопки для отображения информации и изменения настроек.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение водителя может привести к ДТП и тяжёлым травмам . Управление информационно-развлекательной системой может отвлекать от дороги .

- ·Всегда следует управлять транспортным средством с полной концентрацией внимания и ответственно .

При запуске двигателя при низком заряде 12-вольтового аккумулятора или после его замены можно обнаружить, что некоторые настройки системы, например время, дата, персональные настройки комфорта и программирование, а также учётная запись пользователя, были изменены или удалены. После того как 12-вольтовый аккумулятор будет достаточно заряжен, проверьте и при необходимости скорректируйте настройки. ◁

[1)] В зависимости от уровня комплектации транспортного средства данное руководство на некоторых моделях недоступно .

Меню настроек автомобиля

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 28.

В меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы можно включать и выключать отдельные функции и системы, а также настраивать параметры.

Открывание меню «настроек автомобиля»

– Включите зажигание .
– При необходимости включите информационно-развлекательную систему.
– Коснитесь кнопки ⊞.
– Коснитесь функциональной кнопки «Настройки автомобиля», чтобы открыть меню **настроек автомобиля**.
– Коснитесь соответствующей функциональной кнопки, чтобы вызвать другие меню в меню **настроек автомобиля** или изменить настройки в пунктах меню.

Откройте нужное меню и выполните необходимые настройки. Активные функции выделяются цветом.

Коснитесь функциональной кнопки ⊡, чтобы вернуться на начальный экран. ◁

Указания по безопасности

Общие указания

Подготовка к началу движения и безопасное вождение

В целях безопасности водителя и всех пассажиров перед началом поездки и во время движения соблюдайте следующее → ⚠ в *Введение* на стр. 32:

✓ Проверьте, исправны ли все фары и указатели поворота .
✓ Проверьте правильность давления в шинах и → стр. 235уровень топлива→ стр. 19.
✓ Проверьте уровень стеклоомывающей жидкости → стр. 213.
✓ Убедитесь, что обеспечен свободный обзор через все стёкла.
✓ Убедитесь, что места для хранения, багажное отделение, а также предметы и багаж, размещённые на крыше, надёжно закреплены→ стр. 184.
✓ Убедитесь, что ничто не мешает нажатию педалей .
✓ При движении с детьми закрепите всех детей, перевозимых в транспортном средстве, в детской удерживающей системе, подходящей для их веса и роста → стр. 50.
✓ Убедитесь, что водитель и пассажиры правильно отрегулировали передние сиденья, подголовники и зеркала в соответствии со своим телосложением→ стр. 32.
✓ Необходимо всегда носить обувь, обеспечивающую хорошее сцепление ног при работе с педалями .
✓ Ход педалей не должен ограничиваться напольным ковриком, уложенным в пространстве для ног со стороны водителя, при этом коврик должен быть надёжно закреплён .
✓ Перед каждой поездкой и во время движения транспортного средства всегда следует принимать правильное положение при посадке и убедиться, что все пассажиры находятся в правильном положении при посадке → стр. 32. ▶

17G012774CA

Подготовка к началу движения и безопасное вождение (продолжение)

- ✓ Перед каждой поездкой и во время движения транспортного средства всегда следует правильно пристёгивать ремни безопасности и напоминать всем водителю и пассажирам сделать это → стр. 34.
- ✓ Все пассажиры должны сидеть на своих местах и пользоваться ремнём безопасности, предназначенным для их сидений .
- ✓ Категорически запрещается движение с количеством водителя и пассажиров, превышающим допустимое .
- ✓ Ни в коем случае не управляйте транспортным средством, если скорость вашей реакции снижена . Например, лекарственные препараты, алкоголь или наркотики могут ухудшать скорость вашей реакции .
- ✓ Во время движения не отвлекайтесь на внешние факторы, например на разговоры с водителем и пассажирами в транспортном средстве, телефонные звонки, открытие меню и настройку параметров системы .
- ✓ Адаптируйте скорость и манеру вождения к текущим условиям видимости, погодным и дорожным условиям или дорожной обстановке .
- ✓ Всегда соблюдайте действующие правила дорожного движения и установленное законом ограничение скорости .
- ✓ При поездках на большие расстояния регулярно останавливайтесь и делайте перерыв — не реже чем каждые два часа .
- ✓ Размещайте домашнее животное с использованием устройства, соответствующего его массе и размеру .

Использование транспортного средства в других странах и на других континентах

В некоторых странах действуют специальные стандарты и предписания по безопасности, которым транспортное средство может не соответствовать. FAW-VW рекомендует перед поездкой за границу посетить вашего авторизованного дилера FAW-VW, чтобы узнать о любых законодательных требованиях в пункте назначения по следующим вопросам:

- ✓ Требуется ли для моего транспортного средства какая-либо модификация при поездке за границу, например закрытие или изменение настроек фар?
- ✓ Какие инструменты для технического обслуживания/сервиса, диагностическое оборудование и запасные части следует взять с собой?
- ✓ Есть ли дилер FAW-VW в стране назначения?
- ✓ Доступно ли в стране назначения топливо требуемого качества?→ стр. 187
- ✓ Доступны ли в стране назначения технические жидкости, соответствующие спецификациям FAW-VW → стр. 214?
- ✓ Может ли оригинальная информационно-развлекательная система использовать существующие навигационные данные и нормально выполнять функции навигации в стране назначения?
- ✓ Нужны ли мне специальные шины для поездки в стране назначения?
- ✓ Следует ли иметь огнетушитель при поездке в стране назначения?
- ✓ Каковы особые требования к сигнальным жилетам в стране назначения? ▶

Проверки при заправке топливом

Работы в моторном отсеке следует выполнять только в том случае, если точно известно, как выполнять необходимые операции, известны общие указания по безопасности и имеется доступ к соответствующему оборудованию, техническим жидкостям и подходящим инструментам. Неправильное выполнение работ может привести к ДТП и тяжёлым травмам → стр. 210! Если имеются сомнения, обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW. При заправке топливом проверьте следующее:

- ✓ Уровень стеклоомывающей жидкости → стр. 213
- ✓ Уровень моторного масла → стр. 214
- ✓ Уровень охлаждающей жидкости → стр. 220
- ✓ Уровень тормозной жидкости → стр. 223
- ✓ Давление в шинах → стр. 235
- ✓ Состояние освещения автомобиля непосредственно влияет на безопасность движения → стр. 88:
  - – Указатели поворота
  - – Габаритные фонари, ближний свет фар и дальний свет фар
  - – Задние фонари
  - – Стоп-сигналы
  - – Задний противотуманный фонарь
  - – Подсветка номерного знака

Указания по замене ламп → стр. 195.

⚠ ОПАСНО

Соблюдайте важные указания по безопасности, относящиеся к подушке безопасности, на солнцезащитных козырьках переднего пассажира→ стр. 53, Установка и использование детских сидений.

⚠ ОСТОРОЖНО

Вождение под воздействием алкоголя, наркотиков, лекарственных препаратов или наркосодержащих веществ может существенно ухудшить поведение водителя . Это может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам .

- Алкоголь, наркотики, лекарственные препараты и наркосодержащие вещества могут существенно ухудшить восприятие, скорость реакции и безопасность движения . Это может привести к потере контроля над транспортным средством . ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте правила дорожного движения и ограничения скорости, а также заранее оценивайте дорожную обстановку при вождении. Хорошее понимание дорожной обстановки может помочь безопасно добраться до пункта назначения и избежать серьёзных травм или гибели .

- При поездках на большие расстояния регулярно останавливайтесь и делайте перерыв — не реже чем каждые два часа .

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

FAW-VW не несёт ответственности за любую неисправность транспортного средства, вызванную низкокачественным топливом, ненадлежащим выполнением работ по техническому обслуживанию или отсутствием оригинальных запчастей .

Регулярное техническое обслуживание транспортного средства не только сохраняет его стоимость, но и обеспечивает пригодность транспортного средства к эксплуатации и его работоспособность . Поэтому техническое обслуживание транспортного средства следует выполнять в соответствии с сервисной книжкой . При эксплуатации в тяжёлых дорожных условиях, таких как постоянное движение в режиме ««старт-стоп»», буксировка и движение в районах с крайне высокой запылённостью и низкими температурами, периодичность нескольких сервисных мероприятий необходимо увеличить между двумя плановыми ТО или сократить межсервисный интервал . За подробной информацией обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW. ◁

Положение при посадке

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Распространённые неправильные положения при посадке и возможные риски 32
– Правильное положение при посадке 33

Количество мест

Транспортное средство имеет всего **5** мест: 2 спереди и 3 сзади. Каждое место оснащено ремнём безопасности .

ОСТОРОЖНО

Принятие неправильного положения при посадке в транспортном средстве может увеличить риск тяжёлых или смертельных травм при внезапном маневрировании или торможении, при столкновении или ДТП либо при срабатывании подушек безопасности .

- Водитель и все пассажиры должны занять правильное положение при посадке перед началом движения и сохранять это положение в течение всей поездки. Это также относится к пристёгиванию ремней безопасности.
- Категорически запрещается, чтобы количество водителей и пассажиров превышало количество мест с ремнями безопасности в транспортном средстве .
- При перевозке детей в автомобиле обязательно подбирайте подходящую систему безопасности с учетом роста и веса ребенка, чтобы обеспечить его безопасность → стр. 50 и → стр. 43.
- Во время поездки всегда следует держать ноги в пространстве для ног . Например, ни в коем случае не следует класть ноги на сиденье или приборную панель . Категорически запрещается высовывать ноги из окна . При такой посадке подушка безопасности и ремень безопасности не могут обеспечить оптимальную защиту и, наоборот, могут увеличить риск травм при ДТП .

Распространённые неправильные положения при посадке и возможные риски

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 32.

Неправильно пристёгнутые или отстёгнутые ремни безопасности могут увеличить риск тяжёлых или смертельных травм при ДТП . Ремни безопасности обеспечивают оптимальный уровень защиты при ДТП только при их правильной укладке . Неправильное положение при посадке может привести к неправильной укладке ремня безопасности и значительно снижает уровень защиты, обеспечиваемый ремнём безопасности . Это может привести к тяжёлым травмам или даже к смертельным травмам при ДТП . Риск тяжёлых травм или смертельных травм особенно повышается, когда срабатывающая подушка безопасности ударяет водителя и пассажиров, принявших неправильное положение при посадке . Водителю необходимо всегда убедиться, что водитель и все пассажиры пристегнули ремни безопасности и сохраняют правильное положение при посадке .

Следующие неправильные положения при посадке могут подвергать опасности вас и водителя и пассажиров .

Во время движения транспортного средства:

– Категорически запрещается стоять в автомобиле.
– Категорически запрещается вставать на сиденье.
– Категорически запрещается становиться на колени на сиденье.
– Категорически запрещается слишком сильно отклонять спинку сиденья назад.
– Категорически запрещается опираться на приборную панель.
– Категорически запрещается лежать на заднем сиденье.
– Категорически запрещается сидеть только на переднем краю сиденья.
– Категорически запрещается заваливаться на одну сторону сиденья.
– Категорически запрещается высовываться из окна.

– Категорически запрещается высовывать ноги из окна.
– Категорически запрещается класть ноги на приборную панель.
– Категорически запрещается класть ноги на подушку сиденья или спинку сиденья.
– Всегда следует держать обе ноги в пространстве для ног.
– Ни в коем случае не садитесь на передний центральный подлокотник.
– Категорически запрещается отстёгивать ремень безопасности во время движения транспортного средства.
– Категорически запрещается допускать пребывание водителей и пассажиров в багажном отделении.

⚠ ОСТОРОЖНО

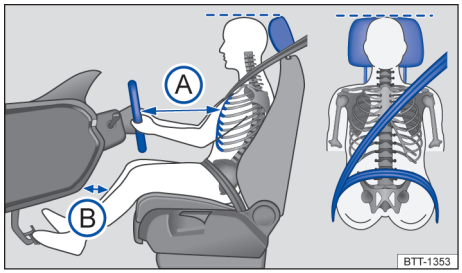
Принятие указанных выше неправильных положений при посадке в транспортном средстве может значительно увеличить риск тяжёлых или смертельных травм в случае ДТП или внезапного маневрирования либо торможения.

- Водитель и все пассажиры должны принять правильное положение при посадке и правильно пристегнуть ремни безопасности .
- Неправильные положения при посадке, непристёгнутые ремни безопасности или посадка слишком близко к подушке безопасности подвергают опасности водителя и пассажиров. Это может привести к тяжёлым травмам или даже к смертельным травмам в случае ДТП. Риск тяжёлых травм или смертельных травм особенно повышается, когда срабатывающая подушка безопасности ударяет водителя и пассажиров, принявших неправильное положение при посадке.

◁

Правильное положение при посадке

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 32.



Илл. 16 Схематическое изображение: правильное расстояние между водителем и рулевым колесом, правильная укладка ремня безопасности и правильная регулировка подголовника

Далее описываются правильные положения при посадке для водителя и всех пассажиров .

Если кто-либо из водителя и пассажиров не может принять правильное положение при посадке из-за особенностей телосложения, следует обратиться к авторизованному дилеру FAW-VW, чтобы узнать о возможных специальных модификациях. Ремни безопасности и подушки безопасности могут обеспечивать максимальный уровень защиты только при принятии правильного положения при посадке . FAW-VW рекомендует для этой цели обращаться к авторизованному дилеру FAW-VW.

FAW-VW рекомендует следующее положение при посадке для собственной безопасности и для снижения риска травм в случае ДТП или при внезапном экстренном торможении:

Следующее относится ко всем водителю и пассажирам:

– Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился на одной высоте с верхней точкой головы, но не ниже уровня глаз. Расположите затылок как можно ближе к подголовнику → илл. 16.
– Регулировка подголовника для людей невысокого роста. Опустите подголовник до упора вниз, даже если при этом голова будет находиться ниже верхнего края подголовника . ▶

17G012774CA

– Для людей высокого роста поднимите подголовник как можно выше .
– Всегда следует держать обе ноги в пространстве для ног .
– Правильно отрегулируйте и пристегните ремни безопасности → стр. 34.

Дополнительные указания для водителя:

– Установите спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы спина полностью опиралась на неё .
– Отрегулируйте сиденье так, чтобы расстояние между рулевым колесом и грудиной составляло не менее 25 см → илл. 16Ⓐ, чтобы обод рулевого колеса можно было удерживать по бокам обеими руками при слегка согнутых руках → стр. 79.
– Рулевое колесо всегда должно быть направлено на грудину, а не на лицо .
– Отрегулируйте сиденье водителя, перемещая его вперёд или назад, чтобы можно было нажать педали до упора при слегка согнутых коленях и чтобы расстояние от приборной панели до коленей составляло не менее 10 см → илл. 16Ⓑ.
– Отрегулируйте высоту так, чтобы можно было дотянуться до самой верхней точки рулевого колеса .
– Во время поездки всегда держите ноги в пространстве для ног .

Дополнительные указания для переднего пассажира:

– Установите спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы спина полностью опиралась на неё .
– Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад, чтобы подушка безопасности при срабатывании могла обеспечить максимальную защиту . ◁

Ремни безопасности

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Контрольная лампа 36
– Фронтальные столкновения и законы физики 36
– 37
– Защитное действие ремня безопасности 38
– Использование ремней безопасности 39
– Пристёгивание и отстёгивание ремней безопасности 39
– Укладка ремня безопасности 40
– Регулятор высоты ремня безопасности 42
– Автоматическая катушка ремня, преднатяжитель ремня и ограничитель усилия ремня 42
– Обслуживание и утилизация преднатяжителей ремней 43

Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности на всех сиденьях . Если лента ремня, соединения ремня, инерционная катушка ремня или замок ремня безопасности повреждены, соответствующий ремень безопасности или элемент крепления ремня необходимо немедленно заменить у авторизованного дилера FAW-VW → ⚠. Соответствующий авторизованный дилер FAW-VW должен использовать подходящие запасные части, совместимые с транспортным средством, уровнем комплектации и модельному годом. Работы по замене деталей ремня безопасности должны выполняться авторизованным дилером FAW-VW.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно пристёгнутые или отстёгнутые ремни безопасности могут увеличить риск тяжёлых или смертельных травм . Ремни безопасности могут обеспечить оптимальный уровень защиты при ДТП только при правильном пристёгивании и использовании .

- Ремни безопасности обеспечивают наилучший уровень защиты и снижают риск травм при ДТП, если они правильно надеты . Для вашей безопасности и безопасности ваших пассажиров убедитесь, что водитель и все пассажиры ▶

правильно пристегнули ремни безопасности, когда транспортное средство находится в движении .

- Перед каждой поездкой водитель и все пассажиры должны принять правильное положение при посадке, правильно пристегнуть ремень безопасности, относящийся к их месту, и держать его правильно пристёгнутым на протяжении всей поездки . Это относится ко всем водителю и пассажирам, в том числе при движении в городских условиях .
- При движении с детьми закрепите всех детей, перевозимых в транспортном средстве, в детской удерживающей системе, подходящей для их веса и роста . Они также должны носить правильно пристёгнутые ремни безопасности→ стр. 50.
- Водитель и все пассажиры должны правильно пристегнуть ремень безопасности, относящийся к их месту, перед началом движения и держать его правильно пристёгнутым на протяжении всей поездки .
- Вставляйте язычок замка ремня только в замок ремня безопасности соответствующего сиденья и убедитесь, что язычок замка ремня надёжно зафиксировался . Использование замка, не относящегося к сиденью, которое вы занимаете, снижает уровень защиты и может привести к тяжёлым травмам .
- Не допускается попадание посторонних предметов или жидкостей в замки ремней безопасности в месте вставки язычка замка ремня безопасности . Это может привести к нарушению работы замков ремней безопасности и ремней безопасности .
- Ни в коем случае не отстёгивайте ремень безопасности во время движения транспортного средства .
- Категорически запрещается пристёгивать одним и тем же ремнём безопасности более одного человека .
- Категорически запрещается перевозить детей или младенцев на коленях и ни в коем случае не фиксировать их тем же ремнём безопасности, что и другого человека .
- Категорически запрещается ехать в свободной, объёмной одежде (например, в пальто поверх куртки). Это может привести к неправильному прилеганию ремней безопасности и нарушению их работы .

⚠ ОСТОРОЖНО

Повреждённые ремни безопасности могут снижать уровень защиты . Это может привести к травмам или даже гибели в случае ДТП .

- Категорически запрещается повреждать ремень безопасности, защемляя его в двери или в механизме сиденья .
- При повреждении основания ремня безопасности или других частей ремня безопасности ремень безопасности может порваться при ДТП или экстренном торможении .
- Повреждённые ремни безопасности следует немедленно заменить только ремнями безопасности, одобренными FAW- VW для транспортного средства . Ремни безопасности, подвергшиеся нагрузке и растянувшиеся при ДТП, следует немедленно заменить у авторизованного дилера FAW-VW. Замена может потребоваться даже при отсутствии видимых повреждений . Также выполните проверку точек крепления ремней безопасности .
- Категорически запрещается пытаться самостоятельно ремонтировать, изменять или снимать ремни безопасности или элементы их крепления . Все работы по ремонту ремней безопасности, инерционных катушек ремней и язычков замка/замков ремней безопасности должны выполняться авторизованным дилером FAW-VW. ◁

17G012774CA

Контрольная лампа

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.



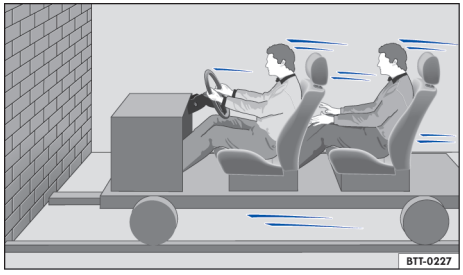
Илл. 17 Контрольные лампы

Звуковое предупреждение подаётся в течение нескольких секунд, если в начале поездки ремни безопасности не пристёгнуты и транспортное средство достигает скорости более чем примерно 25 км/ч, или если ремни безопасности отстёгиваются во время движения транспортного средства. Контрольная лампа → илл. 17 также мигает на дисплее комбинации приборов.

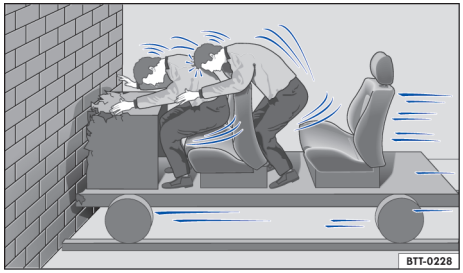
Контрольная лампа не погаснет, пока водитель и все передние пассажиры не пристегнут ремни безопасности при включённом зажигании.

Фронтальные столкновения и законы физики

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.



Илл. 18 Транспортное средство, движущееся к кирпичной стене, перевозящее водителя и пассажиров без ремня безопасности



Илл. 19 Транспортное средство с водителем и пассажирами без ремней безопасности, врезающееся в кирпичную стену

Закон физики для фронтальных столкновений транспортного средства довольно прост . Когда транспортное средство находится в движении, движущемуся транспортному средству и водителю и пассажирам→ илл. 18 сообщается энергия, называемая ««кинетической энергией»».

Чем выше скорость и чем больше масса, тем больше энергии высвобождается при ДТП .

Однако скорость является решающим фактором; например, кинетическая энергия увеличивается в четыре раза при увеличении скорости с 25 км/ч до 50 км/ч .

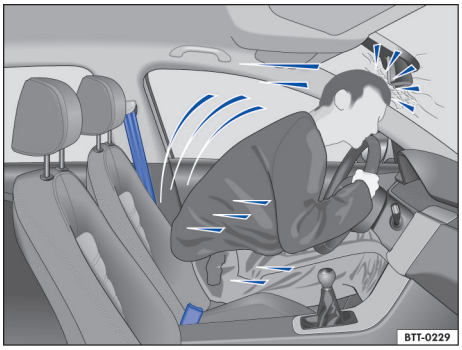
Кинетическая энергия зависит от скорости транспортного средства и массы транспортного средства, а также массы водителя и пассажиров . Чем выше скорость и чем больше масса, тем больше энергии высвобождается при ДТП .

Водитель и пассажиры, не пристегнувшие ремни безопасности, не ««интегрированы»» в систему безопасности транспортного средства. При фронтальном столкновении транспортное средство замедляется, тогда как водитель и пассажиры продолжают двигаться вперёд со скоростью до столкновения, пока их что-либо не остановит. В этом случае водитель и пассажиры не пристегнули ремни безопасности, поэтому они полностью поглощают кинетическую энергию, высвобождаемую в точке столкновения → илл. 19.

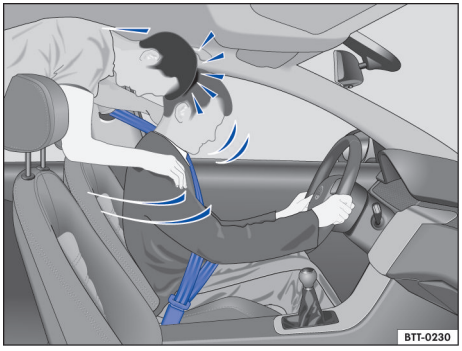
Даже при движении транспортного средства со скоростью 30–50 км/ч сила, действующая на тело человека, при столкновении может легко превысить одну тонну (1 000 кг). Чем выше скорость, тем больше сила, действующая на тело человека .

Описанный здесь физический закон столкновения применяется не только к фронтальным столкновениям транспортного средства, но и ко всем другим видам ДТП и столкновений . ◁

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.



Илл. 20 При фронтальном столкновении водителя, не пристегнувшего ремень безопасности, резко бросает вперёд



Илл. 21 При фронтальном столкновении заднего пассажира, не пристегнувшего ремень безопасности, резко бросает вперёд, и он ударяется о водителя, пристегнувшего ремень безопасности

Многие считают, что могут контролировать своё тело при незначительном столкновении, однако это заблуждение .

Даже при движении транспортного средства на низкой скорости сила, действующая на тело человека при столкновении, достаточно велика, и невозможно контролировать своё тело руками и предплечьями . При фронтальном столкновении водитель и пассажиры, не пристегнувшие ремень безопасности, могут быть выброшены вперёд и затем резко удариться о рулевое колесо, приборную панель, ветровое стекло или о любые предметы, перемещающиеся вперёд → илл. 20.

Подушки безопасности не могут заменить ремни безопасности . Подушки безопасности предназначены только для дополнительной защиты при столкновении . Подушки безопасности необязательно срабатывают при всех типах ДТП . Даже если транспортное средство оснащено системой подушек безопасности, водитель и все пассажиры должны пристегнуть ремни безопасности во время движения транспортного средства . При ДТП ремни безопасности снижают степень травмирования независимо от наличия подушек безопасности .

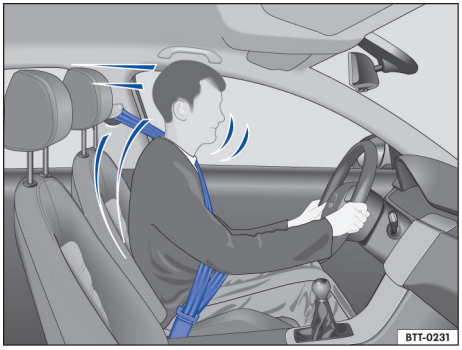
Подушки безопасности могут сработать только один раз . Водитель и все пассажиры транспортного средства должны пристегнуть ремни безопасности во время движения транспортного средства, чтобы обеспечить оптимальный уровень защиты подушек безопасности. Даже если подушки безопасности не сработали при ДТП, ремни безопасности могут обеспечить максимальный уровень защиты . Пассажиры, не пристёгнутые ремнём безопасности, могут быть выброшены из транспортного средства, и для них выше риск тяжёлых или даже смертельных травм .

Задние пассажиры также должны пристёгивать ремни безопасности, иначе при ДТП их может резко выбросить вперёд. Это создаёт опасность не только для них самих и водителя, но и для других водителя и пассажиров в транспортном средстве → илл. 21. ◁

17G012774CA

Защитное действие ремня безопасности

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.



Илл. 22 Ремни безопасности могут обеспечить максимальный уровень защиты водителей, которые правильно пристёгивают ремни безопасности при экстренном торможении

Правильное пристёгивание ремней безопасности жизненно важно . Правильно пристёгнутые ремни безопасности не только фиксируют водителя и пассажиров в правильном положении с меньшим риском травмы и поглощают большую часть кинетической энергии при столкновении, но и предотвращают неконтролируемые движения, которые могут привести к тяжёлым травмам водителя и пассажиров . Правильно пристёгнутые ремни безопасности также снижают риск выбрасывания водителя и пассажиров из транспортного средства → илл. 22.

Ремни безопасности в основном используются для поглощения большей части кинетической энергии при столкновении . Передние зоны деформации транспортного средства и другие устройства пассивной безопасности (например, система подушек безопасности) также предназначены для поглощения кинетической энергии при столкновениях . В сочетании с ремнями безопасности эти устройства безопасности дополнительно снижают силы, действующие на водителя и пассажиров, и обеспечивают оптимальный уровень защиты либо минимизируют риск тяжёлых или смертельных травм для водителя и пассажиров .

Хотя в данном случае в основном рассматриваются фронтальные столкновения транспортного средства, правильно пристёгнутые ремни могут также обеспечивать максимальный уровень защиты для водителя и пассажиров транспортного средства и снижать риск тяжёлых или смертельных травм при других видах ДТП . Поэтому перед каждой поездкой водитель обязан пристегнуть ремень безопасности — даже если ««нужно проехать рядом»», — и убедиться, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности.

Статистика дорожно-транспортных происшествий показывает, что правильно пристёгнутые ремни безопасности могут значительно снизить риск тяжёлых либо смертельных травм при ДТП. Кроме того, может быть полностью использована вспомогательная защита, обеспечиваемая подушками безопасности. Поэтому в правилах дорожного движения большинства стран чётко указано, что все водители и пассажиры должны правильно пристёгивать ремни безопасности во время движения транспортного средства .

Даже если транспортное средство оснащено подушками безопасности, все водители и пассажиры должны правильно пристёгивать ремни безопасности по следующим причинам: например, фронтальные подушки безопасности для передних сидений могут сработать при серьёзном фронтальном столкновении . Однако при незначительном фронтальном столкновении, незначительном боковом столкновении, наезде сзади, опрокидывании или при ДТП, не превышающем предельные значения для срабатывания подушек безопасности в блоке управления, фронтальные подушки безопасности для передних сидений системой активированы не будут . Водитель и пассажиры будут защищены только ремнями безопасности .

Перед каждой поездкой и во время движения транспортного средства всегда следует правильно пристёгивать ремни безопасности и убедиться, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности . ◁

Использование ремней безопасности

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.

Контрольный список

Использование ремней безопасности → ⚠:

- ✓ Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности
- ✓ Всегда следует поддерживать ремни безопасности в чистоте .
- ✓ Не допускается попадание посторонних предметов или жидкостей на ремни безопасности и язычки замков ремней безопасности, а также в замки ремней безопасности .
- ✓ Ни в коем случае не допускается повреждать ремень, например, зажимая его дверью .
- ✓ Категорически запрещается самостоятельно снимать, изменять или ремонтировать ремни безопасности или любые элементы крепления ремней безопасности .
- ✓ Перед каждой поездкой водитель и пассажиры должны принять правильное положение при посадке, правильно пристегнуть ремень безопасности, относящийся к их месту, и держать его правильно пристёгнутым в течение всей поездки .

Перекрученные ремни безопасности

Если ремень безопасности трудно вытянуть из направляющей ремня, ремень безопасности мог перекрутиться, если его слишком быстро втянуло обратно в боковую облицовку:

– Возьмитесь за язычок замка и затем медленно и осторожно вытяните ремень безопасности .
– Раскрутите ремень безопасности и медленно направьте его обратно вручную .

Пристегните ремень безопасности, даже если не удаётся устранить перекручивание. Однако перекручивание не должно находиться на участке ремня безопасности, который непосредственно соприкасается с телом.

Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW для устранения перекручивания.

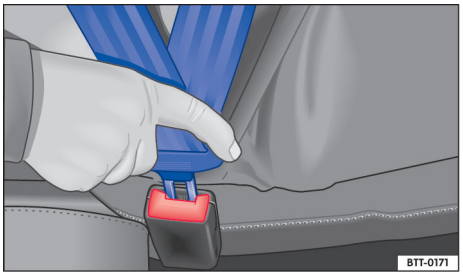
⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда следует правильно пользоваться ремнями безопасности. Неправильное использование ремней безопасности увеличивает риск травм при ДТП!

- Регулярно выполняйте проверку, чтобы ремень безопасности и связанные с ним детали находились в безупречном состоянии.
- Всегда следует содержать ремни безопасности в чистоте.
- Категорически запрещается повреждать ремень или допускать его трение об острые кромки.
- Не допускайте попадания посторонних предметов или жидкостей в язычок замка и замки ремней безопасности. ◁

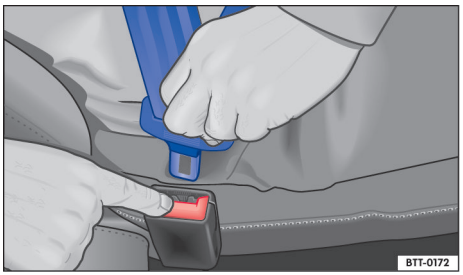
Пристёгивание и отстёгивание ремней безопасности

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.



Илл. 23 Вставление язычка замка ремня безопасности в замок ▶

17G012774CA



Илл. 24 Извлечение язычка замка ремня безопасности из замка

При правильном использовании в случае ДТП или экстренного торможения ремень безопасности может удерживать водителя и пассажиров в правильном положении, предотвращать травмы при ДТП или сводить к минимуму риск травм и гибели → ⚠.

Пристёгивание ремней безопасности

Всегда следует правильно пристёгивать ремни безопасности перед началом движения .

– Правильно отрегулируйте передние сиденья и подголовники → стр. 80.
– Убедитесь, что спинки сидений надёжно зафиксированы в вертикальном положении у задних пассажиров → ⚠.
– Возьмитесь за язычок замка и медленно протяните ремень через грудь и таз. При этом **не допускается** перекручивание ремня → ⚠.
– Надёжно вставьте язычок замка в замок ремня безопасности соответствующего занятого сиденья → илл. 23.
– Потяните за ремень безопасности, чтобы убедиться, что язычок замка надёжно зафиксирован в замке.

Отстёгивание ремней безопасности

Отстёгивать ремни безопасности допускается только при неподвижном транспортном средстве → ⚠.

– Нажмите красную кнопку на замке → илл. 24. Язычок замка освобождается и выскакивает .
– Рукой направьте ремень обратно, чтобы он легко сматывался, без перекручивания ремня безопасности и без повреждения отделки .

⚠ ОСТОРОЖНО

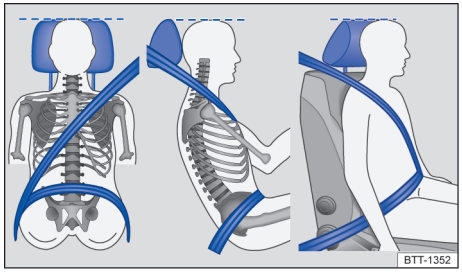
Неправильная укладка ремня безопасности может привести к тяжёлым травмам или даже гибели в случае ДТП .

- Ремни безопасности обеспечивают наилучшую защиту только при вертикальном положении спинок сидений и правильном пристёгивании ремней безопасности в соответствии с размером тела .
- Ни в коем случае не отстёгивайте ремень безопасности во время движения транспортного средства . Это может привести к тяжёлым или смертельным травмам в случае ДТП или экстренного торможения .

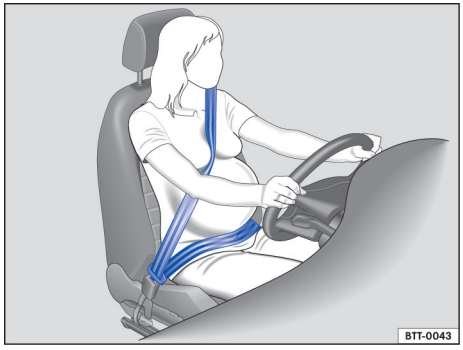
◁

Укладка ремня безопасности

📖 **Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.**



Илл. 25 Правильная укладка ремня безопасности и регулировка подголовника



Илл. 26 Правильная укладка ремня безопасности при беременности ▶

Ремни безопасности обеспечивают оптимальный уровень защиты при ДТП только при их правильной укладке . Правильная укладка ремня безопасности снижает риск тяжёлых или смертельных травм . Правильная укладка ремня безопасности также удерживает водителя и пассажиров в правильном положении, чтобы срабатывающая подушка безопасности могла обеспечить максимальный уровень защиты . Поэтому необходимо всегда пристёгивать ремень безопасности и убедиться в том, что укладка ремня безопасности выполнена правильно → илл. 25.

Неправильное положение при посадке может привести к тяжёлым травмам или даже гибели в случае ДТП→ стр. 32.

Правильная укладка ремня безопасности

– Плечевая ветвь ремня должна всегда проходить по центру плеча, ни в коем случае не по шее, не над рукой, не под рукой и не за спиной .
– Поясная ветвь ремня должна всегда проходить по тазу, ни в коем случае не по животу .
– Ремень безопасности должен всегда лежать ровно и плотно прилегать к телу . При необходимости подтяните ремень .

Для **беременных женщин** ремень безопасности должен располагаться ровно по груди и как можно ниже по тазу. Он должен лежать плоско, чтобы не оказывалось давления на нижнюю часть тела — это относится ко всему периоду беременности → илл. 26.

Правильная регулировка укладки ремня безопасности в соответствии с размерами тела

Для регулировки укладки ремня безопасности можно использовать следующее оборудование:

– Регулятор высоты ремня безопасности для передних сидений→ стр. 42.
– Передние сиденья с регулировкой по высоте → стр. 80.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная укладка ремня безопасности может привести к серьёзным травмам в случае ДТП, экстренного торможения или резкого ускорения .

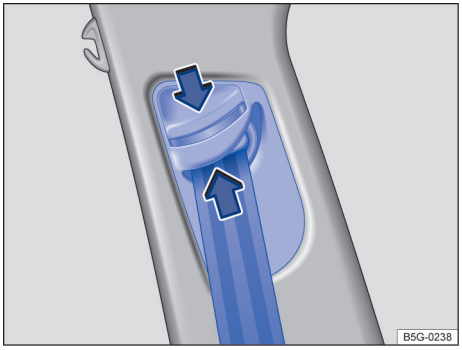
- Ремни безопасности обеспечивают наилучшую защиту только при вертикальном положении спинок и при правильном пристёгивании ремней безопасности .
- Сам ремень безопасности или неплотно прилегающий ремень безопасности может вызвать серьёзные травмы, если ремень смещается с более твёрдых частей тела на более мягкие части тела, например на живот .
- Проложите плечевую ветвь ремня безопасности по центру плеча и ни в коем случае не под рукой и не по шее .
- Проложите ремень безопасности так, чтобы он лежал ровно и плотно прилегал к груди .
- Поясная ветвь ремня должна всегда проходить по тазу, ни в коем случае не по животу . Проложите ремень безопасности так, чтобы он лежал ровно и плотно прилегал к тазу . При необходимости слегка потяните ремень, чтобы подтянуть его .
- При беременности убедитесь в том, что ремень безопасности проходит как можно ниже по тазу и лежит «ровно» и плотно прилегает к «выступающему» животу .
- Не допускается перекручивать ремень при пристёгивании или при использовании ремня безопасности .
- Категорически запрещается отводить ремень безопасности от тела рукой .
- Не допускается прокладывать ремень поверх твёрдых или хрупких предметов, например очков, ручек или ключей.
- Категорически запрещается изменять укладку ремня безопасности с помощью зажимов, удерживающих проушин или аналогичных средств.

Если телосложение человека не позволяет правильно выполнить укладку ремня безопасности, обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW, чтобы узнать о специальных модификациях, позволяющих ремням безопасности и подушкам безопасности обеспечить оптимальный уровень защиты. Данная модификация должна выполняться авторизованным дилером FAW-VW. ◁

17G012774CA

Регулятор высоты ремня безопасности

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.



Илл. 27 Рядом с передними сиденьями: регулятор высоты ремня безопасности

Регулятор высоты ремня безопасности для передних сидений позволяет отрегулировать положение ремня безопасности на плече, чтобы ремень безопасности можно было правильно пристегнуть:

- Нажмите кнопку регулятора высоты ремня безопасности в направлении стрелок и удерживайте её→ илл. 27.
- Переместите регулятор высоты ремня безопасности вверх или вниз так, чтобы ремень безопасности проходил по середине плеча→ стр. 40.
- Отпустите кнопку регулятора высоты ремня безопасности.
- Резко потяните ремень безопасности, чтобы проверить, что регулятор высоты ремня безопасности надёжно зафиксирован.

⚠ ОСТОРОЖНО

Категорически запрещается регулировать высоту ремня безопасности во время движения транспортного средства.

Автоматическая катушка ремня, преднатяжитель ремня и ограничитель усилия ремня

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.

Ремни безопасности являются важным компонентом системы безопасности транспортного средства → стр. 34 и выполняют следующие важные функции:

Автоматическая катушка ремня

Каждый ремень безопасности оснащён автоматической катушкой ремня на плечевой части ремня . Полная свобода движений обеспечивается при медленном вытягивании плечевой части ремня или при движении транспортного средства с нормальной скоростью . Однако при резком вытягивании ремня или при резком торможении, при движении в горах или на поворотах, а также при ускорении автоматическая катушка ремня блокирует ремень безопасности .

Преднатяжитель ремня

Преднатяжитель ремня

Преднатяжители ремней активируются датчиками и натягивают ремни безопасности при сильных фронтальных, боковых и задних столкновениях, а также, возможно, при опрокидывании транспортного средства . Слабина ремня безопасности устраняется . Это может уменьшить перемещение водителя и пассажиров вперёд и их перемещение в направлении удара . Преднатяжитель ремня работает совместно с системой подушек безопасности . При опрокидывании транспортного средства преднатяжитель ремня активируется только в случае срабатывания боковых подушек безопасности .

При срабатывании преднатяжителей ремней может образоваться мелкая пыль . Это нормально и не означает, что в транспортном средстве возник пожар .

Ограничитель усилия ремня

Ограничитель усилия ремня снижает давление, оказываемое ремнём безопасности на тело при ДТП .

⚠ ОСТОРОЖНО

Защитная функция преднатяжителей ремней безопасности допускает только однократное срабатывание преднатяжителей ремней безопасности. При срабатывании преднатяжителей ремней безопасности систему необходимо заменить.

- Преднатяжители ремней, которые сработали, а также все затронутые детали системы необходимо немедленно заменить новыми деталями, одобренными Volkswagen для данного транспортного средства.
- Ремонт и модификации следует выполнять только у авторизованного дилера FAW-VW с соответствующей квалификацией. Авторизованные дилеры FAW-VW с соответствующей квалификацией располагают необходимыми инструментами, диагностическим оборудованием, информацией по ремонту и квалифицированным персоналом.

При утилизации транспортного средства или компонентов системы соблюдайте все требования безопасности . Авторизованные дилеры FAW-VW знакомы с соответствующими предписаниями и могут предоставить вам консультационные услуги.

Обслуживание и утилизация преднатяжителей ремней

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 34.

Ремни безопасности могут быть повреждены при работах с преднатяжителями ремней безопасности или при снятии либо установке деталей транспортного средства в рамках других ремонтных работ . Такие повреждения не всегда заметны . Следствием может быть то, что при ДТП преднатяжители ремней безопасности могут работать неправильно или не сработать вовсе .

При обращении со снятыми деталями необходимо строго соблюдать соответствующие предписания, чтобы эффективность преднатяжителя ремня безопасности не снижалась и чтобы снятые детали не вызывали травм или загрязнения окружающей среды. Эти требования известны авторизованным дилерам FAW-VW, и эти дилеры могут предоставить вам консультационные услуги.

⚠ ОСТОРОЖНО

Риск тяжёлых или смертельных травм может увеличиться, если ремни безопасности, инерционные катушки ремней безопасности и преднатяжители ремней безопасности используются неправильно или если их ремонт выполняется непрофессионалом . В результате преднатяжители ремней безопасности могут не сработать, когда это необходимо, либо сработать неожиданно .

- Ремонт, регулировка, снятие и установка любых деталей системы преднатяжителей или ремней безопасности должны выполняться авторизованным дилером FAW-VW → стр. 270.
- Преднатяжители ремней безопасности и инерционные катушки ремней безопасности ремонту не подлежат, их необходимо заменить.

Модули подушек безопасности и преднатяжители ремней могут содержать перхлорат . Соблюдайте требования законодательства по утилизации .

Система подушек безопасности

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Контрольная лампа аварийной сигнализации/индикаторная лампа 45
– Функции и введение в систему подушек безопасности 46
– Фронтальные подушки безопасности 47
– Боковые подушки безопасности 48
– Подушка безопасности для головы 50

Данное транспортное средство оснащено фронтальными подушками безопасности для водителя и переднего пассажира . Подушки безопасности способны обеспечить

17G012774CA

дополнительную безопасность для водителя и пассажиров только в том случае, если передние сиденья, ремни безопасности, подголовники и — в случае водителя — рулевое колесо отрегулированы и используются правильно . Система подушек безопасности является лишь вспомогательной системой и не может заменить ремни безопасности! Поэтому даже при оснащении передних сидений подушками безопасности водитель и передний пассажир должны пристёгивать ремни безопасности .

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускается полагаться исключительно на подушки безопасности!

- Подушки безопасности способны обеспечить лишь дополнительную защиту, даже если они сработают случайно .
- Система подушек безопасности может эффективно работать только при условии, что водитель и пассажиры правильно сидят на своих местах, чтобы снизить риск ДТП и травмирования→ стр. 34.
- Перед каждой поездкой водитель и все пассажиры должны принять правильное положение при посадке, правильно пристегнуть ремень безопасности, относящийся к их месту, и держать его правильно пристёгнутым на протяжении всей поездки . Это относится ко всем водителю и пассажирам, в том числе при движении в городских условиях .

⚠ ОСТОРОЖНО

Риск травмы увеличивается, если между водителем и пассажирами и зонами срабатывания подушек безопасности при их срабатывании находятся какие-либо предметы, поскольку эти предметы изменяют зону раскрытия подушки безопасности или могут быть отброшены в сторону пассажиров.

- Категорически запрещается держать какие-либо предметы в руке или на коленях во время движения транспортного средства .
- Категорически запрещается перевозить какие-либо предметы на сиденье переднего пассажира . Предметы могут попасть в зону срабатывания подушек безопасности при резком торможении или маневрировании либо в случае ДТП и затем быть опасно отброшены по салону транспортного средства при срабатывании подушек безопасности . Это может привести к тяжёлым травмам .
- Между водителем и пассажирами и зонами срабатывания подушек безопасности не допускается нахождение других людей, животных или предметов . Убедитесь, что дети и другие пассажиры в транспортном средстве также соблюдают это правило .

⚠ ОСТОРОЖНО

Подушки безопасности могут сработать только один раз . Подушки безопасности, сработавшие при ДТП, необходимо заменить .

- Подушки безопасности, которые сработали, и любые затронутые части системы необходимо немедленно заменить на новые детали, одобренные Volkswagen для данного транспортного средства .
- Ремонт и модификации транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера FAW-VW, так как авторизованные дилеры FAW-VW располагают необходимыми инструментами, диагностическим оборудованием, информацией по ремонту и квалифицированным персоналом.
- Категорически запрещается устанавливать на транспортное средство бывшие в употреблении компоненты подушки безопасности или компоненты, снятые с автомобилей, выработавших ресурс.
- Категорически запрещается изменять компоненты системы подушек безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

При срабатывании подушек безопасности может выделяться мелкая пыль . Это нормально и не означает, что в транспортном средстве возник пожар .

- Мелкая пыль может вызывать раздражение кожи и слизистой оболочки глаз, а также затруднение дыхания, особенно у людей, страдающих астмой, или у людей, имеющих (имевших) другие проблемы со здоровьем. Для уменьшения затруднения дыхания следует выйти из транспортного средства или открыть окна либо двери для доступа свежего воздуха. Для уменьшения ▶

затруднения дыхания следует выйти из транспортного средства или открыть окна либо двери для доступа свежего воздуха .

- При контакте с пылью перед приёмом пищи следует вымыть руки и лицо мягким мылом и водой.
- Категорически запрещается вытирать глаза или касаться открытых ран руками, которые подверглись воздействию пыли.
- Если пыль попала в глаза, следует промыть их водой.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чистящие средства, содержащие растворители, вызывают пористость поверхности в зоне мест установки подушек безопасности . При ДТП, приводящем к срабатыванию подушек безопасности, незакреплённые пластиковые детали могут быть отброшены по салону транспортного средства и вызвать тяжёлые травмы .

- Чистящие средства, содержащие растворители, вызывают пористость поверхности в зоне мест установки подушек безопасности.

◁

Контрольная лампа аварийной сигнализации/индикаторная лампа

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 44.

Жёлтая индикаторная лампа на дисплее комбинации приборов кратковременно загорается в качестве функциональной проверки при включении зажигания и гаснет через несколько секунд .

Неисправность системы подушек безопасности или системы преднатяжителей ремней

Жёлтая индикаторная лампа горит постоянно . Кроме того, в комбинации приборов может отображаться сообщение .

Обнаружена неисправность по меньшей мере одной подушки безопасности или преднатяжителя ремня безопасности .

– Обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW для проверки и ремонта.
– Выполните проверку подушки безопасности и преднатяжителя ремня безопасности.

Система подушек безопасности или система преднатяжителей ремней отключена с помощью диагностического тестера

Жёлтая индикаторная лампа загорается примерно на 4 секунды при включении зажигания, а затем мигает примерно 12 секунд . Кроме того, в комбинации приборов может отображаться сообщение .

По меньшей мере одна подушка безопасности или преднатяжитель ремня безопасности были отключены с помощью диагностического тестера.

– Обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW для проверки и ремонта.
– Следует выполнить проверку, чтобы установить, должна ли система подушек безопасности или система преднатяжителей ремней безопасности оставаться отключённой .

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае неисправности системы подушек безопасности подушка безопасности может сработать неправильно, не сработать вовсе или сработать неожиданно . Это может привести к тяжёлым травмам или смертельным травмам .

- В этом случае необходимо как можно скорее выполнить проверку системы подушек безопасности у авторизованного дилера FAW-VW.
- В случае неисправности фронтальной подушки безопасности она всё равно может сработать при ДТП. Категорически запрещается устанавливать детское сиденье на сиденье переднего пассажира . Снимите все установленные детские сиденья .

◁

17G012774CA

Функции и введение в систему подушек безопасности

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 44.

Подушки безопасности могут защищать водителя и пассажиров при фронтальных и боковых столкновениях, уменьшая их перемещение в направлении столкновения .

При срабатывании подушка безопасности наполняется газом от газогенератора . При этом разрушаются крышки подушек безопасности, и подушки безопасности с силой надуваются, перекрывая зоны раскрытия в течение миллисекунд . Как только водитель и пассажиры, пристёгнутые ремнём безопасности, начинают погружаться в надутую подушку безопасности, газ внутри подушки безопасности начинает выходить, чтобы смягчить воздействие на водителя и пассажиров и замедлить их движение . Это может снизить риск тяжёлых травм и смертельных травм . Сработавшая подушка безопасности не всегда предотвращает другие травмы, такие как отёк, ушибы и ссадины . При срабатывании подушки безопасности также может возникать тепло от трения .

Наиболее важными факторами для срабатывания подушки безопасности являются тип ДТП, угол удара, скорость транспортного средства и тип объекта, с которым сталкивается транспортное средство . Поэтому видимые повреждения транспортного средства не всегда означают, что подушка безопасности должна была сработать .

Срабатывание или несрабатывание подушек безопасности определяется величиной замедления транспортного средства, вызванной столкновением и зарегистрированной электронным блоком управления . Если эта величина ниже контрольного значения, запрограммированного в блоке управления, подушки безопасности не сработают, даже если в результате столкновения транспортное средство может быть сильно повреждено . Повреждение транспортного средства, стоимость ремонта или даже отсутствие повреждений транспортного средства при ДТП не обязательно указывают на то, должна ли подушка безопасности сработать . Поэтому невозможно определить диапазон скоростей транспортного средства и контрольных значений, поскольку обстоятельства могут значительно различаться от одного столкновения к другому . Поэтому невозможно охватить все возможные виды и углы удара, при которых срабатывают подушки безопасности . К важным факторам, влияющим на срабатывание подушки безопасности, относятся характер (твёрдый или мягкий) объекта, в который ударяется транспортное средство, угол удара и скорость транспортного средства .

Подушки безопасности служат лишь дополнением к трёхточечному автоматическому ремню безопасности в некоторых ситуациях ДТП, когда замедление транспортного средства достаточно для срабатывания подушек безопасности . Подушки безопасности могут сработать только один раз и только в определённых ситуациях . Ремни безопасности всегда обеспечивают защиту в ситуациях, когда подушки безопасности обычно не срабатывают или когда они уже сработали, например если после первого столкновения транспортное средство сталкивается с другим транспортным средством или в него врезается другое транспортное средство .

Система подушек безопасности является частью общей концепции пассивной безопасности транспортного средства. Система подушек безопасности может эффективно работать только при условии, что водитель и пассажиры правильно пристёгнуты ремнями безопасности и приняли правильное положение при посадке ⚠ → стр. 32.

Компоненты концепции безопасности транспортного средства

Следующее оборудование безопасности транспортного средства составляет концепцию безопасности транспортного средства . В зависимости от уровня комплектации транспортного средства часть оборудования может отсутствовать.

- Оптимизированный трёхточечный ремень безопасности.
- Преднатяжители ремней безопасности передних сидений.
- Преднатяжители ремней безопасности для водителя и переднего пассажира. ▶

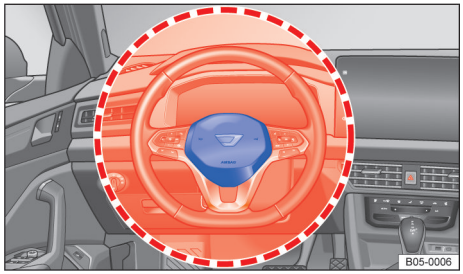
– Регуляторы высоты ремня безопасности для передних сидений.
– Контрольная лампа ремня безопасности .
– Фронтальные подушки безопасности для водителя и переднего пассажира .
– Боковые подушки безопасности передних сидений.
– Шторки безопасности для наружных сидений.
– Опциональная коленная подушка безопасности водителя.
– Индикаторная лампа подушки безопасности .
– Блоки управления и датчики.
– Оптимизированные для безопасности регулируемые по высоте подголовники.
– Регулируемая рулевая колонка.
– Крепления ISOFIX для детских сидений на задних наружных сиденьях.
– Крепления top tether для детских сидений .

Ситуации, при которых фронтальные, боковые и головные подушки безопасности не срабатывают:

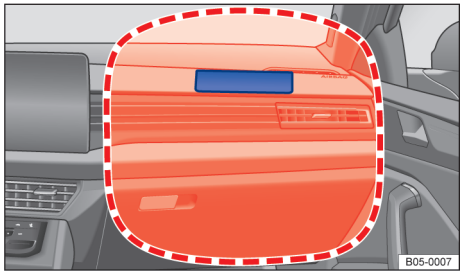
– Скорость столкновения ниже требуемого эталонного значения, заданного в блоке управления
– При столкновении зажигание выключено.
– Значение замедления, измеренное при фронтальном столкновении, слишком низкое для блока управления.
– Незначительное боковое столкновение.
– Удар сзади.
– Динамические силы, измеренные блоком управления при опрокидывании, недостаточны.

Фронтальные подушки безопасности

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 44.



Илл. 28 Место установки и зона срабатывания фронтальной подушки безопасности водителя



Илл. 29 Место установки и зона срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

В сочетании с ремнями безопасности система фронтальных подушек безопасности обеспечивает водителю и пассажирам на передних сиденьях дополнительную защиту головы и груди при сильном фронтальном столкновении . Водитель и передний пассажир должны находиться как можно дальше от фронтальных подушек безопасности → стр. 32. Это необходимо для того, чтобы при срабатывании подушка безопасности могла полностью раскрыться и обеспечить оптимальную защиту.

Фронтальная подушка безопасности водителя установлена в рулевом колесе → илл. 28, а фронтальная подушка безопасности переднего пассажира установлена в передней панели → илл. 29. Места установки подушек безопасности обозначены надписью «AIRBAG». ▶

17G012774CA

Области внутри красных линий являются зоной действия фронтальных подушек безопасности при их срабатывании и раскрытии (зоной раскрытия). По этой причине ни в коем случае не допускается оставлять или закреплять какие-либо предметы в этой области → ⚠. Любые аксессуары, установленные на заводе, не будут задеты при срабатывании фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира .

⚠ ОПАСНО

При срабатывании подушки безопасности при столкновении транспортного средства подушка безопасности мгновенно раскрывается с высокой скоростью .

- Всегда следует оставлять зоны срабатывания фронтальных подушек безопасности свободными .
- Категорически запрещается закреплять какие-либо предметы, например держатели для напитков или телефонов, на крышках подушек безопасности или в любой зоне срабатывания подушек безопасности .
- Между водителем и пассажирами на передних сиденьях и зонами срабатывания подушек безопасности не должно находиться других людей, животных или предметов . Убедитесь, что дети и другие пассажиры в транспортном средстве также соблюдают это правило .
- Запрещается крепить какие-либо предметы, например мобильные навигационные устройства, на ветровом стекле над фронтальной подушкой безопасности со стороны переднего пассажира .
- Не допускается наклеивать что-либо на места установки подушек безопасности, закрывать места установки подушек безопасности или поверхности в зонах срабатывания подушек безопасности либо каким-либо образом изменять эти компоненты .

⚠ ОСТОРОЖНО

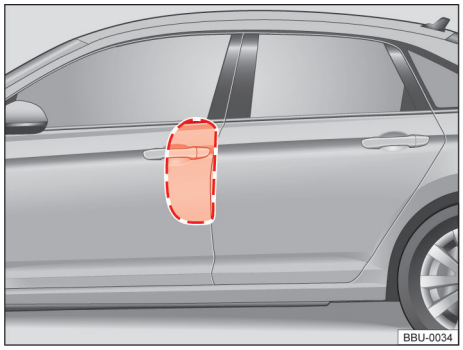
Фронтальные подушки безопасности расположены в рулевом колесе → илл. 28 и в приборной панели → илл. 29.

- Во время движения всегда следует удерживать рулевое колесо обеими руками по бокам за обод в положениях «9 часов» и «3 часа».
- Отрегулируйте сиденье водителя так, чтобы расстояние между грудной клеткой водителя и ступицей рулевого колеса составляло не менее 25 см . Если особенности телосложения не позволяют выполнить это требование, необходимо обратиться к авторизованному дилеру FAW-VW.
- Отрегулируйте сиденье переднего пассажира так, чтобы расстояние между передним пассажиром и приборной панелью было как можно больше.

◁

Боковые подушки безопасности

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 44.



Илл. 30 Левая сторона транспортного средства: зона раскрытия боковой подушки безопасности ▶



Илл. 31 Сбоку переднего сиденья: место установки и зона раскрытия боковой подушки безопасности

В зависимости от комплектации в передних сиденьях могут быть установлены боковые подушки безопасности.

– Боковые подушки безопасности для передних сидений находятся в наружных валиках спинок сиденья водителя и переднего пассажира → илл. 31.

Места расположения боковых подушек безопасности обозначены надписью ««AIRBAG»».

Области, выделенные красным пунктиром → илл. 30 и → илл. 31, находятся в зоне срабатывания боковых подушек безопасности (зоне раскрытия). По этой причине ни в коем случае не допускается оставлять или закреплять какие-либо предметы в этой области → ⚠.

В случае бокового столкновения срабатывают боковые подушки безопасности на стороне удара транспортного средства, тем самым снижая риск получения травм теми частями тела пассажиров, которые обращены к стороне удара.

⚠ ОСТОРОЖНО

При срабатывании подушки безопасности при столкновении транспортного средства подушка безопасности мгновенно раскрывается с высокой скоростью .

- Всегда следует оставлять зоны срабатывания боковых подушек безопасности свободными .
- Между водителем и пассажирами и зонами срабатывания подушек безопасности не допускается нахождение других людей, животных или предметов . Убедитесь, что дети и другие пассажиры в транспортном средстве также соблюдают это правило .
- Крючки для одежды в транспортном средстве следует использовать только для лёгкой одежды . Не оставляйте в карманах тяжёлые или острые предметы .
- Запрещается устанавливать на двери какие-либо аксессуары!
- Запрещается устанавливать чехлы на сиденья, если они не были явно одобрены для применения в транспортном средстве. В противном случае боковая подушка безопасности может не надуться после срабатывания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование сиденья водителя и сиденья переднего пассажира может препятствовать правильной работе боковых подушек безопасности и привести к тяжёлым травмам .

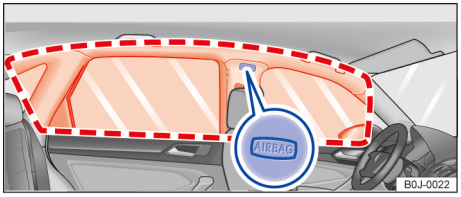
- Категорически запрещается снимать передние сиденья с транспортного средства или изменять какие-либо компоненты этих сидений .
- При слишком сильном давлении на боковые валики спинки боковые подушки безопасности могут сработать неправильно, могут не сработать вовсе или могут сработать случайно .
- Если повреждены швы на оригинальной обивке сиденья или в узле дверной подушки безопасности, как можно скорее выполните ремонт у авторизованного дилера FAW-VW.

◁

17G012774CA

Подушка безопасности для головы

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 44.



Илл. 32 С левой стороны транспортного средства: место расположения и зона срабатывания шторки безопасности.

В зависимости от комплектации, головные подушки безопасности установлены в салоне транспортного средства над дверями со стороны водителя и переднего пассажира → илл. 32, а места установки подушек безопасности обозначены надписью ««AIRBAG»».

Зона, обведённая красным→ илл. 32, находится в зоне раскрытия головной подушки безопасности. По этой причине ни в коем случае не допускается оставлять или закреплять какие-либо предметы в этой зоне → ⚠.

При боковом столкновении система приводит в действие подушку безопасности для головы со стороны столкновения .

При боковом столкновении боковые подушки безопасности обеспечивают защиту пассажиров на передних сиденьях и крайних задних сиденьях со стороны удара, тем самым снижая риск травмирования водителя и пассажиров .

⚠ ОСТОРОЖНО

При срабатывании подушки безопасности при столкновении транспортного средства подушка безопасности мгновенно раскрывается с высокой скоростью .

- Всегда следует оставлять зоны срабатывания подушки безопасности для головы свободными .
- Категорически запрещается закреплять какие-либо предметы на крышках или в зонах срабатывания подушки безопасности для головы .
- Между водителем и пассажирами и зонами срабатывания подушек безопасности не допускается нахождение других людей, животных или предметов . Убедитесь, что дети и другие пассажиры в транспортном средстве также соблюдают это правило .
- Крючки для одежды в транспортном средстве следует использовать только для лёгкой одежды . Не оставляйте в карманах тяжёлые или острые предметы .
- Запрещается устанавливать на двери какие-либо аксессуары!
- Запрещается устанавливать на окна солнцезащитные шторки, если они не были явно одобрены авторизованным дилером FAW-VW.
- Солнцезащитные козырьки допускается откидывать к боковым окнам только в том случае, если к козырькам не прикреплены какие-либо предметы (например, ручки). ◁

Безопасная перевозка детей

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Типы детских сидений 52
– Установка и использование детских сидений 53
– Система крепления 54
– Крепление детских сидений с помощью ISOFIX 56
– Руководство по эксплуатации Крепление детских сидений с помощью top tether 57
– Крепление детского сиденья ремнём безопасности 58

Использование детских сидений может снизить риск травмирования ребёнка в случае ДТП . Необходимо всегда использовать детские сиденья при поездках с детьми!

Следует учитывать следующее: ▶

– Детские сиденья классифицируются по группам в зависимости от роста, возраста и массы ребёнка, для которых они предназначены .
– Для крепления детских сидений в транспортном средстве используются различные системы крепления .

Из соображений безопасности детские сиденья необходимо всегда устанавливать на задних сиденьях → стр. 53, *Установка и использование детских сидений*.

FAW-VW рекомендует детские сиденья из ассортимента аксессуаров FAW-VW. Эти детские сиденья разработаны и одобрены для использования в транспортных средствах FAW-VW. Подходящие детские сиденья доступны у авторизованных дилеров FAW-VW. Их также можно приобрести через официальный флагманский магазин Volkswagen (https://Volkswagen.tmall.com/).

Рекомендуется использовать детские сиденья других брендов и типов, одобренные Volkswagen. Детские сиденья других брендов и типов, одобренных Volkswagen, можно приобрести через официальный сайт (https://globalkids.tmall.com/ и https://britax.cn/carseats/). Конкретные рекомендуемые модели→ стр. 52.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если дети не пристёгнуты или пристёгнуты недостаточно надёжно, риск получения ими тяжёлых или даже смертельных травм повышается. Обратите внимание на следующее:

- Детей младше 12 лет или ростом менее 150 см запрещается перевозить в транспортном средстве, если во время движения транспортного средства они не закреплены в подходящем детском сиденье. Требования в некоторых странах могут отличаться, и их необходимо соблюдать .
- Необходимо всегда закреплять детей в транспортном средстве в подходящем детском сиденье. Используемое сиденье должно соответствовать росту, массе и возрасту ребёнка.
- Детское сиденье рассчитано только на одного ребёнка . Категорически запрещается пристёгивать более одного ребёнка в одном детском сиденье .
- Ни при каких обстоятельствах не допускается удерживать детей или младенцев на коленях пассажира или водителя во время движения .
- Категорически запрещается оставлять ребёнка без присмотра в детском сиденье .
- Категорически запрещается перевозить ребёнка в транспортном средстве без надлежащей фиксации, а также запрещается разрешать ребёнку вставать или становиться на колени на сиденье либо сидеть неправильно во время движения автомобиля . Это особенно важно для детей, перевозимых на сиденье переднего пассажира . При ДТП дети могут получить серьёзные травмы и причинить травмы другим .
- Детское сиденье может обеспечить максимальную защиту только при правильной укладке ремня безопасности вокруг него . Необходимо всегда убедиться в том, что ремень безопасности уложен в соответствии с указаниями в инструкции производителя детского сиденья . Если ремни безопасности пристёгнуты неправильно, это может привести к травмам даже при незначительном ДТП .
- После ДТП крайне важно заменить любые детские сиденья, которые использовались во время ДТП, поскольку они могли получить невидимые повреждения .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Стандарты и правила, регулирующие использование детских сидений и механизмов их крепления, различаются в зависимости от страны . Нормативные положения и правовые требования имеют приоритет над информацией, приведённой в данном руководстве по эксплуатации . ◁

17G012774CA

Типы детских сидений

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 51.



Илл. 33 Примеры иллюстраций детских сидений

Используйте только детские сиденья, официально одобренные и подходящие для ребёнка.

Стандарты для детского сиденья

Детские сиденья, прошедшие испытания в соответствии с GB27887, имеют этикетку одобрения . Эта этикетка одобрения может содержать на детском сиденье следующую информацию:

- Весовая категория,
- Размерная категория,
- Категория одобрения (универсальная, полууниверсальная, для конкретного транспортного средства)

Весовые категории детского сиденья

Класс.	Масса ребёнка
Группа 0	До 10 кг
X 0+	До 13 кг
X 1	9–18 кг
X 2	15–25 кг
X 3	22–36 кг

- **Весовая группа 0/0+**: детские кресла группы 0/0+ или 0/1, устанавливаемые против направления движения, являются наилучшим вариантом для детей в возрасте 0–18 месяцев → илл. 33. Рекомендуются детские переноски Globalkids-TALENT PLUS группы 0+/1, устанавливаемые против хода движения.
- **Весовая группа 1**: после достижения соответствующего предела веса рекомендуется использовать детское сиденье группы 1 (для детей в возрасте до 4 лет) со встроенной системой ремней безопасности. Рекомендуются детские переноски Globalkids-TALENT PLUS группы 0+/1, устанавливаемые против хода движения.
- **Весовая группа 2/3**: группы 2 и 3 включают детские сиденья со спинкой, а также бустеры без спинки. Детские сиденья со спинкой имеют интегрированную укладку ремня и боковые подушки, поэтому обеспечивают лучшую защиту, чем бустеры без спинки . Поэтому FAW-VW рекомендует использовать детские сиденья со спинкой. Детские сиденья группы 2 предназначены для детей примерно до 7 лет, детские сиденья группы 3 — для детей старше примерно 7 лет. Рекомендуются Britax i-SIZE (KIDFIX2 S или i-size) или детские сиденья с оригинальными аксессуарами FAW-VW в группе 2+3.

Не каждый ребёнок будет подходить по размеру для детского сиденья, указанного для его весовой группы. Аналогично, не каждое сиденье подойдёт для каждого транспортного средства . Поэтому крайне важно проверить, что ребёнок правильно размещается в детском сиденье и что детское сиденье можно надёжно закрепить в транспортном средстве .

Категории допуска детских сидений

Детские сиденья могут классифицироваться как «универсальные», «полууниверсальные» или «предназначенные для конкретного транспортного средства» . ▶

– **Универсальное**: детские сиденья с одобрением «универсальное» допущены к использованию во всех транспортных средствах. Перечень типов не требуется. Дополнительно закрепляйте детские сиденья с универсальным одобрением для ISOFIX с помощью крепления top tether (Top Tether).
– **Полууниверсальное**: одобрение «полууниверсальное» требует наличия дополнительных устройств безопасности для крепления сиденья (требующих дополнительных испытаний) помимо стандартных требований для универсального одобрения. Детские сиденья с одобрением «полууниверсальное» поставляются с перечнем типов . Сиденья следует использовать только в транспортных средствах, включённых в этот перечень .
– **Одобрение для конкретного транспортного средства**: детские сиденья с одобрением для конкретного транспортного средства должны пройти динамические испытания в каждой модели транспортного средства, для которой они одобрены. Детские сиденья с одобрением «предназначенное для конкретного транспортного средства» также поставляются с перечнем типов .

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для детей массой до 18 кг (ориентировочный возраст: 4 года) детские сиденья Globalkids-TALENT PLUS группы 0+/1, устанавливаемые против направления движения и рекомендованные Volkswagen, должны устанавливаться против направления движения, закрепляться с использованием ISOFIX и опорной ноги, а также фиксироваться трёхточечным ремнём. Одновременно раскройте подушки защиты от бокового удара на детском сиденье (со стороны окна двери транспортного средства). Активируйте блокировку от детей со стороны места установки заднего детского сиденья → стр. 70.
- Для весовой группы 2/3 компания рекомендует использовать Britax Römer KIDFIX2 S или i-size, либо оригинальные аксессуары FAW-Volkswagen для группы 2+3, желательно использовать со спинкой и в сочетании с креплением ISOFIX.

◁

Установка и использование детских сидений

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 51.



Илл. 34 Наклейка о подушке безопасности на солнцезащитном козырьке

Нормативные требования, действующие в конкретной стране

Стандарты и правила, регулирующие использование детских сидений и механизмов их крепления, различаются в зависимости от страны . Не во всех странах допускается перевозить детей на сиденье переднего пассажира . Нормативные положения и правовые требования имеют приоритет над информацией, приведённой в данном руководстве по эксплуатации .

Информация по установке детского сиденья

При установке детского сиденья следует соблюдать приведённую ниже общую информацию . Эта информация актуальна независимо от того, какая система крепления детского сиденья используется .

– Прочитайте и соблюдайте инструкции, предоставленные изготовителем детского сиденья → ⚠.
– По возможности устанавливайте детское сиденье на заднем сиденье за сиденьем переднего пассажира, чтобы дети могли выходить из транспортного средства со стороны тротуара .
– Установите высоту ремня безопасности так, чтобы укладка ремня безопасности проходила по естественной линии и была отрегулирована под детское сиденье без перекручивания.
– Всегда следует убедиться, что вокруг детского сиденья достаточно места . При необходимости отрегулируйте положение ▶

17G012774CA

переднего сиденья . При этом убедитесь, что водитель или передний пассажир по-прежнему может сохранять правильное положение при посадке → стр. 32.

– Отрегулируйте угол наклона спинки сиденья так, чтобы детское сиденье плотно прилегало к спинке. После установки, если детское сиденье упирается в подголовник и поэтому не может быть установлено вплотную к спинке, поднимите подголовник до упора вверх или снимите его и надёжно уложите в транспортном средстве → стр. 32.

Наклейка о подушке безопасности

Транспортное средство может быть оснащено наклейками с важной информацией о фронтальной подушке безопасности переднего пассажира . Информация на этих наклейках может различаться в зависимости от страны . Наклейки могут находиться:

– На солнцезащитном козырьке водителя и в некоторых случаях на солнцезащитном козырьке переднего пассажира → илл. 34.

Риски при перевозке детей на сиденье переднего пассажира

На сиденье переднего пассажира не допускается использовать детское сиденье. → ⚠.

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира данного транспортного средства всегда функционирует в нормальном режиме, и детям ≤ 12 лет запрещается сидеть на переднем пассажирском сиденье согласно некоторым провинциальным/муниципальным нормативам Китая.

⚠ ОПАСНО

При использовании детского сиденья на сиденье переднего пассажира находящийся в нём ребёнок подвергается повышенному риску получения тяжёлых или опасных для жизни травм либо гибели в случае ДТП!

- Поэтому на сиденье переднего пассажира не допускается устанавливать или использовать какое-либо детское сиденье.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детские сиденья представляют риск травмы при неправильной установке .

- Всегда прочитайте и соблюдайте инструкции по установке и предупреждающую информацию, предоставленные изготовителем детского сиденья .

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание травм, вызванных срабатыванием боковой подушки безопасности или шторки безопасности:

- Убедитесь в том, что в зонах срабатывания подушки безопасности не находятся дети → стр. 43.
- Не размещайте какие-либо предметы в зонах срабатывания боковой подушки безопасности. ◁

Система крепления

🕮 Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 51.

В разных странах используются разные системы крепления для безопасной установки детских сидений в транспортном средстве.

Обзор систем крепления

– **ISOFIX**: ISOFIX является стандартизированной системой крепления для быстрой и безопасной установки детских сидений в транспортном средстве. Система крепления ISOFIX создаёт жёсткое соединение между детским сиденьем и кузовом автомобиля.

Сиденье имеет два жёстких крепёжных рычага . Крепёжные рычаги защёлкиваются в крепёжные кольца ISOFIX между подушкой сиденья и спинкой на наружных местах . Соединения системы крепления ISOFIX приведены на → стр. 56. При необходимости в дополнение к системе крепления ISOFIX иногда следует использовать крепление top tether или опорную ногу.

– **Трёхточечный автоматический ремень безопасности**: детские сиденья предпочтительнее закреплять с использованием системы крепления ISOFIX, а не полагаться только на трёхточечный автоматический ремень безопасности → стр. 58. ▶

Дополнительные точки крепления:

– **Top Tether**: ремень в верхней части детского сиденья прокладывается через заднюю полку и зацепляется за крепление на задней стороне задней полки → стр. 57. Крепления Top Tether обозначены символом якоря.
– **Опорная нога**: некоторые детские сиденья поддерживаются опорной ногой, упирающейся в пол транспортного средства. Эта опорная нога помогает предотвратить опрокидывание детского сиденья вперёд при столкновении. Детские сиденья с опорной ногой допускается использовать только на наружных местах второго ряда → ⚠.

Рекомендуемые системы крепления детского сиденья

FAW-VW рекомендует закреплять детские сиденья следующим образом:

– **Детское сиденье (люлька) группы 0/0+**: ISOFIX *и* опорная нога.
– **Детское сиденье группы 1 (устанавливаемое против хода движения)**: помимо ISOFIX *и* опорной ноги дополнительно используется трёхточечный автоматический ремень безопасности, охватывающий детское сиденье.
– **Детское сиденье группы 1 (устанавливаемое по ходу движения)**: ISOFIX *и* крепление top tether, при необходимости также используется опорная нога.
– **Детское сиденье группы 2/3**: трёхточечный ремень безопасности, при необходимости также используется ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование опорной ноги может привести к тяжёлым травмам или смертельным травмам .

- Убедитесь, что опорная нога всегда установлена правильно и надёжно .
- Если в детском сиденье, устанавливаемом против направления движения, предусмотрена опорная нога, убедитесь, что между основанием детского сиденья и подушкой сиденья имеется примерно 15 мм, чтобы опорная нога могла эффективно работать и уменьшать угол наклона детского сиденья вперёд в случае фронтального столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения и смягчения последствий боковых столкновений, если детское сиденье оснащено боковыми подушками, при установке их следует раскрыть согласно инструкции (со стороны, расположенной у окна двери транспортного средства), чтобы обеспечить возможность защиты. Чтобы дети не могли открывать двери изнутри транспортного средства, убедитесь, что блокировка от детей на боковой стороне места установки заднего детского сиденья активирована → стр. 70.

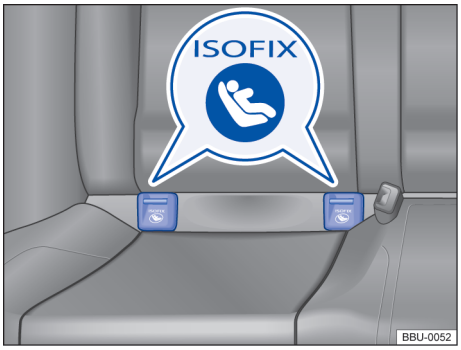
⚠ ОСТОРОЖНО

Детское сиденье, устанавливаемое против направления движения, группы 0/0+/1 можно удерживать в наклонном/вертикальном положении, а высоту подголовника следует отрегулировать в соответствии с ростом ребёнка.

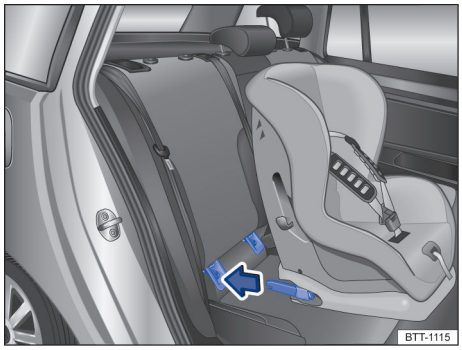
- Для более надёжной защиты головы и шеи ребёнка при столкновении рекомендуется сохранять детское сиденье наклонённым, когда в транспортном средстве находится младенец, и отрегулировать спинку в вертикальное положение, когда сидит ребёнок старше 3 лет.
- При регулировке высоты подголовника установите подголовник так, чтобы плечевой ремень проходил немного выше плеч ребёнка. Для рекомендованного использования детского сиденья Global-kids-TALENT PLUS группы 0+/1, установленного против хода движения, при перевозке ребёнка примерно 3 лет рекомендуется опустить подголовник на 4 положения от самого верхнего положения до пятого уровня. ◁

Крепление детских сидений с помощью ISOFIX

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 51.



Илл. 35 Обозначение креплений ISOFIX детского сиденья.



Илл. 36 Иллюстрация: установка детского сиденья ISOFIX с помощью крепёжных рычагов.

Краткое руководство по установке ISOFIX

В следующей таблице показаны места установки и варианты для детских сидений ISOFIX в точках крепления отдельных сидений.

Группы и весовые категории	Ориентация детского сиденья	Класс размера	Сиденье переднего пассажира (фронтальная подушка безопасности переднего пассажира активирована)	Наружные места заднего дивана	Центральные места заднего дивана
Группа 0: до 10 кг	Против хода движения	E	×	IL-SU	×
Группа 0+: до 13 кг	Против хода движения	E	×	IL-SU	×
		D	×		×
		C	×		×
Группа 1: от 9 до 18 кг	Против хода движения	D	×	IL-SU IUF	×
		C	×		×
	По ходу движения	B	×		×
		B1	×		×
		A	×		×
Группа 2: от 15 до 25 кг	По ходу движения	-	×	IL-SU	×
Группа 3: от 22 до 36 кг	По ходу движения	-	×	IL-SU	×

– **Класс размера**: Указанный класс размера соответствует допустимому диапазону массы детского сиденья. Класс размера указан на ярлыке допуска для детских сидений с допуском «универсальный» или «полууниверсальный».
– **×**: сиденье не подходит для крепления детского сиденья ISOFIX в этой группе.
– **IL-SU**: сиденье подходит для установки детского сиденья ISOFIX с допуском «полууниверсальный». См . список транспортных средств, предоставляемый изготовителем детского сиденья .
– **IUF**: сиденье подходит для установки детского сиденья ISOFIX с допуском «универсальный», закрепляемого с помощью top tether.

Установка детских сидений с ISOFIX

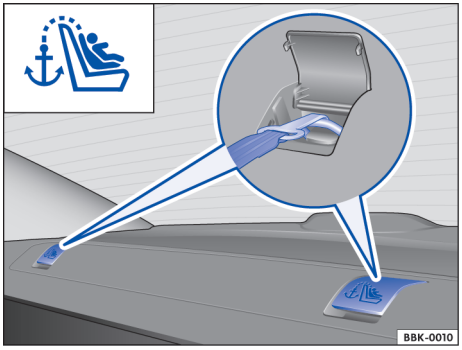
Место расположения крепления ISOFIX указано символом → илл. 35.

Два крайних задних сиденья этого транспортного средства допускают установку крупногабаритных детских сидений I-ISO/R3, устанавливаемых против хода движения.

– Обязательно соблюдайте указания в → стр. 53, *Установка и использование детских сидений* и → стр. 54, *Система крепления*, в частности об опасностях и предупреждения относительно перевозки детей на сиденье переднего пассажира.
– При необходимости снимите защитные колпачки точек крепления ISOFIX.
– Надвиньте крепёжные рычаги детского сиденья в направлении стрелки на крепления ISOFIX→ илл. 36. Детское сиденье должно зафиксироваться со щелчком и с отчётливо слышимым звуком .
– Выполните проверку вытягиванием с обеих сторон детского сиденья, чтобы убедиться в том, что детское сиденье надёжно зафиксировано .
– Если детское сиденье оснащено опорной ногой, опорная нога должна устойчиво стоять на полу транспортного средства. ◁

Руководство по эксплуатации Крепление детских сидений с помощью top tether

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 51.



Илл. 37 Крепёжные кольца на задней полке для подсоединения top tether

Детские сиденья ISOFIX с универсальным одобрением помимо точек крепления ISOFIX также могут закрепляться с помощью верхнего крепежного ремня (Top Tether).

Крепежный ремень разрешается закреплять только за предусмотренные для этого крепежные проушины. Крепежные проушины для верхнего крепежного ремня (Top Tether) обозначены символом и, при необходимости, надписью «TOP TETHER».

– Обратите внимание и соблюдайте указания → стр. 53.
– Сдвиньте подголовник соответствующего заднего сиденья вверх до упора или снимите его.
– Установите детское сиденье по центру подушки сиденья.
– Надвиньте крепёжные рычаги детского сиденья в направлении стрелки на крепления ISOFIX→ стр. 56. Детское сиденье должно зафиксироваться со щелчком и с отчётливо слышимым звуком .
– Откиньте крышку соответствующей крепежной проушины → илл. 37. ▶

– Надежно зафиксируйте верхний крепежный ремень в соответствующей крепежной проушине → илл. 37.
– Сильно натяните крепежный ремень так, чтобы верхняя часть детского сиденья плотно прилегала к спинке сиденья.

ОСТОРОЖНО

Закрепляйте top tether только на предусмотренных для этого точках крепления top tether. Невыполнение этого требования может привести к тяжёлым травмам .

- Не допускается крепить *несколько* верхних крепежных ремней к одной и той же крепежной проушине.
- Никогда не крепите крепежный ремень детского сиденья к крепежной проушине для багажа. ◁

Крепление детского сиденья ремнём безопасности

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 51.

Если требуется установить в транспортное средство детское сиденье из категории допуска «универсальное» (u), сначала необходимо убедиться в том, что оно одобрено для соответствующего места сиденья. Соответствующая информация приведена на этикетке допуска детского сиденья. Варианты установки показаны в таблице ниже .

Групп	Масса ребёнка	Сиденье переднего пассажира (фронтальная подушка безопасности переднего пассажира активирована)	Сиденья на заднем диване	
			Боковое сиденье	Центральное сиденье
Группа 0	Группа До 10 кг	**X**	**u**	**X**
X 0+	Группа До 13 кг	**X**	**u**	**X**
X 1	Группа 9–18 кг	**X**	**u**	**X**
X 2	Группа 15-25 кг	**X**	**u**	**X**
X 3	Группа 22-36 кг	**X**	**u**	**X**

u: универсальное; x: сиденье не подходит для крепления детского сиденья данной группы. ▶

Крепление детского сиденья ремнём безопасности

– Обязательно соблюдайте указания в → стр. 53, *Установка и использование детских сидений* и → стр. 54, *Система крепления*, в частности об опасностях и предупреждения относительно перевозки детей на сиденье переднего пассажира.
– Установите высоту ремня безопасности так, чтобы укладка ремня безопасности проходила по естественной линии и была отрегулирована под детское сиденье без перекручивания.
– Пристегните ремень безопасности и проведите его через детское сиденье, как описано в инструкции производителя детского сиденья.
– Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен.
– Вставьте язычок замка ремня в замок ремня безопасности соответствующего сиденья и нажмите его вниз до слышимой фиксации. ◁

В экстренной ситуации

Обеспечение безопасности вас и вашего транспортного средства

Соблюдайте действующее законодательство, касающееся безопасности транспортного средства при поломке . Например, во многих странах требуется включить аварийную световую сигнализацию и надеть сигнальный жилет → стр. 60.

Контрольный список

Для обеспечения собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте следующие пункты в указанном порядке → ⚠:

1. Остановите транспортное средство на безопасном расстоянии от движущегося транспорта и на подходящей поверхности → ⚠.
2. Включите аварийную световую сигнализацию → стр. 11 с помощью кнопки ⚠.
3. Включите электронный стояночный тормоз → стр. 162.
4. Переведите рычаг селектора в положение **P** → стр. 127.
5. Выключите зажигание.
6. Убедитесь, что водитель и все пассажиры выходят из транспортного средства и переходят в безопасное место вдали от движущегося транспорта, например за защитным ограждением . Соблюдайте действующие в стране требования по сигнальным жилетам.
7. Всегда берите с собой все ключи автомобиля каждый раз, когда выходите из транспортного средства .
8. Установите предупреждающий треугольник так, чтобы привлечь внимание других участников дорожного движения к вашему транспортному средству .
9. Дайте двигателю остыть. При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW.

При включённой аварийной световой сигнализации, например при буксировке, можно по-прежнему показывать изменение направления движения или перестроение, используя указатели поворота . Аварийная световая сигнализация будет временно прервана .

Включите аварийную световую сигнализацию, например в следующих ситуациях:

– Когда движение впереди внезапно замедляется или вы достигаете хвоста пробки, чтобы предупредить транспортные средства позади вас .
– При возникновении экстренной ситуации.
– При поломке транспортного средства .
– При буксировке.

Всегда следует соблюдать местные правила использования аварийной световой сигнализации .

Если аварийная световая сигнализация не работает, необходимо использовать альтернативный способ привлечения внимания других участников дорожного движения к ▶

17G012774CA

неисправному транспортному средству . Этот способ должен соответствовать требованиям правил дорожного движения .

ОСТОРОЖНО

Любое неисправное транспортное средство представляет высокий риск ДТП для водителя и пассажиров, а также других участников дорожного движения .

- Остановите транспортное средство как можно скорее, как только это будет безопасно .
- Припаркуйте автомобиль на безопасном расстоянии от движущегося транспорта .
- Включите аварийную световую сигнализацию .
- Категорически запрещается оставлять других лиц одних в транспортном средстве, особенно детей или лиц, нуждающихся в помощи. Это относится в особенности к случаям, когда двери заперты. Лица, запертые в транспортном средстве, могут подвергаться воздействию очень высоких или очень низких температур.

ОСТОРОЖНО

Игнорирование любого из пунктов этого важного контрольного списка по безопасности может привести к ДТП и тяжёлым травмам!

- Всегда следует выполнять действия, указанные в контрольном списке, и соблюдать общие меры предосторожности.

ОСТОРОЖНО

Компоненты выхлопной системы сильно нагреваются . Это может привести к пожару и серьёзным травмам .

- Припаркуйте транспортное средство так, чтобы ни одна часть выхлопной системы не могла соприкасаться с каким-либо легковоспламеняющимся материалом под транспортным средством, например с сухой травой.

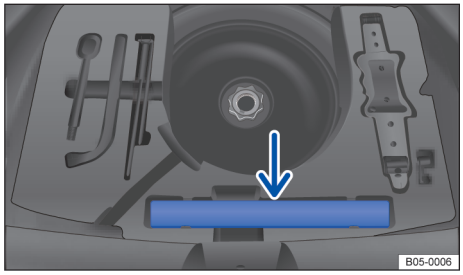
УВЕДОМЛЕНИЕ

При перемещении транспортного средства вручную не следует нажимать на задние фонари, задний спойлер или крупные панели . Это может привести к повреждению транспортного средства, а задний спойлер может отсоединиться .

12-вольтовый аккумулятор транспортного средства быстро разрядится, если аварийная световая сигнализация остаётся включённой в течение длительного времени — даже при выключенном зажигании.

В зависимости от уровня комплектации при полном нажатии педали тормоза на скорости более 80 км/ч стоп-сигналы могут мигать, чтобы предупредить следующие сзади транспортные средства. Если затем продолжить торможение, аварийная световая сигнализация будет включаться автоматически при скорости ниже примерно 10 км/ч, а стоп-сигналы будут гореть постоянно. После начала разгона транспортного средства аварийная световая сигнализация снова выключится . ◁

Аварийное снаряжение



Илл. 38 В багажном отделении: держатель предупреждающего треугольника

Аптечка первой помощи[1)]

В зависимости от уровня комплектации аптечка первой помощи может находиться в вещевом отсеке или на держателе либо под полом багажного отделения.

Аптечка первой помощи должна соответствовать законодательным требованиям, а также необходимо соблюдать сроки годности содержимого . ▶

1) Приобретается пользователем

Знак аварийной остановки

В зависимости от уровня комплектации предупреждающий треугольник может находиться в коробке для инструментов под полом багажного отделения → илл. 38.

Предупреждающий треугольник должен соответствовать законодательным требованиям.

Сигнальный жилет

В зависимости от уровня комплектации сигнальный жилет может храниться в вещевом отсеке в обивке передней двери, → стр. 9.

Сигнальный жилет должен соответствовать законодательным требованиям.

Огнетушитель[1)]

Огнетушитель должен быть надёжно закреплён в транспортном средстве.

Огнетушитель должен соответствовать законодательным требованиям, быть постоянно готовым к применению и регулярно проходить проверку . См . знак сертификации на огнетушителе .

⚠ ОСТОРОЖНО

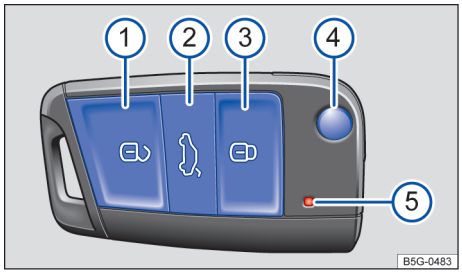
При внезапном маневрировании или торможении незакреплённые предметы могут быть отброшены по салону транспортного средства и вызвать тяжёлые травмы .

- Огнетушитель, светоотражающий жилет, аптечка и знак аварийной остановки должны быть надежно закреплены в местах их хранения.
- Обязательно храните светоотражающий жилет в вещевом отделении на случай возникновения непредвиденных ситуаций. ◁

Открывание и закрывание

Ключ автомобиля

Ключ автомобиля



Илл. 39 Ключ автомобиля

→ илл. 39Условные обозначения к

1. Кнопка центрального замка: отпирание транспортного средства.
2. Отдельно отпирание крышки багажника.
3. Кнопка центрального замка: запирание транспортного средства.
4. Откидывание и складывание бородки ключа.
5. Индикаторная лампа: мигает при нажатии кнопки

Отпирание или запирание транспортного средства снаружи

– *Отпирание:* нажмите кнопку .
– *Запирание:* нажмите кнопку .
– Нажмите и удерживайте кнопку . Указатели поворота мигают два раза, затем крышка багажника автоматически отпирается и приоткрывается.
– *Отпирание:* все указатели поворота мигают *два раза*.
– *Запирание:* все указатели поворота мигают *один раз*. ▶

17G012774CA

[1)] Приобретается пользователем

ОСТОРОЖНО

Неосторожное использование ключа транспортного средства или использование без присмотра может привести к аварии и тяжелым травмам.

- Всегда берите с собой все ключи автомобиля каждый раз при выходе из транспортного средства. В противном случае дети или неуполномоченные лица могут запереть двери и крышку багажника, запустить двигатель, включить зажигание и тем самым привести в действие электрооборудование, например электрические стеклоподъёмники.
- Категорически запрещается оставлять детей или лиц, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве, в экстренной ситуации они могут оказаться запертыми в транспортном средстве и, возможно, не смогут эвакуироваться или самостоятельно добраться до безопасного места. Например, запертые транспортные средства могут подвергаться воздействию очень низких или высоких температур в зависимости от сезона . Это может вызвать тяжёлые травмы и заболевания или даже привести к гибели водителя и пассажиров, особенно маленьких детей .
- Категорически запрещается выключать зажигание во время движения транспортного средства! В противном случае это может привести к аварии.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Каждый ключ автомобиля содержит электронные компоненты . Защищайте ключ от влаги и чрезмерной вибрации .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Срок службы кнопочного элемента питания в ключе автомобиля сокращается из-за регулярного использования систем комфортного доступа и иных особенностей эксплуатации .

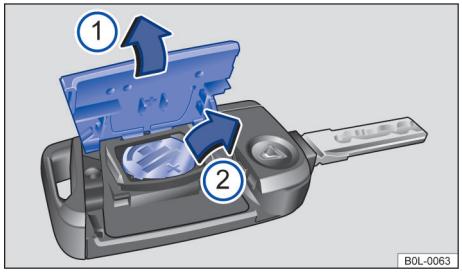
УВЕДОМЛЕНИЕ

Этот ключ имеет сертификацию EAC:

- : Approval symbol for radio systems in Kazakhstan and in countries where radio systems are approved and permitted according to EAC Diretives.

◁

Замена кнопочного элемента питания



Илл. 40 Ключ автомобиля: замена кнопочного элемента питания

→ илл. 40 Условные обозначения к

① Крышка

② Батарейка-таблетка

Рекомендуется выполнять замену батарейки у авторизованного дилера нашей компании → ⓘ.

– Откиньте бородку ключа.

– Подденьте крышку ключа ① → ⓘ.

– Извлеките батарейку-таблетку ②из батарейного отсека .

– Вставьте новую батарейку-таблетку в батарейный отсек → ⓘ.

– Вдавите крышку ①обратно на корпус ключа до фиксации .

ОПАСНО

При проглатывании кнопочных элементов питания диаметром 20 мм или при их попадании в дыхательные пути это в течение очень короткого времени приведёт к тяжёлым или даже смертельным травмам вследствие удушья или внутренних ожогов .

- Ключи, брелоки ключей, батареи, запасные батареи и другие батареи диаметром более 20 мм необходимо всегда хранить в недоступном для детей месте .
- Если крышку отсека аккумуляторной батареи не удаётся закрыть, не допускается использование дистанционного управления .
- Немедленно вызовите медицинскую помощь, если есть подозрение, что кто-либо проглотил батарейку-таблетку .

▶

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ключ автомобиля может быть повреждён, если батарейка- таблетка заменена неправильно .
- Ключ автомобиля может быть повреждён при использовании неподходящих батареек . Разряженную батарейку допускается заменять только новой батарейкой с таким же номинальным напряжением, размером и спецификацией .
- Всегда следует устанавливать батарейку-таблетку, как описано выше . Повреждения ключа, вызванные несанкционированной заменой батарейки-таблетки, гарантией не покрываются .

Утилизируйте разряженные элементы питания типа «таблетка» экологически безопасным способом. ◁

Синхронизация ключа автомобиля

Если не удаётся запереть или отпереть транспортное средство с помощью ключа автомобиля, выполните синхронизацию ключа автомобиля или замените батарейку-таблетку→ стр. 62.

– Откиньте бородку ключа.
– Снимите крышку ручки двери со стороны водителя → стр. 68.
– Встаньте рядом с транспортным средством.
– Нажмите кнопку на ключе автомобиля.
– Отоприте транспортное средство с помощью ключа.
– Установите крышку ручки двери со стороны водителя → стр. 68.

Процесс синхронизации завершён . ◁

Устранение неисправностей

Транспортное средство не запирается или не отпирается

На дистанционное управление могут влиять помехи, вызванные препятствиями, неблагоприятными погодными условиями или другими передатчиками, работающими в том же диапазоне частот вблизи транспортного средства, например мобильными телефонами .

Или: система центрального замка временно отключается, чтобы защитить себя от перегрузки.

– Закройте дверь водителя.
– **Или:** синхронизируйте ключи автомобиля → стр. 63.

Контрольная лампа не мигает

Если индикаторная лампа на ключе автомобиля не мигает при нажатии кнопки, необходимо заменить батарейку-таблетку в ключе автомобиля → стр. 62.

Дополнительные ключи автомобиля или ключи автомобиля на замену можно получить у авторизованного дилера FAW-VW. ◁

Система бесключевого доступа и пуска «(Keyless Access)»

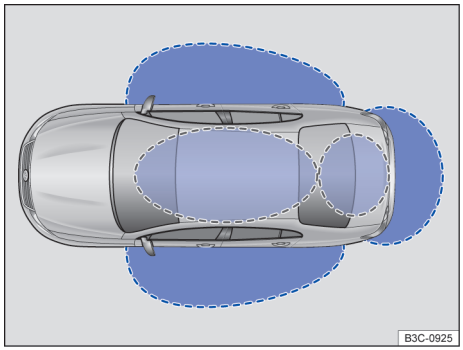
Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

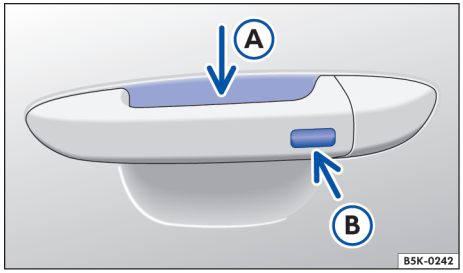
– Запирание или отпирание транспортного средства с помощью Keyless Access 64
– Устранение неисправностей 65

Функция Keyless Access позволяет отпирать и запирать транспортное средство без активного использования ключа автомобиля. Для этого действующий ключ автомобиля должен находиться в непосредственной близости от транспортного средства . ◁

Запирание или отпирание транспортного средства с помощью Keyless Access



Илл. 41 Система запирания/пуска Keyless Access: зона приближения (принципиальная схема)



Илл. 42 Ручка двери: зона датчика

Отпирание и запирание транспортного средства

Отпирание:

– Возьмитесь за ручку двери водителя или переднего пассажира и прикоснитесь к сенсорной зоне отпирания → илл. 42 Ⓐ.

Запирание:

– Выключите зажигание.
– Закройте дверь водителя или переднего пассажира.
– Прикоснитесь к сенсорной зоне запирания Ⓑ на наружной стороне ручки двери водителя или переднего пассажира.

Процедура отпирания транспортного средства подтверждается *двукратным* миганием всех указателей поворота, а процедура запирания — *однократным* миганием всех указателей поворота.

Запирание и отпирание крышки багажника

Если транспортное средство заперто и в зоне приближения крышки багажника → илл. 41 находится действующий ключ автомобиля, крышка багажника автоматически отпирается при открывании.

Крышка багажника автоматически запирается после закрывания.

Если транспортное средство полностью отперто, крышка багажника **не** будет запираться автоматически при закрывании.

Временное отключение Keyless Access

Для предотвращения несанкционированного отпирания и запуска транспортного средства систему Keyless Access допускается временно деактивировать .

– Заприте транспортное средство кнопкой на ключе автомобиля .
– Кроме того, один раз прикоснитесь к датчику → илл. 42 Ⓑ на наружной стороне ручки двери в течение пяти секунд. При выполнении этого не обхватывайте дверную ручку рукой.
– Временное отключение системы бесключевого доступа и пуска (Keyless Access).
– Для проверки отключения подождите не менее 10 секунд, а затем снова потяните дверную ручку. Дверь не должна открываться. Дверь не должна открываться .

При следующем отпирании транспортного средства его можно будет отпереть только с помощью ключа автомобиля . Система бесключевого доступа и запуска Keyless Access снова активируется при следующем отпирании транспортного средства .

Использование комфортных функций

Комфортное закрывание закрывает все окна и панорамный сдвижной/подъёмный люк с электроприводом.

– Удерживайте палец на датчике Ⓑ в течение нескольких секунд, пока стёкла и панорамный сдвижной/подъёмный люк полностью не закроются. ▶

После запирания транспортного средства функция отпирания системы Keyless Access отключается на несколько секунд, чтобы можно было проверить, успешно ли заперто транспортное средство.

Транспортное средство с коробкой передач DSG® с двойным сцеплением можно запереть только при включённой парковочной блокировке **P**.

Транспортное средство будет полностью отперто, если коснуться датчика два раза, даже если одна дверь уже была отперта. ◁

Устранение неисправностей

Система Keyless Access не работает

Функция датчиков дверной ручки может быть ограничена при сильном загрязнении.

– Очистите датчики.

Все указатели поворота мигают четыре раза

Последний использованный ключ автомобиля всё ещё находится в транспортном средстве.

В зависимости от комплектации транспортного средства на дисплее комбинации приборов может выводиться подсказка, а также подаваться звуковой сигнал.

– Извлеките ключ и заприте транспортное средство.
– Убедитесь, что дверь будет открыта в течение двух минут, иначе двери будут автоматически заперты, и для их отпирания потребуется использовать другой действительный ключ автомобиля.

Автоматическое закрывание датчиком

Система Keyless Access: датчик автоматически выключается в следующих случаях:

– Транспортное средство слишком долго не отпиралось и не запиралось.
– Датчик срабатывает слишком часто.

Повторная активация датчика:

– Отоприте транспортное средство кнопкой на ключе автомобиля.

УВЕДОМЛЕНИЕ

В зависимости от комплектации транспортного средства, обратите внимание, что датчики в ручках могут активироваться мощной струёй воды или пара, если действующий ключ автомобиля находится в зоне действия. Если открыто как минимум одно окно и датчики в ручке двери активируются непрерывно, все окна закроются. Все окна могут открыться автоматически, если струя воды или пара, направленная на датчик на дверной ручке, на короткое время прекращается, а затем начинается снова→ стр. 63.

Если на дисплее комбинации приборов появляется сообщение **Ошибка: система Keyless Access**, в системе Keyless Access могут возникать неисправности. В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW и проверьте систему.

Если в транспортном средстве нет действительного ключа автомобиля или он не распознаётся, на дисплее комбинации приборов будет показано соответствующее сообщение . Это может происходить, если работа ключа автомобиля нарушается другим радиосигналом, например от мобильного телефона, либо если ключ закрыт каким-либо предметом, например алюминиевым чемоданом, компьютером или портфелем → стр. 120. ◁

Двери и кнопка центрального замка

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Индикаторная лампа в двери водителя 67
– Автоматическое запирание и отпирание 67
– Кнопка управления центральным замком 67
– Ручное открывание и закрывание двери водителя 68
– Ручное закрывание двери переднего пассажира и задних дверей 69 ▶

17G012774CA

– Блокировка от детей 70
– Устранение неисправностей 70

Двери и багажное отделение допускается запирать вручную и, в некоторых случаях, также отпирать вручную, если ключ автомобиля или система центрального замка неисправны, например

Кнопка центрального замка позволяет централизованно запирать и отпирать все двери, крышку багажника и лючок топливного бака транспортного средства.

Транспортное средство можно запереть, если зажигание было выключено или водитель выключил двигатель перед выходом из транспортного средства.

Символ на дисплее комбинации приборов → стр. 21 указывает на то, что одна или несколько дверей закрыты неплотно.

Не допускается продолжать движение!

– При необходимости безопасно припаркуйте транспортное средство.
– – Откройте соответствующую дверь, затем снова закройте её .

Этот символ также отображается при выключенном зажигании и погаснет через несколько секунд после запирания транспортного средства, когда все двери закрыты .

ОСТОРОЖНО

Любая неплотно закрытая дверь может внезапно открыться во время движения транспортного средства . Это может привести к тяжёлым травмам или гибели .

- Откройте соответствующую дверь, затем снова закройте её.
- Этот символ также отображается при выключенном зажигании и погаснет через несколько секунд после запирания транспортного средства, когда все двери закрыты.
- Закрывайте двери только тогда, когда в зоне их движения никого нет .

ОСТОРОЖНО

Дверь, удерживаемая ограничителем двери, может неожиданно закрыться при сильном ветре или если транспортное средство находится на подъёме . Это может привести к серьёзным травмам .

- Всегда крепко удерживайте дверную ручку при открывании и закрывании дверей.

ОСТОРОЖНО

Траектории открывания и закрывания дверей и крышки багажника являются потенциально опасными зонами, где возможно получение травмы.

- Система центрального замка запирает все двери.

ОСТОРОЖНО

Открывайте или закрывайте двери и крышку багажника только тогда, когда в зоне их движения никого нет.

- Система центрального замка запирает все двери. Запирание транспортного средства изнутри может предотвратить случайное открывание дверей и проникновение в транспортное средство посторонних лиц . Однако при ДТП или в экстренной ситуации закрытая дверь также может задержать спасение водителя и пассажиров .
- Ни в коем случае не оставляйте детей или лиц, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве . Все двери можно запереть изнутри с помощью кнопки центрального замка . Если они оставлены без присмотра в транспортном средстве, они могут подвергаться воздействию очень высоких или очень низких температур .
- Температура внутри запертого транспортного средства может быть крайне высокой или крайне низкой в зависимости от времени года. Это может привести к серьёзным травмам, заболеваниям или гибели, особенно у маленьких детей.
- Категорически запрещается оставлять кого-либо внутри запертого транспортного средства. Люди в транспортном средстве могут оказаться заблокированными в экстренной ситуации и могут быть не в состоянии самостоятельно выбраться в безопасное место .

УВЕДОМЛЕНИЕ

При выполнении ручного открывания или закрывания следует осторожно снять детали и затем правильно установить их обратно, чтобы избежать повреждения транспортного средства .

Индикаторная лампа в двери водителя

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 66.

Индикаторная лампа системы центрального замка расположена в двери водителя→ стр. 9.

Запирание транспортного средства: красный светодиод мигает приблизительно 2 секунды с короткими интервалами, может продолжать гореть несколько десятков секунд (в зависимости от комплектации транспортного средства), а затем мигает медленно. Если транспортное средство заперто кнопкой центрального замка в двери водителя, индикаторная лампа *не* мигает → стр. 9.

Автоматическое запирание и отпирание

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 66.

Настройки центрального замка можно выполнить в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 28.

Автоматическое запирание (Auto Lock)

Транспортное средство запирается автоматически при скорости выше примерно 15 км/ч . Индикаторная лампа в кнопке центрального замка загорается жёлтым при запертом транспортном средстве .

Автоматическое отпирание (Auto Unlock)

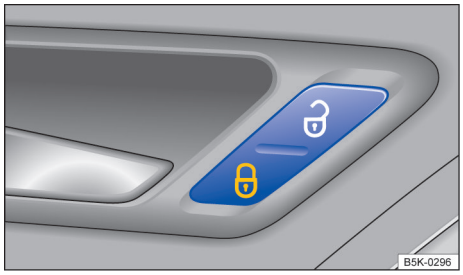
Все двери транспортного средства и крышка багажника отпираются автоматически при выполнении одного из следующих условий:

- Когда транспортное средство неподвижно и ключ извлечен из замка зажигания.
- Когда рычаг селектора находится в положении **P**, а зажигание выключено.
- **Или:** транспортное средство остановлено и нажата кнопка .
- **Или:** потяните дверную ручку, чтобы открыть дверь, когда скорость транспортного средства ниже 15 км/ч.
- **Или:** при ДТП, в котором сработали подушки безопасности → стр. 43.

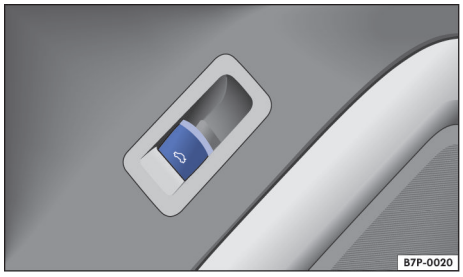
Автоматическое отпирание обеспечивает экстренным службам доступ к транспортному средству .

Кнопка управления центральным замком

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 66.



Илл. 43 В двери водителя: кнопка центрального замка



Илл. 44 В двери водителя: отпирание крышки багажника

17G012774CA

→ илл. 43 Пояснения к → илл. 44:

Отоприте транспортное средство.

Заприте транспортное средство.

Отпирание крышки багажника.

Если нажата кнопка в двери водителя, открывается только крышка багажника. Все двери остаются запертыми. Кнопка центрального замка функционирует при включённом или выключенном зажигании только при закрытых дверях.

Если транспортное средство заперто снаружи ключом автомобиля, кнопки центрального замка не работают.

При использовании кнопки центрального замка для запирания транспортного средства изнутри следует учитывать следующее:

При использовании кнопки центрального замка для запирания транспортного средства изнутри следует учитывать следующее:

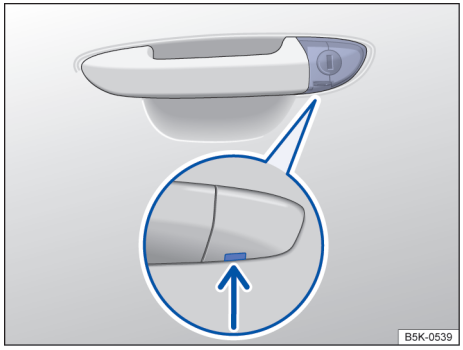
– Индикаторная лампа в кнопке горит жёлтым, когда все двери закрыты и заперты.
– Противоугонная сигнализация *не* активируется.

Двери можно открыть изнутри, потянув за ручку открывания двери . Индикаторная лампа в кнопке гаснет после открывания двери . Неоткрытые двери и крышка багажника остаются запертыми и не могут быть открыты снаружи.

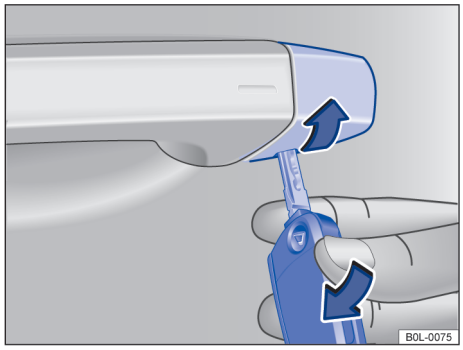
Открытая дверь водителя не будет заперта одновременно с этим. ◁

Ручное открывание и закрывание двери водителя

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 66.



Илл. 45 Ручка двери водителя: скрытая личинка замка двери



Илл. 46 Ручка двери водителя: поддевание крышки

При ручном запирании запираются все двери . Если двери не заперты, выполните ручное запирание дверей .

При ручном отпирании отпирается только дверь водителя;

– Потяните ручку двери наружу, чтобы снять крышку.
– Вставьте бородку ключа снизу в выемку ручки двери водителя.
– Поместите указательный палец под бородку ключа. ▶

– С помощью ключа транспортного средства подденьте крышку по направлению стрелки → илл. 46.
– Вставьте ключ транспортного средства в личинку замка, отоприте или заприте транспортное средство.
– Потяните ручку двери наружу и установите крышку на место.

Функция Keyless Access не активируется, если транспортное средство заперто вручную → стр. 63.

Что следует учитывать при ручном отпирании:

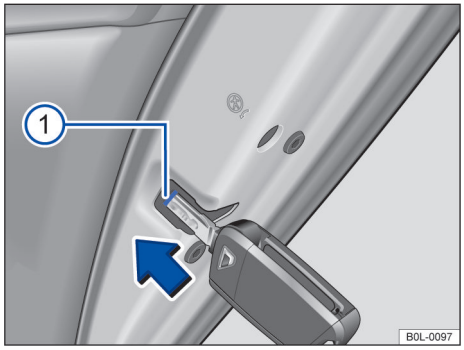
– При открывании двери водителя срабатывает сигнализация→ стр. 65.
– После отпирания необходимо выполнить аварийный запуск → стр. 120.
– Включите зажигание, чтобы выключить сигнализацию.

Электронный иммобилайзер распознаёт действительный ключ транспортного средства.

Противоугонная сигнализация не активируется, если транспортное средство запирается вручную с помощью механического ключа→ стр. 65. ◁

Ручное закрывание двери переднего пассажира и задних дверей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 66.



Илл. 47 Рядом с системой запирания правой двери: запирание транспортного средства с помощью механического ключа

Дверь переднего пассажира и задние двери допускается запирать вручную.

– Откройте дверь. ◁
– Вставьте бородку ключа в паз → илл. 47 ① и нажмите внутрь по направлению стрелки, пока фиксатор в пазу не защёлкнется.
– Закройте дверь транспортного средства.
– Проверьте, что дверь заперта .
– При необходимости заприте другие двери, как описано выше.
– Необходимо как можно скорее проверить транспортное средство у авторизованного дилера нашей компании.

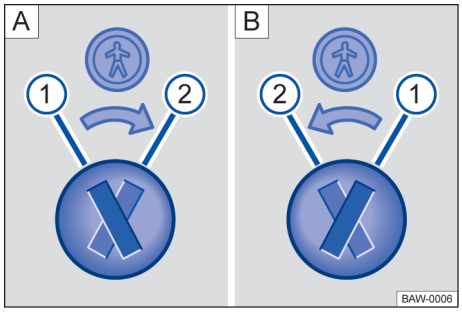
Дверь, запертая вручную, будет снова отперта, если транспортное средство будет отперто или соответствующая дверь будет открыта изнутри.

Двери можно отпереть и открыть изнутри, потянув за ручку открывания двери. ◁

17G012774CA

Блокировка от детей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 66.



Илл. 48 Блокировка от детей: Ⓐ Левая задняя дверь, Ⓑ Правая задняя дверь.

→ илл. 48 Примечания:

① Блокировка от детей выключена.

② Блокировка от детей включена.

Блокировка от детей предотвращает открывание задних дверей изнутри.

При включённой блокировке от детей дверь можно открыть только снаружи.

Включение и выключение блокировки от детей

– Отприте транспортное средство и откройте соответствующую заднюю дверь.

– Поверните шлиц в нужное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

При включённой блокировке от детей дверь невозможно открыть изнутри.

- Когда автомобиль закрыт, ни в коем случае не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в салоне, иначе они могут запереться внутри. В экстренной ситуации они могут оказаться запертыми в транспортном средстве и, возможно, не смогут самостоятельно выбраться в безопасное место . Лица, запертые в транспортном средстве, могут подвергаться воздействию очень высоких или очень низких температур .
- Температура внутри запертого транспортного средства может быть крайне высокой или крайне низкой в зависимости от времени года . Это может привести к серьёзным травмам и заболеваниям или к смертельным травмам, особенно у маленьких детей . ◁

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 66.

Непрерывное горение индикаторной лампы

Красный светодиод в двери быстро мигает, а затем продолжает гореть.

В системе запирания имеется неисправность.

– Немедленно выполните проверку системы у авторизованного дилера нашей компании.

Указатели поворота не мигают

Указатели поворота *не* мигают в качестве подтверждения при запирании транспортного средства:

– По меньшей мере одна дверь или крышка багажника не закрыта.

– **Или:** функция комфортного закрывания не закрывает все электрические стеклоподъёмники, а панорамный сдвижной/подъёмный люк не закрывается.

Транспортное средство автоматически запирается

При выполнении всех приведённых ниже условий транспортное средство будет автоматически заперто примерно через 45 секунд .

– Транспортное средство отперто, но не открыто.

– Зажигание не включалось .

– Крышка багажника не открывалась.

Реакция при запирании транспортного средства вторым ключом автомобиля

Keyless Access: На транспортных средствах с системой бесключевого доступа (Keyless Access): ключ автомобиля, находящийся в транспортном средстве, блокируется для запуска двигателя сразу после запирания транспортного средства снаружи вторым ключом автомобиля→ стр. 120. Нажмите кнопку ⓐ на ключе автомобиля, находящемся ▶

в транспортном средстве, чтобы снова разрешить запуск двигателя этим ключом в обычном режиме .

Запирание транспортного средства после срабатывания подушек безопасности.

При срабатывании подушек безопасности во время ДТП всё транспортное средство отпирается . В зависимости от степени повреждения после ДТП транспортное средство можно запереть следующим образом:

– Выключите зажигание.
– Откройте дверь водителя и снова закройте её .
– Заприте транспортное средство.

Запирание или отпирание транспортного средства с помощью Keyless Access может быть невозможно, если 12-вольтовый аккумулятор или батарейка-таблетка в ключе автомобиля ослаблена или разряжена. Транспортное средство можно отпереть или запереть вручную → стр. 65.

Если в транспортном средстве нет действительного ключа автомобиля или он не распознаётся, на дисплее комбинации приборов будет показано соответствующее сообщение . Это может происходить, если работа ключа автомобиля нарушается другим радиосигналом, например от мобильного телефона, либо если ключ закрыт каким-либо предметом, например алюминиевым чемоданом, компьютером или портфелем → стр. 120. ◁

Противоугонная сигнализация

Противоугонная сигнализация контролирует двери, капот и крышку багажника.

Противоугонная сигнализация автоматически активируется при запирании транспортного средства.

Если транспортное средство не открывается действительным ключом автомобиля, противоугонная сигнализация срабатывает и в течение нескольких минут подаёт звуковые и световые предупреждающие сигналы.

Когда система включает сигнализацию?

– При открывании двери, которая была отперта механически ключом автомобиля.
– При открывании капота.
– При открывании крышки багажника.
– При включении зажигания недействительным ключом.

Выключение сигнализации

– Отоприте транспортное средство с помощью кнопки отпирания.
– В зависимости от уровня комплектации транспортного средства, для транспортных средств, оснащённых Keyless Access: нажмите на переднюю часть дверной ручки→ стр. 63.

Противоугонная сигнализация будет работать некорректно при низком заряде или разряде 12-вольтового аккумулятора. ◁

Крышка багажника

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Открывание и закрывание крышки багажника 72
– Экстренная разблокировка крышки чемодана 73
– Устранение неисправностей 74

Крышка багажника отпирается и запирается вместе с дверями.

ОСТОРОЖНО

Неправильное и оставленное без контроля отпирание, открывание или закрывание крышки багажника может стать причиной ДТП и тяжёлых травм.

- Поэтому закрывать крышку багажника необходимо с осторожностью, убедившись в отсутствии людей между крышкой багажника и проемом во избежание травм.
- После закрывания крышки багажника необходимо всегда проверять, что она закрыта надлежащим образом. Проверьте, ▶

17G012774CA

что закрытая крышка багажника находится заподлицо с окружающими элементами кузова.

- Необходимо всегда держать крышку багажника закрытой во время движения, чтобы предотвратить попадание в транспортное средство вредных выхлопных газов!
- Обязательно закрывайте и запирайте крышку багажника и все двери, когда транспортное средство не используется. Убедитесь, что в транспортном средстве никто не остаётся .
- Категорически запрещается оставлять детей без присмотра во время игр в транспортном средстве или рядом с ним, особенно при открытой крышке багажника. Дети могут забраться в багажное отделение и закрыть крышку багажника, тем самым оказавшись запертыми внутри. Температура внутри запертого транспортного средства может быть крайне высокой или крайне низкой в зависимости от времени года. Это может привести к серьёзным травмам, заболеваниям или гибели, особенно у маленьких детей.
- Не оставляйте детей или лиц, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве, так как они могут запереть транспортное средство ключом автомобиля или кнопкой центрального замка, тем самым оказавшись запертыми в транспортном средстве.

⚠ ОСТОРОЖНО

При неправильном отпирании или открывании крышки багажника либо при недостаточной осторожности и внимательности возможны тяжёлые травмы.

- Не всегда можно заметить, что крышка багажника отперта, например, если к ней прикреплён нагруженный багажник на крышу. При отпертой крышке багажного отделения она может внезапно открыться во время движения транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если на крышке багажника находится большое количество снега или на неё действует тяжёлая нагрузка, крышка багажника может опуститься сама по себе из-за дополнительного веса и причинить тяжёлые травмы.

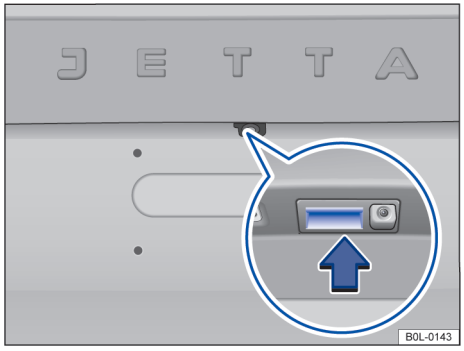
- Категорически запрещается открывать крышку багажника, если она покрыта большим количеством снега или на ней находится груз (например, на багажнике на крыше).
- Перед открыванием крышки багажника удалите снег или груз.

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

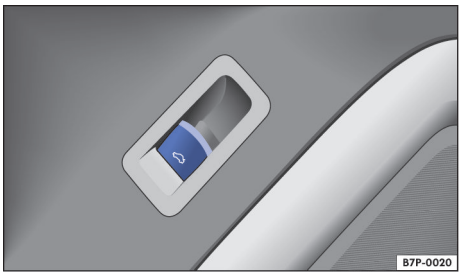
Категорически запрещается использовать механизм открывания крышки багажного отделения для удерживания или фиксации груза. Это может привести к повреждению крышки багажника и сделать её закрывание невозможным. ◁

Открывание и закрывание крышки багажника

📖 **Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 71.**



Илл. 49 Открывание крышки багажника снаружи ▶



Илл. 50 В двери водителя: отпирание крышки багажника

Открывание крышки багажника

– Нажмите и удерживайте кнопку на ключе транспортного средства, пока крышка багажника не откроется автоматически; затем вручную поднимите крышку багажника в максимально открытое положение и убедитесь, что упоры крышки багажника полностью вошли в фиксаторы → ⚠.

– **Или**: потяните вверх кнопку в двери водителя → илл. 50, до автоматического открытия крышки багажника.

– **Или**: после отпирания крышки багажника или полного отпирания транспортного средства однократным нажатием кнопки на ключе; откройте крышку багажника нажатием кнопки → илл. 49 (стрелка), затем вручную поднимите крышку багажника в максимально открытое положение и убедитесь, что упоры полностью вошли в фиксаторы → ⚠.

Закрывание крышки багажника

– Возьмитесь за выемку во внутренней облицовке крышки багажника и с небольшим усилием потяните крышку багажника вниз, пока она не зафиксируется в замке → ⚠.

При запирании дверей крышка багажника запирается также.

Индикация на дисплее комбинации приборов указывает на то, что крышка багажника не закрыта или закрыта неправильно → стр. 21.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обязательно правильно открывайте крышку багажника в соответствии с требованиями, чтобы избежать падения крышки багажника и тяжелых травм.

- Обязательно полностью вставьте упор крышки багажника в ограничительный буферный механизм, чтобы предотвратить ее падение и травмирование людей.
- Невозможно гарантировать зависание крышки багажника в любом положении, поэтому в течение всего процесса открывания необходимо управлять ею вручную и обеспечивать безопасность.

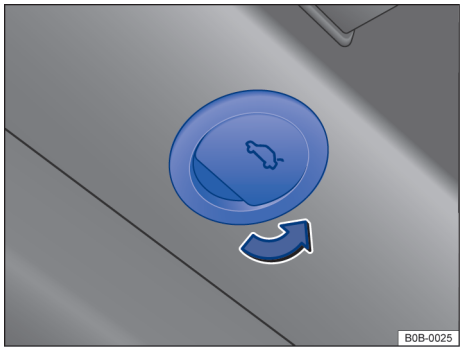
⚠ ОСТОРОЖНО

При неправильном закрывании крышки багажника или при закрывании без должной осторожности и внимания возможны тяжёлые травмы .

- При закрывании крышки багажника убедитесь, что ни у кого руки не находятся на непосредственном пути движения крышки багажника. ◁

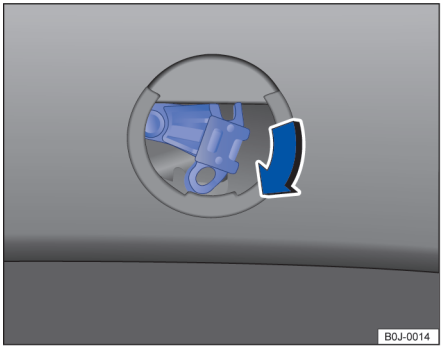
Экстренная разблокировка крышки чемодана

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 71.



Илл. 51 В крышке багажника: поддеть крышку ▶

17G012774CA



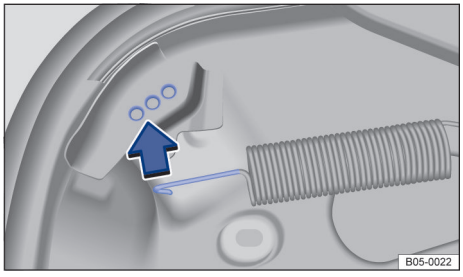
Илл. 52 В багажном отделении: открыть крышку багажника вручную

Когда 12-вольтовый аккумулятор чрезмерно разряжен или механизм переключения поврежден, может потребоваться открыть крышку багажника вручную.

– При необходимости сложите вперёд спинку заднего сиденья→ стр. 83.
– Уберите из багажного отделения любые предметы багажа, чтобы до крышки багажника можно было дотянуться из транспортного средства.
– В направлении стрелки→ илл. 51 снимите крышку с крышки багажника.
– В направлении стрелки → илл. 52 нажмите на рычаг разблокировки, чтобы отпереть крышку багажника. ◁

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 71.



Илл. 53 Из багажника: регулировка положения отверстия для подвешивания пружины растяжения

Предотвращение открывания или закрывания крышки багажника

– Проверьте, не блокируется ли крышка багажника препятствием. Крышку багажника можно перемещать рукой. Потребуется приложить большее усилие, чем обычно.

Крышка багажника открывается не полностью

При наружной температуре ниже 0℃ механизм открывания не всегда может автоматически поднять частично открытую крышку багажника. Поднимите крышку багажника вручную выше.

Крышка багажника не открывается автоматически

После многократного использования крышки багажника может возникнуть ситуация, когда она не может быть открыта автоматически, в это время усилие открывания можно отрегулировать путем ручной регулировки положения отверстия для подвешивания пружины растяжения → илл. 53. ◁

Электрические стеклоподъёмники

Открывание и закрывание электрических стеклоподъёмников

Кнопки электрических стеклоподъёмников на двери → стр. 9.

Открывание электрических стеклоподъёмников: нажмите кнопку
Закрывание электрических стеклоподъёмников: потяните кнопку.

Отключение кнопок электрических стеклоподъёмников в задних дверях: нажмите кнопку.

Электрическими стеклоподъёмниками по-прежнему можно управлять с помощью кнопок в течение нескольких минут после выключения зажигания, если дверь водителя и дверь переднего пассажира не открывались. ▶

Функция открывания и закрывания одним нажатием

Функция автоматического открывания и закрывания позволяет полностью открывать и закрывать электрические стеклоподъёмники. Для этого не требуется удерживать отдельные кнопки нажатыми .

Закрывание одним нажатием: кратковременно потяните кнопку соответствующего стекла вверх до второго положения.

Открывание одним нажатием: кратковременно нажмите кнопку соответствующего стекла вниз до второго положения.

Остановка функции автоматического открывания/закрывания: нажмите или потяните кнопку соответствующего электрического стеклоподъёмника ещё раз.

Кроме того, электрические стеклоподъёмники можно открыть/закрыть в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 28.

Комфортное открывание и закрывание

Электрические стеклоподъёмники можно открывать и закрывать снаружи транспортного средства с помощью ключа автомобиля при выключенном зажигании.

– Нажмите и удерживайте кнопку запирания или отпирания на ключе автомобиля.
– *Для автомобилей, оснащённых системой бесключевого доступа и запуска Keyless Access:* когда ключ автомобиля находится в зоне приближения, удерживайте палец на сенсорной зоне запирания на ручке двери в течение нескольких секунд, пока электрические стеклоподъёмники не закроются → стр. 63.
– Чтобы прервать эту функцию, отпустите кнопку запирания или отпирания, **либо** уберите палец с сенсорной зоны.

Действующий ключ автомобиля должен находиться в непосредственной близости . После закрывания всех электрических стеклоподъёмников и панорамных сдвижных/подъёмных люков с электроприводом все указатели поворота мигнут *один раз* в подтверждение.

Установите настройки функции комфортного открывания в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 28.

ОСТОРОЖНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неосторожное использование электрических стеклоподъёмников или их использование без присмотра может привести к серьёзным травмам .

- Открывать или закрывать окна допускается только при отсутствии людей в зоне хода стёкол .
- Категорически запрещается оставлять детей или лиц, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве, если транспортное средство заперто . В экстренной ситуации они не могут открыть окна самостоятельно .
- Всегда берите с собой все ключи автомобиля каждый раз, когда выходите из транспортного средства . Электрическими стеклоподъёмниками по-прежнему можно управлять с помощью кнопок в течение нескольких минут после выключения зажигания, если дверь водителя и дверь переднего пассажира не открывались .
- При перевозке детей на заднем диване задние электрические стеклоподъёмники необходимо всегда деактивировать, чтобы их нельзя было открыть или закрыть .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Если при открытых электрических стеклоподъёмниках начинается дождь или снег, внутренняя отделка транспортного средства может намокнуть и это может привести к повреждению транспортного средства .
- При нанесении дополнительной защитной плёнки на стекло окна не допускается попадание жидкости в сухую зону транспортного средства и намокание электронных блоков управления, в противном случае электронные блоки управления и электрические стеклоподъёмники не будут работать .

Функция автоматического открывания и закрывания и функция отката не работают при наличии неисправности электрических стеклоподъёмников. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании и проверьте систему. ▶

17G012774CA

Функция отката также работает при комфортном закрывании дверей, окон или люков. ◁

Функция отката электрических стеклоподъёмников

Функция отката для электрических стеклоподъёмников может снизить риск травм пассажиров при закрывании окон.

Если окно не может закрыться из-за тугого хода или из-за препятствия, оно сразу же снова откроется → ⚠.

– Проверьте, почему окно не закрылось .
– Попробуйте закрыть окно снова .
– Если процесс закрывания окна снова прерывается, функция отката будет отключена на несколько секунд .
– Если окно по-прежнему не удаётся закрыть, оно останавливается в текущем положении . Чтобы закрыть окно **без функции отката**, нажмите кнопку ещё раз в течение нескольких секунд → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Закрывание электрических стеклоподъёмников без функции отката может привести к тяжёлым травмам .

- Всегда соблюдайте осторожность при закрывании окон.
- Закрывать окна допускается только при отсутствии людей в зоне хода, особенно если при закрывании функция отката не активна .
- Учтите, что функция отката не предотвращает защемление пальцев и частей тела рамой окна .

Функция отката также активируется, если для закрывания окон используется функция комфортного закрывания с ключа автомобиля . ◁

Устранение неисправностей

Функция автоматического открывания и закрывания не работает

Функция однократного открывания и закрывания деактивируется, если 12-вольтовый аккумулятор был отсоединён или разряжен, пока окна были закрыты не полностью . Требуется выполнить сброс функции .

– Включите зажигание .
– Закройте все окна и двери .
– Потяните кнопку стеклоподъёмника вверх и удерживайте её в этом положении в течение нескольких секунд .
– Отпустите кнопку, затем снова потяните её вверх и удерживайте её в этом положении . Функция открытия и закрытия одним касанием снова готова к эксплуатации .

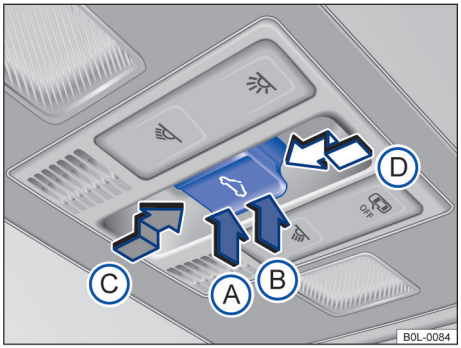
Функцию одного касания можно восстановить для отдельных стёкол или для нескольких стёкол одновременно .

Закрывание стёкол без функции отката

– Попробуйте снова закрыть стекло в течение нескольких секунд, удерживая кнопку. **В процессе функция отката деактивируется!**
– Попробуйте снова закрыть стекло в течение нескольких секунд, удерживая кнопку. В процессе функция отката деактивируется! Если движение по-прежнему затруднено или имеется препятствие, стекло остановится и автоматически снова откроется .
– Если окно по-прежнему не удаётся закрыть, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы. ◁

Электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк

Открывание и закрывание электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка



Илл. 54 В крыше: кнопка панорамного сдвижного/подъёмного люка

Кнопка имеет два положения. **Первое положение:** полностью или частично приподнять, открыть или закрыть люк. **Второе положение:** автоматически переместить люк в соответствующее предельное положение. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы остановить автоматическую функцию.

Приподнимание, открывание и закрывание электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка

– *Приподнять панорамный сдвижной/подъёмный люк:* нажмите кнопку → илл. 54 Ⓑ в первое положение. Автоматический режим: нажмите кнопку Ⓑ во второе положение.

– *Закрывание панорамного сдвижного/подъёмного люка:* нажмите кнопку Ⓐ в первое положение. Автоматический режим: нажмите кнопку Ⓐ во второе положение.

– *Открывание панорамного сдвижного/подъёмного люка:* нажмите кнопку Ⓒ в первое положение. Функция автоматического режима до положения комфортного открывания: нажмите кнопку Ⓒ во второе положение.

– *Закрывание панорамного сдвижного/подъёмного люка:* нажмите кнопку Ⓓ в первое положение. Автоматический режим: нажмите кнопку Ⓓ во второе положение.

– *Остановка процесса автоматического открывания или закрывания:* снова нажмите кнопку Ⓒ или Ⓓ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неосторожное или бесконтрольное использование электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка может привести к тяжёлым травмам.

- При открывании или закрывании электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка всегда следите за тем, чтобы в зоне перемещения люка никого не было.
- Всегда берите с собой все ключи автомобиля каждый раз, когда выходите из транспортного средства .
- Категорически запрещается оставлять детей или лиц, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве, особенно если у них есть доступ к ключу автомобиля . Использование ключа автомобиля без присмотра может привести к запиранию транспортного средства, запуску двигателя, включению зажигания и управлению панорамным сдвижным/подъёмным люком.
- Панорамный сдвижной/подъёмный люк с электроприводом можно открыть или закрыть в течение нескольких минут после выключения зажигания при условии, что дверь водителя или дверь переднего пассажира не открывалась.

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- При зимних температурах необходимо всегда удалять лёд и снег с крыши транспортного средства перед открыванием или подъёмом электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка во избежание повреждений люка.
- Необходимо всегда закрывать электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк перед тем, как покинуть транспортное средство, или при начале дождя. Попадание дождя в транспортное средство при открытом или приподнятом люке в крыше может привести к значительным ▶

17G012774CA

повреждениям электрической системы . Это может привести к последующим повреждениям транспортного средства .

Регулярно удаляйте листья и другие незакреплённые предметы из направляющих электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка с помощью пылесоса или вручную.

Функция отката не будет работать надлежащим образом при наличии неисправности электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка. В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW и выполните проверку люка в крыше. ◁

Комфортное открывание или закрывание панорамного сдвижного/подъёмного люка

Комфортное открывание и закрывание

Электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк можно открыть и закрыть снаружи транспортного средства с помощью ключа автомобиля:

– Нажмите и удерживайте кнопку отпирания или запирания на ключе автомобиля. Электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк открывается или закрывается.
– *Для автомобилей, оснащённых системой бесключевого доступа и запуска Keyless Access:* удерживайте палец на сенсорной зоне запирания на ручке двери в течение нескольких секунд, пока электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк не закроется → стр. 77.
– Чтобы прервать эту функцию, отпустите кнопку запирания или отпирания.

Комфортное закрывание закрывает все окна и панорамный сдвижной/подъёмный люк с электроприводом. После закрывания всех стёкол и панорамного сдвижного/подъёмного люка все указатели поворота *один раз* мигнут в подтверждение.

Настройки электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка можно изменить в меню **настроек автомобиля** в информационно-развлекательной системе → стр. 28. ◁

Функция отката электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка

Функция отката снижает риск травм при защемлении → ⚠. Если электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк встречает препятствие в процессе закрывания, он немедленно снова откроется.

– Проверьте, почему люк в крыше не закрылся.
– Попробуйте закрыть люк в крыше ещё раз .
– Если люк в крыше по-прежнему не закрывается, закройте его без функции отката .

Закрывание электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка без функции отката

– Нажмите кнопку во второе положение → илл. 54 Ⓓ, пока люк не будет полностью закрыт.
– **Закройте электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк без функции отката.**
– Если люк по-прежнему не закрывается, как можно скорее обратитесь в дилерский центр FAW-VW и выполните проверку люка.

Если во время процесса закрывания отпустить переключатель, стеклянная крыша откроется автоматически .

⚠ ОСТОРОЖНО

Закрывание панорамного сдвижного/подъёмного люка с электроприводом без функции отката может привести к тяжёлым травмам.

- Всегда следует соблюдать осторожность при закрывании электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка!
- Закрывать стеклянную крышу следует только при отсутствии людей в зоне её движения, особенно если она закрывается без функции отката .
- Следует учитывать, что функция отката не предотвращает защемление пальцев и частей тела о рамку крыши . ▶

Функция отката также действует при комфортном закрывании окон и электрического панорамного сдвижного/подъёмного люка с помощью ключа автомобиля. ◁

Устранение неисправностей

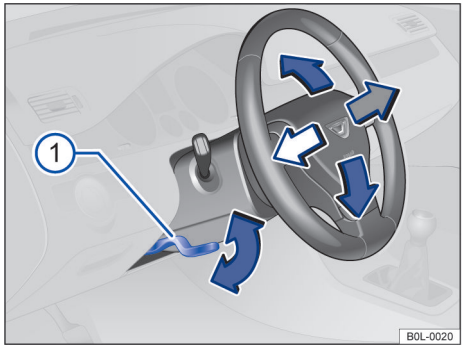
Электрический панорамный сдвижной/подъёмный люк не закрывается

– Панорамный сдвижной/подъёмный люк с электроприводом работает только при включённом зажигании. Панорамный сдвижной/подъёмный люк с электроприводом можно открыть или закрыть в течение нескольких минут после выключения зажигания при условии, что дверь водителя или дверь переднего пассажира не открывалась.

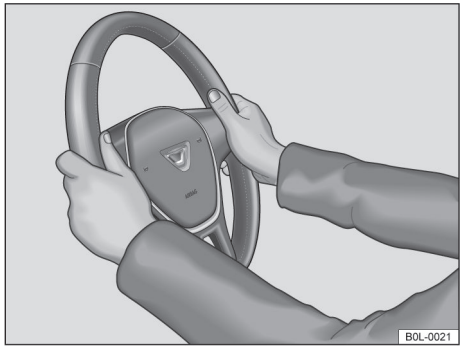
– Если панорамный сдвижной/подъёмный люк с электроприводом невозможно закрыть электрически, его необходимо закрыть вручную. Так как панорамный сдвижной/подъёмный люк с электроприводом невозможно закрыть вручную без снятия компонентов транспортного средства, обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW и выполните проверку. ◁

Рулевое колесо

Регулировка положения рулевого колеса



Илл. 55 Под рулевым колесом в облицовке рулевой колонки: рычаг механической регулировки положения рулевого колеса



Илл. 56 На рулевом колесе: положения 9 и 3 часа

Отрегулируйте положение рулевого колеса **перед** началом движения и только при неподвижном транспортном средстве → ⚠.

– Нажмите рычаг вниз→ илл. 55 (1).

– Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы его можно было удерживать обеими руками за внешнюю часть в *положениях «9 часов» и «3 часа»* при слегка согнутых руках → илл. 56.

– Поднимите рычаг вверх с усилием до упора, пока он не окажется заподлицо с облицовкой рулевой колонки → ⚠. ▶

17G012774CA

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование регулировки положения рулевого колеса и неправильная регулировка рулевого колеса могут привести к тяжёлым травмам или гибели .

- После регулировки рулевой колонки всегда поднимайте рычаг → илл. 55 (1) вверх до фиксации. Это предотвращает случайное смещение рулевой колонки во время движения.
- Категорически запрещается регулировать рулевое колесо во время движения транспортного средства . Если во время движения определяется необходимость регулировки, следует безопасно остановить транспортное средство и отрегулировать рулевое колесо в правильное положение .
- Рулевое колесо всегда должно быть направлено на грудину, а не на лицо . Это обеспечивает максимальную защиту подушки безопасности водителя при ДТП .
- Во время движения всегда следует удерживать рулевое колесо обеими руками по бокам за обод в положениях *«9 часов» и «3 часа»* → илл. 56, чтобы снизить риск травмирования при срабатывании фронтальной подушки безопасности водителя.
- Категорически запрещается держать рулевое колесо в положении «12 часов» или каким-либо иным способом (например, за ступицу рулевого колеса или с внутренней стороны). При срабатывании фронтальной подушки безопасности водителя возможно получение тяжёлых травм рук, кистей и головы .

◁

Сиденья и подголовники

Передние сиденья

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Электрическая регулировка переднего сиденья 82
– Механическая регулировка переднего сиденья 83

В следующем разделе описаны варианты регулировки передних сидений . Всегда следует убедиться в том, что положение при посадке правильное → стр. 32.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед каждой поездкой всегда следует отрегулировать сиденья, ремни безопасности и подголовники в правильное положение и убедиться в том, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности .

- Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад .
- Отрегулируйте сиденье водителя так, чтобы расстояние между грудной клеткой водителя и ступицей рулевого колеса составляло не менее 25 см . Отрегулируйте сиденье водителя, перемещая его вперёд или назад, чтобы можно было нажать педали до упора при слегка согнутых коленях и чтобы расстояние от приборной панели до коленей составляло не менее 10 см. Если из-за особенностей телосложения выполнение этого требования невозможно, необходимо обратиться к авторизованному дилеру FAW-VW, который может выполнить необходимые модификации сиденья.
- Категорически запрещается слишком сильно отклонять спинку назад во время движения транспортного средства . При этом водитель и передний пассажир не могут правильно пристегнуть ремни безопасности или принять правильное положение при посадке . Это может привести к травмам в случае ДТП .

▶

- Категорически запрещается слишком сильно наклонять спинку вперёд во время движения транспортного средства . При срабатывании подушки безопасности в случае ДТП спинка переднего сиденья может быть с силой отброшена, после чего сиденье перемещается назад . Это может привести к травмам водителя и пассажиров, сидящих на задних сиденьях .
- Переднему пассажиру следует находиться как можно дальше от рулевого колеса и приборной панели .
- Во время движения транспортного средства передний пассажир должен сидеть прямо, держать спину прижатой к отрегулированной спинке сиденья и держать части тела вдали от мест расположения подушек безопасности .
- Движение при неправильном положении при посадке задних пассажиров, вызванном неправильной укладкой ремней безопасности, может привести к тяжёлым травмам .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная регулировка сидений может привести к авариям и тяжёлым травмам!

- Регулировку переднего сиденья следует выполнять только при неподвижном транспортном средстве . Регулировку сидений следует выполнять только при неподвижном транспортном средстве . При попытке изменить положение сидений во время движения транспортного средства они могут неожиданно сместиться, в результате чего может быть утрачено управление транспортным средством . Кроме того, при регулировке сиденья принимается неправильное положение при посадке . Это может привести к авариям .
- Регулировку высоты и угла сидений или их перемещение вперёд и назад допускается выполнять только при отсутствии людей в зоне регулировки сидений .
- Зона регулировки сидений не должна быть ограничена какими-либо предметами .
- Регулировку высоты и угла наклона передних сидений или их перемещение вперёд и назад допускается выполнять только при отсутствии людей в зоне регулировки сидений .
- Зоны регулировки и фиксации сидений не должны быть загрязнены .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование чехлов сидений или защитных чехлов может привести к случайному срабатыванию электрических органов управления сиденьями и неожиданному перемещению передних сидений во время движения транспортного средства . Это может привести к потере контроля над транспортным средством . Это может привести к тяжёлым травмам и ДТП . Кроме того, это может привести к повреждению электрических компонентов в передних сиденьях .

- Ни в коем случае не устанавливайте чехол сиденья или защитный чехол на электрические органы управления .
- Не устанавливайте чехлы сидений или защитные чехлы на сиденья, если они не были явно одобрены для использования в транспортном средстве .

⚠ ОСТОРОЖНО

Категорически запрещается оставлять легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы, например зажигалки, на пути перемещения передних сидений с электроприводом или рядом с ним . При обнаружении каких- либо материалов при перемещении сиденья с электроприводом это может вызвать взрыв и даже пожар, тяжёлые травмы водителя и пассажиров!

- Категорически запрещается размещать легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы, например зажигалки, в местах для хранения, ящиках или на других предметах . Особенно летом зажигалка может самопроизвольно сработать при высокой температуре в транспортном средстве .

⚠ ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте чехлы сидений или защитные чехлы на сиденья, если они не были явно одобрены для использования в транспортном средстве . Неправильное использование чехлов сидений или защитных чехлов может привести к случайному срабатыванию электрических органов управления сиденьями и неожиданному ▶

17G012774CA

перемещению передних сидений во время движения транспортного средства . Это может привести к потере контроля над транспортным средством . Это может привести к тяжёлым травмам и ДТП .

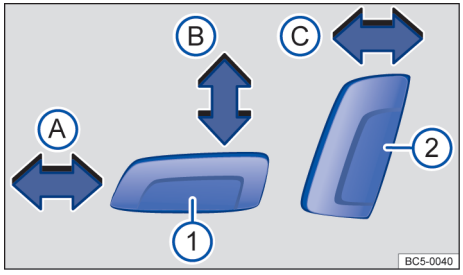
УВЕДОМЛЕНИЕ

Острые кромки могут повредить сиденья .

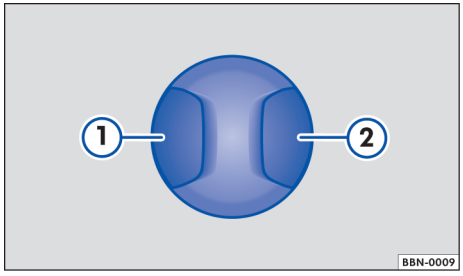
- Не прикасайтесь к сиденьям предметами с острыми кромками . Острые предметы, например молнии, заклёпки на одежде или ремнях, могут повредить поверхности . Открытые застёжки-липучки также могут вызвать повреждения . Сиденья и подголовники ◁

Электрическая регулировка переднего сиденья

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 80.



Илл. 57 Переключатели на переднем левом сиденье: регулировка сиденья вперёд или назад, регулировка спинки и высоты подушки сиденья



Илл. 58 Переключатель на переднем левом сиденье: регулировка поясничной опоры

В следующем разделе приведено описание всех возможных органов управления . Количество органов управления может различаться в зависимости от исполнения сиденья .

Регулировка положения при посадке

Нажатие переключателя в направлении стрелки → илл. 57:

① Ⓐ Перемещает сиденье вперёд или назад.
Ⓑ Поднимает или опускает сиденье.

② Ⓒ Регулирует угол наклона спинки сиденья.

Регулировка поясничной опоры

Нажмите на соответствующую область переключателя → илл. 58:

① Отрегулируйте кривизну поясничной опоры вперед.

② Уменьшите кривизну поясничной опоры.

ОСТОРОЖНО

Неосторожное или неконтролируемое использование электрической регулировки передних сидений может привести к тяжёлым травмам .

- Электрическая регулировка передних сидений также работает при выключенном зажигании . Ни в коем случае не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве .
- В экстренной ситуации остановите электрическую регулировку, нажав другой переключатель .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения электрических компонентов в передних сиденьях ни в коем случае не становитесь на колени на передние сиденья или подушку сиденья . Не допускается каким-либо образом создавать точечные нагрузки на спинку .

Электрическая регулировка переднего сиденья может быть невозможна, если уровень заряда 12-вольтового аккумулятора слишком низкий .

Запуск двигателя прервёт процедуру регулировки сиденья . ◁

Механическая регулировка переднего сиденья

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 80.



Илл. 59 На переднем левом сиденье: органы управления

В следующем разделе приведено описание всех возможных органов управления . Количество органов управления может различаться в зависимости от исполнения сиденья .

Органы управления для правого переднего сиденья расположены зеркально.

Регулировка положения при посадке

→ илл. 59 Условные обозначения к

① *Складывание вперёд:* чтобы сложить спинку сиденья вперёд, потяните рычаг.

Откидывание назад: чтобы откинуть спинку сиденья назад, потяните рычаг. Спинка должна быть отрегулирована в вертикальное положение .

② Чтобы отрегулировать высоту сиденья, перемещайте рычаг вверх или вниз, при необходимости повторив несколько раз.

③ Потяните рычаг, чтобы сдвинуть переднее сиденье вперёд или назад. После отпускания рычага переднее сиденье должно зафиксироваться. ◁

Задние сиденья

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Складывание спинки заднего сиденья вперёд и назад 84

В следующем разделе описываются варианты регулировки задних сидений . Всегда следует убедиться в том, что положение при посадке правильное → стр. 32.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная регулировка задних сидений может привести к ДТП и тяжёлым травмам .

- Регулировку заднего сиденья следует выполнять только на неподвижном транспортном средстве, кроме того, при регулировке сидений пассажиры на задних сиденьях не смогут сохранять правильное положение тела, что может привести к аварии.
- Риск получения тяжёлых травм у пассажиров на задних сиденьях повышается, если они не сидят прямо, поскольку ремни безопасности расположены неправильно .
- Регулировать сиденье можно только в том случае, если на задних сиденьях никого нет.

⚠ ОСТОРОЖНО

Любые легковоспламеняющиеся и взрывоопасные предметы, например зажигалки, оставленные в транспортном средстве, могут быть повреждены или загореться незаметно. Это может привести к тяжёлым ожогам и повреждению транспортного средства.

- Перед закрыванием мест для хранения или вещевых отсеков всегда убедитесь, что в зоне закрывания отсутствуют легковоспламеняющиеся и взрывоопасные предметы, такие как зажигалки.
- Категорически запрещается размещать легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы, например зажигалки, в местах для хранения, ящиках или на других предметах . Особенно летом зажигалка ▶

может самопроизвольно сработать при высокой температуре в транспортном средстве .

⚠ ОСТОРОЖНО

Для снижения риска травм во время движения транспортного средства необходимо всегда поднять центральный подлокотник заднего сиденья и закрыть вещевой отсек .

- Категорически запрещается пользоваться центральным местом на заднем диване, если центральный подлокотник опущен, — как взрослым, так и детям . Неправильное положение при посадке может привести к тяжёлым травмам .
- Категорически запрещается перевозить взрослого или ребёнка на центральном подлокотнике .
- Вещевой отсек допускается закрывать только в том случае, если в зоне складывания центрального подлокотника никого нет .

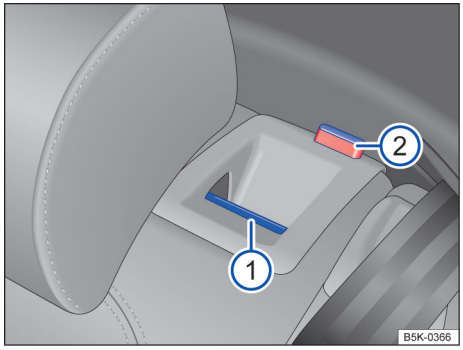
! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Острые кромки могут повредить сиденья .

- Не прикасайтесь к сиденьям предметами с острыми кромками . Острые предметы, например молнии, заклёпки на одежде или ремнях, могут повредить поверхности . Открытые застёжки-липучки также могут вызвать повреждения . Сиденья и подголовники ◁

Складывание спинки заднего сиденья вперёд и назад

📖 **Необходимо учитывать ⚠ и ! для данной главы на стр 83.**



Илл. 60 В спинке заднего сиденья: кнопка разблокировки

Спинка заднего сиденья выполнена раздельной. Каждую часть спинки можно сложить вперёд, чтобы увеличить объём багажного отделения.

Складывание спинки заднего сиденья вперёд

– Полностью опустите подголовник.
– Переместите подголовник вверх до следующего фиксированного положения .
– Потяните кнопку разблокировки → илл. 60 (1) вперёд, одновременно складывая спинку сиденья вперёд.

Соответствующая спинка заднего сиденья разблокирована, если видна красная маркировка (2) на кнопке.

Откидывание спинки заднего сиденья назад

– Откиньте спинку заднего сиденья назад в исходное положение и с усилием нажмите на нее назад, пока не услышите щелчок фиксации → ⚠.
– Убедитесь, что спинка заднего сиденья полностью зафиксирована.
– После фиксации спинки красная маркировка (2) на кнопке не должна быть видна. ▶

ОСТОРОЖНО

При складывании спинки заднего сиденья вперёд и назад без должной осторожности и внимания возможны травмы!

- При складывании спинки заднего сиденья вперёд в зоне её движения не должно быть людей.
- Ни в коем случае не складывайте спинку заднего сиденья вперёд или назад во время движения транспортного средства.
- При складывании спинки заднего сиденья следите за тем, чтобы не защемить и не повредить ремень безопасности.
- При складывании спинки заднего сиденья следите за тем, чтобы руки, пальцы или другие части тела не находились в зоне движения спинки.
- Спинки заднего сиденья с обеих сторон должны быть полностью зафиксированы. Если они не зафиксированы, ремни безопасности заднего сиденья могут не работать должным образом, особенно ремень безопасности центрального заднего сиденья. Если заднее сиденье занято и соответствующая спинка заднего сиденья не зафиксирована надлежащим образом, пассажир и спинка заднего сиденья могут сместиться вперёд в случае экстренного торможения или резкого ускорения либо при ДТП.
- После складывания спинки заднего сиденья вперёд или если спинка не зафиксирована полностью, никто (включая взрослых и детей) не должен занимать заднее сиденье.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Повреждение транспортного средства или других предметов, находящихся в транспортном средстве, может быть вызвано, если спинку заднего сиденья складывать вперёд и назад неконтролируемо или без должной осторожности.

- Чтобы подушка и подголовник заднего сиденья не терлись о спинку переднего сиденья, перед складыванием спинки заднего сиденья вперёд следует сдвинуть переднее сиденье вперёд в подходящее положение.
- Перед складыванием спинки заднего сиденья вперёд убедитесь, что в зоне её движения нет никаких предметов. ◁

Подголовники

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Регулировка подголовников 86
– Снятие и установка подголовников 87

В следующем разделе описаны варианты регулировки и снятия подголовников . Всегда следует убедиться в том, что положение при посадке правильное → стр. 32.

Каждое сиденье оснащено подголовником . Центральный задний подголовник предназначен исключительно для использования с центральным местом заднего дивана . Поэтому не следует устанавливать этот подголовник ни в одно из других положений .

В стержнях подголовников имеются пазы, позволяющие фиксировать их в различных положениях . Только правильно установленные подголовники могут фиксироваться в пазах в зоне регулировки. Для предотвращения случайного снятия подголовников после установки в верхней и нижней части зоны регулировки предусмотрены упоры .

Правильное положение подголовника

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя кромка находилась как можно ближе к макушке головы, но не ниже уровня глаз. Затылок должен всегда находиться как можно ближе к подголовнику.

В зависимости от комплектации автомобиля, если подголовники регулируются в продольном направлении, сдвиньте подголовник переднего сиденья так, чтобы он находился как можно ближе к затылку.

Расположите затылок как можно ближе к подголовнику .

Регулировка подголовника для людей невысокого роста. Опустите подголовник до упора вниз, даже если при этом голова будет ▶

17G012774CA

находиться ниже верхнего края подголовника . В нижнем положении между подголовником и спинкой может оставаться небольшой зазор .

Регулировка подголовника для людей высокого роста

Поднимите подголовник максимально вверх .

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение без подголовников или с неправильно отрегулированными подголовниками повышает риск получения тяжёлых или смертельных травм в случае ДТП, резкого ускорения или экстренного торможения .

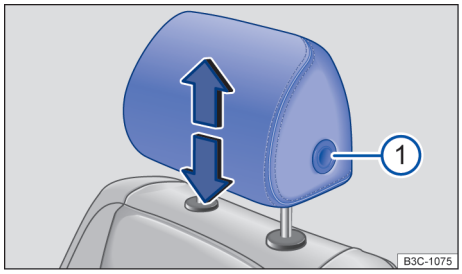
- Если место занято, подголовник соответствующего сиденья должен быть всегда установлен и правильно отрегулирован .
- Если место занято, отрегулируйте подголовник в соответствии с ростом человека, сидящего на этом сиденье, чтобы предотвратить травму шеи . Верхняя кромка подголовника должна располагаться как можно ближе к макушке головы, но не ниже уровня глаз. Затылок водителя и пассажиров должен находиться как можно ближе к подголовнику при движении транспортного средства .
- Категорически запрещается регулировать подголовник во время движения транспортного средства .

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

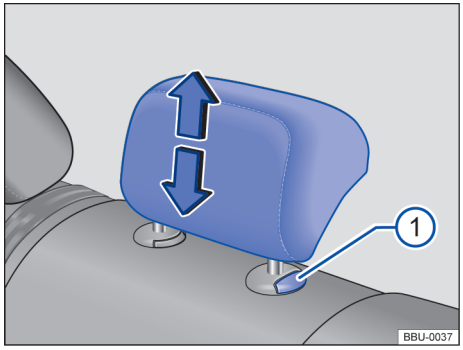
При снятии или установке подголовников убедитесь, что они не ударяются о крышу или другие части транспортного средства . Это позволит предотвратить повреждения . ◁

Регулировка подголовников

🕮 Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 86.



Илл. 61 Регулировка передних подголовников.



Илл. 62 Регулировка задних подголовников.

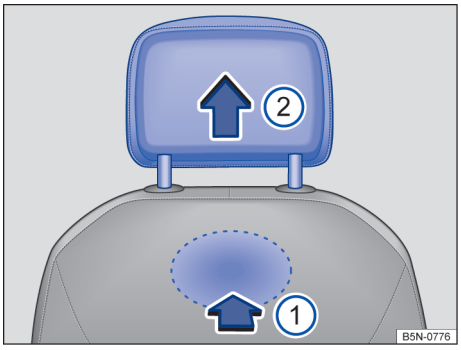
Регулировка высоты подголовника

– Переместите подголовник вверх или вниз в направлении стрелок, при необходимости нажимая кнопку → илл. 61 ① или → илл. 62 ① → ⚠ в *Введение* на стр. 86.

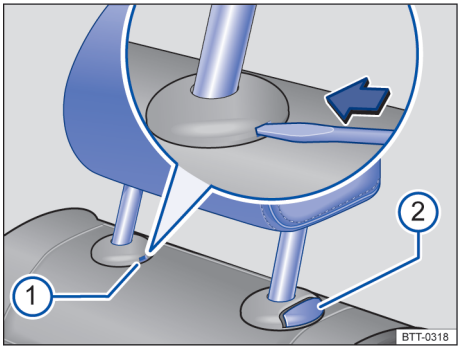
После регулировки подголовник должен надёжно зафиксироваться в положении . ◁

Снятие и установка подголовников

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 86.



Илл. 63 Снятие передних подголовников



Илл. 64 Снятие задних подголовников

Снятие передних подголовников

– При необходимости опустите подголовник → ⚠ в *Введение* на стр. 86.
– Для разблокировки нащупайте отмеченное углубление на задней стороне и нажмите внутрь → илл. 63 ① в направлении стрелки.
– Вытяните подголовник ② в направлении стрелки.

Установка передних подголовников

– Правильно установите подголовник на направляющие подголовника, а затем вставьте его в направляющие соответствующей спинки сиденья.
– Нажмите на подголовник вниз, пока он не зафиксируется в направляющей.
– Отрегулируйте подголовник, убедившись, что вы сидите правильно.

Снятие задних подголовников

– Ослабьте спинку заднего сиденья и сложите её вперёд → стр. 83.
– Подвиньте подголовник вверх до упора → ⚠ в *Введение* на стр. 86.
– Вставьте бородку открытого ключа автомобиля или жало отвертки в паз накладки → илл. 64 ①.
– Надавите ключом автомобиля или отверткой в направлении стрелки.
– Одновременно нажмите кнопку ② и попросите другого человека полностью вытащить подголовник .
– Откиньте спинку заднего сиденья назад и зафиксируйте её надёжно .

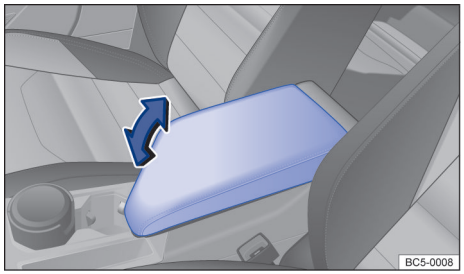
Установка задних подголовников

– Ослабьте спинку заднего сиденья и сложите её вперёд → стр. 84.
– Правильно расположите стержни подголовника над направляющими подголовника, затем вставьте их в направляющие соответствующей спинки сиденья .
– Нажмите и удерживайте кнопку ② и опустите подголовник .
– Откиньте спинку заднего сиденья назад и зафиксируйте её надёжно .
– После установки отрегулируйте подголовник так, чтобы можно было принять правильное положение при посадке→ стр. 86. ◁

17G012774CA

Функции сиденья

Центральный подлокотник



Илл. 65 Передний центральный подлокотник

– Чтобы *поднять подлокотник*, просто потяните его вверх шаг за шагом в направлении стрелки → илл. 65.
– Для *опускания*: полностью поднимите подлокотник, а затем опустите его.

⚠ ОСТОРОЖНО

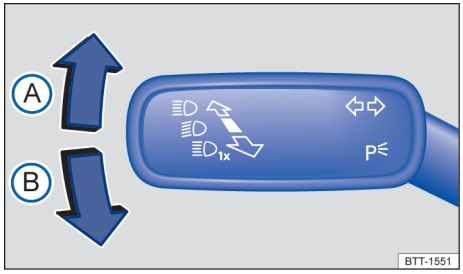
При полностью открытом или не полностью закрытом положении передний центральный подлокотник может ограничивать свободу движений рук водителя и тем самым вызывать ДТП и тяжёлые травмы .

- Во время движения транспортного средства никому не допускается сидеть на центральном подлокотнике! В противном случае могут быть легко причинены тяжёлые травмы .

в разделе

Указатели поворота

Включение и выключение указателей поворота



Илл. 66 С левой стороны рулевой колонки: рычаг указателя поворота/дальнего света

– Включите зажигание .
– Переведите рычаг указателя поворота/дальнего света → илл. 66 из среднего положения в следующие положения:

Ⓐ Включение правого указателя поворота ➡.
Ⓑ Включение левого указателя поворота ⬅.

– Указатель поворота можно выключить, переведя рычаг указателя поворота/дальнего света обратно в среднее положение.

◁ Обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW и выполните проверку транспортного средства, если при включении указателя поворота не подаётся звуковой сигнал.

Подача сигнала указателями поворота перед перестроением

Чтобы включить функцию кратковременного мигания перед сменой полосы движения, переместите рычаг вверх или вниз до точки сопротивления и затем отпустите его. Указатель поворота мигает три раза

Чтобы выключить функцию кратковременного мигания перед сменой полосы движения, сразу переместите рычаг указателя поворота/дальнего света в противоположном направлении до точки сопротивления и затем отпустите его. ▶

⚠ ОСТОРОЖНО

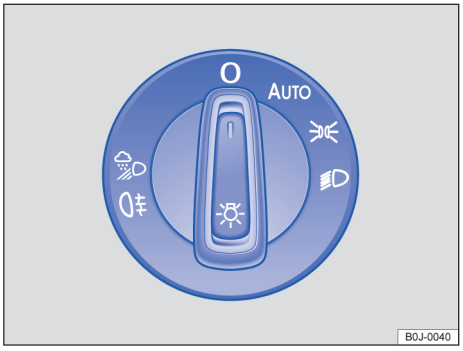
Неправильное использование указателей поворота, неподача сигнала указателями поворота или забывание выключить указатель поворота может ввести в заблуждение других участников дорожного движения и легко привести к ДТП, тяжёлым травмам или смертельным травмам!

- Всегда следует заблаговременно включать указатели поворота при смене полосы движения и выполнении манёвра обгона или поворота .
- Выключайте указатели поворота сразу после смены полосы движения, обгона или проезда поворотов .

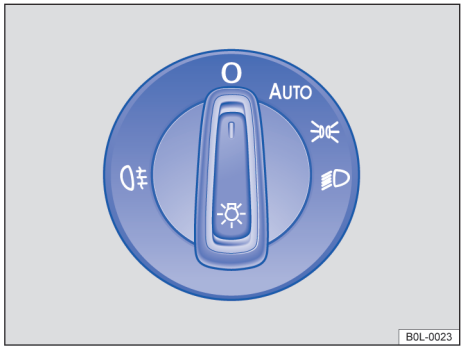
Аварийная световая сигнализация также работает при выключенном зажигании → стр. 59.

Освещение автомобиля

Включение и выключение освещения



Илл. 67 Рядом с рулевым колесом: переключатель света (тип 1)



Илл. 68 Рядом с рулевым колесом: переключатель света (тип 2)

Включение освещения

– Включите зажигание .

– Поверните переключатель света в соответствующее положение:

AUTO Автоматическое управление ближним светом: ближний свет фар включается или выключается в зависимости от уровня яркости и погодных условий → ⚠, → стр. 91.

Габаритные огни включены. Символ на переключателе света загорается зелёным .

Ближний свет фар включён . Символ на переключателе света загорается зелёным .

Выключение освещения

– Выключите зажигание.

– Поверните переключатель света в соответствующее положение:

O Фары выключены.

AUTO Функцию приветственного освещения ««Leaving Home»» (ориентационное освещение) можно включить → стр. 93.

Включены габаритные огни или постоянные стояночные огни с обеих сторон → стр. 92. Символ на переключателе света загорается зелёным.

Ближний свет фар выключен - Если ключ автомобиля все еще находится в замке зажигания, или для транспортных средств с функцией Keyless Access

17G012774CA

боковые габаритные огни остаются включёнными, пока дверь водителя закрыта.

Дневные ходовые огни

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства дневные ходовые огни могут повышать заметность транспортного средства в дорожном движении днём.

Дневные ходовые огни включаются каждый раз при включении зажигания, если переключатель света находится в положении **0** или **AUTO** (при условии, что датчиком света определяется достаточная яркость).

Если переключатель света установлен в положение **AUTO**, датчик света автоматически включает и выключает ближний свет фар, габаритные огни и подсветку приборов/выключателей.

Дневные ходовые огни нельзя включить или выключить вручную.

⚠ ОСТОРОЖНО

При недостаточном освещении дороги и если транспортное средство не видно или его трудно заметить другим участникам дорожного движения, возможны аварии и тяжёлые травмы .

- Водитель обязан обеспечить правильное включение освещения автомобиля . Только в этом случае система помощи при освещении может оказывать поддержку при вождении .
- Всегда включайте ближний свет, когда темно или идёт дождь, а также при плохой видимости .
- Регулярно проверяйте исправность всех фар и указателей поворота .

⚠ ОСТОРОЖНО

Боковые габаритные огни или дневные ходовые огни недостаточно яркие, чтобы полностью освещать дорогу впереди и делать транспортное средство заметным для других участников дорожного движения.

- Всегда включайте ближний свет, когда темно или идёт дождь, а также при плохой видимости .
- При включённых дневных ходовых огнях задние фонари не включаются . Транспортные средства с выключенными задними фонарями не видны другим участникам дорожного движения в темноте, при дожде и плохой видимости .

⚠ ОСТОРОЖНО

Функция автоматического управления ближним светом (**AUTO**) включает и выключает ближний свет только при изменении уровня яркости окружающей среды.

- При необходимости, в зависимости от погодных условий, включайте ближний свет вручную, например при тумане. ◁

Включение и выключение противотуманных фар

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства, при включённом зажигании противотуманные фары можно включить, переведя переключатель света в положение **AUTO**, габаритные огни и ближний свет :

– **Включение заднего противотуманного фонаря :** полностью вытяните переключатель света. Индикаторная лампа в комбинации приборов загорается жёлтым .

– Чтобы выключить противотуманные фары, нажмите на переключатель света.

Если задний противотуманный фонарь включается при включенном автоматическом управлении ближним светом **AUTO**, ближний свет также будет включен независимо от освещенности окружающей среды. ◁

Включение и выключение света для плохой погоды

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

Свет для плохой погоды позволяет водителю улучшить освещение дороги при плохой видимости. ▶

Свет для плохой погоды можно включить только при включённом зажигании и включённом автоматическом управлении освещением **AUTO** или ближнем свете фар :

– **Включение света для плохой погоды :** вытяните переключатель освещения → илл. 68в первое положение. Индикаторная лампа на переключателе освещения загорается зеленым светом.
– Чтобы выключить свет для плохой погоды, нажмите на переключатель освещения.

Если свет для плохой погоды включается при включенном автоматическом управлении ближним светом **AUTO**, ближний свет также будет включен независимо от освещенности окружающей среды. ◁

Функции освещения

Боковые габаритные огни

Если боковые габаритные огни включены, габаритные огни в обеих фарах головного света загораются вместе с частями задних фонарей, подсветкой номерного знака и кнопками на центральной консоли и приборной панели.

Если транспортное средство **не** заперто снаружи, примерно через 10 минут автоматически включаются постоянные стояночные огни с обеих сторон транспортного средства, чтобы уменьшить разряд 12-вольтового аккумулятора → стр. 92.

Автоматическое управление фарами головного света AUTO AUTO

При включенном автоматическом управлении освещением **AUTO** освещение автомобиля, а также подсветка приборов и переключателей включаются и выключаются автоматически в зависимости от текущих условий освещенности. При включённых фарах головного света индикаторная лампа горит жёлтым .

Функция автоматического управления фарами головного света является лишь вспомогательной и не всегда способна распознавать все условия окружающей обстановки .

Звуковые предупреждения, если освещение не выключено

Когда зажигание выключено и дверь водителя открыта, звучит предупреждающий сигнал в следующих случаях:

– Если включены стояночные огни.
– Если включены боковые габаритные огни или включен задний противотуманный фонарь .

При включенной функции ««проводи меня домой»» система не подает звукового предупреждения, информирующего о том, что свет еще включен, при открывании двери водителя. ◁

Устранение неисправностей

Индикаторная лампа указателя поворота

При отказе указателя поворота на одной стороне транспортного средства соответствующая индикаторная лампа указателя поворота начинает мигать вдвое быстрее .

Индикаторная лампа мигает зелёным .

– Проверьте освещение автомобиля и при необходимости замените соответствующую лампу→ стр. 195.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Ходовые огни неисправны

Освещение автомобиля частично или полностью неисправно .

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

– Проверьте освещение автомобиля и при необходимости замените соответствующую лампу→ стр. 195.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Неисправность датчика дождя и света

Автоматическое управление освещением AUTO **AUTO** фар головного света активировано, но освещение автомобиля не включается и не выключается автоматически. ▶

17G012774CA

– Выключите и снова включите зажигание.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Запотевание внутри рассеивателей фар

В условиях влажной и холодной среды (особенно в дождливые дни или после мойки транспортного средства) внутри рассеивателей фар головного света и задних фонарей может временно образовываться конденсат.

Это связано с тем, что при охлаждении фар температура рассеивателей снижается, и внутри рассеивателей образуется конденсат. Это похоже на запотевание стёкол дверей. **Это нормальное физическое явление и не влияет на функции и срок службы освещения.**

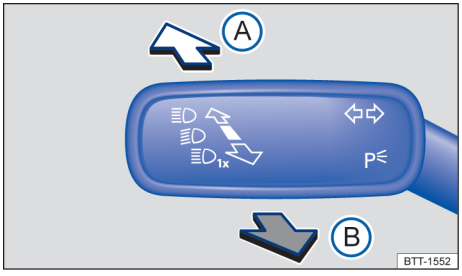
При появлении конденсата внутри крышек фар:

– Установите транспортное средство в сухом, хорошо проветриваемом месте. Конденсат будет постепенно уменьшаться, пока не исчезнет.
– Конденсат быстрее рассеивается при движении транспортного средства или под воздействием солнечного света.

При обнаружении воды или большого количества капель воды внутри фар следует обратиться к авторизованному дилеру нашей компании для проверки. ◁

Дальний свет

Включение и выключение дальнего света



Илл. 69 С левой стороны рулевой колонки: рычаг указателя поворота/дальнего света

– Включите зажигание и ближний свет фар .
– Переведите рычаг указателя поворота/дальнего света из среднего положения в следующие положения:

Ⓐ А Включение дальнего света .
Ⓑ В Включение светового сигнала дальним светом или выключение дальнего света . Потяните рычаг в это положение, чтобы включить *световой сигнал дальним светом*.

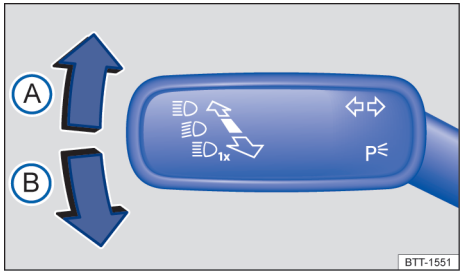
При включении дальнего света фар или светового сигнала дальним светом в комбинации приборов загорается синяя индикаторная лампа ≡D.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование дальнего света может привести к ДТП и травмам! Неправильное использование дальнего света может ослеплять и отвлекать других водителей транспортных средств . ◁

Стояночные огни

Включение и выключение стояночных огней



Илл. 70 С левой стороны рулевой колонки: рычаг указателя поворота/дальнего света

Включение стояночных огней на одной стороне транспортного средства

При включении стояночных огней на соответствующей стороне транспортного средства загораются боковые габаритные огни вместе с задними фонарями и частями комбинированных задних фонарей: ▶

– Выключите зажигание.
– Переведите рычаг указателя поворота/дальнего света из среднего положения в следующие положения:

Ⓐ Включить правые стояночные огни.
Ⓑ Включить левые стояночные огни.

Включение постоянных стояночных огней с обеих сторон

При включении постоянных стояночных огней с обеих сторон загораются боковые габаритные огни в фарах и части задних фонарей.

– Включите зажигание и поверните переключатель освещения в положение .
– Выключите зажигание.
– Заприте транспортное средство снаружи .

Автоматическое выключение боковых габаритных огней и стояночных огней

Если емкости аккумуляторной батареи недостаточно для того, чтобы боковые габаритные огни или стояночные огни оставались включенными в течение 2 часов, система не выключает боковые габаритные огни или стояночные огни автоматически. В этом случае боковые габаритные огни или стояночные огни будут гореть до полного разряда аккумуляторной батареи. После этого запуск двигателя становится невозможен → ⚠.

Если время стоянки превышает 2 часа, система распознает низкий заряд 12-вольтового аккумулятора и выключит габаритные огни или стояночные огни, чтобы обеспечить возможность запуска двигателя.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Транспортное средство, припаркованное без достаточного освещения, может сделать обнаружение транспортного средства другими участниками дорожного движения невозможным или затруднённым и может привести к ДТП и тяжёлым травмам .

- Всегда следует парковать транспортное средство безопасно и при достаточном освещении. Соблюдайте применимые требования законодательства соответствующей страны.
- При необходимости длительного использования наружного освещения по возможности включайте стояночный огонь с правой или левой стороны. Это связано с тем, что продолжительность горения стояночного огня с одной стороны обычно в два раза больше, чем при непрерывном горении стояночных огней с обеих сторон. ◁

Функции «Coming Home» и «Leaving Home» (ориентационное освещение)

Функции «Coming Home» и «Leaving Home» освещают область непосредственно вокруг транспортного средства при посадке или высадке из транспортного средства в темноте.

Можно настроить время задержки выключения или включить и выключить эти функции в меню **настроек автомобиля** в информационно-развлекательной системе → стр. 28.

Включение функции

Функция «Coming Home» автоматически включается, когда переключатель освещения находится в положении **AUTO** и датчик дождя и света распознаёт *темноту*.

Функция «Coming Home» автоматически включается при открывании двери водителя. Отсчёт времени *задержки выключения освещения начинается* после закрывания последней двери транспортного средства или багажного отделения.

Выключение функции «Coming Home»

– Эта функция автоматически выключается по истечении заданного времени задержки освещения .
– **Или:** эта функция автоматически выключается, если дверь транспортного средства или крышка багажника всё ещё открыта примерно через 30 секунд после включения.
– **Или:** поверните переключатель освещения в положение **0**.
– **Или:** включите зажигание. ▶

17G012774CA

Включение функции «Leaving Home»

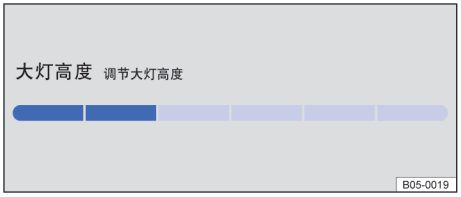
– Когда переключатель освещения находится в положении **AUTO** и датчик света распознаёт темноту, освещение автоматически включается при отпирании транспортного средства.

Выключение функции «Leaving Home»

– Выключение приветственного освещения
– **Или:** заприте транспортное средство.
– **Или:** поверните переключатель освещения в положение **0**.
– **Или:** включите зажигание. ◁

Фары головного света

Регулировка дальности света фар



Илл. 71 Регулировка дальности света фар в информационно-развлекательной системе (схема)

Регулятор дальности света фар можно использовать для регулировки светового конуса направления светового пучка в зависимости от уровня загрузки транспортного средства. Это обеспечивает водителю наилучшую возможную видимость и означает, что встречный транспорт не будет ослеплён → ⚠.

В зависимости от комплектации транспортного средства можно настроить дальность света фар в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы.

Ручная регулировка дальности света фар

– Коснитесь кнопки ⊞.
– Коснитесь функциональной кнопки Внутреннее освещение, выберите меню настроек Регулировка фар .
– Выберите подходящую дальность освещения по необходимости (пример состояния загрузки транспортного средства).

Значения регулировки в информационно-развлекательной системе:→ илл. 71

Ниже Передние сиденья заняты, багажное отделение пустое.

Низкое Все сиденья заняты, багажное отделение пустое.

Среднее Все сиденья заняты, багажное отделение полностью загружено.

Высокое Занято только сиденье водителя, а багажное отделение полностью загружено.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если световой конус фар отрегулирован слишком высоко или дальний свет используется ненадлежащим образом, это может ослепить и отвлечь водителей других транспортных средств на дороге. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам!

- Обязательно правильно отрегулируйте фары, чтобы они всегда находились в надлежащем состоянии освещения.
- Никогда не включайте дальний свет фар или световой сигнал фар, если это может ослепить водителей других транспортных средств.

⚠ ОСТОРОЖНО

Тяжёлые предметы в транспортном средстве могут привести к тому, что фары будут ослеплять и отвлекать других участников дорожного движения. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам!

- Во избежание ослепления других участников дорожного движения необходимо отрегулировать световой луч фар в правильное положение в соответствии с нагрузкой транспортного средства. ◁

Переключение фар для движения за границей (режим движения за границей)

Если необходимо ехать в страну или регион с левосторонним управлением, асимметричные фары ближнего света могут ослеплять встречный транспорт . Поэтому при поездке в эти страны фары необходимо закрывать или регулировать .

На определённые части рассеивателей фар могут быть нанесены наклейки либо фары должны быть отрегулированы авторизованным дилером FAW-VW. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру FAW-VW, который предоставит подробную информацию.

Заклеивание и регулировка фар допускаются только на короткий период. Если требуется постоянно изменить настройки фар, необходимо обратиться к авторизованному дилеру FAW-VW и выполнить соответствующие изменения. ◁

Внутреннее освещение

Освещение приборов и переключателей

Когда переключатель света находится в положении **AUTO**, датчик автоматически определяет уровень яркости окружающей среды и включает или выключает ближний свет фар, включая освещение приборов и переключателей. ◁

Внутреннее освещение и лампы для чтения, фоновая подсветка

Нажмите соответствующую кнопку или выберите положение переключателя:

	Включите внутреннее освещение.
	Включите или выключите лампу для чтения.
OFF	Выключите управление внутренним освещением от дверей.
	Включите или выключите лампу для чтения.
Нейтральное положение	Управление внутренним освещением от дверей: внутреннее освещение включается автоматически при отпирании транспортного средства, открывании двери или выключении зажигания / извлечении ключа автомобиля из замка зажигания.

Освещение багажного отделения

Освещение в крышке багажника автоматически включается или выключается при открывании или закрывании крышки багажника.

Фоновая подсветка

В зависимости от уровня комплектации фоновая подсветка косвенно освещает различные зоны интерьера транспортного средства.

В зависимости от уровня комплектации яркость и цвет фоновой подсветки можно настроить в меню настроек **фоновой подсветки** информационно-развлекательной системы → стр. 28.

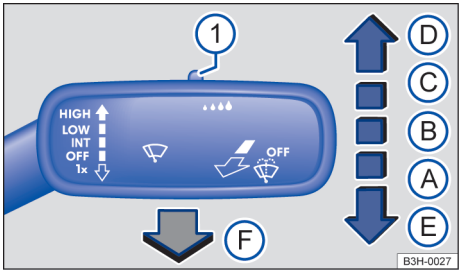
Фоновая подсветка автоматически выключается при запирании транспортного средства или через несколько минут после выключения зажигания. Это предотвращает разряд 12-вольтового аккумулятора. ◁

17G012774CA

Видимость

Стеклоочистители

Рычаг стеклоочистителя ветрового стекла



Илл. 72 Справа на рулевой колонке: управление стеклоочистителем ветрового стекла

Стеклоочистители ветрового стекла работают только при включённом зажигании и закрытом капоте моторного отсека.

Переместите рычаг стеклоочистителя ветрового стекла в нужное положение → ⓘ:

Ⓐ OFF Выключите стеклоочистители ветрового стекла.

Ⓑ INT Прерывистый режим работы стеклоочистителя ветрового стекла или рабочий режим датчика дождя и света. Прерывистый режим работы стеклоочистителя ветрового стекла зависит от скорости транспортного средства. По мере увеличения скорости транспортного средства стеклоочистители работают чаще.

Ⓒ LOW LOW Медленная работа стеклоочистителей .

Ⓓ HIGH HIGH Быстрая работа стеклоочистителей .

Ⓔ 1x Однократное срабатывание — кратковременная работа стеклоочистителей. Нажмите рычаг вниз и удерживайте его дольше, чтобы стеклоочистители работали быстрее.

Ⓕ При вытягивании рычага активируется автоматическая функция протирки/омывания для очистки ветрового стекла. Полностью автоматическая система кондиционирования воздуха (Climatronic) переключается в режим рециркуляции воздуха примерно на 30 секунд, чтобы предотвратить попадание запаха стеклоомывающей жидкости в салон.

① С помощью переключателя регулируются интервалы работы стеклоочистителя (для транспортных средств без датчика дождя и света) или чувствительность датчика дождя и света.

⚠ ОСТОРОЖНО

При недостаточной морозостойкости стеклоомывающая жидкость может замёрзнуть на ветровом стекле и ограничить обзор .

- При зимних температурах допускается использовать систему омывателя стёкол только при добавлении достаточного количества антифриза.
- Категорически запрещается использовать систему омывателя ветрового стекла при зимних температурах до того, как ветровое стекло будет прогрето системой вентиляции транспортного средства. В противном случае стеклоомывающая жидкость может замёрзнуть на ветровом стекле и ухудшить обзор водителя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные или загрязнённые щётки стеклоочистителя ветрового стекла ухудшают видимость и повышают риск ДТП и тяжёлых травм .

- Всегда следует заменять щётки стеклоочистителя, если они повреждены или изношены и больше не очищают ветровое стекло должным образом.
→ стр. 194

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед началом поездки и **включением зажигания** проверьте следующее, чтобы предотвратить повреждение ветрового стекла, щёток стеклоочистителя и электродвигателей стеклоочистителей:

- Убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в исходном положении.
- Удалите снег и лёд со стеклоочистителей и ветрового стекла. ▶

- Всегда следует аккуратно отделять щётки стеклоочистителя, если они примерзли к ветровому стеклу. Рекомендуется оттаивание с помощью размораживающего спрея .

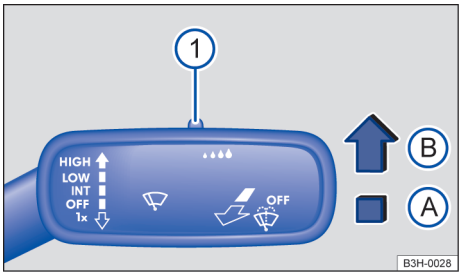
УВЕДОМЛЕНИЕ

Не допускается включать стеклоочистители, если ветровое стекло сухое . В противном случае ветровое стекло может быть повреждено .

При включении стеклоочистители временно переключаются на следующую более низкую ступень, когда транспортное средство стоит на месте .

Если транспортное средство припарковано в холодную погоду, стеклоочиститель следует перевести в сервисное положение → стр. 194.

Датчик дождя и света



Илл. 73 Справа от рулевой колонки: рычаг стеклоочистителя (1)

При активированном датчике дождя и света он автоматически управляет частотой интервалов работы стеклоочистителей в зависимости от интенсивности дождя .

Активация и деактивация датчика дождя и света

Переведите рычаг стеклоочистителя в нужное положение → илл. 73:

– Положение (A) - Выключение датчика дождя и света.
– Положение (B) - Датчик дождя и света активирован, автоматическая очистка при необходимости.

Регулировка чувствительности датчика дождя и света

Чувствительность датчика дождя и света можно отрегулировать вручную с помощью переключателя → илл. 73 (1) на рычаге стеклоочистителя → ⚠.

– Переключатель вправо – повышение чувствительности.
– Переключатель влево – снижение чувствительности.

Датчик дождя остаётся активным при выключении и последующем включении зажигания и снова активируется, если рычаг стеклоочистителя ветрового стекла находится в положении (B), а скорость транспортного средства превышает 16 км/ч.

ОСТОРОЖНО

Датчик дождя и света не всегда может достаточно хорошо распознать все виды осадков и включить стеклоочистители .

- При необходимости включите стеклоочистители вручную, если вода на ветровом стекле ограничивает поле зрения.

Устранение неисправностей

Неисправность стеклоочистителей

Стеклоочистители не работают .

Индикаторная лампа горит жёлтым.

– Выключите и снова включите зажигание.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Неисправность датчика дождя и света

Стеклоочистители не включаются автоматически при дожде, если датчик дождя и света активирован.

– Выключите и снова включите зажигание.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

17G012774CA

Неисправность функции автоматического управления датчика дождя и света

Возможные причины неисправностей и неверных срабатываний, связанных с *чувствительной поверхностью* → стр. 6 датчика дождя и света, включают:

– **Повреждение щёток стеклоочистителя:** плёнка воды или разводы, вызванные повреждёнными щётками стеклоочистителя, могут увеличить время работы стеклоочистителей, сократить интервалы между взмахами или привести к быстрому непрерывному движению стеклоочистителей.
– **Насекомые:** насекомые, попадающие на поверхность ветрового стекла, могут привести к включению стеклоочистителей.
– **Отложения соли:** зимой солевые отложения могут привести к тому, что стеклоочистители продолжат очищать ветровое стекло, когда оно почти сухое.
– **Грязь:** сухая пыль, воск, покрытия ветрового стекла (эффект лотоса) или отложения моющего средства (после автоматической мойки автомобиля) могут привести к снижению чувствительности датчика дождя и света и слишком медленной реакции либо к отсутствию реакции вообще. Регулярно очищайте чувствительную поверхность → стр. 265 датчика дождя и света и проверяйте щётки стеклоочистителя на наличие повреждений.
– **Трещины ветрового стекла:** цикл очистки будет запущен, если датчик дождя и света активен в момент попадания камня в ветровое стекло. Затем датчик дождя и света зарегистрирует снижение чувствительности поверхностей и выполнит соответствующую корректировку . Размер трещины может влиять на то, как датчик дождя и света включает стеклоочистители .

Стеклоочистители будут пытаться удалить любые препятствия, находящиеся на ветровом стекле . Стеклоочистители остановятся, если препятствие блокирует их ход . Удалите препятствие и снова включите стеклоочистители . ◁

Зеркала

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Салонное зеркало 99
– Наружные зеркала 99

Водитель может использовать наружные зеркала и салонное зеркало для наблюдения за дорожной обстановкой позади и соответствующим образом корректировать манеру вождения .

В целях безопасности важно, чтобы водитель перед началом поездки правильно отрегулировал наружные зеркала и салонное зеркало → ⚠.

При взгляде в наружные зеркала и салонное зеркало водитель не может видеть всю зону сбоку и сзади транспортного средства . Зона, которая не видна, называется слепой зоной . В слепой зоне могут находиться объекты и другие участники дорожного движения .

⚠ ОСТОРОЖНО

Регулировка наружных зеркал и салонного зеркала во время движения может привести к отвлечению водителя . Это может привести к ДТП и серьёзным травмам или смертельным травмам .

- Регулировку наружных зеркал и салонного зеркала допускается выполнять только при неподвижном транспортном средстве .
- При парковке, перестроении, обгоне или повороте необходимо всегда внимательно следить за обстановкой вокруг транспортного средства . В этих слепых зонах могут находиться предметы и другие участники дорожного движения .
- Всегда следует убедиться, что зеркала установлены правильно и что обзор назад не ограничен льдом, снегом, конденсатом или какими-либо другими предметами .

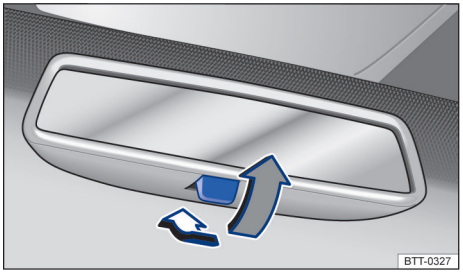
⚠ ОСТОРОЖНО

Неточная оценка расстояния до транспортных средств, следующих сзади, может привести к ДТП и серьёзным травмам или смертельным травмам . ▶

- Изогнутые зеркала (выпуклые или сферические) увеличивают поле зрения и могут создавать впечатление, что объекты в зеркале меньше и находятся дальше, чем на самом деле .
- Использование изогнутого зеркала заднего вида для оценки расстояния до других транспортных средств при перестроении может привести к ДТП и серьёзным травмам или смертельным травмам .
- По возможности следует использовать салонное зеркало для проверки точного расстояния между вашим транспортным средством и транспортными средствами, движущимися сзади, или другими объектами .
- Убедитесь, что обеспечен хороший обзор назад . ◁

Салонное зеркало

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 98.



Илл. 74 Салонное зеркало с ручным противоослепляющим устройством

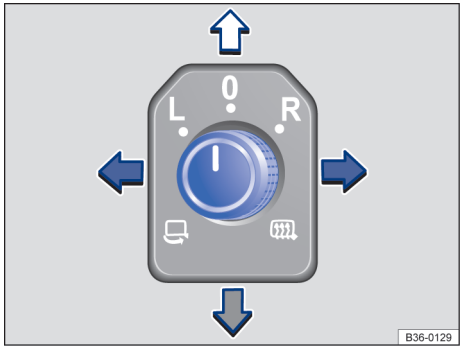
Водитель должен отрегулировать салонное зеркало в подходящее положение, чтобы дорожная обстановка сзади была видна через заднее стекло.

Салонное зеркало с ручным противоослепляющим устройством

– Основное положение: рычаг в нижней части салонного зеркала направлен в сторону ветрового стекла .
– Потяните рычаг назад, чтобы включить противоослепляющую функцию → илл. 74. ◁

Наружные зеркала

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 98.



Илл. 75 В двери водителя: поворотная ручка для наружных зеркал

– Включите зажигание .
– Поверните поворотную ручку в двери водителя на нужный символ→ илл. 75.
– Для регулировки наружного зеркала нажмите на поворотную ручку вперёд, назад, влево или вправо по направлению стрелок.

Сложите наружные зеркала в кузов с помощью электропривода → ⚠.

Включите обогрев наружных зеркал. Обогреватель работает только при температуре окружающей среды ниже +35℃, и вначале он греет на максимальной мощности. Примерно через 2 минуты нагрев будет зависеть от температуры наружного воздуха.

L Отрегулируйте левое наружное зеркало.

R Отрегулируйте правое наружное зеркало.

0 Нейтральное положение. Регулировка наружного зеркала невозможна, и все функции выключены.

Активация функций наружных зеркал

Следующие функции наружных зеркал можно активировать в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 28. ▶

17G012774CA

Синхронизация зеркал

При регулировке левого наружного зеркала функция синхронной регулировки зеркал одновременно применяет эту регулировку к правому наружному зеркалу.

– Поверните поворотную ручку в положение **L**.
– Отрегулируйте левое наружное зеркало. Правое наружное зеркало будет отрегулировано одновременно (синхронная регулировка).
– При необходимости, чтобы скорректировать регулировку правого наружного зеркала, поверните поворотную ручку в положение **R** и отрегулируйте правое наружное зеркало.

Складывание наружных зеркал при парковке

Наружные зеркала автоматически складываются или раскладываются при запирании или отпирании транспортного средства снаружи . Для этого поворотная ручка должна находиться в положении , **L**, **R** или **0**.

Наружные зеркала остаются сложенными, если поворотная ручка для электрически регулируемых наружных зеркал находится в положении .

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность при складывании или раскладывании наружных зеркал во избежание травм .

- Складывать или раскладывать наружные зеркала допускается только при отсутствии препятствий на пути движения зеркала .
- Если наружные зеркала складываются или раскладываются без должной осторожности, пальцы могут быть зажаты между наружным зеркалом и его основанием .

УВЕДОМЛЕНИЕ

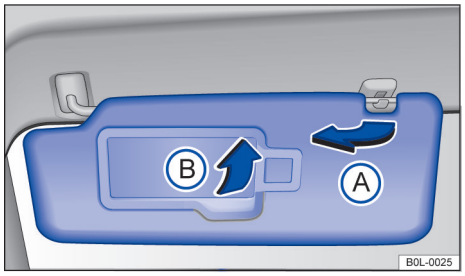
- При мойке транспортного средства в автоматической мойке необходимо складывать наружные зеркала .
- Запрещается складывать или раскладывать электрические наружные зеркала вручную; в противном случае электродвигатель может быть повреждён .

Обогрев наружных зеркал следует включать при необходимости; в противном случае расходуется топливо.

В случае неисправности наружные зеркала с электроприводом можно отрегулировать вручную, нажимая на наружный край зеркала . ◁

Солнцезащитные устройства

Солнцезащитные козырьки



Илл. 76 На обивке потолка спереди: солнцезащитный козырёк со стороны водителя

Положение солнцезащитного козырька со стороны водителя:

– Опустите вниз над ветровым стеклом.
– Выньте из держателя и поверните в сторону двери, чтобы перекрыть солнечный свет со стороны дверей и окон → илл. 76 Ⓐ.

Косметическое зеркало

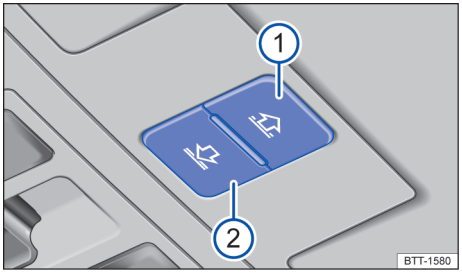
В зависимости от комплектации автомобиля, на внутренней стороне солнцезащитного козырька за крышкой → илл. 76 Ⓑ находится косметическое зеркало.

ОСТОРОЖНО

Вождение с опущенными солнцезащитными козырьками и выдвинутыми солнцезащитными шторками может ограничить обзор дороги .

- Солнцезащитные козырьки всегда следует складывать, а солнцезащитные шторки всегда следует убирать, если они не используются. ◁

Электрическая солнцезащитная шторка



Илл. 77 В крыше: кнопка управления солнцезащитной шторкой

Электрическая солнцезащитная шторка работает при включённом зажигании.

Когда панорамный сдвижной/подъёмный люк полностью поднят, солнцезащитная шторка автоматически перемещается в положение вентиляции. Солнцезащитная шторка остаётся в положении вентиляции даже при закрытом панорамном сдвижном/подъёмном люке.

Открывание и закрывание солнцезащитной шторки

Кнопки → илл. 77 ① и ② имеют два положения. В первом положении солнцезащитную шторку можно полностью или частично открыть или закрыть.

Во втором положении солнцезащитная шторка автоматически перемещается в конечное положение при кратковременном нажатии кнопки. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы остановить автоматическое перемещение.

– *Открывание солнцезащитной шторки:* нажмите кнопку ① в первое положение. Автоматический режим: кратковременно нажмите кнопку ① во второе положение.
– *Закрывание солнцезащитной шторки:* нажмите кнопку ② в первое положение. Автоматический режим: кратковременно нажмите кнопку ② во второе положение.
– *Остановка процесса автоматического открывания или закрывания:* снова нажмите кнопку ① или ②.

Солнцезащитную шторку можно открыть или закрыть в течение нескольких минут после выключения зажигания при условии, что дверь водителя и дверь переднего пассажира не открывались.

Функция отката солнцезащитной шторки

Функция отката может снизить риск травм при закрывании солнцезащитной шторки → ⚠. В процессе закрывания стеклянная крыша или солнцезащитная шторка немедленно откроется снова, если закрывание невозможно из-за тугого хода или препятствия.

– Проверьте, почему солнцезащитная шторка не закрылась .
– Попробуйте закрыть солнцезащитную шторку ещё раз .
– Солнцезащитная шторка немедленно откроется снова, если закрывание по-прежнему невозможно из-за тугого хода или препятствия . После открывания солнцезащитную шторку можно снова закрыть в течение короткого времени без функции отката .
– Если солнцезащитная шторка по-прежнему не закрывается, закройте её без функции отката .

Закрывание солнцезащитной шторки без функции отката

– В течение 5 секунд после срабатывания функции защиты от защемления нажмите кнопку → илл. 77 ②, пока солнцезащитная шторка полностью не закроется.
– **Теперь солнцезащитная шторка закроется без функции отката.**
– Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания, если солнцезащитную шторку по-прежнему не удаётся закрыть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Закрывание солнцезащитной шторки без функции возврата может привести к серьёзным травмам водителя и пассажиров .

- Всегда следует соблюдать осторожность при закрывании солнцезащитной шторки.
- Убедитесь, что никто не препятствует перемещению солнцезащитной шторки, особенно если при её закрывании функция возврата не активна.

▶

17G012774CA

- Функция возврата не может защитить пальцы или другие части тела, находящиеся в зоне рамки люка. Следует соблюдать осторожность, чтобы избежать травм.

При открытом панорамном сдвижном/подъёмном люке электрическую солнцезащитную шторку можно закрыть только до передней кромки люка. ◁

Система отопления и кондиционирования воздуха

Система отопления, вентиляции и холодильная система

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Органы управления полуавтоматической системой кондиционирования воздуха 104
– Органы управления полностью автоматической системой кондиционирования воздуха (Climatronic) 106
– Настройки системы кондиционирования воздуха в информационно-развлекательной системе 107
– Режим рециркуляции воздуха 108
– Подогрев и вентиляция сидений 109
– Устранение неисправностей 111

Данное транспортное средство может быть оснащено следующими устройствами кондиционирования воздуха:

Полуавтоматическая или **полностью автоматическая система кондиционирования воздуха**, которая нагревает, охлаждает и осушает воздух. Система кондиционирования работает наиболее эффективно, когда окна и люк закрыты. Вентиляция может ускорить охлаждение транспортного средства, если в салоне транспортного средства накопилась высокая температура.

Отображение активных функций

В зависимости от оснащения транспортного средства, светящийся символ на кнопке и выделенная кнопка в информационно-развлекательной системе указывают на то, что функция включена → стр. 107. ▶

Управление кондиционером с помощью голосовых команд

В зависимости от комплектации автомобиля некоторыми функциями автоматической системы кондиционирования воздуха можно управлять с помощью голосовых команд. См. → выпуск *руководство по эксплуатации информационно-развлекательной системы*.→ [1)]

Фильтр салона

Фильтры салона уменьшают количество загрязняющих веществ, поступающих в транспортное средство с наружным воздухом .

Фильтры салона необходимо заменять в соответствии с интервалом времени, указанным в сервисной книжке, чтобы не снижалась эффективность кондиционирования воздуха .

При эксплуатации транспортного средства в среде с высоким загрязнением воздуха эффективность фильтров салона будет снижаться. При необходимости заменяйте фильтры салона чаще, в пределах предписанных интервалов технического обслуживания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что обзор через все стёкла ничем не ограничен, чтобы избежать столкновений, дтп и травм .

- Все стёкла должны быть очищены от льда, снега и конденсата, чтобы обеспечить хороший обзор.
- Система может обеспечить достаточное количество тепла только тогда, когда двигатель достигнет рабочей температуры, чтобы быстро удалить запотевание с окон; не начинайте движение до тех пор, пока окна не станут прозрачными.
- Для предотвращения образования конденсата на стёклах следует использовать систему кондиционирования воздуха и обогрев заднего стекла.
- Режим рециркуляции воздуха можно использовать только в течение короткого времени. При выключенном кондиционере окна в режиме рециркуляции воздуха быстро запотевают, что серьёзно ухудшает видимость.
- Выключайте режим рециркуляции воздуха, когда в нём нет необходимости.

⚠ ОСТОРОЖНО

Застойный воздух может быстро вызвать усталость водителя и отрицательно повлиять на его концентрацию, что может привести к столкновениям, ДТП и тяжёлым травмам .

- Не выключайте вентилятор кондиционера и не включайте режим рециркуляции воздуха на длительное время, иначе свежий воздух не сможет поступать в салон.

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Воздух, поступающий через вентиляционные отверстия/дефлекторы, может повредить продукты питания, лекарства и предметы, чувствительные к высоким и низким температурам, и сделать их непригодными к использованию .

- Категорически запрещается оставлять продукты питания, лекарства или другие предметы, чувствительные к температуре, перед вентиляционными отверстиями/дефлекторами .

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

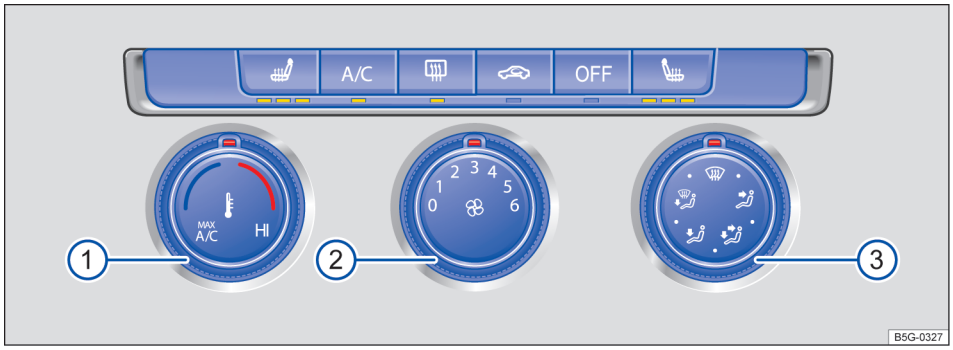
- При подозрении на неисправность системы кондиционирования воздуха выключите её, чтобы предотвратить дальнейшие повреждения, и как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы. ◁

17G012774CA

[1)] Встроено в информационно-развлекательную систему

Органы управления полуавтоматической системой кондиционирования воздуха

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 103.



Илл. 78 Верхняя часть центральной консоли: панель управления полуавтоматической системой кондиционирования воздуха

Функции и кнопки системы кондиционирования воздуха зависят от уровня комплектации транспортного средства.

Для включения или выключения функции нажмите соответствующую кнопку. Если требуется выключить функцию после её включения, нажмите ту же кнопку ещё раз.

Выключение

– Нажмите кнопку OFF на панели управления кондиционером.
– **Или:** поверните ручку регулировки скорости вентилятора против часовой стрелки в положение **0**.

A/C – Режим охлаждения

– Нажмите кнопку A/C на панели управления кондиционером, чтобы включить или выключить режим охлаждения.

При работе системы кондиционирования воздуха в режиме охлаждения влажность воздуха в салоне транспортного средства может снижаться .

MAX A/C – Максимальная мощность охлаждения

– Поверните ручку регулировки температуры в положение MAX A/C → илл. 78 (1).

■/■ - Температура

– Поверните левую ручку регулировки температуры → илл. 78 (1).

– Подогрев сидений

– Нажмите кнопку или , чтобы включить или выключить подогрев сидений → стр. 109.

– Вентилятор

– Поверните ручку регулировки скорости вентилятора → илл. 78 (2).

– Режим рециркуляции воздуха

В режиме рециркуляции воздуха наружный воздух не поступает в салон → стр. 108.

– Нажмите кнопку на панели управления кондиционером → илл. 78.

Распределение воздуха

– Направьте воздух к верхней части тела через вентиляционные отверстия на приборной панели.

– Направьте воздух в пространство для ног.

– Воздух распределяется к верхней части тела и в пространство для ног.

– Воздух распределяется на ветровое стекло и в пространство для ног. ▶

– Функция размораживания

Функция размораживания удаляет лёд и конденсат с ветрового стекла.

– Поверните ручку регулировки распределения воздуха в положение → илл. 78 (3).

В режиме функции размораживания режим рециркуляции воздуха автоматически выключается, а компрессор системы кондиционирования воздуха автоматически включается (при соблюдении условий окружающей среды), чтобы уменьшить влажность воздуха. При включённой функции размораживания невозможно включить режим рециркуляции воздуха и выключить компрессор системы кондиционирования воздуха.

– Обогрев заднего стекла

– Нажмите кнопку, чтобы включить или выключить обогрев заднего стекла при работающем двигателе.

Обогрев заднего стекла выключается автоматически не позднее чем через 10 минут.

Размораживание ветрового стекла

– Поверните регулятор распределения воздуха → илл. 78 (3) в положение .
– Поверните ручку регулировки скорости вентилятора → илл. 78 (2) в положение 3. Если двигатель достиг оптимальной рабочей температуры, скорость вентилятора можно умеренно уменьшить.
– Поверните ручку регулировки температуры → илл. 78 (1) вправо до упора.
– Направьте поток воздуха из левого и правого дефлекторов передней панели на боковые стёкла.

Устранение запотевания ветрового стекла

– При необходимости отрегулируйте ручку регулировки температуры → илл. 78 (1), чтобы установить подходящую температуру.
– Поверните ручку регулировки скорости вентилятора → илл. 78 (2) в положение 2 или 3.
– Поверните регулятор распределения воздуха → илл. 78 (3) в положение .
– Нажмите кнопку A/C, чтобы включить кондиционер.
– Направьте поток воздуха из левого и правого дефлекторов передней панели на боковые стёкла.

Рекомендуемые настройки полуавтоматической системы кондиционирования воздуха

– Режим рециркуляции воздуха.
– Установите вентилятор в положение **1** или **2**.
– Поверните ручку регулировки температуры в среднее положение.
– Откройте и отрегулируйте все вентиляционные отверстия на приборной панели.
– Поверните регулятор распределения воздуха в нужное положение.
– Нажмите кнопку A/C на панели управления кондиционером, чтобы включить систему охлаждения.

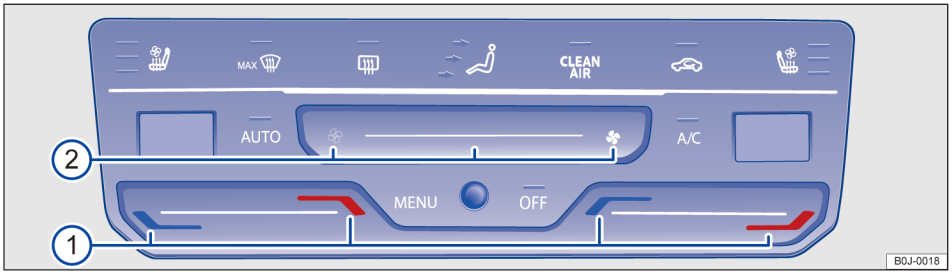
УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения обогрева заднего стекла запрещается наклеивать какие-либо наклейки на нити накаливания внутри автомобиля. ◁

17G012774CA

Органы управления полностью автоматической системой кондиционирования воздуха (Climatronic)

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 103.



Илл. 79 Верхняя часть центральной консоли: органы управления полностью автоматической системой кондиционирования воздуха (схема)

Выключение

– Коснитесь кнопки OFF на панели управления кондиционером.

– **Или:** касайтесь функциональной кнопки регулировки вентилятора с левой стороны, пока кондиционер не выключится.

– **Или:** коснитесь функциональной кнопки ⏻ в информационно-развлекательной системе.

A/C– Режим охлаждения

– Коснитесь кнопки A/C на панели управления кондиционером, чтобы включить или выключить режим охлаждения.

При работе системы кондиционирования воздуха в режиме охлаждения влажность воздуха в салоне транспортного средства может снижаться .

AUTOAUTO – автоматический режим

Автоматический режим позволяет поддерживать постоянную температуру в автомобиле. Автоматическая регулировка температуры, количества и распределения воздуха. При ручном изменении настроек вентиляции автоматический режим выключается.

■ / ■ - Температура

– Коснитесь кнопки регулировки температуры → илл. 79 ① для регулировки температуры со стороны водителя и переднего пассажира.

На дисплеях по обеим сторонам панели управления полностью автоматическим кондиционером отображается установленная температура.

– Вентилятор

– Коснитесь кнопки регулировки вентилятора → илл. 79 ②

В автоматическом режиме полностью автоматической системы кондиционирования (Climatronic) ступень скорости вентилятора не отображается.

Распределение воздуха

– Кнопка распределения воздуха полностью автоматического кондиционера → илл. 79. Повторным касанием этой кнопки можно распределить поток воздуха отдельно на ветровое стекло, верхнюю часть тела пассажиров, в пространство для ног, а также распределить поток воздуха одновременно в две или три зоны. Индикаторы кнопок имеют различные способы отображения в зависимости от зоны распределения потоков воздуха.

MAX – Функция размораживания

Функция размораживания удаляет лёд и конденсат с ветрового стекла.

– Коснитесь кнопки MAX → илл. 79.

Система включает вентилятор на более высокий уровень для снижения влажности воздуха в салоне транспортного средства. ▶

– Режим рециркуляции воздуха

В режиме рециркуляции воздуха наружный воздух не поступает в салон → стр. 108.

– Коснитесь кнопки → илл. 79.

CLEAN AIR – Полностью автоматическая система кондиционирования воздуха с функцией очистки воздуха

Противопылевой фильтр полностью автоматической системы кондиционирования воздуха с функцией очистки воздуха уменьшает попадание вредных веществ и пыли в салон.

Если функция **CLEAN AIR** включена, режим рециркуляции воздуха системы кондиционирования воздуха позволяет максимально снизить риск запотевания стекол из-за влажности воздуха в салоне и разницы температур внутри и снаружи транспортного средства. Режим рециркуляции воздуха автоматически и непрерывно регулирует циркуляцию внутреннего и наружного воздуха для предотвращения утомляемости пассажиров.

– Коснитесь кнопки CLEAN AIR на панели управления кондиционером, чтобы включить или выключить эту функцию.
– Или: коснитесь кнопки MENU на панели управления кондиционером.
– Коснитесь функциональной кнопки, чтобы включить или выключить функцию **CLEAN AIR**.

- Подогрев и вентиляция сидений

– В зависимости от комплектации, коснитесь кнопки / или /, чтобы включить и выключить функцию подогрева и вентиляции сидений → стр. 109.

– Обогрев заднего стекла

– Коснитесь функциональной кнопки, чтобы включить или выключить обогрев заднего стекла при работающем двигателе.

Обогрев заднего стекла выключается автоматически не позднее чем примерно через 10 минут.

Рекомендуемые настройки Climatronic

– Коснитесь кнопки AUTO.
– Установите температуру на +22°C.
– Откройте и отрегулируйте вентиляционные отверстия на приборной панели.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения обогрева заднего стекла запрещается наклеивать какие-либо наклейки на нити накаливания внутри автомобиля. ◁

Настройки системы кондиционирования воздуха в информационно-развлекательной системе

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 103.

Настройки системы кондиционирования воздуха в информационно-развлекательной системе относятся к Climatronic. Некоторые функции зависят от конфигурации транспортного средства.

Открывание меню настроек системы кондиционирования воздуха

– Коснитесь кнопки «Кондиционер» в информационно-развлекательной системе.

В информационно-развлекательной системе: меню настроек системы кондиционирования воздуха

⏻	Включите или выключите систему кондиционирования воздуха.
A/C	Включите или выключите режим охлаждения.
AUTO	В автоматическом режиме заданная температура воздуха в транспортном средстве поддерживается постоянной . Система кондиционирования воздуха автоматически регулирует температуру, скорость вентилятора и распределение ▶

17G012774CA

воздуха. В автоматическом режиме скорость вентилятора можно отрегулировать, выбрав режим системы кондиционирования воздуха. Автоматический режим выключается при ручной регулировке вентиляции.


Включите или выключите режим рециркуляции воздуха → стр. 108.


Включите или выключите функцию оттаивания. В режиме функции размораживания режим рециркуляции воздуха автоматически выключается, а компрессор системы кондиционирования воздуха автоматически включается (при соблюдении условий окружающей среды), чтобы уменьшить влажность воздуха. При включённой функции размораживания невозможно включить режим рециркуляции воздуха и выключить компрессор системы кондиционирования воздуха.


Установите скорость вентилятора .

A/C MAX Включите или выключите максимальную мощность охлаждения в зависимости от комплектации транспортного средства. Climatronic автоматически включает режим рециркуляции воздуха и режим охлаждения и распределяет воздух на верхнюю часть тела .


Направьте воздух в пространство для ног .


Направьте воздух к верхней части тела через вентиляционные отверстия на приборной панели.


Направьте воздух на ветровое стекло .


Включение функции Clean Air. Фильтры салона уменьшают количество загрязняющих веществ, поступающих в транспортное средство с наружным воздухом .

Кнопки распределения воздуха допускается использовать в сочетании друг с другом.

Установка температуры в салоне транспортного средства

Установите температуру в салоне транспортного средства в меню настроек системы кондиционирования воздуха:

– Коснитесь кнопки ∧ или ∨ в информационно-развлекательной системе.

Синхронное применение настроек температуры

Отрегулируйте температуру на стороне водителя, на стороне переднего пассажира и для задних пассажиров синхронно . ◁

Режим рециркуляции воздуха

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 103.

При включённом режиме рециркуляции воздуха системы кондиционирования воздуха свежий воздух в салон транспортного средства не поступает.

Ручной режим рециркуляции воздуха

– Нажмите/коснитесь кнопки на панели управления кондиционером или функциональной кнопки в информационно-развлекательной системе, чтобы включить или выключить ручной режим рециркуляции воздуха.

Автоматическое выключение режима рециркуляции воздуха

Режим рециркуляции воздуха автоматически выключается в следующих ситуациях → ⚠:

– При включении функции размораживания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Застойный воздух может быстро вызвать усталость водителя и отрицательно повлиять на его концентрацию, что может привести к столкновениям, ДТП и тяжёлым травмам .

- Режим рециркуляции воздуха следует использовать только в течение короткого времени . В противном случае свежий воздух не сможет поступать в салон транспортного средства .
- При включённом режиме рециркуляции воздуха, если одновременно выключить режим охлаждения системы кондиционирования воздуха или двигаться в холодной местности, на стёклах быстро образуется конденсат, что ухудшит обзор и может легко привести к ДТП!
- Режим рециркуляции воздуха следует выключить, как только он больше не требуется. ▶

УВЕДОМЛЕНИЕ

Для транспортных средств, оснащённых системой кондиционирования воздуха, категорически запрещается курить в транспортном средстве после включения режима рециркуляции воздуха! В противном случае дым, попадающий в холодильную систему, может оставлять налёт как на испарителе системы кондиционирования воздуха, так и на фильтре салона, вызывая стойкий неприятный запах .

Включайте режим рециркуляции воздуха при движении задним ходом или при использовании системы очистки/омывания ветрового стекла, чтобы предотвратить попадание выхлопных газов двигателя в транспортное средство.

При высокой наружной температуре кратковременная работа системы кондиционирования воздуха в ручном режиме рециркуляции воздуха помогает быстро охладить салон транспортного средства . ◁

Подогрев и вентиляция сидений

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 103.

Передние сиденья могут быть оснащены как системой подогрева сидений, так и комбинированной системой подогрева и вентиляции сидений → ⚠. Подогрев и вентиляция сидений работают только при работающем двигателе.

При каждом выключении зажигания система подогрева сидений выключается. При повторном включении зажигания для сиденья водителя автоматически активируется последний установленный режим подогрева или вентиляции.

Отображение режимов подогрева или вентиляции

Режимы работы подогрева сидений и вентиляции сидений отображаются цветом:

Подогрев и вентиляция сидений

- На самом высоком режиме подогрева все три светодиодных индикатора загораются красным цветом.
- На самом высоком режиме вентиляции все три светодиодных индикатора загораются синим цветом.
- Когда подогрев и вентиляция сидений включены одновременно, по одному светодиодному индикатору горит красным и синим соответственно.

Управление подогревом сидений

- Нажмите кнопку или на панели управления кондиционером, и сиденье будет нагреваться с максимальной мощностью.
- Нажимайте кнопку или несколько раз, пока не будет выбран требуемый режим.
- Нажимайте кнопку или несколько раз, пока светодиодные индикаторы в кнопке не погаснут и подогрев сидений не выключится.

Управление подогревом и вентиляцией сидений

Раздельное управление

При раздельном управлении по умолчанию всегда активируется подогрев сидений.

- Выберите подогрев сидений или вентиляцию сидений в настройках системы кондиционирования воздуха в информационно-развлекательной системе.
- Нажмите кнопку или , чтобы включить или выключить подогрев или вентиляцию сидений.
- Нажимайте кнопку или несколько раз, пока не будет выбран требуемый режим.
- Нажимайте кнопку или несколько раз, пока не перестанут гореть светодиоды, чтобы выключить подогрев или вентиляцию сидений.

При **одновременной работе** управление подогревом и вентиляцией сидений возможно только через информационно-развлекательную систему. ▶

17G012774CA

Одновременное управление

– Откройте настройки системы кондиционирования воздуха в информационно-развлекательной системе.
– Регулируйте интенсивность подогрева и вентиляции с помощью информационно-развлекательной системы.
– Когда соответствующая ступень установлена на выключение, подогрев или вентиляция сиденья выключается.

В следующих ситуациях категорически запрещается включать подогрев и вентиляцию сиденья:

Не допускается включать подогрев и вентиляцию сидений в следующих ситуациях:

– На сиденье находится человек с пониженной чувствительностью к боли или температуре → ⚠.
– Сиденье не занято.
– Сиденье оснащено защитным чехлом.
– На сиденье установлено детское сиденье.
– Подушка сиденья влажная или мокрая.
– Температура в салоне транспортного средства или наружная температура выше 25°C.

⚠ ОСТОРОЖНО

При работе блока подогрева сиденья образуются магнитные поля . В особых случаях эти магнитные поля могут создавать помехи для активных медицинских имплантатов, например кардиостимуляторов .

- Если у вас есть медицинский имплантат перед использованием подогрева сиденья следует проконсультироваться с лечащим врачом или изготовителем имплантата .
- Также следует проинформировать об этом других водителя и пассажиров .

⚠ ОСТОРОЖНО

Лица со сниженной чувствительностью к боли или температуре вследствие приёма лекарственных препаратов, паралича или хронического заболевания (например диабета) при использовании подогрева сиденья могут получить ожоги спины, ягодиц и ног . Эти ожоги могут заживать очень долго или могут не зажить полностью . Поэтому перед использованием подогрева сиденья необходимо проверить собственное состояние здоровья .

- Лицам с пониженной чувствительностью к боли или температуре запрещается пользоваться подогревом или вентиляцией сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО

Влажные подушки сиденья могут вызывать неисправности подогрева сиденья и повышать риск ожогов .

- Перед использованием подогрева сиденья убедитесь, что подушка сиденья сухая .
- Запрещается сидеть на сиденье в сырой или мокрой одежде .
- Запрещается класть на сиденье какие-либо влажные или мокрые предметы либо предметы одежды .
- Запрещается проливать на сиденье любые жидкости .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Во избежание повреждения нагревательного элемента запрещается вставать коленями на сиденья и не допускается оказывать давление в одной точке на подушку сиденья или спинку сиденья .
- Нагревательные элементы подогрева сидений могут быть повреждены жидкостями, острыми предметами, теплоизолирующими материалами (например, чехлами сидений) или детскими сиденьями .
- При появлении запаха при подогреве немедленно выключите подогрев сиденья и как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки сиденья с функцией подогрева.
- При установке дополнительных подушек сиденья или замене оригинального материала обивки сиденья работа подогрева сиденья может быть ограничена либо температура подогрева может быть слишком высокой.

Используйте устройства подогрева и вентиляции сиденья в соответствии с фактической необходимостью. Если они не ▶

требуются, выключайте подогрев и вентиляцию сиденья, чтобы избежать потери топлива.

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 103.

Система кондиционирования воздуха не работает или её работа ограничена

Режим охлаждения системы кондиционирования воздуха работает при работающем двигателе и при температуре окружающей среды выше +3°C.

При перегреве двигателя система охлаждения автоматически выключается.

– Включите вентилятор.
– Проверьте предохранитель системы кондиционирования воздуха → стр. 199.
– Замените фильтр салона.
– Если неисправность сохраняется, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы.

Система отопления и вентиляции не работает или её работа ограничена

– Система отопления и вентиляции, а также функция оттаивания работают лучше всего, когда двигатель находится в прогретом состоянии.
– Если неисправность сохраняется, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы.

Конденсат на стёклах

Запотевание может образовываться на стёклах, если их температура ниже температуры окружающей среды и воздух очень влажный .

Холодный воздух может поглощать меньше влаги, чем тёплый, поэтому в холодную погоду запотевание часто образуется на стёклах .

– Для улучшения эффективности отопления и охлаждения воздухозаборник перед ветровым стеклом следует держать свободным от льда, снега и листьев → стр. 262.
– Следует поддерживать вентиляционные отверстия в нижней части багажного отделения свободными, чтобы воздух мог проходить через транспортное средство спереди назад .
– Нажмите кнопку MAX или поверните поворотный регулятор в положение , чтобы включить функцию оттаивания → ⚠.

Вода под транспортным средством

При высокой влажности и температуре снаружи транспортного средства **конденсат** может капать с испарителя в системе охлаждения и образовывать лужу под транспортным средством. Это нормально и не указывает на утечку .

Сенсорные панели реагируют не так, как ожидается

Влага, грязь и жир могут ухудшать работу сенсорных панелей. Всегда следует содержать сенсорные панели чистыми и сухими.

⚠ ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что обзор через все стёкла ничем не ограничен, чтобы избежать столкновений, дтп и травм .

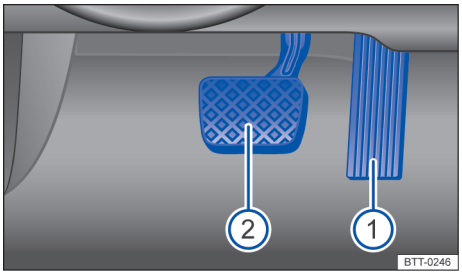
- Все стёкла должны быть очищены от льда, снега и конденсата, чтобы обеспечить хороший обзор.
- Максимальная мощность нагрева для максимально быстрого удаления льда и снега со стёкол окон достигается только при работающем двигателе. Начинать движение можно только при наличии хорошего обзора.
- Для предотвращения образования конденсата на стёклах следует использовать систему кондиционирования воздуха и обогрев заднего стекла.

17G012774CA

Вождение

Указания по вождению

Педали



Илл. 80 В пространстве для ног: педали в транспортных средствах с коробкой передач DSG с двойным сцеплением

→ илл. 80 Условные обозначения к

(1) Педаль акселератора

(2) Педаль тормоза

Ни в коем случае не допускается, чтобы напольный коврик или другие предметы влияли на работу и ход всех педалей.

При использовании напольного коврика убедитесь, что водитель может свободно управлять педалями и коврик закреплён в пространстве для ног с помощью нескользящих держателей.

⚠ ОСТОРОЖНО

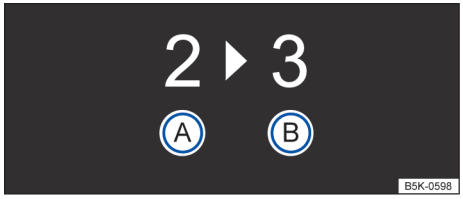
Предметы в пространстве для ног водителя могут затруднять управление педалями . Это может привести к потере контроля над транспортным средством и повышению риска ДТП и тяжёлых или смертельных травм .

- Убедитесь, что все педали всегда могут нажиматься без каких-либо препятствий.
- Напольные коврики всегда должны быть надёжно закреплены в пространстве для ног.
- Категорически запрещается укладывать напольные коврики или другие коврики поверх уже установленных напольных ковриков.
- Убедитесь, что во время движения никакие предметы не могут попасть в пространство для ног водителя.
- Если в пространстве для ног находятся какие-либо предметы, уберите их, когда транспортное средство припарковано.
- При управлении педалями всегда следует носить обувь, обеспечивающую хорошее сцепление стоп с педалями .

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

Убедитесь, что педали всегда могут нажиматься . Например, при отказе тормозного контура для остановки транспортного средства потребуется больший ход педали тормоза . Поэтому водителю необходимо полностью нажать педаль тормоза с большим усилием и в течение более длительного времени, чем обычно . ◁

Индикатор переключения передач



Илл. 81 На дисплее комбинации приборов: индикатор переключения передач (иллюстрация)

→ илл. 81 Примечания:

(A) Текущая выбранная передача.

(B) Рекомендуемая передача.

В зависимости от комплектации транспортного средства, во время движения, когда рычаг селектора находится в положении Tiptronic → стр. 129, на дисплее комбинации приборов цифрами может отображаться рекомендуемая для экономии топлива передача.

Если выбранная в данный момент передача уже является оптимальной, рекомендуемая передача на дисплее не отображается, а отображается текущая выбранная передача. ▶

ВНИМАНИЕ

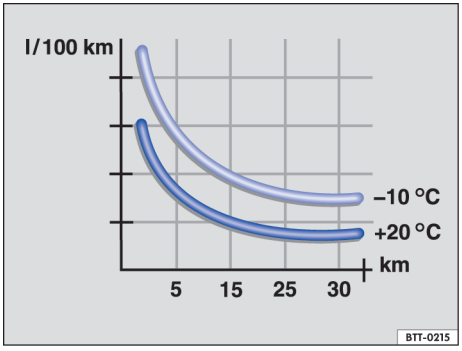
Индикатор переключения передач предназначен только для помощи водителю, и водитель должен сам определять, какая передача наиболее подходит для дорожных условий.

- В любых ситуациях (например, при обгоне, движении на подъемах и спусках, а также при буксировке прицепа) водитель должен всегда выбирать правильную передачу в зависимости от обстановки.

Выбор оптимальной передачи способствует экономии топлива.

Если на автомобилях с коробкой передач DSG® с двойным сцеплением вывести рычаг селектора из положения программы ручного переключения передач Tiptronic, индикация рекомендуемой передачи погаснет. ◁

Экономичное вождение



Илл. 82 Расход топлива в литрах на 100 км (л/100 км) при двух различных температурах окружающей среды.

Думайте наперёд при вождении

Неравномерный стиль вождения увеличивает расход топлива. Внимательное наблюдение за дорожной обстановкой помогает избежать частых разгонов и торможений. Управляйте транспортным средством осмотрительно, поддерживая достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля.

Оставляйте передачу включенной и используйте эффект торможения двигателем для плавного замедления вплоть до остановки, например, при приближении к светофору.

Использование режима движения накатом

Если рычаг селектора находится в положении **D** и не нажаты ни педаль акселератора, ни педаль тормоза, транспортное средство движется по инерции («накатом») с практически нулевым расходом топлива.

Переключайте передачи для экономии энергии

Раннее переключение на повышенную передачу при частоте вращения двигателя 2000 об/мин позволяет экономить топливо. Не допускается доводить передачи до предела и следует избегать высоких оборотов.

Разгоняйтесь плавно и избегайте использования функции кикдаун .

Индикатор переключения передач → стр. 112.

Избегайте полного газа

Не двигайтесь постоянно на максимальной скорости. Длительное движение с высокой скоростью увеличивает сопротивление воздуха, тем самым увеличивая мощность, необходимую для движения транспортного средства.

Сократите работу на холостом ходу

Начинайте движение сразу при низких оборотах двигателя. При длительной остановке не переключайтесь на нейтральную передачу, а выключайте двигатель, например, в пробке или перед железнодорожным переездом.

На транспортных средствах с активированной системой автоматического запуска и останова двигатель автоматически выключается во время остановки → стр. 125.

Умеренная заправка топливом

Заправка топливного бака до самого верха увеличивает массу транспортного средства. Топливного бака, заполненного наполовину или на три четверти, достаточно, в частности, для поездок в городских условиях.

Избегайте коротких поездок

Холодный двигатель имеет очень высокий расход топлива. Оптимальная рабочая температура достигается только через ▶

17G012774CA

несколько километров пробега. При очень низкой температуре окружающей среды, например зимой, средний расход топлива выше → илл. 82. Планируйте вождение экономично, по возможности избегая разбивки маршрута на короткие поездки.

Регулярное техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание является предпосылкой экономичного вождения и увеличения срока службы транспортного средства.

Следите за давлением в шинах

Слишком низкое давление в шинах не только вызывает износ шин, но и увеличивает сопротивление качению, что приводит к повышенному расходу топлива. Используйте шины с оптимизированным сопротивлением качению.

Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с нагрузкой. Соблюдайте информацию на наклейке с данными о давлении в шинах → стр. 235.

Индикатор потери давления в шинах → стр. 242 .

Используйте моторные масла с низкой вязкостью

Полностью синтетическое моторное масло низкой вязкости снижает сопротивление трению в двигателе, особенно при холодном пуске оно быстрее циркулирует и распределяется более равномерно.

Не допускается перевозить в транспортном средстве ненужные грузы

Чем меньше вес транспортного средства, тем лучше для экономии топлива и защиты окружающей среды. Если вес транспортного средства увеличивается на 100 кг, расход топлива на 100 км возрастет на 0,3 л.

Поэтому для экономии топлива следует убрать из транспортного средства ненужные предметы.

Экономия электроэнергии

Генератор, приводимый в движение двигателем, подает электроэнергию на системы комфорта, такие как кондиционер, обогрев или вентиляция стекол. Экономить электроэнергию очень просто, например:

– При высокой температуре наружного воздуха проветрите салон перед началом движения и проедьте небольшое расстояние с открытыми окнами. Затем включите систему кондиционирования воздуха.
– Если цель достигнута, выключите системы комфорта.

⚠ ОСТОРОЖНО

По мере увеличения высоты из-за уменьшения плотности воздуха может снижаться мощность двигателя . Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам, например при обгоне .

- Всегда следует адаптировать скорость и стиль вождения к видимости, погодным условиям, дорожным условиям и дорожной обстановке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Адаптируйте скорость и дистанцию до транспортных средств впереди в зависимости от видимости, погодных условий, дорожных условий и дорожной обстановки .

Авторизованный дилер нашей компании с готовностью предоставит вам дополнительную информацию о правильном техническом обслуживании и запасных частях, которые отличаются особенно высокой энергоэффективностью (например, о новых шинах). ◁

о тормозной системе

Новые тормозные колодки не могут обеспечить полную эффективность торможения примерно в течение первых 300 км и сначала должны быть ««обкатаны»» → ⚠. Однако несколько сниженную эффективность торможения можно компенсировать, сильнее нажимая на педаль тормоза . **В период обкатки при полностью нажатой педали тормоза или при экстренном торможении тормозной путь с новыми тормозными колодками больше, чем с полностью обкатанными тормозными колодками**. В период обкатки педаль тормоза не следует нажимать до упора, а ситуаций, создающих высокую нагрузку на тормоза, следует избегать, например при движении слишком близко к транспортному средству впереди . ▶

Износ тормозных колодок в значительной степени зависит от условий, в которых эксплуатируется транспортное средство, и от манеры вождения. Если транспортное средство регулярно используется для движения в городских условиях или для коротких поездок и эксплуатируется со спортивным стилем вождения, необходимо увеличить количество проверок тормозных колодок в течение регулярного периода технического обслуживания, указанного в сервисной книжке .

При движении с **мокрыми** тормозами, например после проезда через воду, после сильного дождя или после мойки транспортного средства, эффективность торможения может проявляться с задержкой, так как тормозные диски будут мокрыми или, возможно, покрытыми льдом (зимой). В этом случае тормоза необходимо как можно быстрее ««просушить»» путём осторожного торможения на более высокой скорости . Убедитесь, что в результате данного действия не будет создана опасность для следующего позади транспортного средства и других участников дорожного движения → ⚠.

При движении по дорогам, посыпанным солью, **слой соли, накапливающийся на тормозных дисках и колодках**, будет задерживать тормозной эффект и увеличивать тормозной путь. Если на дорогах, посыпанных солью, тормоза транспортного средства долгое время не применялись, слой соли необходимо уменьшить путём осторожного торможения → ⚠.

Коррозии на тормозных дисках и **загрязнению** тормозных колодок способствуют длительные простои или редкое использование транспортного средства. Если тормозные колодки почти не использовались или полностью покрылись коррозией, наша компания рекомендует очистить тормозные диски и тормозные колодки, несколько раз резко затормозив с высокой скорости. Убедитесь, что в результате данного действия не будет создана опасность для следующего позади транспортного средства и других участников дорожного движения → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Вождение с изношенными тормозными колодками или с неисправной тормозной системой может привести к ДТП и тяжёлым травмам .

⚠ ОСТОРОЖНО

Новые тормозные колодки сразу после установки не обеспечивают оптимальную эффективность торможения .

- Новые тормозные колодки не могут обеспечить полную эффективность торможения примерно в течение первых 300 км и сначала должны быть обкатаны. Сниженную эффективность торможения можно повысить, сильнее нажимая на педаль тормоза.
- При эксплуатации с новыми тормозными колодками следует проявлять особую осторожность, чтобы снизить риск ДТП, травм и потери контроля над транспортным средством.
- Категорически запрещается во время обкатки новых тормозных колодок ехать слишком близко к другим транспортным средствам, и ни в коем случае не создавать дорожную ситуацию, которая потребует экстренного торможения .

⚠ ОСТОРОЖНО

Постоянное торможение приведёт к перегреву тормозов . Это может значительно снизить эффективность торможения, увеличить тормозной путь и при определённых обстоятельствах привести к полному отказу тормозной системы .

- Категорически запрещается слишком часто и слишком долго нажимать на педаль тормоза .

⚠ ОСТОРОЖНО

Перегретые тормоза снижают эффективность торможения и значительно увеличивают тормозной путь .

- При движении на спуске тормоза испытывают особенно высокую нагрузку и очень быстро нагреваются .
- Перед движением вниз по длинному крутому спуску снизьте скорость транспортного средства, переключившись на пониженную передачу (например, если ▶

17G012774CA

предусмотрена программа ручного переключения передач Tiptronic, можно переключиться вручную). Это позволит использовать торможение двигателем и снизит нагрузку на тормоза.

- Нестандартные или повреждённые передние спойлеры могут ограничивать поток холодного воздуха к тормозам и вызывать их перегрев.

⚠ ОСТОРОЖНО

Влажные тормоза или тормоза, покрытые льдом или дорожной солью, реагируют медленнее и требуют более длинного тормозного пути . Это может привести к потере контроля над транспортным средством и стать причиной ДТП и тяжёлых травм или травм, несовместимых с жизнью .

- Следует соблюдать осторожность при торможении.
- Если позволяют видимость, дорожные условия и дорожная обстановка, плавно нажмите педаль тормоза, чтобы удалить с тормозов слой льда и соли.

Если выполняется проверка передних тормозных колодок, одновременно следует проверить и задние тормозные колодки . Регулярно проверяйте толщину тормозных колодок через отверстия в колёсных дисках или снизу транспортного средства . При необходимости снимите колёса, чтобы выполнить всестороннюю проверку . При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки толщины тормозных колодок. ◁

Вождение загруженного транспортного средства

Для обеспечения хорошей устойчивости и управляемости транспортного средства при движении с грузом соблюдайте следующее:

– Надёжно уложите весь багаж→ стр. 184.
– Ускоряйтесь с осторожностью.
– Избегайте экстренного торможения и резкого ускорения.
– Тормозите раньше, чем при обычном вождении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Смещающийся груз может существенно ухудшить устойчивость транспортного средства и безопасность движения и стать причиной ДТП и тяжёлых травм .

- Надёжно закрепите грузы, чтобы предотвратить их смещение.
- При закреплении тяжёлых предметов используйте подходящие крепёжные ремни.
- Перед погрузкой предметов надёжно зафиксируйте спинку заднего сиденья в сложенном положении. ◁

Вождение с открытой крышкой багажника

Вождение с открытой крышкой багажника особенно опасно! Поэтому необходимо убедиться, что открытая крышка багажника и любые предметы надёжно закреплены, и принять соответствующие меры, чтобы предотвратить попадание токсичных выхлопных газов в транспортное средство.

⚠ ОСТОРОЖНО

Вождение с незапертой или открытой крышкой багажника может стать причиной ДТП и тяжёлых травм или травм, несовместимых с жизнью!

- Всегда следует двигаться с закрытой крышкой багажника.
- Надёжно уложите все предметы в багажном отделении. В противном случае незакреплённые предметы могут выпасть и причинить травмы другим участникам дорожного движения.
- Всегда следует двигаться осторожно и действовать с упреждением.
- Избегайте резких изменений скорости транспортного средства или экстренного торможения; в противном случае крышка багажника может сильно раскачиваться вверх и вниз.
- Если какие-либо предметы выступают из багажного отделения, убедитесь, что они видимы другим участникам дорожного движения, соблюдая соответствующие правила дорожного движения. ▶

- Любые предметы, выступающие из багажного отделения, ни в коем случае не допускается закреплять на крышке багажника.
- Если по исключительным обстоятельствам требуется ехать с открытой крышкой багажника, необходимо снять установленный на ней багажник на крыше и убрать с него все предметы багажа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Токсичные выхлопные газы могут попадать в салон при открытой крышке багажника. Это может привести к потере сознания водителя и пассажиров, отравлению угарным газом, тяжёлым травмам или ДТП!

- Чтобы предотвратить попадание токсичных выхлопных газов в транспортное средство, по возможности избегайте вождения с открытой крышкой багажника.
- Если по исключительным обстоятельствам требуется ехать с открытой крышкой багажника, для предотвращения попадания токсичных выхлопных газов в транспортное средство необходимо выполнить следующее:
  - Закройте все двери, окна и сдвижной/подъёмный люк.
  - Выключите режим рециркуляции воздуха.
  - Откройте все вентиляционные отверстия на приборной панели.
  - Установите скорость вентилятора климатической установки на максимальную.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Следует учитывать, что после открытия крышки багажника изменятся длина и высота транспортного средства. ◁

Движение по воде

Следуйте приведённым ниже мерам предосторожности, чтобы предотвратить повреждение транспортного средства при движении по воде (например, если дорога затоплена):

- Перед движением по воде на дорогах проверьте участок с накопившейся водой и убедитесь, что уровень воды **не выше** нижнего края кузова → ⓘ.
- Не двигайтесь быстрее скорости шага.
- Категорически запрещается останавливать транспортное средство, двигаться задним ходом или выключать двигатель, находясь в воде.
- Встречные транспортные средства создают волны, которые могут повысить уровень воды для вашего транспортного средства до такой степени, что проезд по воде будет небезопасен.
- При движении по воде систему старт-стоп необходимо всегда отключать вручную → стр. 125.

⚠ ОСТОРОЖНО

После движения по воде, грязи, слякоти и т . п . тормоза могут срабатывать с задержкой, а тормозной путь увеличится, поскольку тормозные диски и тормозные колодки будут мокрыми или, возможно, покрытыми льдом (зимой).

- Несколько раз выполните осторожные тормозные манёвры, чтобы ««просушить и разморозить тормоза»». При выполнении тормозных манёвров не создавайте опасности для других участников дорожного движения и не игнорируйте требования законодательства .
- Избегайте резких и внезапных тормозных манёвров непосредственно после проезда по воде.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Движение по воде может серьёзно повредить компоненты транспортного средства, такие как двигатель, трансмиссия, ходовая часть и электронные устройства .

- Запрещается двигаться по воде, загрязнённой солью, или по затопленным участкам, где присутствует солёная вода. Немедленно промойте пресной водой все части транспортного средства, которые контактировали с солёной водой .
- Не допускайте намокания двигателя. При движении по дорогам с неглубокой водой соблюдайте осторожность и не допускайте намокания двигателя, так как это может ▶

17G012774CA

привести к серьёзному повреждению двигателя . FAW-VW не несёт ответственности за какие-либо неисправности или повреждения транспортного средства, вызванные этим . ◁

Обкатка двигателя

Новый двигатель необходимо обкатать в течение первых 1500 км . Все движущиеся детали должны притереться друг к другу . В течение первых нескольких часов эксплуатации двигатель имеет более высокое сопротивление трению, чем в дальнейшем .

До 1 000 км

– Не допускается полностью нажимать педаль акселератора.
– Не допускается при движении эксплуатировать двигатель с частотой вращения более 2/3 от максимальных оборотов двигателя.

От 1 000 до 1 500 км

– *Постепенно* увеличивайте скорость транспортного средства и обороты двигателя до максимально допустимых значений.

Манера вождения в течение первых 1 500 км также влияет на качество двигателя. Даже по истечении этого времени — и особенно при холодном двигателе — следует управлять транспортным средством при умеренных оборотах двигателя, чтобы снизить износ двигателя и увеличить пробег, который может пройти двигатель .

Не допускается движение при слишком низких оборотах двигателя . Переключитесь на пониженную передачу, если двигатель работает ««неровно»».

Новые шины → стр. 231 и тормозные колодки → стр. 112 необходимо тщательно обкатывать.

Соблюдение приведённых выше требований к правильной обкатке двигателя не только продлевает срок службы двигателя, но и снижает расход масла . ◁

Использование транспортного средства в других странах и на других континентах

Транспортное средство изготовлено специально для Китая и соответствует требованиям и правилам регистрации транспортных средств, действующим в стране на момент производства.

Если требуется временно использовать транспортное средство за границей или в течение короткого периода, необходимо соблюдать всю соответствующую информацию и указания → стр. 29.

В некоторых странах могут быть приняты особые стандарты и нормы, которые не соответствуют техническому состоянию данного транспортного средства. Наша компания рекомендует перед поездкой за границу ознакомиться с правовыми требованиями страны назначения.

Если транспортное средство будет продано в другой стране или использоваться в другой стране в течение длительного периода, необходимо соблюдать правовые требования, действующие в этой стране .

В некоторых случаях может потребоваться установка или демонтаж определённого оборудования, а также деактивация определённых функций . Объём технического обслуживания и тип обслуживания также могут измениться . Это особенно важно, если транспортное средство эксплуатируется в другом климатическом регионе в течение длительного времени .

Поскольку в разных странах используются разные частотные диапазоны, установленная на заводе информационно-развлекательная система может не работать в некоторых странах.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Гарантийное покрытие не распространяется на любые неисправности или повреждения транспортного средства, вызванные низкокачественным топливом, ненадлежащими работами по техническому обслуживанию либо установкой и использованием неоригинальных запчастей. ▶

- Volkswagen не несёт ответственности, если транспортное средство не соответствует или соответствует лишь частично соответствующим правовым требованиям в других странах и на других континентах. ◁

Устранение неисправностей

Неисправность тормозной системы

Контрольная лампа загорается красным .

При необходимости также может отображаться текстовое сообщение .

Не продолжайте движение!

– Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании и поручите проверить тормозную систему специалистам.

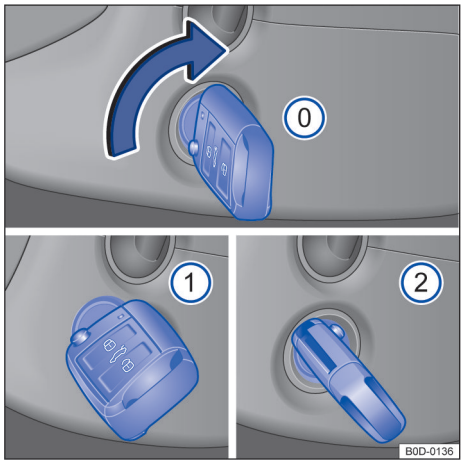
Эффективность торможения снижена

Если тормозные колодки изношены или установлено, что транспортное средство больше не тормозит обычным образом, например при внезапном увеличении тормозного пути:

– Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проведения технического обслуживания. ◁

Пуск и остановка двигателя

Замок зажигания



Илл. 83 Справа от рулевого колеса: положения ключа автомобиля в замке зажигания

Блокировка рулевой колонки активируется для блокировки рулевого колеса, если в замке зажигания отсутствует ключ автомобиля. ◁

Положения ключа автомобиля → илл. 83

(0) Зажигание выключено. Ключ автомобиля можно извлечь.

(1) Зажигание включено. Блокировка рулевой колонки может быть снята.

(2) **Транспортные средства с автоматической коробкой передач**: нажмите педаль тормоза. Запустите двигатель. Отпустите ключ автомобиля. После отпускания ключ автомобиля возвращается в положение (1).

Предупреждение при включённом зажигании

Текстовое сообщение предупреждения отображается на дисплее комбинации приборов, если при включённом зажигании открывается дверь водителя . Также может подаваться звуковое предупреждение .

Предупреждение напоминает о том, что перед выходом из транспортного средства необходимо выключить зажигание. ▶

17G012774CA

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда следует обращаться с ключом автомобиля осторожно . Неосторожное или бесконтрольное использование ключа автомобиля может привести к ДТП или травмам .

- Всегда берите с собой все ключи автомобиля каждый раз, когда выходите из транспортного средства . Если оставить ключ автомобиля в транспортном средстве, находящиеся в нём люди могут случайно запустить двигатель и привести в действие электрические устройства, например, электрические стеклоподъёмники, что может привести к тяжёлым травмам.
- Категорически запрещается оставлять детей или лиц, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве, в экстренной ситуации они могут оказаться запертыми в транспортном средстве и, возможно, не смогут эвакуироваться или самостоятельно добраться до безопасного места. Например, в зависимости от времени года температура внутри запертого транспортного средства может быть крайне высокой или крайне низкой, что может привести к серьёзным травмам, заболеваниям или гибели находящихся в нём людей, особенно маленьких детей.
- Категорически запрещается извлекать ключ из замка зажигания во время движения транспортного средства! В противном случае это может привести к аварии, так как рулевое колесо может внезапно заблокироваться, и управление транспортным средством станет невозможным.
- Бородка ключа автомобиля должна быть полностью откинута и зафиксирована.
- На ключ автомобиля можно повесить не более 100 граммов веса.

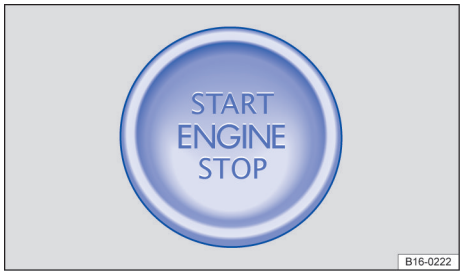
УВЕДОМЛЕНИЕ

12-вольтовый аккумулятор может непреднамеренно разрядиться и препятствовать повторному запуску двигателя, если зажигание включено при выключенном двигателе.

- Перед выходом из транспортного средства обязательно выключите зажигание.

Переведите селектор передач в положение **P**, если ключ автомобиля не извлекается из личинки замка зажигания при неподвижном транспортном средстве. При необходимости нажмите и отпустите кнопку блокировки на селекторе передач, чтобы извлечь ключ автомобиля. ◁

Кнопка пуска/остановки



Илл. 84 В нижней части центральной консоли: кнопка пуска/остановки для запуска двигателя

Запуск транспортного средства выполняется с помощью кнопки пуска/остановки (Press & Drive).

Двигатель можно запустить кнопкой пуска/остановки только при наличии в транспортном средстве действующего ключа автомобиля .

Включение или выключение зажигания

Нажмите кнопку пуска/остановки один раз, не нажимая педаль тормоза → ⚠.

Автоматическое выключение зажигания

Зажигание транспортного средства будет автоматически выключено через некоторое время, если при выключенном двигателе и включенном зажигании ключ автомобиля будет извлечён из транспортного средства.

– Ремень безопасности водителя отстёгнут.
– Педали не нажаты.
– Дверь водителя открыта.

⚠ ОСТОРОЖНО

Необходимо исключить возможность непреднамеренного нажатия кнопки пуска/остановки любым из водителя и пассажиров во время движения транспортного средства . ▶

В противном случае может быть активирована функция экстренной остановки двигателя, что может привести к ДТП!

- Если функция экстренной остановки двигателя была активирована в результате непреднамеренного нажатия кнопки пуска/остановки во время движения транспортного средства, перезапустите двигатель следующим образом:

  - Переведите селектор передач в положение **N**.

  Плавно нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска/остановки один раз.

  – Двигатель перезапускается .

  Во время движения транспортного средства категорически запрещается переводить селектор передач в положение **P**, в противном случае возможно повреждение коробки передач.

⚠ ОСТОРОЖНО

Непреднамеренные перемещения транспортного средства могут привести к ДТП и тяжёлым травмам или гибели .

- При включении зажигания *нельзя* нажимать педаль тормоза, иначе двигатель запустится немедленно.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда следует обращаться с ключом автомобиля осторожно . Неосторожное или бесконтрольное использование ключа автомобиля может привести к ДТП или травмам .

- Всегда берите с собой все ключи автомобиля каждый раз, когда выходите из транспортного средства . В противном случае дети или неуполномоченные лица, находящиеся в транспортном средстве, могут запереть транспортное средство, запустить двигатель, включить зажигание или привести в действие электрическое оборудование, например электрические двери и стеклоподъёмники .

Перед тем как покинуть транспортное средство, всегда следует вручную выключать зажигание и при необходимости учитывать информацию, отображаемую на дисплее комбинации приборов .

Длительная стоянка транспортного средства с включенным зажиганием может разрядить 12- вольтовый аккумулятор, из-за чего двигатель больше не удастся запустить . ◁

Запуск двигателя

– *Транспортные средства с замком зажигания:* поверните ключ автомобиля в положение → илл. 83 ①. Зажигание включено.

– *Транспортные средства с кнопкой пуска/остановки:* нажмите кнопку пуска/остановки один раз, зажигание включено.

– Нажмите и удерживайте педаль тормоза до выключения электронного стояночного тормоза.

– Установите селектор передач в положение **P** или **N**.

– *Транспортные средства с замком зажигания:* поверните ключ автомобиля в положение → илл. 83 ②, не нажимая педаль акселератора. Как только двигатель запустится, немедленно отпустите ключ автомобиля. После отпускания ключа автомобиля он возвращается в положение → илл. 83 ①.

– *Транспортные средства с кнопкой пуска/остановки:* нажмите кнопку пуска/остановки → стр. 120, не нажимая педаль акселератора. Перед запуском двигателя в транспортном средстве должен находиться действительный ключ автомобиля . Когда двигатель запустится, отпустите кнопку пуска/остановки.

– Если двигатель не запускается сразу, остановите процедуру запуска и повторите попытку примерно через одну минуту.

– *Транспортные средства с кнопкой пуска/остановки:* при необходимости выполните аварийный запуск → стр. 124.

– Перед началом движения выключите электронный стояночный тормоз → стр. 162.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для снижения риска травм или гибели при запуске или работе двигателя следует учитывать следующее: ▶

- Ни в коем случае не запускайте двигатель и не допускайте его работу в непроветриваемых или закрытых помещениях . Выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода — ядовитый газ без запаха и цвета . Монооксид углерода может привести к потере сознания . Он также может привести к гибели .
- Ни в коем случае не запускайте двигатель, если под транспортным средством или рядом с ним находятся масло, топливо или другие легковоспламеняющиеся жидкости либо они вытекают из транспортного средства, например вследствие повреждения двигателя .
- Ни в коем случае не оставляйте транспортное средство без присмотра с работающим двигателем, особенно если включена передача или выбрано положение селектора . Транспортное средство может неожиданно начать движение или может произойти что-либо непредвиденное, что приведёт к повреждениям, пожару и тяжёлым травмам .
- Ни в коем случае не используйте пусковой усилитель. Пусковые усилители могут взорваться и вызвать внезапную работу двигателя на высоких оборотах.

⚠ ОСТОРОЖНО

Категорически запрещается покидать транспортное средство при работающем двигателе! В противном случае транспортное средство может внезапно сдвинуться с места, особенно если включена передача, что может привести к аварии и серьезным травмам!

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- Если предпринять повторную попытку запуска двигателя во время движения или сразу после выключения двигателя, это может привести к повреждению стартера или двигателя.
- При холодном двигателе избегайте высоких оборотов двигателя, движения с полным газом и перегрузки двигателя .
- Не допускается буксировать или толкать транспортное средство для запуска двигателя . Несгоревшее топливо может повредить каталитический нейтрализатор .

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Если двигатель не запускается, категорически запрещается использовать стартер для начала движения или для буксирного запуска при включенной передаче и при положении ключа автомобиля → илл. 83 (2) в личинке замка зажигания, например, когда топливный бак пуст. Это может привести к повреждению стартера.

- При необходимости дозаправьте топливо → стр. 187 или запустите двигатель от внешнего источника питания → стр. 200.
- Если двигатель не запускается, обратитесь к специалистам авторизованного дилера.

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Плотность воздуха уменьшается с увеличением высоты над уровнем моря . Это может затруднить запуск двигателя .

Не прогревайте двигатель на стоянке, начинайте движение сразу, как только будет обеспечен хороший обзор через ветровое стекло. Так двигатель быстрее достигнет рабочей температуры, а выброс вредных веществ будет меньше.

При запуске двигателя мощные потребители электроэнергии временно отключаются.

Если элемент питания в ключе автомобиля ослаблен или полностью разряжен, двигатель невозможно запустить кнопкой пуска/остановки. В этом случае используйте функцию аварийного запуска → стр. 124.

После холодного запуска двигатель в зависимости от условий эксплуатации может кратковременно издавать повышенный шум. Это нормально и не должно вызывать беспокойства. ◁

Выключение двигателя

– Транспортное средство должно быть полностью остановлено → ⚠;
– Остановите транспортное средство надлежащим образом → стр. 161. ▶

– *Транспортные средства с замком зажигания:* поверните ключ автомобиля в положение → илл. 83 ⓪.

– *Транспортные средства с кнопкой пуска/остановки:* кратковременно нажмите кнопку пуска/остановки → илл. 84. Если двигатель не выключился, используйте функцию аварийного отключения для выключения двигателя → стр. 124.

– Следуйте указаниям в комбинации приборов → стр. 21.

Предупреждение перед выходом из транспортного средства

Если селектор передач не находится в положении **P**, при открывании двери водителя прозвучит звуковое предупреждение, а на дисплее комбинации приборов появится предупреждающее сообщение **Переведите селектор передач в положение P!**. Это предупреждает о том, что транспортное средство может самопроизвольно покатиться. Перед выходом из транспортного средства необходимо всегда включать электронный стояночный тормоз, чтобы предотвратить самопроизвольное скатывание.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не выключайте двигатель во время движения транспортного средства . В противном случае это может привести к потере контроля над транспортным средством, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам .

- Подушки безопасности и преднатяжители ремней не функционируют при выключенном зажигании .
- После выключения зажигания усилитель тормозов не работает, и для остановки транспортного средства требуется большее усилие на педали тормоза .
- После выключения зажигания усилитель рулевого управления не работает, поэтому для поворота рулевого колеса потребуется приложить большее усилие.
- При извлечении ключа автомобиля из замка зажигания немедленно активируется блокировка рулевой колонки, блокирующая рулевое колесо, и транспортным средством больше нельзя управлять.

⚠ ОСТОРОЖНО

Компоненты выхлопной системы двигателя могут сильно нагреваться . Это может привести к пожару и серьёзным травмам .

- Категорически запрещается парковать транспортное средство там, где части выхлопной системы могут соприкасаться с воспламеняющимися материалами под транспортным средством (например, с кустарником, листьями, сухой травой, пролитым топливом и т.д.).
- Категорически запрещается наносить дополнительную защиту днища или антикоррозионные покрытия на выхлопные трубы, каталитические нейтрализаторы или теплозащитные экраны выхлопной системы .

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Если транспортное средство длительное время эксплуатировалось при высокой нагрузке, двигатель сильно нагревается . В этом случае не следует выключать двигатель сразу . Вместо этого перед выключением дайте двигателю поработать на холостом ходу в нейтральном положении примерно две минуты, чтобы избежать повреждения двигателя .

После выключения двигателя, а также даже после выключения зажигания или извлечения ключа автомобиля вентилятор радиатора в моторном отсеке может продолжать работать ещё несколько минут. Вентилятор радиатора выключится автоматически после охлаждения двигателя. ◁

Электронный иммобилайзер

Электронный иммобилайзер помогает предотвратить запуск двигателя и движение при использовании несанкционированного ключа автомобиля .

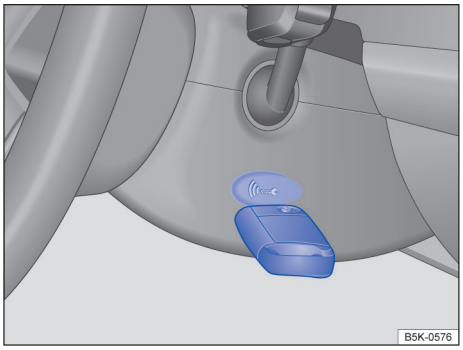
Действительный ключ автомобиля содержит электронный чип . Действительный ключ автомобиля содержит электронный чип. Электронный иммобилайзер автоматически деактивируется, если в транспортном средстве находится действительный ключ автомобиля. ▶

Электронный иммобилайзер автоматически активируется, когда в транспортном средстве больше нет действительного ключа автомобиля.

Двигатель можно запустить только с использованием оригинального ключа автомобиля FAW-VW с правильным кодом . Закодированные ключи автомобиля доступны у авторизованного дилера FAW-VW → стр. 61 .

Эксплуатация транспортного средства невозможна при отсутствии оригинального ключа нашей компании.

Устранение неисправностей



Илл. 85 С правой стороны рулевой колонки: функция аварийного запуска в транспортных средствах с системой бесключевого доступа (Keyless Access)

EPC Неисправность электронной системы управления двигателем

Контрольные и индикаторные лампы загораются жёлтым цветом .

Неисправность системы управления двигателем (EPC).

– Необходимо как можно скорее проверить двигатель у авторизованного дилера нашей компании.

Обороты двигателя ограничены

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

Обороты двигателя были ограничены, чтобы предотвратить перегрев двигателя.

Обороты двигателя отображаются на дисплее комбинации приборов.

Ограничение оборотов двигателя будет отменено в следующих случаях:

– Двигатель больше не находится в критическом температурном диапазоне.
– Педаль акселератора отпущена.

и EPC неисправность электронной системы управления двигателем, вызывающая ограничение частоты вращения двигателя

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

Ограничение оборотов двигателя активируется из-за неисправности системы управления двигателем

– Убедитесь, что отображаемые обороты двигателя не превышаются.
– Необходимо как можно скорее проверить двигатель у авторизованного дилера нашей компании.

Ключ автомобиля не извлекается из замка зажигания

В личинку замка зажигания вставлен неавторизованный ключ автомобиля.

Его можно извлечь из замка зажигания следующим образом:

– Нажмите и отпустите кнопку блокировки на селекторе передач.
– Затем извлеките ключ зажигания из замка зажигания.

Действительный ключ автомобиля не распознан

В области отображения комбинации приборов появится соответствующее сообщение .

Если элемент питания в ключе автомобиля ослаблен или полностью разряжен, возможно, ключ автомобиля не будет распознан .

В этом случае двигатель невозможно запустить с помощью кнопки пуска/остановки, и необходимо выполнить аварийный запуск:

– Нажмите педаль тормоза и удерживайте её нажатой.
– Сразу после нажатия кнопки пуска/остановки приложите ключ транспортного средства к правой стороне облицовки рулевой колонки → илл. 85.
– Зажигание включается автоматически и, при необходимости, двигатель запускается .

Двигатель невозможно выключить

Двигатель невозможно выключить кратковременным нажатием кнопки пуска/остановки .

В этом случае необходимо выполнить аварийную процедуру выключения:

– Нажмите кнопку пуска/остановки два раза в течение нескольких секунд или нажмите и удерживайте кнопку .

Двигатель выключается автоматически → ⚠ в *Кнопка пуска/остановки* на стр. 120.

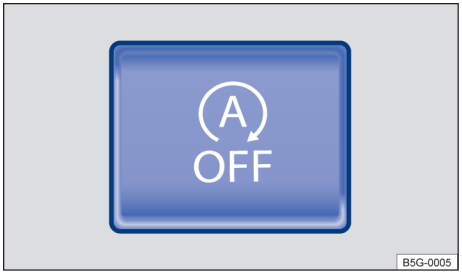
Двигатель невозможно запустить

При использовании неавторизованного ключа автомобиля или при неисправности системы в области отображения комбинации приборов появится соответствующее сообщение .

– Используйте авторизованный ключ автомобиля.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь за квалифицированной помощью в авторизованный дилерский центр нашей компании. ◁

Система старт-стоп

Система старт-стоп



Илл. 86 Центральная консоль: кнопка системы старт-стоп

Система старт-стоп автоматически выключает двигатель при остановке транспортного средства и во время стоянки. При необходимости двигатель автоматически запускается снова.

Включение системы старт-стоп

Эта функция автоматически активируется при каждом включении зажигания. В области отображения комбинации приборов будет отображаться информация о текущем состоянии системы.

При движении по воде систему старт-стоп необходимо всегда отключать вручную.

Индикаторные лампы

Если загорается индикаторная лампа Ⓐ, система старт-стоп доступна и активна автоматическая остановка двигателя.

Если индикатор Ⓐ загорается, система старт-стоп недоступна. Проверьте, соблюдены ли все технические условия. Возможные невыполненные условия→ стр. 125.

На дисплее комбинации приборов может отображаться состояние системы старт-стоп.

Транспортное средство, оснащенное коробкой передач DSG® с двойным сцеплением

– При удержании педали тормоза на неподвижном транспортном средстве двигатель останавливается.
– Отпустите педаль тормоза или нажмите педаль акселератора, чтобы снова запустить двигатель.

Важные условия для автоматического выключения двигателя

– Водитель пристёгнут ремнём безопасности.
– Дверь водителя закрыта.
– Капот закрыт.
– Достигнута минимальная температура двигателя.
– *Для транспортных средств с автоматическим кондиционером:* температура в салоне транспортного средства находится в пределах заданного диапазона температур, а влажность воздуха не слишком высокая.
– Функция размораживания системы кондиционирования воздуха не включена.
– Уровень заряда 12-вольтового аккумулятора достаточен.
– Температура 12-вольтового аккумулятора не слишком низкая и не слишком высокая.
– Транспортное средство не припарковано на крутом склоне. ▶

17G012774CA

– Рулевое колесо не повернуто слишком сильно.
– Обогрев ветрового стекла не включён.
– Передача заднего хода не включена.
– Наружная температура не слишком высокая и не слишком низкая.

Двигатель также может выключиться позже, если условия для автоматического выключения двигателя выполняются только после остановки транспортного средства.

Условия для автоматического повторного запуска

Двигатель может запускаться автоматически при следующих условиях:

– Если температура в салоне транспортного средства значительно повышается или понижается.
– Если транспортное средство начинает катиться .
– Если напряжение 12-вольтового аккумулятора падает.
– Если рулевое колесо перемещается.

Как правило, двигатель всегда автоматически запускается снова, когда это требуется в зависимости от распознанной ситуации и транспортного средства .

Условия, при которых требуется ручной запуск двигателя

Двигатель необходимо запускать вручную в следующих условиях:

– Если открыта дверь водителя.
– Если открыт капот.

Ручное включение и выключение системы старт-стоп

– Нажмите кнопку → илл. 86 на центральной консоли, чтобы выключить систему вручную. Если система старт-стоп была деактивирована, индикаторная лампа в кнопке загорается.
– Снова нажмите кнопку → илл. 86 на центральной консоли, чтобы снова активировать систему.

На дисплее комбинации приборов отображается состояние системы старт-стоп при каждом нажатии кнопки.

Если система старт-стоп выключила двигатель, двигатель запустится снова, как только система будет деактивирована кнопкой.

При движении по воде систему старт-стоп необходимо выключать вручную.

Режим Start-Stop при активном адаптивном круиз-контроле (ACC)

Двигатель будет выключен после того, как ACC приведёт транспортное средство к остановке → стр. 142 с помощью активного тормозного вмешательства.

В следующих случаях при активном ACC двигатель будет запущен снова:

– При нажатии педали акселератора
– Когда ACC возобновил регулирование скорости и дистанции
– Когда транспортное средство впереди начинает движение

⚠ ОСТОРОЖНО

Категорически запрещается выключать двигатель или зажигание во время движения транспортного средства. Это может привести к потере контроля над транспортным средством, ДТП и тяжёлым травмам.

- Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности не функционируют, если зажигание выключено.
- Усилитель тормозов не работает при выключенном двигателе. В этом случае для компенсации эффективности торможения необходимо прикладывать большее усилие к педали тормоза.
- Усилитель тормозов не работает при выключенном двигателе. Для поворота рулевого колеса требуется большее усилие.
- Всегда следует деактивировать систему старт-стоп при выполнении работ в моторном отсеке.

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

При использовании системы старт-стоп в условиях очень высокой наружной температуры в течение длительного времени 12-вольтовый аккумулятор может быть повреждён. ▶

В некоторых случаях может потребоваться запустить двигатель вручную. Следуйте соответствующим сообщениям на дисплее комбинации приборов .

Система старт-стоп может быть автоматически деактивирована при температуре выше примерно 38 °C.

Перед каждым движением через воду необходимо всегда вручную деактивировать систему старт-стоп. ◁

Устранение неисправностей

Двигатель больше не запускается автоматически

Если двигатель не может быть запущен автоматически, на дисплее комбинации приборов появится предупреждающее сообщение «**Неисправность энергетической системы транспортного средства». Следует обратиться в соответствующим образом квалифицированную мастерскую.**

– Запустите двигатель вручную → стр. 121.
– Деактивируйте систему старт-стоп вручную.
– Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания. ◁

Коробка передач DSG® с двойным сцеплением

Принцип работы коробки передач DSG® с двойным сцеплением

Обзор

Транспортное средство может быть оснащено коробкой передач DSG® с двойным сцеплением.

Коробка передач DSG® с двойным сцеплением — это **коробка передач с возможностью автоматического переключения передач, в которой применяется технология двойного сцепления**. Двойное сцепление и две независимые подкоробки передач обеспечивают быстрое переключение передач без потери тяги. Таким образом, коробка передач DSG® с двойным сцеплением сочетает мощность и экономичность механической коробки передач с удобством и комфортом, обеспечиваемыми обычной автоматической коробкой передач.

Принцип работы

При движении транспортного средства мощность двигателя передаётся на приводной вал через коробку передач. При переключении передач необходимо прервать передачу мощности между двигателем и коробкой передач. В этот момент работает сцепление.

В коробке передач DSG® с двойным сцеплением с двумя подкоробками передач при движении транспортного средства мощность двигателя всегда передаётся через одну из подкоробок передач. Перед переключением передач вторая подкоробка передач выполняет переключение на повышенную или пониженную передачу без нагрузки. Затем сцепление в передаче без нагрузки включается, а сцепление в другой передаче выключается. Таким образом выполняется быстрое переключение передач.

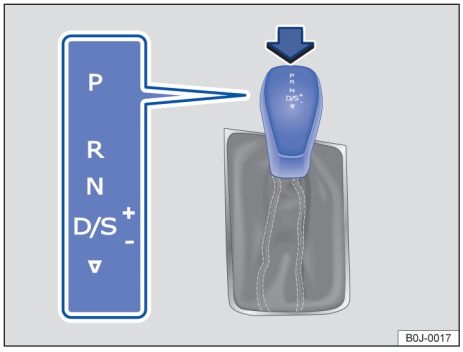
Благодаря своей конструкции коробка передач DSG® с двойным сцеплением работает более эффективно, чем автоматическая коробка передач. В отличие от неё гидротрансформатор автоматической коробки передач находится в постоянной работе, тогда как сцепление коробки передач DSG® с двойным сцеплением выключается при работе двигателя на холостом ходу, что позволяет экономить топливо. Благодаря высокой эффективности, малой массе и интеллектуальному управлению расход топлива коробки передач DSG® с двойным сцеплением примерно такой же или даже ниже, чем у механической коробки передач. ◁

Аналогично сцеплению механической коробки передач сцепление коробки передач DSG® с двойным сцеплением также изнашивается. В зависимости от типа коробки передач DSG® с двойным сцеплением обычно требуется регулярное техническое обслуживание; для получения подробной информации см. сервисную книжку. При отказе одной из подкоробок передач коробка передач DSG® с двойным сцеплением может отключить эту подкоробку передач и продолжить движение ▶

17G012774CA

транспортного средства через другую подкоробку передач → стр. 131. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки коробки передач.

Коробка передач DSG® с двойным сцеплением: переключение передач



Илл. 87 Рычаг селектора коробки передач DSG с двойным сцеплением с кнопкой блокировки (стрелка)

При включении зажигания на дисплее комбинации приборов отображается текущее положение рычага селектора, текущая передача или режим движения коробки передач.

P - блокировка парковки

Ведущие колёса механически заблокированы. Включайте только после *полной остановки* транспортного средства.

Чтобы вывести рычаг из этого положения, нажмите педаль тормоза при включенном зажигании и нажмите кнопку блокировки на рычаге селектора.

R - передача заднего хода

Выбрана передача заднего хода. Включайте только после *полной остановки* транспортного средства.

N – нейтральная передача

Коробка передач находится в нейтральном положении. Усилие на колёса не передаётся, и тормозящее действие двигателя недоступно.

D/S – положение движения вперёд

Положение D: нормальный режим.

Все передачи движения вперёд переключаются вверх и вниз автоматически. Момент переключения передачи определяется нагрузкой двигателя, манерой вождения и скоростью транспортного средства.

Положение S: спортивный режим.

Передачи движения вперёд автоматически переключаются *вверх и вниз раньше, чем в* положении рычага селектора **D**. Это позволяет использовать полный запас мощности двигателя . Момент переключения передачи определяется нагрузкой двигателя, манерой вождения и скоростью транспортного средства .

Для переключения между передачами для движения вперед **D** и **S** слегка нажмите рычаг селектора назад ▽ → илл. 87.

В этом случае рычаг селектора всегда возвращается в положение **D/S**. То же самое происходит в пазу для переключения передач Tiptronic → стр. 129.

Блокировка рычага селектора

Блокировка селектора передач в положении **P** или **N** предотвращает случайное включение положения селектора для движения вперёд и, как следствие, непреднамеренное приведение транспортного средства в движение.

Включите зажигание, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку блокировки на рукоятке рычага селектора в направлении стрелки, чтобы разблокировать рычаг селектора → илл. 87.

Блокировка селектора передач не срабатывает, если селектор передач пропускает положение **N**, например при переключении из положения **R** в положение **D**. Это позволяет, например, ««раскачивать»» транспортное средство вперёд и назад, чтобы освободить транспортное средство, если оно застряло в снегу или грязи. Блокировка селектора передач срабатывает, если педаль тормоза не нажата и селектор передач находится в положении **N** более примерно одной секунды, или транспортное средство движется со скоростью не более 5 км/ч.

ОСТОРОЖНО

Выбор неправильного положения может привести к потере контроля над транспортным средством и стать причиной ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

- Категорически запрещается нажимать педаль акселератора при выборе положения.
- Транспортное средство начнёт движение, если отпустить педаль тормоза при работающем двигателе и выбранном положении.
- Категорически запрещается включать рычаг селектора на передачу заднего хода или переводить его в положение **P** во время движения.

ОСТОРОЖНО

иначе коробка передач может быть повреждена.

- Водителю категорически запрещается покидать сиденье водителя при работающем двигателе и включенной передаче для движения вперед. Если необходимо покинуть транспортное средство при работающем двигателе, обязательно включите электронный стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение **P**.
- При работающем двигателе и включенной передаче для движения вперед **D/S** или заднего хода **R** необходимо удерживать транспортное средство с помощью рабочего тормоза. Даже на холостом ходу передача мощности не прерывается полностью, и транспортное средство может «медленно двигаться».
- Если транспортное средство движется, категорически запрещается переключать рычаг селектора на передачу заднего хода или в положение **P**.
- При парковке на уклоне ни в коем случае не оставляйте рычаг селектора в положении **N**, так как транспортное средство может покатиться независимо от того, работает двигатель или нет.

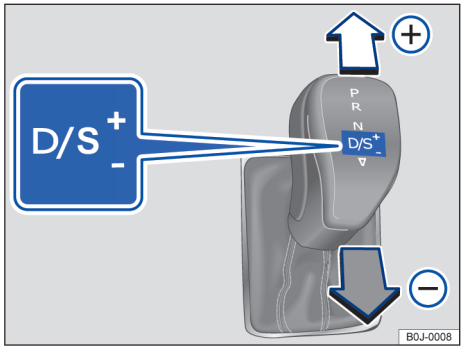
УВЕДОМЛЕНИЕ

Если электронный стояночный тормоз **не** включён при неподвижном транспортном средстве и при выбранном положении рычага селектора **P** отпущена педаль тормоза, транспортное средство может сместиться на несколько сантиметров вперёд или назад.

Если при движении рычаг селектора случайно переведён в положение **N**, немедленно уберите ногу с педали акселератора. Дождитесь, пока двигатель перейдёт на холостой ход, прежде чем снова выбирать положение рычага селектора.

Если на длительное время при выключенном двигателе не оставлять рычаг селектора в положении стояночной блокировки кроме **P**, 12-вольтовый аккумулятор разрядится. ◁

Ручное переключение передач с помощью программы Tiptronic



Илл. 88 Рычаг селектора в положении Tiptronic

С помощью программы ручного переключения передач Tiptronic можно вручную переключать передачи коробки передач DSG® с двойным сцеплением на повышенную и пониженную.

При выборе режима Tiptronic сохраняется текущая выбранная передача, при условии, что коробка передач не выполнила автоматическое переключение передачи в зависимости от текущих условий движения. ▶

17G012774CA

Управление Tiptronic с помощью рычага селектора

– Переведите рычаг селектора из положения **D/S** вправо в паз переключения передач Tiptronic.
– Кратковременно нажмите рычаг селектора вперед (+) или назад (-), чтобы переключить передачу на повышенную или пониженную → илл. 88.

При кратковременном нажатии рычага селектора в пазу Tiptronic нажимать кнопку блокировки на рычаге селектора не требуется.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- При ускорении транспортного средства коробка передач автоматически переключается на ближайшую повышенную передачу до достижения двигателем максимально допустимой частоты вращения.
- При ручном включении пониженной передачи коробка передач не будет автоматически переключать передачу, пока двигатель не превысит допустимые обороты. ◁

Вождение с коробкой передач DSG® с двойным сцеплением

Коробка передач автоматически переключает передачи переднего хода вверх и вниз.

Движение на спусках

Чем круче спуск, тем более низкую передачу следует выбирать. Более низкая передача повышает эффективность торможения двигателем. Поэтому при движении на спуске ни в коем случае не переводите рычаг селектора в положение **N** для движения накатом.

– Уменьшите скорость.
– Переведите рычаг селектора из положения **D/S** вправо в паз программы ручного переключения передач Tiptronic → стр. 129.
– Кратковременно нажмите рычаг селектора назад, чтобы включить пониженную передачу.

Остановка и трогание на подъёмах

Чем круче подъём, тем более низкую передачу следует выбирать.

Если требуется остановить транспортное средство или тронуться при движении на подъёме, следует использовать функцию Auto Hold → стр. 164.

При остановке транспортного средства на подъёме с выбранным положением необходимо всегда предотвращать его скатывание нажатием педали тормоза или включением электронного стояночного тормоза. Не допускается отпускать педаль тормоза или выключать электронный стояночный тормоз до начала движения. → (!).

Кратковременно нажмите педаль тормоза.

Когда рычаг селектора находится в положении **D/S** или в положении программы ручного переключения передач Tiptronic, с помощью функции Kick-down можно достичь максимального ускорения.

Если полностью нажать педаль акселератора, автоматическая система управления коробкой передач автоматически включит пониженную передачу в зависимости от скорости автомобиля и оборотов двигателя. Это позволяет полностью использовать ускорение транспортного средства.

При использовании функции Kick-down коробка передач переключится на соседнюю повышенную передачу только по достижении предварительно заданных максимальных оборотов двигателя.

ОСТОРОЖНО

Быстрое ускорение, особенно на скользких и мокрых дорогах, может привести к потере сцепления и заносу транспортного средства, что приводит к потере контроля над транспортным средством, ДТП и тяжёлым или смертельным травмам .

- Всегда следует адаптировать стиль вождения к дорожной обстановке .
- Использование функции Kick-down или резкое ускорение допускается только в том случае, если это позволяют видимость, погодные условия, а также дорожная и транспортная обстановка.
- Внимание: если система TCS отключена, особенно на скользких дорогах, ведущие колеса могут пробуксовывать, а транспортное средство может уйти в занос.
- После ускорения снова включите систему TCS. ▶

ОСТОРОЖНО

««Постоянное нажатие»» педали тормоза или частое использование ножного тормоза приводит к перегреву тормозов. Это может значительно снизить эффективность торможения, увеличить тормозной путь и при определённых обстоятельствах привести к полному отказу тормозной системы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Если транспортное средство остановлено на подъёме, не пытайтесь удержать его от скатывания назад, переводя селектор передач в положение движения и нажимая педаль акселератора. В противном случае коробка передач DSG® с двойным сцеплением может перегреться или даже быть повреждена.
- Никогда не позволяйте транспортному средству двигаться накатом на передаче **N**, особенно если двигатель выключен. В противном случае коробка передач DSG® с двойным сцеплением не будет смазываться и может получить повреждения.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Категорически запрещается допускать ««подтирание»» тормозов, слегка нажимая на педаль тормоза, когда торможение не требуется. В противном случае износ увеличится. ◁

Устранение неисправностей

Двигатель невозможно запустить

Индикаторная лампа загорается зелёным цветом .

Педаль тормоза не была нажата, например при попытке включить другое положение рычага селектора.

– Нажмите педаль тормоза при выборе положения → стр. 112.
– См. раздел об электронном стояночном тормозе → стр. 162.

Кнопка блокировки предотвращает начало движения транспортного средства

Индикаторная лампа мигает зелёным.

Кнопка блокировки на рычаге селектора не нажата.

– Нажмите кнопку блокировки рычага селектора, чтобы задействовать механизм блокировки.

Блокировка рычага селектора предотвращает начало движения.

Индикаторная лампа мигает зелёным. Дополнительно отображается текстовое сообщение.

В редких случаях блокировка рычага селектора может не включаться на транспортных средствах с коробкой передач DSG® с двойным сцеплением.

Затем система привода деактивируется, чтобы предотвратить самопроизвольное трогание транспортного средства.

– Нажмите на педаль ножного тормоза и затем снова отпустите её.

Перегрев коробки передач

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

Также может подаваться звуковое предупреждение. Кроме того, на дисплее комбинации приборов будет отображаться текстовое сообщение.

Коробка передач DSG® с двойным сцеплением может перегреться в результате частых троганий с места, движения на ««ползущей скорости»» в течение длительного времени или частого трогания и остановки при движении в потоке.

– **Не допускается продолжать движение!**
– Переведите рычаг селектора в положение **P** и подождите, пока коробка передач остынет. → ⓘ.
– Не продолжайте движение, если индикаторная лампа не гаснет.
– Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании или воспользуйтесь помощью специалистов. В противном случае коробка передач может получить серьёзные повреждения. ▶

17G012774CA

Аварийное разблокирование рычага селектора

Если необходимо буксировать транспортное средство при отсутствии электропитания (например, разряжена 12 В аккумуляторная батарея), необходимо выполнить аварийное разблокирование рычага селектора.

Обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании.

Аварийный режим работы

В случае неисправности системы все области отображения на дисплее комбинации приборов для положений рычага селектора имеют светлый фон. В это время коробка передач DSG® с двойным сцеплением работает в аварийном режиме. В аварийном режиме транспортное средство можно продолжать эксплуатировать, однако только с пониженной скоростью и не на всех передачах.

В некоторых случаях рычаг селектора на транспортных средствах с коробкой передач DSG® с двойным сцеплением может **больше не переводиться на передачу заднего хода**.

В этом случае как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании и выполните проверку коробки передач DSG® с двойным сцеплением.

Транспортное средство не движется, несмотря на включённое положение для движения

Если транспортное средство не движется в требуемом направлении, возможно, система неправильно определила, что рычаг селектора переведен в положение для движения.

– Нажмите на педаль тормоза и снова переведите рычаг селектора в положение для движения.
– Если транспортное средство по-прежнему не движется в требуемом направлении, имеется неисправность системы. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для обслуживания транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

Если электронный стояночный тормоз не включён, ни в коем случае не переводите селектор передач из положения **P**. В противном случае транспортное средство может неожиданно начать движение при движении на подъёме или спуске. Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам или к смертельным травмам.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если транспортное средство катится в течение длительного времени или на высокой скорости (например, при буксировке транспортного средства) при выключенном двигателе и рычаге селектора в положении **N**, коробка передач DSG® с двойным сцеплением будет повреждена.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Немедленно остановите транспортное средство в безопасном месте или продолжайте движение со скоростью выше 20 км/ч, если при первом появлении предупреждения отображается сообщение о перегреве коробки передач.
- Немедленно остановите транспортное средство в безопасном месте и выключите двигатель для охлаждения коробки передач, если текстовое сообщение и звуковое предупреждение повторяются каждые 10 секунд.
- Продолжайте движение только после прекращения звукового предупреждения; в противном случае возможно повреждение транспортного средства. Избегайте трогания с места и движения с низкой скоростью до тех пор, пока коробка передач перегрета. Как только следующие условия перестают выполняться, контроль скорости на подъёме деактивируется: ◁

Система помощи при движении на спуске

Контроль скорости на спуске

На моделях, оснащённых коробкой передач DSG® с двойным сцеплением, система помощи при спуске обеспечивает поддержку торможения при движении транспортного средства под уклон → ⚠. Система помощи при спуске будет использовать эффект торможения двигателем. ▶

Коробка передач DSG® с двойным сцеплением выбирает оптимальную передачу в зависимости от текущего уклона и текущей скорости транспортного средства. Поэтому рычаг переключения передач должен находиться в положении **D/S**. В режиме Tiptronic система помощи при движении на спуске **не** может быть активирована.

Система помощи при движении на спуске может понижать передачу максимум до 3-й передачи, поэтому на очень крутых спусках может потребоваться переключиться в режим программы ручного переключения передач Tiptronic и вручную переключиться на 2-ю или 1-ю передачу. Это позволит использовать торможение двигателем и снизит нагрузку на тормоза.

Если система помощи при спуске активирована, система «Старт-стоп» автоматически выключается.

Автоматическая активация системы помощи при движении на спуске:

– При уклоне более прибл. 6 %.

– **И:** когда рычаг селектора находится в положении **D/S**.

– **Кроме того, если система круиз-контроля (GRA) или адаптивный круиз-контроль (ACC) выключена:** при скорости транспортного средства ниже прибл. 80 км/ч **или** при нажатии педали тормоза.

– **Кроме того, если система круиз-контроля (GRA) или адаптивный круиз-контроль (ACC) активирована:** при превышении сохранённой скорости.

Автоматическое отключение системы помощи при движении на спуске:

– При уменьшении уклона.

– **Или:** когда коробка передач переключается на повышенную передачу из-за того, что частота вращения двигателя превышает прибл. 4500 об/мин.

– **Кроме того, если система круиз-контроля (GRA) или адаптивный круиз-контроль (ACC) активирована:** когда возможно поддержание сохранённой скорости транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология контроля скорости на спуске не может преодолеть законы физики и функционирует только в пределах ограничений системы. Ни в коем случае не допускается, чтобы дополнительное удобство, обеспечиваемое контролем скорости на спуске, побуждало к принятию каких-либо рисков при вождении.

- иначе коробка передач может быть повреждена.
- Контроль скорости на спуске не может заменить полную концентрацию водителя.
- Всегда следует адаптировать скорость и стиль вождения к текущей видимости, погодным и дорожным условиям или дорожной обстановке.
- Следует учитывать, что система контроля скорости на спуске не всегда может удержать транспортное средство на подъёме или достаточно затормозить транспортное средство на спуске, например на скользком покрытии или на льду.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда будьте готовы тормозить. В противном случае возможны ДТП и травмы.

- Система контроля скорости на спуске лишь помогает при вождении и не всегда может достаточно затормозить транспортное средство на спуске.
- Скорость транспортного средства может увеличиваться даже при использовании системы контроля скорости на спуске. ◁

Рулевое управление

Информация о рулевом управлении

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства рулевое управление следует блокировать каждый раз при выходе из транспортного средства, чтобы затруднить угон транспортного средства. ▶

17G012774CA

Рулевое управление

Усилитель рулевого управления этого транспортного средства является не гидравлическим механизмом, а электромеханической системой . Одним из основных преимуществ этой системы является то, что она больше не нуждается в гидравлических трубопроводах, гидравлической жидкости, гидравлических насосах, фильтрах и других гидравлических компонентах и является более энергоэффективной . По сравнению с гидравлическими системами усилителя рулевого управления, требующими постоянного давления, электромеханической системе требуется энергия только при фактическом выполнении поворота рулевого колеса, то есть энергия расходуется только по мере необходимости, что снижает расход топлива .

Механическая блокировка рулевой колонки (блокировка рулевого управления) на транспортных средствах с замком зажигания (в зависимости от уровня комплектации транспортного средства)

Рулевая колонка будет заблокирована, если при неподвижном транспортном средстве извлечь ключ автомобиля из личинки замка зажигания. Слегка поверните рулевое колесо, пока не будет слышно, как сработает блокировка рулевой колонки.

Чтобы разблокировать рулевую колонку, вставьте ключ автомобиля в личинку замка зажигания и слегка поверните рулевое колесо. Удерживайте рулевое колесо в этом положении и включите зажигание.

Электромеханическое рулевое управление

Усилитель рулевого управления, обеспечиваемый электромеханической системой рулевого управления, автоматически регулируется в зависимости от скорости транспортного средства, крутящего момента на рулевом колесе и угла поворота колёс . Электромеханическое рулевое управление функционирует только при работающем двигателе .

При снижении эффективности усилителя рулевого управления или его полном отказе для поворота рулевого колеса потребуется значительно большее усилие, чем обычно .

Помощь при контррулении

Система помощи при контррулении обеспечивает водителю поддержку рулевого управления в некоторых критических ситуациях движения для управления транспортным средством → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

При отказе усилителя рулевого управления или при его неработоспособности управляемость транспортного средства будет значительно снижена из-за тугого рулевого колеса . Это может серьёзно повлиять на безопасность движения .

- Усилитель рулевого управления функционирует только при работающем двигателе .
- Категорически запрещается выключать двигатель, чтобы транспортное средство катилось .
- Категорически запрещается выключать зажигание во время движения транспортного средства! В противном случае это может привести к аварии, так как рулевое колесо может внезапно заблокироваться, и управление транспортным средством станет невозможным.

⚠ ОСТОРОЖНО

В сочетании с ESC система помощи при контррулении обеспечивает водителю поддержку при рулении в критических ситуациях движения . Водитель должен постоянно управлять транспортным средством, поскольку система помощи при контррулении не осуществляет руление .

УВЕДОМЛЕНИЕ

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства при буксировке транспортного средства необходимо всегда включать зажигание, чтобы можно было пользоваться указателями поворота, звуковым сигналом, стеклоочистителями и системой омывания стёкол. ◁

Устранение неисправностей

Неисправность рулевого управления

Контрольная лампа загорается красным .

Неисправность электромеханической системы рулевого управления .

– **Запрещается продолжать движение!** Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании или незамедлительно воспользуйтесь помощью специалистов.
– Если контрольная лампа **горит** красным, рулевое управление может быть тугим из-за отказа электромеханической системы рулевого управления.

Неисправность рулевого управления

Индикаторная лампа загорается или мигает жёлтым .

Рулевое управление более тугое или более чувствительное, чем обычно .

Индикаторная лампа **горит постоянно**:

– Перезапустите двигатель и медленно проедьте небольшое расстояние.
– Если контрольная лампа продолжает гореть, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании и проверьте систему.

Индикаторная лампа **мигает:**

– Поверните рулевое колесо в разные стороны.
– Выключите и снова включите зажигание.
– Следите за сообщениями на дисплее комбинации приборов.
– Не продолжайте поездку, если после включения зажигания индикаторная лампа продолжает мигать. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании или воспользуйтесь помощью специалистов. ◁

Системы помощи водителю

Информация о датчиках

Введение

В зависимости от уровня комплектации транспортное средство оснащено системами помощи водителю, которые повышают комфорт и удобство при вождении. Вам видна только часть датчиков или камер (далее также именуемых «датчиками»), используемых этими системами помощи водителю.

Датчики и камеры распознают окружающую обстановку вокруг транспортного средства с помощью ультразвуковых волн, радарных волн или оптических изображений.

Установленные датчики

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства могут быть установлены следующие датчики:

– Радарный датчик в передней части транспортного средства.
– Радарные датчики в задней части транспортного средства.
– Камера за ветровым стеклом.
– Ультразвуковые датчики в передней части транспортного средства.
– Ультразвуковые датчики в задней части транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

Системы помощи водителю не могут заменить внимание водителя и работают только в пределах ограничений соответствующей системы. Системы помощи водителю не могут распознать все дорожные ситуации и могут не реагировать либо предупреждать или реагировать с задержкой или нежелательным образом. При недостаточном внимании существует риск ДТП и тяжёлых или смертельных травм. ▶

17G012774CA

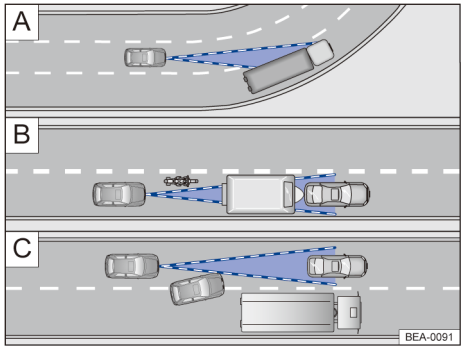
- Всегда следует сохранять должное внимание и не полагаться исключительно на систему. Водитель должен постоянно нести ответственность за всю манеру вождения .
- Соблюдайте ограничения датчиков и других систем помощи.
- Адаптируйте скорость и дистанцию до транспортных средств впереди с учётом видимости, погодных условий, дорожных условий и дорожной обстановки.
- Будьте всегда готовы переопределить или отменить автоматические вмешательства.
- Следите за информацией на дисплее комбинации приборов и, если это допускается дорожной ситуацией, действуйте в соответствии с отображаемой информацией.
- Не используйте системы помощи водителю при подозрении на неисправность или повреждение.

⚠ ОСТОРОЖНО

Установленные на транспортном средстве радарные датчики могут подвергаться вредным помехам со стороны внешней среды, включая, помимо прочего, дождь, снег, град, обледенение, дымку и другие погодные явления, а также излучение в том же или аналогичном частотном диапазоне от других автомобильных радарных датчиков при их работе .

- Если радарные датчики подвергаются вредным помехам, это может привести к искажению сигнала радарных датчиков и вызвать сбои в работе соответствующих систем (включая, помимо прочего, предупреждения информационно-развлекательной системы / комбинации приборов, а также неисправности таких функций, как адаптивный круиз-контроль / система предаварийной безопасности / полуавтоматическая система помощи при вождении / ассистент смены полосы движения / система контроля слепых зон / ассистент выезда с парковки и т. д.). В этом случае водитель должен немедленно взять управление на себя и управлять транспортным средством самостоятельно для обеспечения безопасности движения.

Ограничения системы



Илл. 89 A Движение по поворотам; B транспортные средства вне зоны действия датчиков; C транспортное средство перестраивается

Ограничения радарных датчиков

Системы помощи водителю, использующие радарные датчики, могут реагировать неожиданно или с задержкой либо не реагировать вообще в следующих ситуациях:

- Движение при неблагоприятных погодных условиях, например при сильном дожде, снегопаде или сильных брызгах воды.
- Движение в зоне дорожных работ, в тоннелях или на пунктах взимания платы.
- Движение по извилистым дорогам, например по горным дорогам.
- Движение через вершины подъёмов или впадины.
- Движение по бездорожью.
- Движение на парковках.
- Движение по дорогам с вмонтированными металлическими объектами, например по железнодорожным путям.
- Движение по дорогам с россыпью щебня.
- В сложных дорожных ситуациях, например на островке безопасности.
- После воздействия внешней силы на компоненты в зоне радарных датчиков, например после столкновения сзади.
- Если радарные датчики закрыты, загрязнены, неправильно отрегулированы или повреждены.

Ограничения камеры за ветровым стеклом

Системы помощи водителю, использующие камеру за ветровым стеклом, в следующих ситуациях могут реагировать неожиданно или с задержкой либо не реагировать вовсе:

- Движение через вершины подъёмов или впадины.
- Движение через участки дорожных работ.
- Движение по бездорожью.
- Движение при неблагоприятных погодных условиях, например при сильном дожде, снегопаде, тумане или сильных брызгах, а также по плохим дорогам.
- При низком положении солнца над горизонтом, в темноте или при ослеплении светом встречных транспортных средств.
- Если камера временно недоступна из-за длительного воздействия прямых солнечных лучей или высокой температуры окружающей среды.
- Если окно камеры закрыто, загрязнено или повреждено.
- Если камера смещена.

Задержка реакции

Если система датчиков подвергается воздействию условий окружающей среды, ухудшающих работу датчиков, системы помощи водителю могут распознать это только с определённой задержкой. По этой причине любые ограничения функций могут отображаться только с задержкой в начале поездки и во время движения.

Ограничения в определённых дорожных ситуациях

- Датчики всегда измеряют только прямо впереди. По этой причине транспортные средства на крутых поворотах могут распознаваться неправильно или транспортные средства впереди могут не распознаваться → илл. 89 (A).
- Транспортные средства, которые движутся вне зоны действия датчиков в непосредственной близости от вашего транспортного средства, например мотоциклы, не могут быть распознаны (B).
- Транспортные средства, которые перестраиваются в вашу полосу непосредственно перед вашим транспортным средством, не могут быть распознаны. Это также относится к транспортным средствам с кузовами или навесными элементами, выступающими за габариты транспортного средства (C).

Особые ограничения системы

Помимо ограничений датчиков, каждая система помощи водителю также имеет дополнительные ограничения системы, обусловленные функционированием. Также следует учитывать следующее:

- Адаптивный круиз-контроль (ACC) → стр. 144.
- Система предаварийной безопасности → стр. 151.
- Система удержания в полосе (Lane Assist) → стр. 154.
- Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) → стр. 157. ◁

Круиз-контроль (GRA)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

- Система круиз-контроля управляется с многофункционального рулевого колеса（GRA） . 139
- Устранение неисправностей 140

Система GRA помогает поддерживать скорость, заданную водителем .

Диапазон скоростей

Система круиз-контроля доступна при движении вперёд со скоростью примерно выше 20 км/ч .

Вождение с GRA

Сохранённую скорость можно в любой момент превысить, например для обгона . Управление GRA прерывается на время манёвра ускорения, после чего возобновляется с сохранённой скоростью . ▶

17G012774CA

Как управлять системой круиз-контроля?

Система круиз-контроля управляется с многофункционального рулевого колеса → стр. 139 .

Отображение

При включённой системе круиз-контроля на дисплее комбинации приборов отображаются сохранённая скорость и состояние системы круиз-контроля .



(Горит серым цветом) GRA включён, но функция регулирования не активна.



GRA включён: управление системой активно.

Если скорость не сохранена, на дисплее комбинации приборов вместо скорости отображается ---.

Движение на спусках

При движении на спуске скорость транспортного средства может превысить сохранённую скорость .

В этом случае необходимо затормозить ножным тормозом для снижения скорости и при необходимости переключиться на пониженную передачу .

⚠ ОСТОРОЖНО

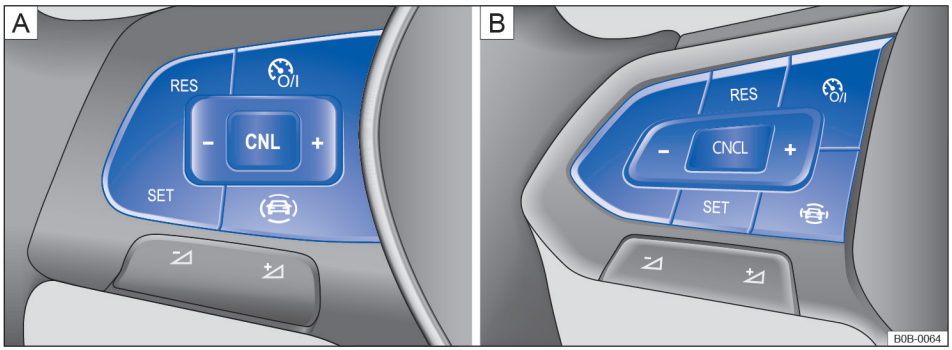
Категорически запрещается использовать систему круиз-контроля, если дорожная обстановка не позволяет двигаться с постоянной скоростью на безопасной дистанции до транспортного средства впереди . Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам или к смертельным травмам .

- В целях безопасности категорически запрещается использовать GRA при интенсивном движении, на крутых или извилистых дорогах, на скользком дорожном покрытии (например из-за снега, льда или воды), на рыхлом щебне или на затопленных дорогах, если дистанция до транспортных средств впереди недостаточна.
- Категорически запрещается использовать GRA при движении по неасфальтированным участкам или грунтовым дорогам .
- Адаптируйте скорость и дистанцию до транспортных средств впереди с учётом видимости, погодных условий, дорожных условий и дорожной обстановки .
- Во избежание ДТП, вызванных непреднамеренным использованием, GRA следует выключать сразу после использования .
- Следует устанавливать разумную скорость круиз-контроля, соответствующую погодным условиям, дорожным условиям и дорожной обстановке . В противном случае возможны ДТП и тяжёлые или смертельные травмы .
- При движении на спуске GRA не может поддерживать установленную скорость круиз-контроля, и транспортное средство может ускоряться под действием собственного веса. В этом случае немедленно переключитесь на пониженную передачу или нажмите педаль тормоза для снижения скорости.

◁

Система круиз-контроля управляется с многофункционального рулевого колеса（GRA）.

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 138.



Илл. 90 Левая сторона многофункционального рулевого колеса: кнопки управления GRA

Включение

– Нажмите кнопку .

Скорость круиз-контроля не сохранена, и круиз-контроль (GRA) ещё не активен .

Начало регулирования

– Во время движения нажмите кнопку SET.

Круиз-контроль (GRA) сохраняет текущую скорость и регулирует её.

Установка скорости

Во время регулирования GRA сохранённую скорость можно установить:

RES + 1 км/ч
SET -1 км/ч
+ + 10 км/ч
- - 10 км/ч

Нажмите и удерживайте кнопку + или - для непрерывного изменения сохранённой скорости.

Транспортное средство адаптируется к текущей скорости за счёт разгона или закрытия дроссельной заслонки. Транспортное средство не выполняет активного торможения.

Отмена регулирования

– Кратковременно нажмите кнопку CNL/CNCL или . Или нажмите педаль тормоза.

Скорость остаётся сохранённой в памяти .

Возобновление регулирования

– Нажмите кнопку RES.

Круиз-контроль (GRA) возобновляет работу с сохранённой скоростью и снова регулирует скорость .

Выключение GRA

– Нажмите и удерживайте кнопку .

Круиз-контроль выключается, и сохранённая скорость удаляется.

Переключение на ограничитель скорости

– Нажмите кнопку на многофункциональном рулевом колесе, затем выберите на дисплее комбинации приборов.

Круиз-контроль выключен. ◁

17G012774CA

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 138.

Неисправность круиз-контроля (GRA).

– При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW.

Управление автоматически прерывается

– Транспортное средство в течение длительного времени превышало сохранённую скорость.
– Рычаг переключения передач не находится в положении **D/S**.
– Системы помощи при торможении, например TCS или ESC, выполнили вмешательство.
– Транспортное средство было заторможено системой предаварийной безопасности или функцией экстренного торможения в городских условиях → стр. 148.
– Если неисправность сохраняется, выключите круиз-контроль и обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания. ◁

Ограничитель скорости

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Управление ограничителем скорости с помощью многофункционального рулевого колеса 141
– Устранение неисправностей 142

Ограничитель скорости помогает предотвратить превышение транспортным средством сохранённой вами скорости .

Диапазон скоростей

Ограничитель скорости доступен при движении вперёд на скорости выше примерно 30 км/ч .

Движение с временно выключенным ограничителем скорости

Ограничитель скорости можно временно выключить в любое время, полностью нажав педаль акселератора до точки сопротивления (положение kickdown). Как только сохранённая скорость будет превышена, зелёная контрольная лампа начнёт мигать, и может прозвучать звуковое предупреждение. Скорость остаётся сохранённой в памяти .

Функция ограничителя скорости автоматически активируется снова, как только скорость транспортного средства снизится ниже сохранённой скорости .

Отображение

При включённом ограничителе скорости на дисплее комбинации приборов отображаются сохранённая скорость и состояние ограничителя скорости .

LIM (Горит серым цветом) ограничитель скорости включён, управление системой не активно.

LIM Ограничитель скорости включён, управление системой активно.

Движение на спусках

При движении на спуске скорость транспортного средства может превысить сохранённую скорость .

Снизьте скорость транспортного средства с помощью ножного тормоза и при необходимости переключитесь на пониженную передачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание непреднамеренных вмешательств в управление скоростью всегда выключайте ограничитель скорости после его использования .

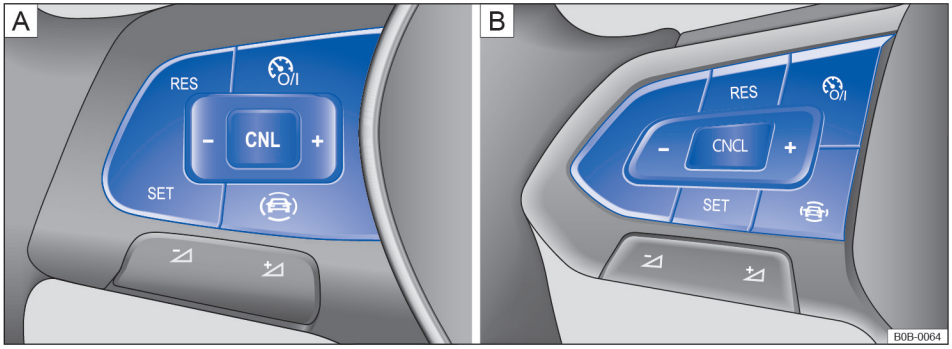
- Несмотря на ограничитель скорости, водитель всегда несёт ответственность за контроль скорости транспортного средства. Не допускается движение на полном газу, если это не требуется.
- При движении по дорогам, покрытым водой, льдом, снегом или листьями, использование ограничителя скорости в неблагоприятных погодных условиях опасно и может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам. Используйте ▶

ограничитель скорости только при дорожной обстановке и погодных условиях, допускающих это.

- При движении на спуске использование ограничителя скорости не позволяет контролировать скорость транспортного средства, и транспортное средство может ускоряться под действием собственного веса. В этом случае немедленно переключитесь на пониженную передачу или нажмите педаль тормоза для снижения скорости. ◁

Управление ограничителем скорости с помощью многофункционального рулевого колеса

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 140.



Илл. 91 Левая сторона многофункционального рулевого колеса: кнопки ограничителя скорости

Включение

– Нажмите кнопку .

Ранее заданная скорость сохраняется в системе, но регулирование скорости не активно.

Начало регулирования

– Во время движения нажмите кнопку SET.

Текущая скорость сохраняется как максимальная .

Установка скорости

Сохранённую скорость можно установить:

RES +1 км/ч
SET -1 км/ч
\+ +10 км/ч
\- -10 км/ч

Нажмите и удерживайте кнопку + или - для непрерывного изменения сохранённой скорости.

Отмена регулирования

– Нажмите кнопку CNL/CNCL или .

Скорость остаётся сохранённой в памяти .

Возобновление регулирования

– Нажмите кнопку RES.

Ограничитель скорости будет снова активирован, когда текущая скорость будет ниже сохранённой.

Выключение

– Нажмите и удерживайте кнопку .

Ограничитель скорости выключается, а скорость остаётся сохранённой в памяти (даже если зажигание выключено). ▶

17G012774CA

Переключение на круиз-контроль (GRA) или адаптивный круиз-контроль (ACC)

– *Переключение на систему круиз-контроля:* нажмите кнопку на многофункциональном рулевом колесе, затем выберите на дисплее комбинации приборов.
– *Переключение на адаптивный круиз-контроль:* нажмите кнопку на рычаге указателей поворота/дальнего света фар, затем выберите на дисплее комбинации приборов.

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 140.

LIM Ограничитель скорости недоступен

– Неисправность функции Выключите ограничитель скорости и обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Управление автоматически прерывается

Неисправность или повреждение.

– Выключите и снова запустите двигатель.
– Если неисправность сохраняется, выключите ограничитель скорости и обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

В целях безопасности ограничитель скорости полностью выключается самостоятельно только после отпускания педали акселератора или при ручном выключении системы.

Ограничитель скорости выключен. ◁

Адаптивный круиз-контроль (ACC)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Особые дорожные ситуации 144
– Ограничения системы ACC 144
– Включение и выключение ACC 145
– Настройка ACC 146
– Устранение неисправностей 147

Адаптивный круиз-контроль (ACC) поддерживает заданную вами постоянную скорость . Если транспортное средство приближается к транспортному средству впереди, ACC автоматически адаптирует скорость так, чтобы сохранялась заданная дистанция.

Диапазон скоростей

ACC можно настроить в диапазоне скорости от 30 км/ч до 150 км/ч. Диапазон скоростей может незначительно отличаться в зависимости от уровня комплектации транспортного средства .

Вождение с ACC

Активную систему ACC можно в любой момент переопределить . Управление прекращается при торможении . При ускорении управление прерывается на время ускорения, а затем возобновляется с заданной скоростью .

Подтверждение наличия ACC в комплектации

Если настройки ACC можно выполнить в меню систем помощи водителю информационно-развлекательной системы, это означает, что транспортное средство оснащено ACC → стр. 28. ▶

Требования к торможению

Красная контрольная лампа загорается в комбинации приборов, отображается соответствующее сообщение и подаётся звуковое предупреждение. Требуется дополнительное торможение, если автоматического замедления ACC недостаточно или достигнут предел системы. В этом случае немедленно затормозите транспортное средство .

ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология ACC не может преодолеть законы физики и функционирует только в пределах ограничений системы . Неправильное или неосторожное использование ACC может легко привести к ДТП и тяжёлым травмам или смертельным травмам . Поэтому водителю следует сосредоточиться на наблюдении за дорогой и дорожной обстановкой, чтобы избежать ДТП .

- Адаптируйте скорость и дистанцию до транспортных средств впереди с учётом видимости, погодных условий, дорожных условий и дорожной обстановки .
- В целях безопасности при плохой видимости категорически запрещается использовать ACC при движении по съездам и на участках с множеством поворотов, а также на скользких дорогах (например, на заснеженных, обледенелых, мокрых или затопленных участках).
- Категорически запрещается использовать ACC на бездорожье или на дорогах без покрытия. ACC предназначен только для использования на дорогах с покрытием .
- В зависимости от комплектации транспортного средства ACC может не реагировать на неподвижные транспортные средства.
- ACC не реагирует на людей, животных и транспортные средства, пересекающие дорогу или приближающиеся к транспортному средству по той же полосе.
- Если ACC не может обеспечить достаточное замедление, водитель должен немедленно нажать педаль тормоза, чтобы снизить скорость, как требует система.
- Как только на дисплее комбинации приборов появится сообщение с требованием торможения, немедленно нажмите педаль тормоза.
- Если транспортное средство продолжает двигаться после запроса вмешательства водителя, необходимо нажать педаль тормоза .
- Следует быть готовым в любой момент самостоятельно управлять транспортным средством, ускоряясь или тормозя .

ОСТОРОЖНО

Никогда не рискуйте при вождении, полагаясь на дополнительные функции комфорта, предоставляемые адаптивным круиз-контролем (ACC). Адаптивный круиз-контроль (ACC) сам по себе не может предотвратить ДТП и тяжёлые травмы. Не полагайтесь полностью на адаптивный круиз-контроль (ACC) для предотвращения столкновения с идущим впереди транспортным средством. Водитель должен постоянно нести ответственность за всю манеру вождения .

- При движении с использованием адаптивного круиз-контроля (ACC) всегда обращайте внимание на изменения дорожной обстановки и ведите транспортное средство осторожно, иначе это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) может работать в пределах возможностей системы только в том случае, если радарный датчик распознаёт транспортное средство впереди. В особых случаях система может не подать или подать с задержкой звуковое предупреждение и запрос на вмешательство, и водителю следует принять управление на себя и затормозить транспортное средство соответствующим образом, чтобы избежать ДТП и тяжёлых травм.
- Даже когда система работает нормально, ситуация с транспортным средством впереди, обнаруженная системой, может отличаться от ситуации, наблюдаемой водителем. Поэтому водителю следует сосредоточиться на наблюдении за дорогой и дорожной обстановкой, чтобы избежать ДТП и тяжёлых травм.

◁

17G012774CA

Особые дорожные ситуации

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 143.

Обгон

Если при обгоне включён левый указатель поворота, ACC ускоряет транспортное средство и сокращает дистанцию до транспортного средства впереди. Однако заданная скорость не будет превышена .

Если после перестроения в другую полосу ACC не обнаруживает впереди ни одного транспортного средства, ACC разгонит транспортное средство до заданной скорости.

Движение с частыми остановками (Stop-and-go)

В зависимости от комплектации транспортного средства, для моделей, оснащённых DSG®, ACC может затормозить транспортное средство до полной остановки. ACC остаётся активным, и на дисплее комбинации приборов в течение нескольких секунд отображается **готовность ACC**. Пока ACC остаётся активным, транспортное средство снова тронется автоматически, как только тронется транспортное средство впереди.

Продление или повторная активация готовности к движению:

– Нажмите кнопку RES.

Начало движения после завершения готовности к движению, если транспортное средство впереди уже отъехало:

– Нажмите кнопку RES или кратковременно нажмите педаль акселератора.

ACC остаётся неактивным в следующих случаях:

– Остановка длится более трёх минут.
– Открыта одна из дверей.
– Зажигание выключено

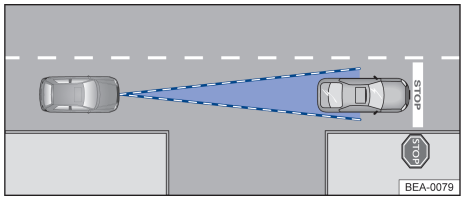
⚠ ОСТОРОЖНО

Если на дисплее комбинации приборов отображается сообщение **«ACC готов к началу движения»** и транспортное средство впереди трогается, ваше транспортное средство тронется автоматически. В некоторых случаях препятствия на пути транспортного средства могут не обнаруживаться радарными датчиками. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Всегда следует проверять дорогу впереди перед началом движения и при необходимости нажать педаль тормоза. ◁

Ограничения системы ACC

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 143.



Илл. 92 Неподвижные транспортные средства

Датчик

ACC контролирует дорожную ситуацию с помощью радарного датчика в передней части автомобиля, камеры за ветровым стеклом и ультразвуковых датчиков → стр. 6.

Дальность действия переднего радарного датчика составляет до 160 м.

Объекты, которые не распознаются системой ACC

Радарный датчик распознаёт только транспортные средства, движущиеся в том же направлении. Функция ACC не реагирует на следующее:

– Людей.
– Животных.
– Неподвижные транспортные средства.
– Пересекающие траекторию или встречные транспортные средства.
– Другие неподвижные препятствия.

Неподвижные транспортные средства

Если транспортное средство, распознанное ACC, поворачивает или выходит из своей исходной полосы и перед распознанным транспортным средством находится ▶

неподвижное транспортное средство, ACC не будет реагировать на неподвижное транспортное средство → илл. 92.

Когда не следует использовать ACC

Из-за ограничений системы ACC не подходит для использования в следующих дорожных ситуациях, поэтому регулирование ACC следует отменить → ⚠:

- Движение в сильный дождь, снег или по быстро текущей воде.
- Движение в туннелях, на строительных площадках или на пунктах взимания платы за проезд.
- Движение по извилистым дорогам, например по горным дорогам.
- Движение по бездорожью.
- Движение на парковках.
- Движение по дорогам с вмонтированными металлическими объектами, например по железнодорожным путям.
- Движение по дорогам с россыпью щебня.
- На дорогах с более чем одной полосой движения, если другие транспортные средства движутся медленнее в полосе обгона.
- После внешнего воздействия на компоненты в зоне радарного датчика, например после столкновения сзади с транспортным средством впереди.

Задержка реакции ACC

Если радарный датчик подвергается воздействию условий окружающей среды, ухудшающих работу датчика, система может распознать это только с определенной задержкой, поэтому в начале движения и во время поездки может возникнуть функциональное ограничение в виде задержки отображения → ⚠.

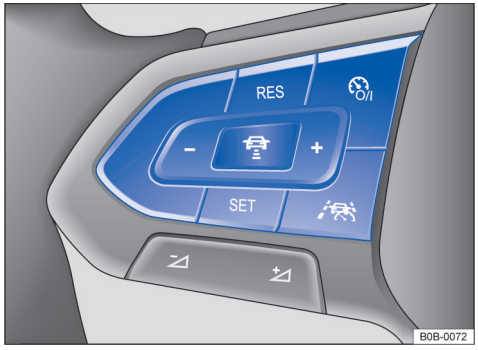
⚠ ОСТОРОЖНО

Использование ACC в указанных выше дорожных ситуациях может привести к ДТП и тяжёлым травмам, а также к нарушениям законов и правил .

◁

Включение и выключение ACC

🕮 Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 143.



Илл. 93 Левая сторона многофункционального рулевого колеса: кнопки управления ACC

Включение ACC

– Нажмите кнопку .

Индикаторная лампа горит серым, ACC не в режиме регулирования.

Начало регулирования

– Во время движения вперёд нажмите кнопку SET.

ACC сохраняет текущую скорость и поддерживает заданную дистанцию между транспортными средствами . Если текущая скорость находится вне заданного диапазона скоростей, ACC будет регулировать минимальную скорость при движении медленнее ограничения или максимальную скорость при движении быстрее ограничения .

В зависимости от дорожной ситуации загораются следующие индикаторные лампы:

- ACC в режиме регулирования, транспортное средство впереди не обнаружено.
- ACC в режиме регулирования, обнаружено транспортное средство впереди.
- (Горит серым цветом) ACC не в режиме регулирования, транспортное средство впереди не обнаружено.
- (Горит серым цветом) ACC не в режиме регулирования, обнаружено транспортное средство впереди.

▶

17G012774CA

Отмена регулирования

– Кратковременно нажмите кнопку или нажмите педаль тормоза.

Индикаторная лампа горит серым, настройки скорости и дистанции сохраняются.

Если происходит вмешательство системы TCS (антипробуксовочной системы) или она отключается, регулирование автоматически прерывается.

Возобновление регулирования

– нажмите кнопку RES.

ACC принимает последнюю заданную скорость и дистанцию между транспортными средствами . На дисплее комбинации приборов отображается заданная скорость и в зависимости от дорожной ситуации загорается соответствующий контрольный индикатор.

Выключение ACC

– Нажмите и удерживайте кнопку .

Заданная скорость удаляется.

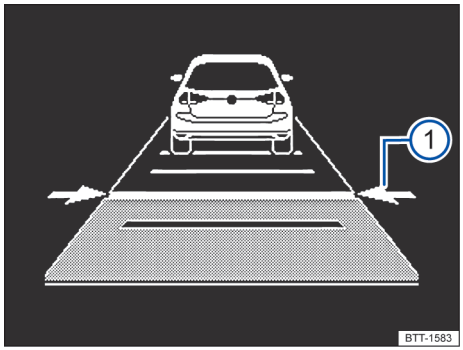
Переключение на ограничитель скорости

– Нажмите кнопку на рычаге указателей поворота/дальнего света фар, затем выберите на дисплее комбинации приборов.

ACC выключается. ◁

Настройка ACC

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 143.



Илл. 94 На дисплее комбинации приборов: заданная дистанция для регулирования (иллюстрация, регулирование ACC)

Установка дистанции между транспортными средствами

Дистанцию между транспортными средствами можно установить в 5 ступеней от минимальной до максимальной:

– Нажмите кнопку , затем нажмите кнопку + или −.

– Или: нажимайте кнопку , пока не будет установлена требуемая дистанция.

На дисплее комбинации приборов отображается заданная передача → илл. 94 ①. Примите во внимание требования к минимальной дистанции между транспортными средствами, установленные законами и нормативными актами .

При включенном ACC дистанцию можно настроить в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 28.

Если ACC не в режиме регулирования, заданная дистанция и транспортное средство не будут выделяться на дисплее комбинации приборов. ▶

Установка скорости

Сохранённую скорость можно установить в пределах заданного диапазона скоростей с помощью кнопки на многофункциональном рулевом колесе следующим образом:

RES + 1 км/ч
SET - 1 км/ч
+ + 10 км/ч
- - 10 км/ч

Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку, чтобы непрерывно изменять сохранённую скорость .

Установите режим регулирования

Можно настроить характеристики движения режима регулирования ACC:

– Выберите требуемый режим движения в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 28.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если дистанция до транспортного средства впереди меньше установленной минимальной дистанции между транспортными средствами и скорость транспортного средства выше скорости транспортного средства впереди, эффективность торможения ACC больше не может обеспечивать безопасность . В этом случае возможно столкновение сзади . Тормозной путь увеличивается при дождливых и зимних дорожных условиях .

- ACC не может корректно распознавать все дорожные ситуации.
- Водитель должен быть всегда готов затормозить транспортное средство самостоятельно.
- При нажатии педали акселератора управление скоростью и дистанцией между транспортными средствами принимается на себя. В таком случае ACC не будет автоматически тормозить транспортное средство .
- Соблюдайте требования законодательства и нормативных актов по минимальной дистанции между транспортными средствами .
- Всегда следует сохранять большую дистанцию до транспортного средства впереди в условиях скользкой дороги, снега или плохой видимости .

◁

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 143.

ACC недоступен.

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

– Радарный датчик загрязнён . Очистите радарный датчик → стр. 265.
– Обзор радарного датчика ограничен погодными условиями, например снегом, остатками чистящего средства или покрытиями . Очистите радарный датчик → стр. 265.
– Обзор радарного датчика ограничен дополнительными деталями, декоративными рамками кронштейна номерного знака или наклейками . Очистите аксессуары вокруг радарного датчика .
– Смещение или повреждение радарного датчика, например вследствие повреждения передней части транспортного средства . Проверьте наличие повреждений → стр. 270.
– Неисправность или повреждение . Выключите двигатель, а затем снова запустите его .
– На передней части транспортного средства выполнялись модификации.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

ACC не работает должным образом

– Радарный датчик загрязнён . Очистите радарный датчик → стр. 265.
– Несоблюдение ограничений системы → стр. 144.
– Тормоза перегреты, и регулирование ACC автоматически прерывается. Дайте тормозам остыть и повторно проверьте работу функции .
– В случае экстренного торможения транспортных средств впереди ACC может не сработать . В этом случае водитель должен затормозить и соответствующим образом управлять транспортным средством .
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания. ▶

17G012774CA

Регулирование невозможно включить

Убедитесь, что соблюдены следующие предварительные условия:

– Рычаг селектора находится в положении **D/S** или в пазу программы ручного переключения передач Tiptronic.
– Стоп-сигналы транспортного средства исправны .
– ESC (электронная система стабилизации) не активирована .
– Педаль тормоза не нажата .

Посторонний шум при автоматическом торможении.

– Это вполне нормально, неисправностью не является .

Регулировка и калибровка ACC

ACC необходимо отрегулировать и откалибровать в следующих случаях:

– Кронштейн крепления и позиционирования датчика системы автоматического контроля дистанции был снят и установлен
– Датчик системы автоматического контроля дистанции был снят и установлен
– Схождение и/или развал колёс задней оси были отрегулированы при выполнении развал-схождения

Внимание: Регулировку и калибровку ACC следует выполнять с использованием специальных инструментов и оборудования . При необходимости регулировки и калибровки системы следует обратиться к авторизованному дилеру нашей компании, имеющему соответствующую квалификацию для выполнения соответствующих работ! ◁

Система мониторинга зоны (Front Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Уровень предупреждения и тормозное вмешательство 149
– Ограничения системы 151
– Работа системы мониторинга зоны (Front Assist) 152
– Устранение неисправностей 153

Система Front Assist может распознавать угрозу фронтального столкновения и выдавать соответствующие предупреждения. Система также может оказывать помощь при торможении и выполнять автоматическое торможение.

Система Front Assist помогает предотвратить ДТП, но не может заменить внимания водителя.

Система Front Assist работает только в пределах ограничений системы. Время предупреждения может различаться в зависимости от дорожной обстановки и манеры вождения .

Функции

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства система Front Assist может иметь следующие функции:

– Функция экстренного торможения в городских условиях.
– Система контроля пешеходов.

Вышеуказанные функции активируются автоматически при включении системы Front Assist.

Распознаваемые объекты

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства система Front Assist может распознавать следующие объекты в пределах ограничений системы:

– Транспортные средства.
– Велосипеды и мотоциклы.
– Пешеходы

Движение с использованием системы Front Assist

Нажатие педали акселератора или поворот рулевого колеса прекращает тормозное вмешательство системы Front Assist.

Процесс автоматического торможения

Система Front Assist может замедлить транспортное средство и остановить его, однако транспортное средство не может ▶

непрерывно оставаться неподвижным под действием тормозной системы. Нажмите педаль тормоза!

Если система Front Assist инициирует торможение транспортного средства, ход педали тормоза будет укорочен, из-за чего водителю может казаться, что педаль тормоза ««жёсткая»».

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология системы Front Assist не может преодолеть законы физики и работает только в пределах ограничений системы! Не допускается пользоваться дополнительным удобством, обеспечиваемым системой Front Assist, чтобы подвергать риску вождение. Система Front Assist сама по себе не может предотвратить ДТП и тяжёлые травмы, поэтому водителю не следует полностью полагаться на неё для предотвращения столкновения с транспортным средством впереди. Водитель должен постоянно нести ответственность за всю манеру вождения .

- Водителю следует выбирать скорость и соблюдать безопасную дистанцию до транспортного средства впереди в зависимости от видимости, погоды, состояния дорожного покрытия и дорожной обстановки во время движения .
- Всегда следует учитывать, что система Front Assist не может обнаруживать все объекты во всём диапазоне скоростей → стр. 151.
- При предупреждении системы Front Assist водитель должен немедленно затормозить транспортное средство или объехать препятствие в зависимости от дорожной обстановки.
- Система Front Assist может выдавать ненужные предупреждения и выполнять вмешательства при нарушении её функций, например при неисправности системы. В это время водителю следует рассмотреть возможность отмены автоматического вмешательства системы Front Assist при соответствующих обстоятельствах и быть готовым взять управление транспортным средством на себя.
- В сложных дорожных ситуациях, например при наличии островка безопасности, система Front Assist может выдавать ненужные предупреждения и выполнять вмешательства.
- Если требуется узнать больше об оснащении транспортного средства системой, перед длительной поездкой можно проконсультироваться у авторизованного дилера нашей компании. ◁

Уровень предупреждения и тормозное вмешательство

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 149.

Предупреждение о дистанции

Если система распознаёт наличие угрозы безопасности при слишком малой дистанции до транспортных средств, загорается контрольная лампа. Увеличьте дистанцию между транспортными средствами!

Диапазон скорости: примерно от 65 км/ч до 250 км/ч.

Раннее предупреждение

Если система распознаёт возможное столкновение с транспортным средством впереди, она подготавливает транспортное средство к возможному экстренному торможению .

Система подаёт звуковое предупреждение, и загорается красная контрольная лампа. Тормозите или объезжайте!

При различных условиях **функция раннего предупреждения** может активироваться в следующем диапазоне скорости:

	Раннее предупреждение
Неподвижные транспортные средства	Примерно от 30 км/ч до 85 км/ч[a)]
Транспортные средства, движущиеся в попутном направлении	Примерно от 30 км/ч до 250 км/ч[a)]

▶

17G012774CA

	Раннее предупреждение
Пешеходы, движущиеся в попутном направлении	Примерно от 30 км/ч до 65 км/ч[a)]
Пешеходы, переходящие дорогу	Примерно от 30 км/ч до 65 км/ч[a)]

a) Эти данные являются приблизительными и применимы только в идеальных условиях.

Серьёзное предупреждение

Если водитель не реагирует на предупреждение, система может выполнить активное тормозное вмешательство, кратковременно затормозив, чтобы напомнить водителю о возможном столкновении . Тормозите или объезжайте!

При различных условиях функция **серьёзного предупреждения** может активироваться в следующем диапазоне скорости:

	Серьёзное предупреждение
Транспортные средства, движущиеся в попутном направлении	Примерно от 30 км/ч до 250 км/ч[a)]

a) Эти данные являются приблизительными и применимы только в идеальных условиях.

Автоматическое торможение

Если водитель по-прежнему не реагирует на серьёзное предупреждение, система может автоматически затормозить транспортное средство с увеличивающимся тормозным усилием . Чтобы снизить скорость при возможном столкновении, таким образом можно уменьшить последствия ДТП .

При различных условиях функция **автоматического торможения** может активироваться в следующем диапазоне скорости:

	Автоматическое торможение
Неподвижные транспортные средства	Примерно от 5 км/ч до 55 км/ч[a)]
Транспортные средства, движущиеся в попутном направлении	Примерно от 5 км/ч до 250 км/ч[a)]
Пешеходы, движущиеся в попутном направлении	Примерно от 5 км/ч до 65 км/ч[a)]
Пешеходы, переходящие дорогу	Примерно от 5 км/ч до 65 км/ч[a)]

a) Эти данные являются приблизительными и применимы только в идеальных условиях.

Тормозное вмешательство

Если система Front Assist обнаруживает, что тормозное усилие, прикладываемое водителем, недостаточно при риске столкновения транспортного средства, система автоматически увеличивает тормозное усилие, чтобы снизить скорость при возможном столкновении. Таким образом можно уменьшить последствия ДТП .

При различных условиях функция **тормозного вмешательства** может быть активирована в следующем диапазоне скоростей:

	Тормозное вмешательство
Неподвижные транспортные средства	Примерно от 5 км/ч до 85 км/ч[a)]
Транспортные средства, движущиеся в попутном направлении	Примерно от 5 км/ч до 250 км/ч[a)]
Пешеходы, движущиеся в попутном направлении	Примерно от 5 км/ч до 65 км/ч[a)]

a) Эти данные являются приблизительными и применимы только в идеальных условиях.

Функция экстренного торможения в городских условиях

Функция экстренного торможения в городских условиях является составной частью системы Front Assist. Если водитель не реагирует на возможное столкновение, система может автоматически затормозить транспортное средство с нарастающим тормозным усилием без предварительного предупреждения.

При этом загорается контрольная лампа .

Влияющие факторы

То, реагирует ли система Front Assist на указанные объекты и в каком диапазоне скоростей, зависит от следующих факторов:

– Тип объекта
– Направление движения объекта
– Скорость объекта
– Скорость транспортного средства

Диапазон работы может быть ограничен, если транспортное средство очень быстро приближается к объекту и поэтому остаётся мало времени для реакции.

Кроме того, не все уровни предупреждения используются во всех ситуациях. Например, в зависимости от скорости может отсутствовать предварительное предупреждение или срочное предупреждение. Вместо этого автоматическое торможение может выполняться немедленно, чтобы обеспечить оптимальную защиту объекта.

Ограничения системы

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 149.

Радарный датчик

Система Front Assist распознаёт дорожные ситуации с помощью радарного датчика в передней части транспортного средства → стр. 6. Максимальная дальность действия радарного датчика составляет около 120 м.

После запуска транспортного средства

После запуска транспортного средства система Front Assist недоступна или её использование ограничено. В течение этого времени на дисплее комбинации приборов горит контрольная лампа.

Задержка реакции

При воздействии на радарный датчик условий окружающей среды, влияющих на его работу, реакция системы распознавания может быть замедлена . В результате в начале движения и во время движения может возникнуть функциональное ограничение в виде задержки отображения → ⚠.

Объекты, которые не могут быть распознаны

В зависимости от оборудования транспортного средства система Front Assist может не реагировать либо реагировать с задержкой или ненормально при следующих условиях:

– Неподвижные велосипедисты.
– Если пешеходы или велосипедисты не распознаются, например потому, что они частично или полностью скрыты.
– Встречные транспортные средства.
– Пересекающие транспортные средства.
– Встречные пешеходы или велосипедисты.

Ограничения функций

◁ Система Front Assist может не срабатывать либо срабатывать с задержкой или ненормальным образом при следующих условиях:

– Движение в крутых поворотах
– Движение в сильный дождь, снег или по быстро текущей воде.
– Движение на парковках.
– Движение по дорогам с вмонтированными металлическими объектами, например по железнодорожным путям.
– Движение задним ходом.
– Антипробуксовочная система (TCS) отключена вручную.
– ESC (электронная система стабилизации) выполняет регулирование или неисправна.
– Если радарный датчик или камера загрязнены или закрыты. ▶

17G012774CA

– Если на транспортном средстве повреждено несколько стоп- сигналов.
– При резком ускорении транспортного средства или при полностью нажатой педали акселератора.
– В сложных дорожных ситуациях, например на островке безопасности.
– При неопределённой дорожной обстановке, например если транспортное средство впереди резко тормозит или на высокой скорости проходит повороты.
– Имеется неисправность в системе Front Assist.

Отключение системы Front Assist

Из-за системных ограничений систему Front Assist необходимо выключать в следующих ситуациях: → ⚠.

– Если транспортное средство движется вне зоны общественного дорожного движения, например при движении по бездорожью и при гонках.
– Если транспортное средство буксируется или перевозится.
– Если радарный датчик закрыт временным навесным оборудованием (например, дополнительными фарами) или другими предметами.
– Если радарный датчик поврежден.
– При воздействии на радарный датчик большой внешней силы, например после наезда сзади.
– При повторном срабатывании системы без необходимости.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если система Front Assist не будет выключена в указанных выше ситуациях, это может привести к авариям и тяжелым травмам. ◁

Работа системы мониторинга зоны (Front Assist)

🕮 Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 149.

После включения зажигания система Front Assist и функция раннего предупреждения (в зависимости от комплектации) включаются автоматически.

Если система Front Assist недоступна или её использование ограничено, загорается индикаторная лампа.

Рекомендуется всегда держать включенными систему Front Assist и функции предупреждения о дистанции и раннего предупреждения; исключения → стр. 151.

Включение и выключение

– Включать и выключать систему Front Assist можно в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 29.
– **Или:** Включите или выключите систему Front Assist (систему контроля дистанции спереди) в меню комбинации приборов → стр. 18.

Если выключить систему Front Assist, функции раннего предупреждения и предупреждения о дистанции также будут выключены. На дисплее комбинации приборов загорается желтая индикаторная лампа.

Настройка включённых функций (в зависимости от уровня комплектации транспортного средства)

Если система Front Assist включена, можно настроить другие функции:

– Включите или выключите требуемые функции через меню систем **помощи водителю** информационно-развлекательной системы→ стр. 29.

Также можно настроить предупреждение о дистанции в зависимости от версии. ◁

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 149.

Система Front Assist активирована

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

– Система Front Assist недоступна или её использование ограничено. После непродолжительного прямолинейного движения система Front Assist становится доступной, и индикаторная лампа гаснет. Если транспортное средство не движется, индикаторная лампа будет продолжать гореть .

Система Front Assist недоступна, радарному датчику недостаточно обзора.

– Радарный датчик загрязнён . Очистите радарный датчик → стр. 265.
– Обзор радарного датчика ограничен погодными условиями, например снегом, остатками чистящего средства или покрытиями . Очистите радарный датчик → стр. 265.
– Обзор радарного датчика ограничен дополнительными деталями, декоративными рамками кронштейна номерного знака или наклейками . Очистите аксессуары вокруг радарного датчика .
– Смещение или повреждение радарного датчика, например вследствие повреждения передней части транспортного средства . Проверьте наличие повреждений → стр. 265.
– Передняя часть транспортного средства была перекрашена или модифицирована.
– Если неисправность сохраняется, выключите систему Front Assist и обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Система Front Assist не работает должным образом или случайно многократно срабатывает.

– Радарный датчик загрязнён . Очистите радарный датчик → стр. 265.
– Несоблюдение ограничений системы → стр. 151.
– Если неисправность сохраняется, выключите систему Front Assist и обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания. ◁

Система удержания в полосе (Lane Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Ограничения системы удержания в полосе (Lane Assist) 154
– Вождение с системой удержания в полосе 155
– Устранение неисправностей 156

В пределах предусмотренной конструкцией области применения система удержания в полосе (Lane Assist) может помогать водителю удерживать транспортное средство в полосе движения. Однако эта функция не используется и не предназначена для автоматического удержания транспортного средства в полосе движения.

Система удержания в полосе (Lane Assist) распознаёт линии разметки полосы движения с помощью камеры, установленной на ветровом стекле. Если транспортное средство находится слишком близко к распознанной системой линии разметки, система предупредит водителя о выходе из полосы движения, выполнив корректирующее вмешательство в рулевое управление. При этом водитель может ▶

17G012774CA

в любой момент активно выполнить корректирующее вмешательство в рулевое управление.

Функция адаптивного ведения по полосе (в зависимости от комплектации транспортного средства)

Адаптивное ведение по полосе определяет приоритетное положение в пределах полосы движения и удерживает транспортное средство в этом положении.

Включать и выключать функцию адаптивного ведения по полосе можно в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 29.

Диапазон скоростей

При распознавании линий дорожной разметки и достижении скорости примерно 60 км/ч или выше система удержания в полосе готова к вмешательству (состояние системы: активна).

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология системы удержания в полосе (Lane Assist) не может превзойти физические пределы и также имеет свои ограничения системы. Неправильное или неосторожное использование системы удержания в полосе (Lane Assist) может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Адаптируйте скорость и дистанцию до транспортных средств впереди с учётом видимости, погодных условий, дорожных условий и дорожной обстановки .
- Поэтому водителю следует сосредоточиться на наблюдении за дорогой и дорожной обстановкой, чтобы избежать ДТП.
- Неожиданное вмешательство системы можно быстро преодолеть, выполнив рулевое управление.
- Водителю следует всегда контролировать информацию, отображаемую на дисплее комбинации приборов, и управлять транспортным средством соответствующим образом.
- Обязательно следите за обстановкой вокруг транспортного средства и ведите его предусмотрительно.
- Если окно камеры загрязнено, закрыто или повреждено, это серьёзно повлияет на работу системы удержания в полосе (Lane Assist). ◁

Ограничения системы удержания в полосе (Lane Assist)

📖 **Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 154.**

Дорожная разметка полосы движения не распознаётся или распознаётся некорректно

Система удержания в полосе (Lane Assist) не всегда может корректно распознать линии разметки полосы. Если дорожная разметка полосы движения не распознана, вмешательство системы удержания в полосе (Lane Assist) может прекратиться. Водитель должен быть всегда готов взять управление автомобилем на себя.

Иногда система может ошибочно принять плохое дорожное покрытие, некоторые дорожные конструкции или объекты, а также отражения на дороге за линии разметки полосы движения. В таких случаях необходимо немедленно взять управление автомобилем на себя.

Временное отключение системы удержания в полосе (Lane Assist)

В следующих ситуациях может произойти неожиданное вмешательство системы удержания в полосе (Lane Assist) или прекращение поддерживаемого ею регулирования. В этом случае водитель должен быть предельно внимателен и при необходимости временно отключить систему.

– При использовании крайне спортивного стиля вождения.
– При неблагоприятных погодных условиях и плохих дорожных условиях.
– Перед зоной дорожных работ, на склоне или на просевшей дороге.
– При движении вне скоростных дорог и расширенных автомагистралей. ▶

Если в вышеуказанных ситуациях система удержания в полосе (Lane Assist) не выключена, это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

Система деактивирована

Система не активируется при следующих условиях:

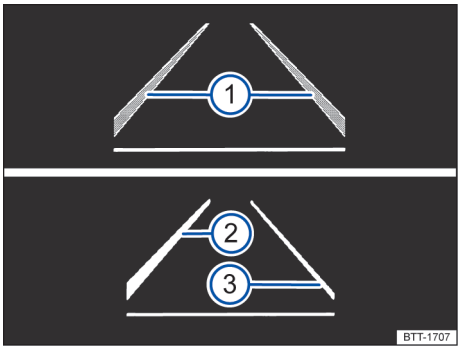
- Когда система находится в активном состоянии, а скорость автомобиля падает ниже 55 км/ч.
- Когда система не распознаёт никаких линий дорожной разметки.
- При движении по узким дорогам или при прохождении поворотов на высокой скорости.
- При использовании крайне спортивного стиля вождения.
- Когда перед перестроением был включен указатель поворота.
- Когда водитель активно берёт управление на себя вместо вмешательства системы.
- Когда требование системы о принятии управления водителем остается без ответа.

⚠ ОСТОРОЖНО

ДТП и серьёзные травмы могут быть вызваны, если система не выключена в обстоятельствах, при которых систему удержания в полосе (Lane Assist) следует временно выключить. ◁

Вождение с системой удержания в полосе

📖 **Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 154.**



Илл. 95 На дисплее комбинации приборов: индикация системы удержания в полосе (Lane Assist)

Включение и выключение

- В зависимости от уровня комплектации транспортного средства при включении зажигания система удержания в полосе (Lane Assist) всегда включена либо сохраняет состояние настроек, установленное перед последним выключением зажигания.
- Кроме того, функцию системы удержания в полосе можно включить или выключить в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы → стр. 29. Состояние включения можно просмотреть в этом меню.

При включении полуавтоматического ассистента вождения (Travel Assist) также включается система удержания в полосе (Lane Assist). ▶

17G012774CA

Отображение

Элементы индикации на дисплее комбинации приборов илл. 95:

① Линии разметки полосы движения распознаны, система не осуществляет вмешательство.

② Линии разметки полосы движения распознаны, вмешательство системы поддерживается на показанной стороне.

③ Линии разметки полосы движения не распознаны, система не осуществляет вмешательство.

В зависимости от дорожной ситуации загораются следующие индикаторные лампы:

Система активна и готова к вмешательству.

Вмешательство системы (корректирующее вмешательство в рулевое управление).

Если контрольная лампа не горит, это означает, что система удержания в полосе (Lane Assist) включена, но не готова к вмешательству (система находится в пассивном состоянии), либо система удержания в полосе (Lane Assist) выключена.

При включении указателя поворота система временно переходит в пассивное состояние для осуществления ручного перестроения.

При резком вмешательстве водителя в рулевое управление система также временно переходит в пассивное состояние.

Когда полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) активно регулирует управление, вмешательство в рулевое управление не происходит, и система удержания в полосе (Lane Assist) не отображается.

Требования к перехвату управления водителем

При отсутствии управления рулевым колесом система с помощью индикации на дисплее комбинации приборов и звукового предупреждения требует от водителя удерживать транспортное средство в центре полосы.

Если водитель не реагирует на это, система переходит в пассивное состояние.

Независимо от того, выполняется ли управление рулевым колесом, при длительном корректирующем вмешательстве в рулевое управление система с помощью индикации на дисплее комбинации приборов и звукового предупреждения требует от водителя удерживать транспортное средство в центре полосы.

Вибрация рулевого колеса

Система активирует вибрацию рулевого колеса в следующих ситуациях:

– Когда система больше не может распознать ни одну линию разметки полосы при интенсивном вмешательстве в рулевое управление.

Вибрацию рулевого колеса можно выбрать в меню **настроек автомобиля** информационно-развлекательной системы. В этом случае, если система удержания в полосе (Lane Assist) активирована, пересечение распознанной линии разметки полосы вызывает вибрацию рулевого колеса.

В случае неисправности системы система удержания в полосе (Lane Assist) автоматически выключается. ◁

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 154.

Система Lane Assist недоступна.

На комбинации приборов загорается контрольная лампа, а на дисплее появляется сообщение.

– Поле обзора камеры загрязнено. Очистите ветровое стекло → стр. 265.

– На поле обзора камеры влияют погодные условия, например снег, остатки чистящего средства или покрытия. Очистите ветровое стекло → стр. 265.

– На поле обзора камеры влияют установленные детали или наклейки. Зона вокруг окна камеры не должна быть закрыта. ▶

– Имеется смещение или повреждение камеры, например из-за повреждения ветрового стекла. Проверьте, не повреждено ли ветровое стекло в зоне окна камеры → стр. 271.
– Камера автоматически отключается из-за слишком высокой наружной температуры или длительного воздействия прямых солнечных лучей. Если камера снова включится, система также будет снова активирована. Выключите двигатель и запустите его заново.
– Неисправность или повреждение . Выключите двигатель и запустите его заново.
– Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Система работает не так, как ожидалось

– Не допускается устанавливать какие-либо аксессуары на рулевое колесо.

После включения зажигания самодиагностика системы может занять несколько секунд.

Если система удержания в полосе недоступна, полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) также недоступен. ◁

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Отображение на экране 158
– Управление полуавтоматическим ассистентом вождения (Travel Assist) 159
– Устранение неисправностей 160

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) объединяет использование адаптивного круиз-контроля (ACC) и функции адаптивного ведения по полосе. Таким образом, транспортное средство может в пределах ограничений системы поддерживать заданную водителем дистанцию до транспортного средства впереди и сохранять приоритетное положение в полосе.

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) использует те же датчики, что и адаптивный круиз-контроль (ACC) и система удержания в полосе (Lane Assist). Поэтому внимательно прочтите информацию об адаптивном круиз-контроле (ACC) → стр. 142 и системе удержания в полосе → стр. 153 и соблюдайте указанные в ней ограничения системы и указания.

Диапазон скоростей

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) выполняет регулирование в диапазоне скоростей от прибл. 30 км/ч до прибл. 210 км/ч, а для адаптивного ведения по полосе диапазон скоростей расширен с 0 км/ч до прибл. 250 км/ч. В зависимости от рынка этот диапазон скоростей может отличаться.

Движение с полуавтоматическим ассистентом вождения (Travel Assist)

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) автоматически регулирует скорость и управляет транспортным средством. Кроме того, полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) в пределах ограничений системы может замедлять транспортное средство за остановившимся транспортным средством вплоть до полной остановки и снова начинать движение.

Вы можете в любой момент перехватить управление у полуавтоматического ассистента вождения (Travel Assist). ▶

17G012774CA

Оснащено ли транспортное средство полуавтоматическим ассистентом вождения (Travel Assist)?

Если на многофункциональном рулевом колесе установлена кнопка, то транспортное средство оснащено полуавтоматическим ассистентом вождения (Travel Assist).

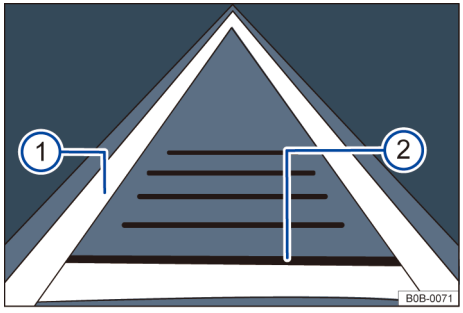
ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология полуавтоматического ассистента вождения (Travel Assist) не может преодолеть законы физики и работает только в пределах ограничений системы. Неправильное или неосторожное использование может легко привести к ДТП и тяжёлым травмам или смертельным травмам! Система не заменяет полной концентрации водителя .

- Соблюдайте ограничения системы и указания для адаптивного круиз-контроля (ACC) и системы удержания в полосе (Lane Assist).
- Адаптируйте скорость и дистанцию до транспортных средств впереди с учётом видимости, погодных условий, дорожных условий и дорожной обстановки.
- В целях безопасности при плохой видимости категорически запрещается использовать полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) при движении по съездам и на участках с множеством поворотов, а также на скользких дорогах (например, на заснеженных, обледенелых, мокрых или затопленных участках).
- Категорически запрещается использовать полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) при движении по бездорожью или дорогам без покрытия. Использовать полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) разрешается только на дорогах с твердым покрытием.
- Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) не реагирует на пешеходов, животных и транспортные средства, пересекающие полосу движения или движущиеся навстречу по той же полосе.
- Если с помощью полуавтоматического ассистента вождения (Travel Assist) невозможно обеспечить достаточное замедление, водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза для снижения скорости.
- Как только на дисплее комбинации приборов появится сообщение с требованием торможения, немедленно нажмите педаль тормоза.
- Если транспортное средство продолжает двигаться после запроса вмешательства водителя, необходимо нажать педаль тормоза .
- Поэтому водителю следует сосредоточиться на наблюдении за дорогой и дорожной обстановкой, чтобы избежать ДТП.
- Водителю следует всегда контролировать информацию, отображаемую на дисплее комбинации приборов, и управлять транспортным средством соответствующим образом.
- Водитель должен быть всегда готов самостоятельно регулировать скорость и управлять транспортным средством. ◁

Отображение на экране

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 158.



Илл. 96 На дисплее комбинации приборов: индикация при активном регулировании

→ илл. 96 Условные обозначения к

(1) Адаптивное ведение по полосе активировано.

(2) Заданная дистанция, транспортное средство впереди не обнаружено. ▶

Кроме того, индикаторы на дисплее комбинации приборов также отображают статус полуавтоматического ассистента вождения (Travel Assist):

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) активирован, ACC и адаптивное ведение по полосе активированы.

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) активирован, ACC активирован, адаптивное ведение по полосе не активировано.

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) активирован, ACC не активирован, адаптивное ведение по полосе активировано.

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) активирован, ACC и адаптивное ведение по полосе не активированы.

(горит серым цветом) Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) не активирован

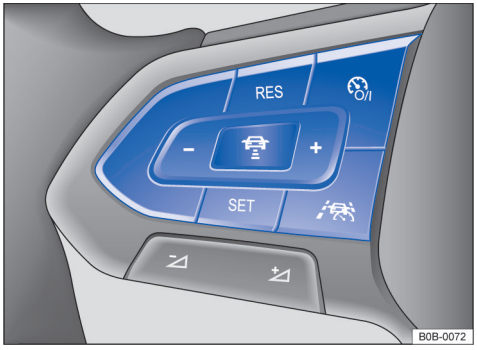
Требования к перехвату управления водителем

Если убрать руки с рулевого колеса, через несколько секунд система посредством индикации на дисплее комбинации приборов и звукового предупреждения укажет водителю на необходимость взять рулевое управление на себя.

Если водитель не реагирует на указание, система дополнительно выдает предупреждение коротким тормозным импульсом. После этого полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) выключится. ◁

Управление полуавтоматическим ассистентом вождения (Travel Assist)

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 158.



Илл. 97 Слева на многофункциональном рулевом колесе: кнопки управления полуавтоматическим ассистентом вождения (Travel Assist)

Включение

– Нажмите кнопку на многофункциональном рулевом колесе.

Индикаторная лампа загорается зелёным цветом . Кроме того, на дисплее комбинации приборов может отображаться сообщение. Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) поддерживает текущую скорость и заданную дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Одновременно при распознавании дорожной разметки транспортное средство удерживается в полосе посредством подруливания.

Отмена регулирования

– Кратковременно нажмите кнопку или нажмите педаль тормоза. Настройка дистанции сохраняется.

Выполнение других настроек

Остальные действия по управлению полуавтоматическим ассистентом вождения (Travel Assist) в целом аналогичны действиям по управлению адаптивным круиз-контролем (ACC) → стр. 142. ◁

17G012774CA

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 158.

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) недоступен или работает ненадлежащим образом

Индикаторная лампа загорается жёлтым . Кроме того, на дисплее комбинации приборов будет отображаться текстовое сообщение.

- Сбой датчиков. Проверьте причины неисправности и способы их устранения, описанные в разделах об адаптивном круиз-контроле (ACC) → стр. 142 или системе удержания в полосе → стр. 153.
- Несоблюдение ограничений системы.
- Если проблема сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Возьмите рулевое управление на себя

Контрольная лампа горит белым цветом, и на дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение.

Руки сняты с рулевого колеса на несколько секунд.

- Возьмитесь за рулевое колесо и управляйте транспортным средством.

Немедленно возьмите рулевое управление на себя

Контрольная лампа горит красным цветом, и на дисплее комбинации приборов отображается текстовое сообщение.

Руки сняты с рулевого колеса в течение длительного времени, или достигнут предел системы.

- Немедленно возьмитесь за рулевое колесо и управляйте транспортным средством.

Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist) выключается самостоятельно

- Рулевое колесо отпущено в течение длительного времени.
- Неисправность или повреждение . Выключите и снова запустите двигатель.
- Если проблема сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Неожиданное прерывание регулирования

- Указатель поворота включен. ◁

Парковка и маневрирование

Парковка

Парковка

Убедитесь, что работы выполняются в предписанном порядке.

– Припаркуйте транспортное средство на подходящем парковочном месте → ⚠.
– Нажмите и удерживайте педаль тормоза до остановки двигателя .
– Переведите селектор передач в положение **P**.
– Включите электронный стояночный тормоз → стр. 162.
– Заглушите двигатель и выключите зажигание. Индикаторная лампа (Ⓟ) на дисплее комбинации приборов загорается *красным* цветом.
– Отпустите педаль тормоза.
– Всегда берите с собой все ключи автомобиля каждый раз, когда выходите из транспортного средства .
– Убедитесь, что водитель и пассажиры, особенно дети, вышли из транспортного средства.
– Заприте транспортное средство.

Указания по парковке на уклонах

Перед выключением зажигания, чтобы предотвратить скатывание транспортного средства вниз по уклону, следует повернуть рулевое колесо так, чтобы переднее колесо было прижато к бордюру.

– При парковке на спуске следует повернуть рулевое колесо так, чтобы передние колеса были прижаты к бордюру.
– При парковке на подъеме следует повернуть рулевое колесо так, чтобы задние колеса были прижаты к бордюру.

⚠ ОСТОРОЖНО

Компоненты выхлопной системы сильно нагреваются . Это может привести к пожару и серьёзным травмам .

- Транспортное средство следует припарковать в безопасном месте вдали от легковоспламеняющихся материалов, таких как листья, сухая трава или пролитое топливо, чтобы предотвратить их воспламенение от горячей выхлопной системы и возникновение пожара.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное покидание транспортного средства и его парковка могут привести к тому, что транспортное средство начнёт скользить . Это может привести к ДТП и серьёзным травмам .

- Перед выходом из транспортного средства обязательно включите электронный стояночный тормоз; после выключения зажигания в комбинации приборов должна загореться красная индикаторная лампа (Ⓟ) .
- Категорически запрещается извлекать ключ транспортного средства из замка зажигания, пока транспортное средство еще движется. В противном случае может сработать блокировка рулевого управления, и водитель больше не сможет управлять транспортным средством.
- Не допускается оставлять в транспортном средстве детей или лиц, нуждающихся в помощи . Они могут выключить электронный стояночный тормоз, переместить селектор передач, и в результате транспортное средство может начать движение.
- Каждый раз при выходе из автомобиля следует брать с собой все ключи автомобиля. В противном случае кто-либо может запустить двигатель и включить электрооборудование, например стеклоподъёмник, что может привести к серьёзным травмам .
- Не допускается оставлять детей или лиц, нуждающихся в помощи, одних в транспортном средстве. В экстренной ситуации эти люди не смогут покинуть транспортное средство или спастись самостоятельно . Например, в зависимости от времени года они могут подвергнуться воздействию чрезвычайно высоких или низких температур, что может, в ▶

особенности, привести к серьёзным травмам и заболеванию либо гибели маленьких детей .

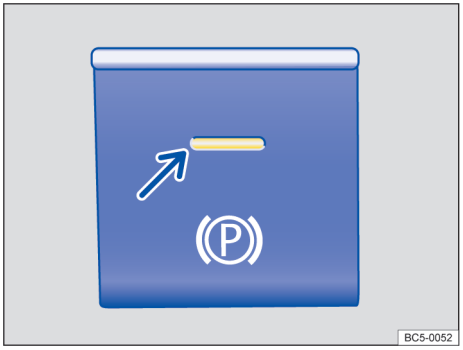
УВЕДОМЛЕНИЕ

- При въезде на парковочное место и выезде с него выступающие из земли объекты могут повредить бампер и другие детали транспортного средства. Следует соблюдать осторожность при движении по парковке с выступающим бордюром или неподвижным ограничительным блоком; поэтому необходимо остановиться до того, как колёса коснутся линии разметки или бордюра.
- Детали днища транспортного средства, такие как бампер, спойлер и подвеска, двигатель или выхлопная система, могут быть повреждены при проезде через ямы, въезды и выезды для транспортных средств в жилых зонах, пандусы, бордюры и другие выступающие объекты, поэтому необходимо проезжать их с осторожностью.

При парковке соблюдайте соответствующие законы и правила . ◁

Электронный стояночный тормоз

Управление электронным стояночным тормозом



Илл. 98 Центральная консоль: кнопка электронного стояночного тормоза

Включение электронного стояночного тормоза

Индикаторная лампа на дисплее комбинации приборов загорается красным при включении электронного стояночного тормоза.

– При неподвижном транспортном средстве потяните кнопку электронного стояночного тормоза → илл. 98и удерживайте её .
– Если загораются обе индикаторные лампы: → илл. 98 в кнопке и красная индикаторная лампа на дисплее комбинации приборов, это указывает на то, что электронный стояночный тормоз включён.
– Отпустите кнопку.

Выключение электронного стояночного тормоза

– Включите зажигание .
– Нажмите кнопку, одновременно слегка нажимая педаль тормоза;
– **Или**: при работающем двигателе слегка нажмите педаль акселератора, **не** нажимая педаль тормоза.
– Индикаторная лампа в кнопке → илл. 98 и индикаторная лампа на дисплее комбинации приборов гаснут.

Автоматическое выключение

После закрытия двери водителя в следующих ситуациях электронный стояночный тормоз автоматически выключается при начале движения транспортного средства .

– Переведите селектор передач в положение для движения.

Трогание на крутом уклоне или под высокой нагрузкой

Во время трогания кнопку можно непрерывно подтягивать вверх, чтобы предотвратить автоматическое выключение электронного стояночного тормоза.

Если во время трогания требуется большая мощность двигателя, электронный стояночный тормоз может быть выключен после отпускания кнопки . ▶

Если водитель покидает транспортное средство неправильно, электронный стояночный тормоз включается автоматически

Если система обнаруживает, что водитель неправильно покинул транспортное средство в транспортных средствах с автоматической коробкой передач или коробкой передач DSG с двойным сцеплением, электронный стояночный тормоз может включиться автоматически .

Экстренное торможение

Экстренное торможение допускается использовать только тогда, когда транспортное средство невозможно остановить ножным тормозом → ⚠!

– Потяните кнопку (Ⓟ). Во время экстренного торможения система одновременно подаёт предупреждающий звуковой сигнал .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование электронного стояночного тормоза может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Категорически запрещается использовать электронный стояночный тормоз для торможения транспортного средства, кроме как в экстренной ситуации . В некоторых случаях электронный стояночный тормоз тормозит только задние колёса, а тормозной путь значительно больше, чем при использовании педали ножного тормоза, поэтому транспортное средство необходимо тормозить педалью ножного тормоза.
- Если коробка передач включена на определённой передаче и двигатель работает, при выполнении работ в моторном отсеке не допускается касаться педали акселератора, иначе, даже если электронный стояночный тормоз включён, транспортное средство немедленно начнёт движение!

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильный выход из транспортного средства может привести к его самопроизвольному движению . Это также может привести к ДТП, тяжёлым травмам и материальному ущербу .

- Обязательно соблюдайте предписанную последовательность действий при парковке → стр. 161.
- Перед выходом из транспортного средства обязательно следует включить электронный стояночный тормоз; индикаторная лампа (Ⓟ)на дисплее комбинации приборов должна загореться красным после выключения зажигания.

Устранение неисправностей

(Ⓟ)Тормозное усилие в текущей ситуации слишком низкое.

Контрольная лампа (Ⓟ) мигает красным.

Транспортное средство невозможно безопасно припарковать.

– Безопасно припаркуйте транспортное средство в другом месте или на ровной поверхности.
– Потяните и удерживайте кнопку электронного стояночного тормоза до начала движения.

(Ⓟ)Неисправность электронного стояночного тормоза .

Индикаторная лампа загорается жёлтым . Немедленно выполните проверку системы у авторизованного дилера нашей компании.

Электронный стояночный тормоз не выключается автоматически

Условия для выключения электронного стояночного тормоза не выполнены .

Или: 12-вольтовый аккумулятор разряжен.

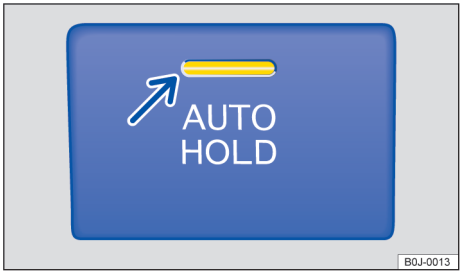
– Проверьте, выполнены ли условия для выключения электронного стояночного тормоза→ стр. 162.
– Для аварийного запуска используйте пусковые провода → стр. 200.

17G012774CA

Шум при работе электронного стояночного тормоза .

– При включении или выключении электронного стояночного тормоза могут быть слышны шумы .
– Если электронный стояночный тормоз не используется в течение длительного времени, система при парковке время от времени выполняет автоматическую и слышимую проверку . ◁

Функция Auto Hold



Илл. 99 На центральной консоли: кнопка Auto Hold

Описание функции Auto Hold

Функция Auto Hold предотвращает самопроизвольное скатывание транспортного средства на месте без необходимости удерживать транспортное средство ножным тормозом.

Когда функция Auto Hold активна, индикаторная лампа в кнопке AUTO HOLD → илл. 99 загорается жёлтым, а контрольная лампа Ⓟ на дисплее комбинации приборов загорается зелёным.

При начале движения система автоматически выходит из функции Auto Hold и больше не тормозит транспортное средство.

Если при неподвижном транспортном средстве изменяется какое-либо условие для функции Auto Hold, функция Auto Hold автоматически деактивируется. Зелёная контрольная лампа Ⓟ на дисплее комбинации приборов и жёлтая индикаторная лампа в кнопке AUTO HOLD гаснут.

Условия

– Дверь водителя закрыта.
– Двигатель работает.

Если рычаг селектора переключается в положение **N**, функция Auto Hold **не** будет автоматически включаться или выключаться. Это может привести к невозможности безопасной остановки транспортного средства → ⚠.

Включение функции Auto Hold

– Нажмите кнопку AUTO HOLD → ⚠. Индикаторная лампа в кнопке AUTO HOLD → илл. 99 загорается жёлтым. Функция Auto Hold готова, однако транспортное средство не обязательно удерживается на месте → ⚠.

Если функция Auto Hold включена перед выключением зажигания, после повторного включения зажигания функция Auto Hold остаётся включённой.

Использование функции Auto Hold для удержания транспортного средства на месте

– Убедитесь, что функция Auto Hold готова . Индикаторная лампа в кнопке AUTO HOLD загорается жёлтым.
– Остановите транспортное средство ножным тормозом→ стр. 161.
– Отпустите ножной тормоз. Индикаторная лампа Ⓟ на дисплее комбинации приборов загорается зелёным . Удерживайте транспортное средство неподвижным с помощью функции Auto Hold. → ⚠.

Выключение функции Auto Hold

– Нажмите кнопку AUTO HOLD → ⚠. Индикаторная лампа → илл. 99 (стрелка) в кнопке AUTO HOLD гаснет.

Электронный стояночный тормоз включается автоматически для надёжного удержания транспортного средства. Однако электронный стояночный тормоз **не** включится автоматически, если при выключении функции Auto Hold нажата педаль тормоза → ⚠ .

Временно выключите функцию Auto Hold с помощью кнопки Ⓟ

Если требуется временно отключить функцию Auto Hold при парковке, чтобы транспортному средству было легче перекатываться:

– При работающем двигателе нажмите педаль тормоза.
– Нажмите кнопку Ⓟ, функция Auto Hold выключится. ▶

Если при неподвижном транспортном средстве педаль тормоза нажимается снова, функция Auto Hold снова активируется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология функции Auto Hold не может преодолеть законы физики . Поэтому не следует использовать дополнительное удобство, обеспечиваемое функцией Auto Hold, для рискованного вождения — остерегайтесь ДТП!

- Внимание: при безопасной остановке транспортного средства индикаторная лампа Ⓟ на дисплее комбинации приборов загорается зелёным или красным цветом. Когда индикаторная лампа загорается зелёным цветом, система удерживает транспортное средство с помощью функции автоматического удержания (Auto Hold); когда загорается красная предупредительная лампа, система удерживает транспортное средство с помощью электронного стояночного тормоза.
- Категорически запрещается покидать транспортное средство при работающем двигателе и включённой функции Auto Hold.
- Функция Auto Hold не всегда может стабилизировать транспортное средство при трогании на уклоне (например, при скользкой дороге или гололёде).

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Перед въездом транспортного средства в мойку **необходимо** выключить функцию Auto Hold, иначе электронный стояночный тормоз может включиться автоматически, что может привести к повреждениям. ◁

Информация о парковочных системах

Указания по безопасности

Ограничения датчиков и камер

На транспортном средстве установлены различные датчики и камеры, которые обнаруживают и контролируют пространство вокруг транспортного средства с помощью ультразвука, радарных волн и оптических систем. Различные парковочные системы используют разные комбинации датчиков. Общим для всех датчиков является то, что они подвержены техническим и физическим ограничениям.

– Некоторые объекты при определённых обстоятельствах могут не распознаваться, например фаркопы прицепа, тонкие перекладины, ограждения, столбы, деревья, очень низкие или высокие препятствия, а также открытые или открывающиеся крышки багажника.
– Диапазоны обнаружения датчиков имеют «слепые» зоны, в которых препятствия и люди не регистрируются.
– – В некоторых случаях грязь или лёд на датчиках и камерах могут быть распознаны как препятствие . В некоторых случаях грязь или лёд на датчиках и камерах могут быть распознаны как препятствие. Видимость датчика также может ухудшаться из-за остатков чистящих средств или покрытий.
– Следует учитывать, что поверхность некоторых объектов и одежда влияют на сигналы, излучаемые датчиком, вследствие чего система не может обнаруживать или может неточно обнаруживать такие объекты или лиц в такой одежде.
– Некоторые объекты, например узкие столбики или ограждения, из-за низкого разрешения экрана или плохих условий освещения могут быть плохо видны на экране или не видны вовсе. Поэтому не допускается полагаться только на изображение, отображаемое на экране.
– На экране отображаются только двухмерные изображения, полученные камерой. Отсутствие глубины резкости означает, что выбоины и выступающие предметы на земле могут обнаруживаться только с трудом или могут не обнаруживаться вовсе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальные технологии парковочных систем не способны преодолеть законы физики и функционируют только в пределах возможностей системы . Ни в коем случае не допускается, чтобы дополнительное удобство, обеспечиваемое парковочными ▶

17G012774CA

системами, побуждало вас идти на какие-либо риски при вождении . Водителю всё равно следует сохранять концентрацию при парковке!

- Адаптируйте скорость и манеру вождения к текущим условиям видимости, погодным и дорожным условиям или дорожной обстановке .
- Отсутствие глубины резкости означает, что выбоины и выступающие предметы на земле могут обнаруживаться только с трудом или могут не обнаруживаться вовсе.
- Парковочным системам требуется время реакции, чтобы подать сигнал и выполнить отображение . При быстром приближении транспортного средства к препятствию система может задержать выдачу предупреждающего сообщения из-за недостаточного времени реакции .
- При парковке необходимо уделять особое внимание маленьким детям и мелким животным вокруг транспортного средства, поскольку ультразвуковой датчик не всегда может обнаруживать маленьких детей, мелких животных и объекты .
- Не допускается, чтобы отображение в комбинации приборов и изображения, выводимые в информационно-развлекательной системе, отвлекали вас от дорожной обстановки вокруг.
- Непреднамеренные перемещения транспортного средства могут привести к ДТП и тяжёлым травмам или гибели .

⚠ ОСТОРОЖНО

Объективы камеры могут увеличивать и искажать поле зрения. Оценка расстояния транспортного средства до людей или препятствий по отображению на экране является неточной и может привести к авариям и тяжёлым травмам.

- Не допускается полагаться исключительно на изображение с камеры.

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

При маневрировании на парковочных местах без бордюров следует соблюдать безопасную дистанцию около 50 см до стен и зданий .

Рекомендуется потренироваться в использовании парковочных систем на участках дорог или парковках с небольшим количеством транспортных средств, чтобы ознакомиться с системой и способами безопасного использования . ◁

Условия

Основные правила

Для того чтобы датчики и камеры могли наилучшим образом обнаруживать окружение транспортного средства и выводить эту информацию на экран информационно-развлекательной системы, должны быть выполнены следующие условия:

– Двери и крышка багажника закрыты
– Датчики или камеры не закрыты дополнительными деталями или номерными знаками с декоративными рамками
– Окружающая зона имеет ровную поверхность
– Транспортное средство не имеет тяжёлой нагрузки сзади или с одной стороны
– Двигатель работает
– TCS включена, а ESC работает нормально → стр. 173

Поиск подходящего места для парковки

Для правильного отображения или распознавания подходящих мест для парковки должны быть выполнены следующие предварительные условия:

– Длина и ширина места для парковки должны превышать габаритные размеры транспортного средства и обеспечивать достаточное пространство для маневрирования.
– Расстояние при проезде мимо места для парковки должно составлять около 1 м.
– **Для моделей, оснащенных системой камеры заднего вида**: скорость при включении передачи заднего хода не превышает 15 км/ч. ▶

УВЕДОМЛЕНИЕ

Функция парковки и звуковые предупреждения будут деактивированы, если во время выполнения парковки на информационно-развлекательной системе будут задействованы другие функции. ◁

Контроль дистанции при парковке

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Управление задней системой контроля дистанции при парковке 167
– Устранение неисправностей 168

Система контроля дистанции при парковке поддерживает водителя при парковке.

Принцип работы

Система контроля дистанции при парковке определяет расстояние до препятствия с помощью задних датчиков.

При обнаружении препятствия в диапазоне обнаружения датчиков система подаёт звуковое предупреждение.

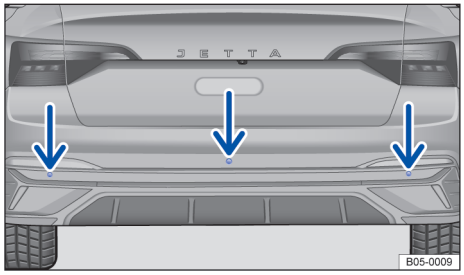
ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология контроля дистанции при парковке не может выходить за пределы физических ограничений и может работать только в пределах ограничений системы . Несоблюдение может привести к тяжёлым травмам и повреждению транспортного средства .

- Контроль дистанции при парковке не может заменить внимательность водителя. ◁

Управление задней системой контроля дистанции при парковке

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 165 и ⚠ в начале данной главы на стр 167.



Илл. 100 На заднем бампере: ультразвуковые датчики задней системы контроля дистанции при парковке

Задняя система контроля дистанции при парковке использует ультразвуковые датчики для определения расстояния между задним бампером и препятствием. Три ультразвуковых датчика системы контроля дистанции при парковке расположены в заднем бампере → илл. 100 (показано стрелками).

Включение и выключение контроля дистанции при парковке

При включённом зажигании

– Автоматическое включение: переведите рычаг селектора в положение **R**.
– Автоматическое выключение: выведите рычаг селектора из положения **R**.

Характеристики задней системы контроля дистанции при парковке

– В некоторых случаях система контроля дистанции при парковке воспринимает воду и лёд на датчиках как препятствие.
– Если расстояние между транспортным средством и препятствием остаётся неизменным, через несколько секунд громкость звукового предупреждения уменьшается. Когда система подаёт непрерывное звуковое предупреждение, громкость остаётся неизменной.
– При удалении транспортного средства от препятствия, до выхода транспортного средства из зоны обнаружения ▶

17G012774CA

парковочного радара, система изменяет частоту прерывистого звукового предупреждения в зависимости от текущего расстояния до препятствия; после выхода транспортного средства из зоны обнаружения парковочного радара система немедленно прекращает прерывистое звуковое предупреждение. Если транспортное средство снова начинает приближаться к препятствию, система снова подаёт звуковое предупреждение.

– При переводе рычага селектора в положение **P** система не подаёт звуковое предупреждение.

Если в системе контроля дистанции при парковке имеется неисправность, при первом включении системы подаётся специальное или необычное звуковое предупреждение. В этом случае немедленно выполните проверку системы у авторизованного дилера нашей компании. ◁

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 165 и ⚠ в начале данной главы на стр 167.

Система работает не так, как ожидалось

Возможны различные причины:

– Датчик загрязнён → стр. 265. Грязь, снег, лёд, остатки чистящего средства или покрытие могут ухудшить обзор радарного датчика.

– Не соблюдены условия работы системы→ стр. 166.

– Повреждена зона датчика транспортного средства, например, вследствие столкновения при парковке.

– На зону обнаружения датчика влияют дополнительные детали, декоративные рамки кронштейна номерного знака или наклейки, например при установке крепления для велосипеда.

– В зоне датчика выполнялись изменения или модификации лакокрасочного покрытия, например, на шасси.

– Источники шума, например неровное асфальтовое покрытие и булыжная мостовая, создают помехи для ультразвукового датчика.

Информация о неисправности, система выключена

При отказе датчика зона обнаружения датчика остаётся выключенной .

В случае неисправности контроля дистанции при парковке это будет сигнализироваться затухающим звуковым сигналом при первом включении системы.

Возможные решения

– Временно выключите систему.

– Выполнить проверку наличия указанных выше причин.

– Очистите датчик или снимите наклейки и другие принадлежности с датчика и камеры → стр. 265.

– Проверьте наличие повреждений.

– После устранения источника неисправности можно снова включить систему.

– Если система по-прежнему не работает должным образом, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы. ◁

Система камеры заднего вида (Rear View Low)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Включение и выключение системы камеры заднего вида 169
– Остановите транспортное средство 169
– Устранение неисправностей 170 ▶

Система камеры заднего вида в задней части автомобиля может помочь водителю при движении задним ходом или парковке.

Изображения задней зоны транспортного средства, снятые системой камеры заднего вида, будут отображаться на экране информационно-развлекательной системы. Ориентировочные линии обеспечивают поддержку обзора назад.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изображения, получаемые камерой, нельзя использовать для точной оценки расстояния до препятствий (людей, транспортных средств и т. д.), поэтому следует остерегаться ДТП и травм!

- Камера увеличивает и искажает поле обзора, поэтому изображения объектов на дисплее отличаются от реальных объектов или не могут точно отражать реальные объекты.
- Не полагайтесь полностью на отображение системы камеры заднего вида.
- Отображение камеры имеет слепые зоны, в которых невозможно обнаружить людей и объекты.
- Держите объектив камеры в чистоте и ничем не закрывайте его. ◁

Включение и выключение системы камеры заднего вида

🕮 Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 169.

Включение системы камеры заднего вида

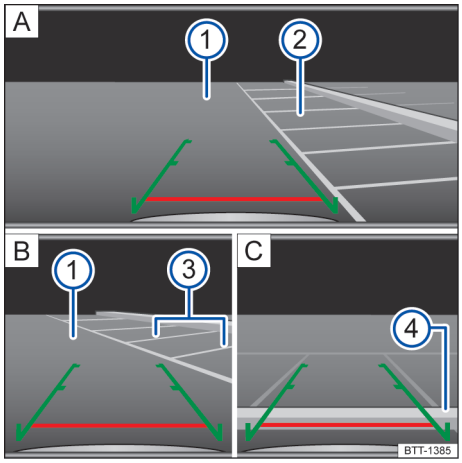
– Выберите передачу заднего хода.

Выключение системы камеры заднего вида

– Двигайтесь вперед со скоростью не менее 10–15 км/ч. ◁

Остановите транспортное средство

🕮 Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 169.



Илл. 101 Экранное отображение на информационно- развлекательной системе: парковка с системой камеры заднего вида

→ илл. 101 Условные обозначения к

- A Найдите место для парковки.
- B Подъезжайте к выбранному месту для парковки.
- C Заезжайте на парковочное место и выровняйтесь.
- 1 Бордюр.
- 2 Выбранное парковочное место.
- 3 Боковая граница выбранного парковочного места.
- 4 Задняя граница парковочного места.

Ориентировочные линии

Красная линия: безопасное расстояние сзади.

Зеленые боковые линии: продолжение транспортного средства.

Подведите транспортное средство

– к передней части парковочного места (2) A.

– Выберите передачу заднего хода. ▶

17G012774CA

– Медленно двигайтесь задним ходом и поворачивайте рулевое колесо, чтобы боковые линии вошли в выбранное парковочное место. Эти линии должны быть параллельны боковой границе ③ B.
– Когда горизонтальная линия достигнет задней границы ④ C, остановите транспортное средство. ◁

Устранение неисправностей

🕮 Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 169.

Система работает не так, как ожидалось

Возможны различные причины:

– Камера загрязнена → стр. 265. Очистите грязь и снег, на поле обзора камеры также могут влиять остатки омывающей жидкости или покрытия.
– Необходимо соблюдать условия работы системы → стр. 166.
– Повреждена зона камеры транспортного средства.
– Зона обнаружения камеры заблокирована навесными деталями.
– В зоне камеры выполнялись изменения или модификации лакокрасочного покрытия, например, на шасси.

Отсутствует поле обзора камеры, информация о неисправности, система автоматически выключается

– Очистите камеру или снимите наклейки либо принадлежности с камеры → стр. 265.
– Проверьте наличие повреждений.

Возможные решения

– Временно выключите эту систему.
– Проверьте, соответствует ли это одной из вышеуказанных причин.
– Устраните источник неисправности и снова включите систему.
– Если система по-прежнему не работает должным образом, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы. ◁

Системы помощи при торможении

Информация о системах помощи при торможении

Автомобиль оснащен системами помощи при торможении. Эти системы могут помогать водителю в опасных условиях движения или торможения. Системы помощи при торможении не могут преодолеть законы физики и не могут функционировать в любых условиях движения, помогая водителю поддерживать стабильное состояние автомобиля. Водитель должен быть предельно внимателен и безопасно управлять автомобилем → ⚠.

Вождение с системами помощи при торможении

Системы помощи при торможении работают при работающем двигателе. Специальных действий не требуется.

Во время работы систем помощи при торможении педаль тормоза может вибрировать и сопровождаться рабочим шумом. При необходимости продолжайте нажимать на педаль тормоза для торможения. При необходимости управляйте рулевым колесом автомобиля.

Рекомендации по системам помощи при торможении

При подозрении на неисправность системы следует учитывать следующие рекомендации:

– ESC, ABS и TCS могут функционировать должным образом только при условии, что на всех четырёх колёсах установлены шины, соответствующие заводским спецификациям. Различия в окружности качения шин могут привести к непреднамеренному снижению мощности двигателя.
– При отказе ABS произойдёт отказ ESC, TCS и EDS.

Состояние функции торможения автоматически проверяется при включении зажигания . Индикаторные лампы кратковременно загораются, а затем снова гаснут . Если индикаторная лампа продолжает гореть, имеется неисправность . Необходимо ▶

немедленно обратиться к авторизованному дилеру нашей компании для проведения технического обслуживания.

Электронная система стабилизации (ESC)

В некоторых условиях движения ESC может индивидуально притормаживать колёса, что эффективно снижает риск заноса автомобиля и повышает курсовую устойчивость. → ⚠.

ESC всегда включена.

Антипробуксовочная система (TCS)

TCS снижает тяговое усилие при проскальзывании колёс и адаптирует тяговое усилие к дорожным условиям → стр. 173. Антипробуксовочная система облегчает трогание с места, ускорение и движение на подъём.

В зависимости от комплектации транспортного средства TCS может быть выключена при особых обстоятельствах → стр. 172.

ABS (антиблокировочная система)

ABS (антиблокировочная система) может предотвратить блокировку колёс при остановке транспортного средства и помогает водителю управлять рулевым управлением и сохранять контроль над транспортным средством → стр. 173 .

Система помощи при экстренном торможении (BAS)

BAS может помочь сократить тормозной путь . Система помощи при экстренном торможении увеличивает тормозное усилие, когда водитель быстро нажимает педаль тормоза в экстренной ситуации.

При снижении усилия нажатия на педаль тормоза система помощи при экстренном торможении отключает усилитель тормозов.

Электронная блокировка дифференциала (EDS и XDS)

Электронная блокировка дифференциала автоматически притормаживает буксующее колесо и распределяет приводное усилие на другие ведущие колёса.

При особенно высокой ненормальной нагрузке система EDS автоматически отключается, чтобы предотвратить перегрев тормозов. Как только тормоза остынут, система EDS автоматически включится снова.

Электронная блокировка дифференциала (XDS) улучшает тягу за счёт тормозных вмешательств, чтобы удерживать транспортное средство на заданной траектории .

Автоматическая тормозная система предотвращения повторного столкновения

В случае столкновений автоматическая тормозная система для предотвращения последовательных столкновений может поддерживать водителя, автоматически выполняя тормозное вмешательство, и снижать риск бокового скольжения и последующего столкновения во время ДТП.

Автоматическая тормозная система для предотвращения последовательных столкновений работает только при возникновении столкновения и распознавании его как столкновения блоком управления подушками безопасности.

Если важная система не повреждена при столкновении и может нормально работать, транспортное средство будет автоматически заторможено.

В случае столкновения автоматическая тормозная система будет отключена следующими действиями:

– При нажатии водителем педали акселератора.
– Если давление в тормозной системе, создаваемое нажатием педали тормоза, превышает тормозное давление, создаваемое системой.

Усилитель тормозов

Усилитель тормозов работает только при работающем двигателе и увеличивает давление, прикладываемое водителем к педали тормоза.

Если усилитель тормозов не работает или транспортное средство буксируется, педаль тормоза следует нажимать с большим усилием, так как из-за отсутствия усиления тормозной системы тормозной путь увеличится.

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальные технологии систем помощи при торможении не могут заменить внимательность водителя и работают только в пределах ограничений системы. Движение на высокой скорости по обледенелым, ▶

17G012774CA

гладким или мокрым дорогам может привести к потере управления транспортным средством и к серьёзным травмам водителя и пассажиров.

- Всегда следует адаптировать скорость и стиль вождения к текущей видимости, погодным и дорожным условиям или дорожной обстановке. Не допускается рисковать при вождении только потому, что системы помощи при торможении ABS, BAS, EDS, TCS и ESC повысили безопасность.
- Системы помощи при торможении не могут превышать физические пределы. Даже при наличии ESC и других систем гладкие и мокрые дороги по-прежнему очень опасны.
- Слишком высокая скорость движения по мокрым дорогам может привести к ««всплыванию»» колёс и потере контакта с дорожным покрытием. Если транспортное средство теряет контакт с дорогой, не допускается тормозить, поворачивать рулевое колесо или пытаться управлять им.
- При слишком малой дистанции до впереди идущего транспортного средства или чрезмерной скорости для соответствующих дорожных условий системы помощи при торможении не могут предотвратить дтп.
- Несмотря на то, что системы помощи при торможении очень эффективны и помогают контролировать транспортное средство в сложных условиях движения, следует всегда помнить, что курсовая устойчивость зависит от сцепления шин с дорожным покрытием.
- Следует соблюдать осторожность при разгоне на скользких дорогах (например, на обледенелых или заснеженных дорогах). Даже при наличии систем помощи при торможении ведущие колёса могут подвергаться заносу, что может привести к потере управляемости транспортного средства или затруднению управления им.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если другие компоненты и системы, влияющие на динамику движения, не обслуживаются должным образом или не функционируют, эффективность ESC будет значительно снижена. Это касается, но не ограничивается тормозами, шинами и другими системами, упомянутыми в руководстве.

- Модификации и изменения транспортного средства могут повлиять на функции систем помощи при торможении.
- Модификация подвески колёс или использование неразрешённых комбинаций колёс и шин может повлиять на работу систем помощи при торможении и снизить их эффективность.
- Использование подходящих шин помогает повысить эффективность электронной системы стабилизации (ESC).

⚠ ОСТОРОЖНО

При движении без усилителя тормозов тормозной путь будет значительно больше, что может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Категорически запрещается выключать двигатель во время движения транспортного средства.

◁

Выключение и включение системы TCS

При отсутствии достаточного тягового усилия выключите антипробуксовочную систему (TCS):

– При движении в глубоком снегу или по мягкому дорожному покрытию
– Когда транспортное средство застряло в грязи и необходимо ««раскачивать» его вперёд и назад, чтобы освободить»

Как только вышеуказанные ситуации исчезнут, систему TCS следует снова включить.

Выключение и включение системы TCS

Систему TCS можно выключать и включать через информационно-развлекательную систему → стр. 28 .

После выключения системы TCS контрольная лампа на дисплее комбинации приборов загорается желтым цветом.

При вмешательстве системы TCS контрольная лампа мигает желтым цветом.

◁

Устранение неисправностей

ABS не работает или неисправна .

Контрольная лампа загорается жёлтым .

– При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW. Транспортное средство может быть без торможения ABS.

ESC или TCS выполняет регулирование.

Индикаторная лампа мигает жёлтым .

TCS отключена.

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

В связи с ограничениями системы ESC выключена.

Индикаторная лампа загорается жёлтым . Имеется неисправность или помехи .

– Выключите и снова включите зажигание.
– При необходимости проедьте небольшое расстояние со скоростью 15–20 км/ч.
– Если по-прежнему горит, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Шум от системы помощи при торможении

Во время регулирования вышеперечисленными системами помощи при торможении система может издавать рабочий шум.

– Продолжайте тормозить с соответствующим усилием и при необходимости управляйте транспортным средством .

ОСТОРОЖНО

- Если контрольная лампа тормозной системы загорается одновременно с контрольной лампой ABS , это указывает на возможный отказ функции регулирования ABS, при этом задние колёса могут легко блокироваться при торможении, что приведёт к потере управления транспортным средством. В этом случае водителю следует по возможности на сниженной скорости доехать до ближайшего авторизованного дилера нашей компании для обслуживания тормозной системы и по пути избегать экстренного торможения и резкого ускорения.
- Если индикаторная лампа ABS не гаснет или загорается во время движения, это указывает на то, что ABS не работает должным образом, и транспортное средство можно остановить только обычным торможением (без функции ABS). Но ABS не работает, ABS больше не может обеспечивать защитное действие, следует как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания системы. ◁

17G012774CA

Практическое оборудование

Места для хранения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Вещевой отсек со стороны водителя 175
– Вещевой отсек на стороне переднего пассажира 175
– Вещевой отсек в переднем центральном подлокотнике 176
– Другие места для хранения 176

Места для хранения подходят только для размещения небольших и лёгких предметов .

ОСТОРОЖНО

При аварийном запуске или торможении незакреплённые предметы могут быть отброшены в салоне транспортного средства . Это может привести к серьёзным травмам и потере контроля над транспортным средством .

- Не допускается хранить домашних животных или твёрдые, тяжёлые либо острые предметы в открытых местах для хранения в транспортном средстве, на приборной панели, на перегородке багажного отделения, а также в одежде и сумках в транспортном средстве.
- Во время движения вещевой отсек всегда должен быть закрыт.
- Крючки для одежды в транспортном средстве допускается использовать только для лёгкой одежды массой не более 2,5 кг. Ни в коем случае не оставляйте в транспортном средстве какие-либо тяжёлые, твёрдые или острые предметы.

ОСТОРОЖНО

Предметы в пространстве для ног водителя могут препятствовать плавному нажатию педалей, что может привести к потере контроля над транспортным средством и увеличить риск серьёзной травмы .

- Убедитесь, что все педали в любое время можно нажимать плавно.
- Напольные коврики всегда должны быть надлежащим образом закреплены в пространстве для ног.
- Категорически запрещается укладывать подвижные напольные коврики или другие коврики поверх установленных напольных ковриков.
- Убедитесь, что во время движения никакие предметы не попадут в пространство для ног водителя.

ОСТОРОЖНО

Если в транспортном средстве имеется прикуриватель, он может быть повреждён или случайно воспламениться . Это может вызвать серьёзный пожар и повреждение транспортного средства .

- Перед регулировкой сиденья всегда убедитесь, что прикуриватель не мешает.
- Перед закрыванием мест для хранения или вещевых отсеков всегда убедитесь, что прикуриватель не мешает.
- Категорически запрещается класть прикуриватель в места для хранения, вещевые отсеки или на другие поверхности в транспортном средстве. Высокая температура поверхностей, особенно летом, может вызвать самовоспламенение прикуривателя .

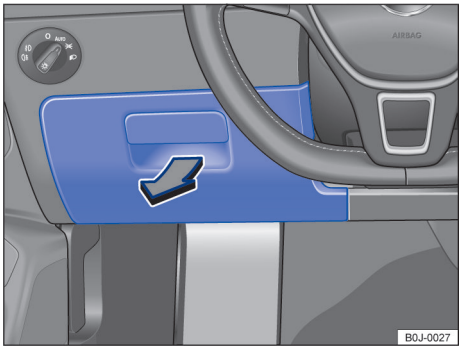
УВЕДОМЛЕНИЕ

- Предметы трутся о заднее стекло, что может повредить нити обогрева заднего стекла.
- Категорически запрещается хранить в транспортном средстве продукты питания, лекарства или другие предметы, чувствительные к температуре. Как высокая, так и низкая температура могут привести к их порче или сделать их непригодными к использованию .
- Предметы из прозрачных материалов (например, очки, лупы или прозрачные присоски на стёклах дверей), размещённые в транспортном средстве, могут фокусировать солнечный свет и вызвать повреждение транспортного средства.

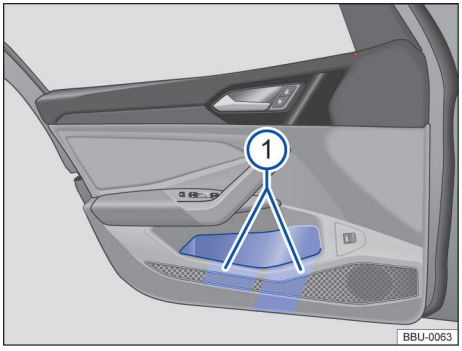
Чтобы удалить загрязнённый воздух из транспортного средства, не закрывайте вентиляционные отверстия между задним стеклом и полкой под задним стеклом. ◁

Вещевой отсек со стороны водителя

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 174.



Илл. 102 Со стороны водителя: вещевой отсек



Илл. 103 На двери водителя: вещевой отсек

Вещевой отсек со стороны водителя

Открытие: потяните ручку открывания → илл. 102.

Закрытие: нажмите на крышку вещевого отсека вверх до фиксации.

Вещевой отсек в двери водителя

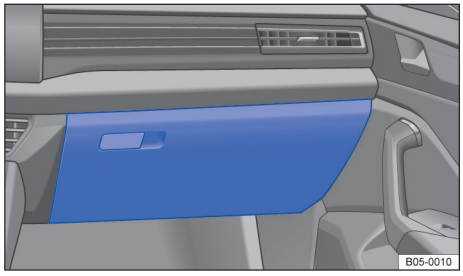
Сигнальный жилет и другие предметы можно уложить в вещевой отсек на двери водителя → илл. 103 ①.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не допускается хранить в вещевом отсеке на двери водителя термочувствительные предметы, такие как клейкая лента, шоколад или лекарственные средства. ◁

Вещевой отсек на стороне переднего пассажира

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 174.



Илл. 104 Вещевой отсек на стороне переднего пассажира

Открывание и закрывание вещевого отсека со стороны переднего пассажира

Открытие: потяните ручку открывания → илл. 104.

Закрытие: нажмите на крышку вверх.

ОСТОРОЖНО

Если вещевой отсек со стороны переднего пассажира открыт, содержимое перчаточного ящика может серьёзно травмировать водителя и пассажиров в случае ДТП, экстренного торможения или резкого ускорения .

- Вещевой отсек необходимо закрывать при движении транспортного средства.

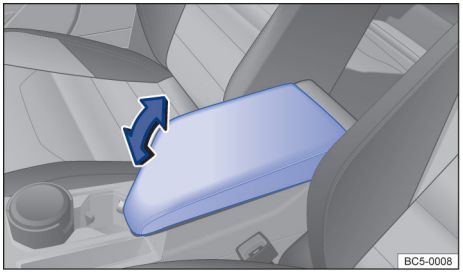
УВЕДОМЛЕНИЕ

На некоторых моделях на задней стороне вещевого отсека со стороны переднего пассажира (например, за вещевым отсеком для бортовой документации) может быть зазор, и мелкие предметы могут выпасть через этот зазор и застрять за панелью внутренней отделки, что может вызвать посторонний шум при движении и даже повредить транспортное средство. Поэтому не допускается хранить мелкие предметы в этом вещевом отсеке. ◁

17G012774CA

Вещевой отсек в переднем центральном подлокотнике

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 174.



Илл. 105 Вещевой отсек в переднем центральном подлокотнике

Открытие: поднимите центральный подлокотник → илл. 105.

Закрытие: опустите центральный подлокотник вниз.

⚠ ОСТОРОЖНО

При полностью открытом или не полностью закрытом центральный передний подлокотник может ограничивать свободу движений рук водителя и тем самым стать причиной ДТП и тяжёлых травм .

- Необходимо всегда держать вещевой отсек в центральном подлокотнике закрытым во время движения транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время движения транспортного средства никому не допускается сидеть или стоять на центральном подлокотнике!

Другие места для хранения

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 174.

Другие места для хранения:

– В центральной консоли.

– В панелях внутренней отделки передних и задних дверей.

– Сумки на спинках передних сидений.

– Задняя полка за спинкой заднего сиденья для хранения легкой одежды.

– **Крючки для одежды** на средних стойках и потолочных ручках в задней части салона.

⚠ ОСТОРОЖНО

Одежда, подвешенная на крючок для одежды, может ограничивать обзор водителя, что может привести к ДТП и тяжелому травмированию людей.

- Всегда следует убедиться в том, что одежда, подвешенная на крючок для одежды, не ограничивает обзор водителя.
- Крючок для одежды в транспортном средстве следует использовать только для лёгкой одежды. Не оставляйте в карманах тяжёлые, твёрдые или острые предметы.

Подстаканники

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Подстаканник на передней панели 177

Подстаканники

Подстаканники расположены в отсеках для вещей в дверях водителя и переднего пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование подстаканников может привести к травмам водителя и пассажиров .

- Категорически запрещается помещать горячие напитки в подстаканник! При экстренном торможении или ДТП горячие напитки могут пролиться и вызвать ожоги у водителя и пассажиров .
- Всегда следует следить за тем, чтобы бутылки с напитками или другие предметы не падали в пространство для ног со стороны водителя и не препятствовали перемещению педалей во время движения транспортного средства .

- Не допускается ставить на подстаканники тяжёлые чашки, еду или любые другие тяжёлые предметы, так как при ДТП они могут переместиться по салону и причинить водителю и пассажирам тяжёлые травмы .

ОСТОРОЖНО

Закрытые бутылки с напитками могут взорваться в транспортном средстве при экстремальной жаре или лопнуть при чрезвычайно низких температурах и вызвать тяжёлые травмы .

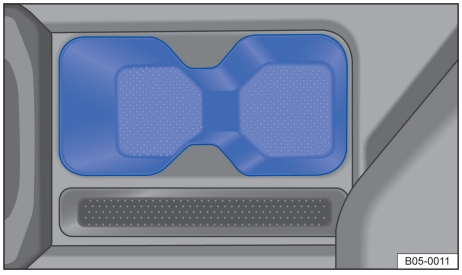
- Категорически запрещается оставлять закрытые бутылки с напитками в транспортном средстве при чрезвычайно высокой или чрезвычайно низкой температуре на длительное время .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запрещается устанавливать открытые бутылки с напитками в подстаканники во время движения транспортного средства! В противном случае при экстренном торможении напитки могут пролиться и повредить транспортное средство и электрическое оборудование . ◁

Подстаканник на передней панели

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 176.



Илл. 106 На передней части центральной консоли: стационарный подстаканник

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства на передней части центральной консоли может быть установлен стационарный подстаканник и вещевой отсек→ илл. 106. ◁

Силовой агрегат

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Розетки 178
– USB-порты 178
– Устройство беспроводной зарядки 179

ОСТОРОЖНО

Неправильное использование розеток и подключённого электрооборудования может вызвать пожар и привести к тяжёлым травмам или гибели водителя и пассажиров!

- Категорически запрещается оставлять детей в транспортном средстве одних, так как розетки и подключённые к ним электрические устройства можно использовать после включения зажигания .
- При чрезмерном нагреве электрических устройств необходимо немедленно выключить их и отсоединить от розеток питания .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Категорически запрещается подключать к 12-вольтовой розетке электрические устройства, подающие электрическую энергию, например солнечные панели или зарядное устройство 12-вольтового аккумулятора, чтобы избежать повреждения электрической системы транспортного средства.
- Следует использовать только электрические устройства, одобренные в соответствии с действующими предписаниями по электромагнитной совместимости.
- Не допускается использовать неисправные устройства. ▶

17G012774CA

- Во избежание повреждений из-за колебаний напряжения необходимо всегда выключать все электрические потребители, подключённые к 12-вольтовой розетке, перед включением или выключением зажигания, а также перед запуском или остановкой двигателя. Если система старт-стоп автоматически отключается и двигатель перезапускается , выключать подключённые электрические устройства не требуется.
- Категорически запрещается подключать к 12-вольтовой розетке электрические устройства, требующие мощность выше номинальной. Электрическая система транспортного средства может быть повреждена, если мощность электрических устройств превышает максимально допустимую выходную мощность розетки.
- Соблюдайте руководства по эксплуатации электрических устройств!

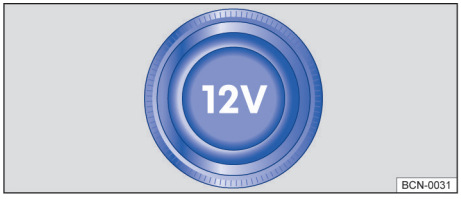
Независимо от того, включено или выключено зажигание, использование электрооборудования расходует заряд 12-вольтового аккумулятора.

Неэкранированная электрическая система может вызывать помехи радиоприёму и электронике транспортного средства .

При использовании электрических устройств рядом с антенной заднего стекла принимаемый сигнал радиостанций AM-диапазона может подвергаться помехам . ◁

Розетки

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 177.



Илл. 107 Нижняя часть центральной консоли: розетка 12 В (схема)

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства 12-вольтовые розетки могут находиться в следующих местах:

– Нижняя часть центральной консоли.

Розетки можно использовать в качестве источника питания для электрических устройств с максимальной мощностью 120 Вт .

Розетки питания данного транспортного средства можно использовать для подключения электрических устройств .

Подключённое электрооборудование должно быть исправным и не иметь неисправностей .

Розетки питания работают только при включённом зажигании .

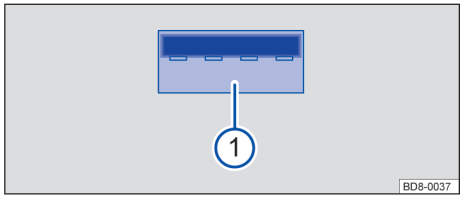
УВЕДОМЛЕНИЕ

Предохранитель может перегореть в результате длительной работы 12-вольтовых розеток питания при максимальной мощности .

- Категорически запрещается использовать 12-вольтовые розетки питания при максимальной мощности более 10 минут.
- Необходимо всегда использовать только одну 12-вольтовую розетку питания при максимальной мощности. ◁

USB-порты

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 177.



Илл. 108 USB-порты (иллюстрация)

① Порт USB-A

Модель и тип USB-портов

В зависимости от уровня комплектации данное транспортное средство может быть оснащено следующими USB-портами:

– Тип A : интерфейс питания, применим только для функции питания.
– Тип A : интерфейс передачи данных с функцией питания. ▶

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства интерфейс передачи данных USB в передней части центральной консоли или на информационно-развлекательной системе также имеет функцию питания.

USB-порты

USB-порты работают только после включения зажигания.

Использование электрической системы при выключенном двигателе и включённом зажигании приводит к разряду аккумуляторной батареи . Поэтому электрические устройства, подключённые к интерфейсу питания, можно использовать только при работающем двигателе .

Следующие части транспортного средства могут быть оснащены USB-портами → илл. 108:

В местах для хранения в верхней части центральной консоли

- Этот порт может обеспечивать стандартное зарядное напряжение USB 5 В и максимальный зарядный ток 2 А для зарядки смартфонов и планшетов (с функцией передачи данных).

- Этот порт питания можно определить по символу .

Задняя часть центральной консоли

Этот порт может обеспечивать стандартное зарядное напряжение USB 5 В и максимальный зарядный ток 2 А для зарядки смартфонов и планшетов (без функции передачи данных).-

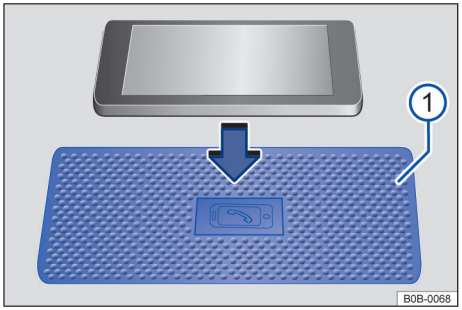
- Этот зарядный порт можно распознать по символу аккумулятора .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Строго соблюдайте инструкции по эксплуатации, предоставленные производителем для электрических устройств!
- **USB-порты**
  - Следует использовать только электрические устройства, одобренные в соответствии с действующими предписаниями по электромагнитной совместимости.
  - Не допускается подача тока на порт . ◁

Устройство беспроводной зарядки

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 177.



Илл. 109 Иллюстрация: противоскользящая накладка на устройстве беспроводной зарядки .

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства устройство беспроводной зарядки расположено в зоне верхнего вещевого отсека центральной консоли → илл. 109 (1).

Устройство беспроводной зарядки может осуществлять беспроводную передачу энергии на коротком расстоянии с помощью электромагнитной индукции .

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства максимальная мощность зарядки устройства беспроводной зарядки составляет 15 Вт.

Мобильные устройства с функцией Qi могут обеспечивать беспроводную зарядку по стандарту Qi. «Символ телефона» на противоскользящей накладке → илл. 109 (1) указывает на среднее положение устройства беспроводной зарядки.

Для зарядки мобильного устройства с функцией Qi разместите мобильное устройство дисплеем вверх по центру зарядного устройства и убедитесь, что вся контактная поверхность размещена в вещевом отсеке . Затем процесс зарядки запускается автоматически . Руководство по эксплуатации или производитель телефонного оборудования предоставит информацию о том, поддерживает ли мобильное устройство стандарт Qi. ▶

17G012774CA

Информационно-развлекательная система будет отображать информацию об использовании во время процесса зарядки; при необходимости она проинформирует об обнаружении в вещевом отсеке посторонних предметов, содержащих металлические компоненты, например монет и ключей. Немедленно извлеките посторонний предмет!

Если мобильное устройство слишком большое или размещено в неправильном положении, оно не распознаётся зарядным устройством или распознаётся некорректно . В некоторых случаях система выдаст сообщение о наличии постороннего предмета в вещевом отсеке . В этом случае правильно разместите мобильный телефон в указанном положении в вещевом отсеке .

Мобильные устройства с функцией Qi не могут заряжаться беспроводным способом, если они слишком большие .

На противоскользящую накладку устройства беспроводной зарядки всегда следует класть только одно мобильное устройство связи с функцией Qi и без чехла; при этом общая длина устройства не должна превышать противоскользящую накладку.

⚠ ОСТОРОЖНО

Уведомления на дисплее мобильного телефона могут отвлекать водителя и повышать риск серьёзных ДТП.

- Водителю следует всегда проявлять должное внимание при вождении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Металлические предметы или предметы с металлическими компонентами не следует размещать на противоскользящей накладке устройства беспроводной зарядки . Металлические предметы могут сильно нагреваться . Они могут вызвать ожоги кожи и стать причиной пожара .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Удостоверения и кредитные карты с магнитной полосой или чипом не следует размещать на противоскользящей накладке устройства беспроводной зарядки . Это приведёт к недоступности данных, хранящихся на магнитной полосе или чипе .

Передача данных

Кибербезопасность

Кибербезопасность

Кибербезопасность включает меры по снижению риска несанкционированного доступа с помощью вредоносного ПО или интернет-атаки к функциям транспортного средства, данным и блокам управления .

Компоненты передачи данных

Блоки управления для передачи данных, интерфейсы, а также мультимедийные и диагностические разъёмы относятся к компонентам подключения, через которые возможен обмен информацией и данными между транспортным средством и внешними устройствами или Интернетом → ⚠. В зависимости от уровня комплектации транспортного средства компоненты передачи данных могут включать:

- Диагностический интерфейс
- Интерфейс мобильного телефона
- Управление медиа
- – App-Connect
- Точка доступа WLAN
- Интерфейс Bluetooth
- USB-порт
- Слот для SD-карты
- Мультимедийный интерфейс AUX-IN.
- Слот для SIM-карты.

Компоненты передачи данных являются ключевыми элементами кибербезопасности . Компоненты передачи данных также оснащены механизмами безопасности, которые минимизируют риск несанкционированного доступа к системам транспортного средства .

Механизмы безопасности

Программное обеспечение и механизмы безопасности транспортного средства постоянно совершенствуются . Как и в случае с компьютерами или операционными системами мобильных устройств, программное обеспечение и механизмы безопасности в транспортном средстве также могут обновляться через нерегулярные интервалы .

Обновления системы повышают безопасность, стабильность и скорость работы систем транспортного средства .

Минимизация рисков

Можно активно способствовать снижению риска несанкционированного доступа к системам и функциям транспортного средства следующим образом:

– Используйте в транспортном средстве только носители данных и мобильные устройства, не содержащие подменённых данных или вредоносного ПО.
– Техническое обслуживание, ремонт и сервисные работы транспортного средства, а также обновление системы следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Компьютеры, носители данных и мобильные устройства, подключённые к Интернету или используемые в общедоступных и частных сетях, могут быть заражены вирусами через подменённые данные или иметь установленное на них вредоносное ПО.

- Защитите компьютеры, носители данных и мобильные устройства с помощью подходящей антивирусной программы и общеизвестных профилактических мер и обновляйте сигнатуры программы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Несмотря на установленные в системе транспортного средства механизмы безопасности, риск несанкционированного доступа вредоносного ПО или интернет-атаки к функциям транспортного средства и блокам управления всё равно не может быть полностью исключён . Вредоносное ПО, проникшее в транспортное средство, может повлиять на работу блоков управления и функций транспортного средства или вывести их из строя либо выполнять управляющие воздействия, что может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам .

- Вредоносное ПО, проникшее в транспортное средство, может повлиять на работу блоков управления и функций транспортного средства или вывести их из строя либо выполнять управляющие воздействия, что может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам.
- Если функции транспортного средства работают или транспортное средство реагирует иначе, чем обычно, следует немедленно снизить скорость контролируемым образом и обратиться к ближайшему авторизованному дилеру нашей компании или воспользоваться услугами специалистов, например эвакуатора. ◁

Точка доступа Wi-Fi

Настройте транспортное средство в качестве мобильной точки доступа

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства информационно-развлекательная система некоторых моделей может использоваться как интернет-точка доступа Wi-Fi максимум для 8 устройств Wi-Fi.

При необходимости подключения к Интернету и т. п. передачу данных следует выполнять, например, через внутреннюю eSIM-карту или внешнее устройство Wi-Fi.

Быстрое подключение к информационно-развлекательной системе

Быстрое подключение позволяет легко и быстро создать зашифрованную беспроводную локальную сеть.

Для активации этой функции требуется, чтобы устройства Wi-Fi и информационно-развлекательная система одновременно включили функцию WPS.

Подключение через WLAN

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства информационно-развлекательная система некоторых моделей может использовать точки доступа Wi-Fi на внешних устройствах Wi-Fi, например на мобильных телефонах, для установления интернет-соединения с целью использования онлайн-сервисов.

По умолчанию соединение Wi-Fi по соображениям безопасности шифруется с использованием шифрования WPA2. Компания ▶

17G012774CA

рекомендует всегда использовать шифрование WPA2. Соблюдайте требования, действующие в конкретной стране.

Использование Wi-Fi 5 ГГц в некоторых странах за пределами Китая может нарушать местные законы и нормативные требования.

- Перед выездом за границу рекомендуется заранее отключить функцию Wi-Fi информационно-развлекательной системы, чтобы не нарушить законы и нормативные требования соответствующих стран. При необходимости следует обратиться в дилерский центр Volkswagen для решения вопроса.
- Volkswagen не несёт ответственности, если транспортное средство не соответствует или соответствует лишь частично соответствующим правовым требованиям в других странах и на других континентах.

Передача данных через сеть мобильной связи может требовать оплаты; за информацией следует обратиться к операторам мобильной связи. ◁

Проводные и беспроводные подключения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– USB-порт для передачи данных 182

Некоторые внешние устройства можно подключить к информационно-развлекательной системе с помощью проводных и беспроводных подключений, предусмотренных в транспортном средстве (при наличии).

Тип и количество проводных и беспроводных подключений различаются в зависимости от уровня комплектации транспортного средства . Подключения также могут отличаться в пределах одной модельной серии или в моделях специальных серий .

При проводном подключении используйте только оригинальные кабели для подключения устройства или, при наличии, кабели для подключения, поставляемые с транспортным средством с завода .

Если штекер соединительного кабеля не вставляется, проверьте угол вставки и разъёмы.

УВЕДОМЛЕНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ Используйте только подходящие и неповреждённые соединительные кабели .

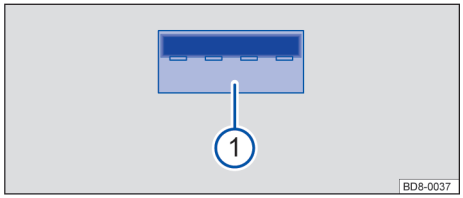
- При вставке штекеров соединительных кабелей в соответствующий разъём следует убедиться в их правильном положении и прикладывать только небольшое усилие. Прикладывание слишком большого усилия может привести к повреждению как разъёма устройства, так и штекера соединительного кабеля .
- Убедитесь, что соединительный кабель не зажат и не имеет резких перегибов.
- Неправильное использование или использование повреждённых соединительных кабелей может привести к неисправностям и повреждению устройств.

Если подключённое устройство не распознаётся, отсоедините все устройства и подключите устройство снова . При необходимости проверьте, что используемый соединительный кабель исправен .

Если подключённое устройство работает с неисправностью, перезапустите устройство . В некоторых случаях это устранит неисправность . ◁

USB-порт для передачи данных

Необходимо учитывать ⓘ для данной главы на стр 182.



Илл. 110 USB-порты (иллюстрация) ▶

① Порт USB-A

Модель и тип USB-портов

В транспортном средстве могут быть предусмотрены следующие USB-порты:

– Тип A : подходит для передачи данных и зарядки.

Каждый USB-порт представляет собой кабельный интерфейс, к которому для использования допускается подключать только подходящие кабели .

USB-порт обеспечивает стандартное USB-напряжение 5 В.

Тип USB, а также тип, количество и место установки USB- портов зависят от уровня комплектации транспортного средства .

Информационно-развлекательная система поддерживает ««массовое хранилище»» и аудиоисточники в режиме массового хранилища . Сведения об активации этого режима см . в описании аудиоисточника .

Аудиофайлы на внешних носителях данных, подключённых к USB-порту, можно воспроизводить и управлять ими через информационно-развлекательную систему .

Советы и ограничения

Количество USB-портов и их совместимость с мобильными телефонами и другими медиаплеерами зависят от уровня комплектации.

Поскольку существует множество типов и форм носителей данных, невозможно полностью гарантировать, что все функции, описанные в этом разделе, будут выполняться нормально .

В зависимости от уровня комплектации информационно-развлекательной системы, например при чтении данных с внешнего жёсткого диска ёмкостью более 32 GB, может требоваться, чтобы формат файловой системы был FAT32.

При этом следует учитывать другие ограничения и рекомендации по требованиям к источникам мультимедиа .

Перед подключением аудиоисточника проверьте тип USB-порта, установленного на транспортном средстве .

- Следует использовать только подходящий USB-кабель для подключения, соответствующий типу USB.
- Порты USB Type-A и Type-C имеют разную форму разъёма.

Не допускается подключать или использовать USB-удлинитель или USB-концентратор в USB- портах! ◁

17G012774CA

Перевозка предметов

Укладка багажа и грузов

Грузы и багаж можно перевозить в транспортном средстве и на крыше → стр. 186. При этом следует соблюдать требования законодательства.

Безопасная укладка багажа в транспортном средстве

– Всегда следует распределять грузы в транспортном средстве как можно более равномерно . Не допускается закрывать вентиляционные отверстия .
– Багаж и тяжёлые предметы всегда следует укладывать в багажное отделение → ⚠.
– Тяжёлые предметы следует размещать в багажном отделении как можно ближе к передней части .
– Следует соблюдать допустимую нагрузку на ось и полную массу транспортного средства→ стр. 296 .
– Закрепите багаж в багажном отделении подходящими верёвками, крепёжными или натяжными ремнями.
– Мелкие предметы также следует укладывать надёжно .
– При необходимости следует сложить спинку заднего сиденья и надёжно зафиксировать её .
– При необходимости отрегулируйте дальность света фар → стр. 94.
– Следует отрегулировать давление в шинах в соответствии с нагрузкой транспортного средства . Следует соблюдать указания на наклейке с данными о давлении в шинах → стр. 235.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или неправильно закреплённые предметы могут стать причиной тяжёлых травм или смертельных травм при внезапном маневрировании или торможении либо при ДТП . Это относится в особенности к ситуациям, когда при срабатывании подушки безопасности предметы ударяются, а затем разлетаются по салону. Для снижения риска травм следует соблюдать следующее:

- Всегда следует надёжно закреплять все предметы в транспортном средстве .
- Мелкие и лёгкие предметы также следует закреплять .
- Предметы в салоне следует укладывать так, чтобы во время движения транспортного средства они ни в коем случае не могли попасть в зоны срабатывания подушек безопасности .
- Во время движения транспортного средства всегда следует держать вещевые отсеки закрытыми .
- Уложенные предметы не должны вынуждать водителя и пассажиров принимать неправильное положение при посадке .
- Если уложенные предметы блокируют какое-либо сиденье, пассажирам не следует ехать на этом сиденье и пользоваться им .
- Не допускается укладывать твёрдые, тяжёлые или острые предметы в любых открытых местах для хранения в транспортном средстве, на поверхности позади спинки заднего сиденья или на приборной панели .
- Следует извлекать твёрдые, тяжёлые или острые предметы из одежды и сумок в транспортном средстве и укладывать их безопасно .

⚠ ОСТОРОЖНО

При перевозке тяжёлых предметов показатели производительности транспортного средства изменятся, а тормозной путь увеличится . Тяжёлые грузы, уложенные или закреплённые ненадлежащим образом, могут привести к потере контроля над транспортным средством и стать причиной тяжёлых травм .

- Категорически запрещается перегружать транспортное средство . Как нагрузка, так и распределение нагрузки в транспортном средстве влияют на дорожные ситуации и эффективность торможения транспортного средства .
- При перевозке тяжелых грузов ходовые качества автомобиля могут изменяться из-за смещения центра тяжести. ▶

- Всегда следует распределять груз равномерно и как можно ниже в транспортном средстве .
- Всегда следует укладывать тяжёлые предметы в багажном отделении как можно ближе к задней оси спереди .
- Незакреплённые предметы в багажном отделении могут внезапно сместиться и изменить дорожные ситуации транспортного средства .
- Всегда следует адаптировать скорость и стиль вождения к текущей видимости, погодным и дорожным условиям или дорожной обстановке.
- Нажимать педаль акселератора следует с особой осторожностью.
- Избегайте резкого торможения и резких манёвров .
- При полной загрузке транспортного средства тормозите раньше, чем обычно .

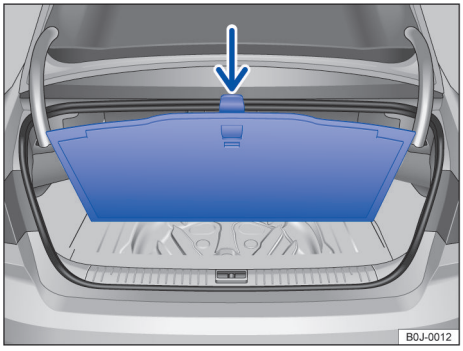
УВЕДОМЛЕНИЕ

Предметы, трущиеся о заднее стекло, могут повредить нити обогрева или (в зависимости от комплектации) антенну.

При размещении груза на багажнике на крыше обязательно соблюдайте соответствующие инструкции → стр. 186. ◁

Пол багажного отделения

Съемный пол багажного отделения



Илл. 111 В багажном отделении: пол багажного отделения (тип I)



Илл. 112 В багажном отделении: пол багажного отделения (тип II)

Открывание пола багажного отделения

– *Тип I:* Откиньте ручку пола багажного отделения и зацепите крючок, встроенный в ручку, за уплотнитель на верхнем крае багажного отделения → илл. 111 (стрелка).

– *Тип II:* Возьмитесь за кольцевую ручку на полу багажного отделения → илл. 111 и поднимите пол багажного отделения.

Закрывание пола багажного отделения

– Снимите крючок (в зависимости от комплектации автомобиля) с верхнего края багажного отделения, опустите пол багажного отделения вниз и уложите на место. → ⓘ. ▶

17G012774CA

Под полом багажного отделения может находиться следующее оборудование автомобиля:

– набор инструментов → стр. 193

– Временное запасное колесо → стр. 230

УВЕДОМЛЕНИЕ

При закрывании не допускайте свободного падения пола багажного отделения, всегда опускайте его, придерживая рукой. В противном случае возможно повреждение обшивки или пола багажного отделения. ◁

Багажник на крышу

Введение

По техническим причинам данное транспортное средство не одобрено для использования багажника на крышу .

ОСТОРОЖНО

Категорически запрещается устанавливать на транспортное средство багажник на крышу, не одобренное для использования багажника на крышу . Это может привести к ДТП и серьёзным травмам или смертельным травмам .

- Запрещается устанавливать багажник на крышу транспортного средства .
- Багажник на крышу может отсоединиться во время движения транспортного средства и упасть с крыши транспортного средства .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Крепление к данному транспортному средству багажника на крышу любого типа может привести к серьёзным повреждениям . ◁

Топливо и контроль выбросов

Указания по безопасности при использовании топлива

ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с топливом может привести к взрывам, пожару, тяжёлым ожогам и другим травмам!

- Перед заправкой топливом выключите двигатель, зажигание, мобильный телефон и другое радиооборудование .
- Во избежание электростатических разрядов не входите в транспортное средство во время заправки топливом .
- Убедитесь, что крышка топливного бака закрыта надлежащим образом и топливо не может вытекать .
- Соблюдайте применимые указания по безопасности и местные предписания по обращению с топливом .

ОСТОРОЖНО

Неправильная заправка топливом может привести к повреждению транспортного средства .

- Используйте только топливо, допущенное для транспортного средства .
- Не допускается использовать топливо, содержащее металлы; допускается использовать только одобренные Volkswagen топливные присадки в одобренном количестве .
- Немедленно удалите пролитое топливо со всех компонентов транспортного средства .

ВНИМАНИЕ

Топливо может вытекать из канистры и вызывать пожары и травмы .

- Не перевозите канистру с топливом в транспортном средстве .

Топливо может загрязнять окружающую среду . Соберите все вытекшие или пролитые технические жидкости и утилизируйте их надлежащим образом . ▶

В аварийной ситуации крышку топливного бака невозможно отпереть . В экстренной ситуации обратитесь за помощью к специалистам авторизованного дилера нашей компании.

Типы топлива и заправка топливом

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

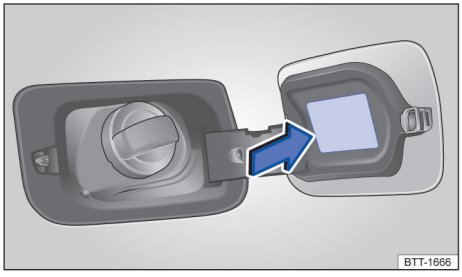
– Виды топлива и сортность 187
– Бензин 188
– Заправка топливом 189

Крышка топливного бака расположена с правой задней стороны транспортного средства .

Дополнительную информацию о контрольной лампе и индикаторной лампе см. в разделе «Устранение неисправностей» → стр. 192.

Виды топлива и сортность

Необходимо учитывать ⚠ и ⚠ на странице 186.



Илл. 113 На внутренней стороне лючка топливного бака: информационная наклейка о топливе (иллюстрация).

Для разных двигателей требуется разное топливо . В лючке топливного бака имеется заводская информационная наклейка по топливу, → илл. 113на которой указано топливо, которое необходимо использовать для данного транспортного средства .

Информационная наклейка по топливу указывает только одно минимально допустимое октановое число (например, минимум RON95).

Если на наклейке указан только один сорт топлива или одно октановое число (RON), это означает минимально допустимый сорт топлива или октановое число (RON).

Транспортное средство также допускается заправлять топливом более высокого сорта или с более высоким RON, чем требуется двигателю . Однако это не улучшает показатели производительности транспортного средства и не снижает расход топлива .

Информационная наклейка по топливу может указывать два вида топлива (например, RON98 / мин. RON95):

Если на наклейке указаны два сорта топлива или два октановых числа (RON), можно выбрать любой из них . Можно использовать топливо более низкой марки или с меньшим RON из двух видов топлива, указанных на наклейке; при этом обеспечивается нормальная работа двигателя без его повреждения . Использование топлива более высокого сорта, указанного на наклейке, позволяет обеспечить оптимальные показатели производительности транспортного средства и расхода топлива .

Использование топлива более низкого сорта или с более низким RON

Ни в коем случае не используйте топливо более низкого сорта или с октановым числом (RON) ниже минимального, указанного на информационной наклейке по топливу .

Это может увеличить расход топлива и снизить показатели производительности двигателя . В крайних случаях это может привести к повреждению двигателя .

Любые неисправности или повреждения транспортного средства, вызванные использованием топлива более низкого сорта или с октановым числом (RON) ниже минимального, указанного на информационной наклейке по топливу, не покрываются гарантией .

17G012774CA

Для обеспечения надлежащей работы контроля выбросов допускается использовать только топливо с низким содержанием серы или без серы, а применение топливных присадок, содержащих металлы, например повышающих октановое число добавок, запрещается .

Бензин

– RON[1]) 92: неэтилированный бензин премиум-класса 92RON
– RON[1]) 95: неэтилированный бензин премиум-класса 95RON
– RON[1]) 98: неэтилированный бензин премиум-класса 98RON

Подробное описание → стр. 188

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Использование топлива более низкого сорта или с октановым числом (RON) ниже минимального, указанного на информационной наклейке по топливу, может снизить мощность двигателя. В крайних случаях это может вызвать серьёзное повреждение двигателя, топливной системы или контроля выбросов .
- Перед заправкой топливом убедитесь, что стандарт топлива, указанный на колонке, соответствует требованиям транспортного средства и имеет как минимум минимальное октановое число, указанное на информационной наклейке по топливу . Заправляйте только топливом, соответствующим указанному стандарту, чтобы избежать повреждения двигателя, топливной системы или контроля выбросов . ◁

Бензин

Необходимо учитывать ⚠ и ⚠ на странице 186.

Информацию о стандартах топлива см. в разделе «Стандарты топлива» → стр. 187.

Сорта бензина

Бензин классифицируется по октановому числу, например 92, 95 или 98RON (RON = ««исследовательское октановое число»»).

Это транспортное средство совместимо со всеми сортами топлива, указанными на информационной наклейке по топливу . Однако для обеспечения оптимальной мощности двигателя и топливной экономичности рекомендуется использовать бензин с наивысшим октановым числом из указанных на наклейке при условиях полной нагрузки (например, при движении на высокой скорости).

Транспортное средство также допускается заправлять бензином с более высоким RON, чем требуется для двигателя . Однако это не даёт каких-либо преимуществ с точки зрения расхода топлива или мощности двигателя .

Ни в коем случае не используйте бензин с октановым числом ниже минимального, указанного на информационной наклейке о топливе! Неисправности транспортного средства и повреждения, вызванные использованием такого бензина, не покрываются гарантией .

Топливные присадки

Качество топлива влияет на ходовые свойства, мощность и срок службы двигателя . Поэтому используйте только высококачественный бензин от известных производителей с добавлением безвредных присадок. Категорически запрещается самостоятельно добавлять в бензин присадки сторонних производителей, не одобренные и не рекомендованные нашей компанией. → ⓘ.

Если невозможно найти бензин с присадками или возникают проблемы с двигателем, допускается добавлять в бензин присадки, одобренные FAW-VW.

Не все топливные присадки, представленные на рынке, подходят для данного транспортного средства . Использование топливных присадок, не совместимых с данным транспортным средством, может привести к повреждению двигателя . Рекомендуется использовать «одобренные нашей компанией присадки для бензиновых двигателей». У авторизованных дилеров нашей компании имеются подходящие присадки для данного автомобиля. Для получения подробной информации обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании. ▶

[1] RON = исследовательское октановое число (RON)

Бензин с этанолом

Бензин с этанолом допускается использовать только при условии соответствия требованиям к процентному содержанию этанола, установленным национальным законодательством .

Тип заправляемого топлива зависит от двигателя транспортного средства . На внутренней стороне лючка топливного бака имеется наклейка, на которой указаны разрешённые для транспортного средства виды топлива и максимально допустимое содержание этанола (например, E10 = 10% этанола).

Из-за особенностей холодного пуска бензин с этанолом может иметь несколько худшие характеристики холодного пуска по сравнению с бензином без этанола, особенно при очень низких температурах наружного воздуха .

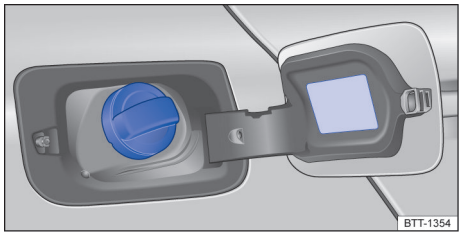
УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная заправка топливом или использование неподходящих топливных присадок может привести к повреждению транспортного средства .

- Используйте только бензин, соответствующий стандарту GB17930 и имеющий правильное октановое число . Несоблюдение этого требования может привести к серьёзному повреждению двигателя и топливной системы, снижению мощности двигателя или даже к остановке двигателя . Любые неисправности транспортного средства или повреждения, вызванные этим, не покрываются гарантией .
- Перед заправкой топливом проверьте, соответствует ли стандарт топлива, указанный на топливораздаточной колонке, требованиям транспортного средства .
- При необходимости используйте только топливные присадки, одобренные Volkswagen, в разрешённом количестве .
- Если в экстренной ситуации транспортное средство заправлено бензином со слишком низким октановым числом, в результате чрезмерных оборотов двигателя и нагрузки возможно повреждение транспортного средства . Не допускается эксплуатация двигателя на высокой частоте вращения и при большой нагрузке, иначе двигатель может быть легко повреждён . Как можно скорее заправьте бензин с октановым числом, подходящим для данного транспортного средства!
- Не допускается использование этилированного топлива! Бензин-заменитель этилированного бензина (LRP) также содержит высокие концентрации металлических присадок, которые могут вызвать повреждение двигателя!
- Заправка бензином, не соответствующим стандартам, может привести к неисправности системы выпуска ОГ двигателя и загоранию контрольной лампы системы выпуска ОГ . В этом случае необходимо немедленно снизить скорость и осторожно доехать до ближайшего авторизованного дилера нашей компании для проверки двигателя.
- Использование даже одного бака этилированного бензина может существенно снизить эффективность каталитического нейтрализатора или даже повредить каталитический нейтрализатор! (символ: треугольный указатель влево) ◁

Заправка топливом

Необходимо учитывать ⚠ и ⚠ на странице 186.



Илл. 114 На задней стороне лючка топливного бака: крышка топливного бака

Информацию об объёме заправки см. в разделе «Технические характеристики» → стр. 300.

Заправка топливом

– Отоприте крышку топливного бака ключом автомобиля или кнопкой 🔓
– Откройте лючок топливного бака. ▶

17G012774CA

– Отверните крышку топливного бака и вставьте заправочный пистолет в предусмотренное отверстие крышки топливного бака.
– После отключения автоматического заправочного пистолета, работающего в соответствии с предписаниями, топливный бак полон → ⚠.
– Затяните крышку топливного бака на заливной горловине до щелчка.
– Закройте лючок топливного бака.

⚠ ОСТОРОЖНО

Переполнение топливного бака может привести к разбрызгиванию и переливу топлива . Это может вызвать пожары, взрывы и серьёзные травмы .

- Не пытайтесь продолжать заправку, если заправочный пистолет штатно и автоматически отключился!

Топливо и контроль выбросов

🕮 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Каталитический нейтрализатор 190
– Сажевый фильтр 191
– Устранение неисправностей 192

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства уровень выбросов, достигнутый транспортным средством на момент изготовления, должен соответствовать требованиям GB18352.6 - 2016.

Компоненты, относящиеся к выхлопным газам, могут снижать вредные выбросы:

– Каталитический нейтрализатор → стр. 190
– Сажевый фильтр → стр. 191

Дополнительную информацию о загоревшейся контрольной лампе и индикаторной лампе см. в разделе «Устранение неисправностей» → стр. 192.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ, который может вызвать кому и гибель .

- Не допускается эксплуатация двигателя в замкнутом пространстве .
- Не допускается запуск двигателя в замкнутом пространстве .
- Не допускается оставлять транспортное средство без присмотра при работающем двигателе .

⚠ ОСТОРОЖНО

Компоненты выхлопной системы могут сильно нагреваться и вызывать возгорание .

- Припаркуйте транспортное средство так, чтобы ни одна часть выхлопной системы не могла соприкасаться с каким-либо легковоспламеняющимся материалом под транспортным средством, например с сухой травой.
- Категорически запрещается наносить дополнительную защиту днища или антикоррозионные покрытия на выхлопные трубы, каталитические нейтрализаторы или теплозащитные экраны выхлопной системы .

Каталитический нейтрализатор

🕮 **Необходимо учитывать ⚠ и ⚠ на странице 186 и ⚠ в начале данной главы на стр 190.**

Для обеспечения длительной работоспособности выхлопной системы и каталитического нейтрализатора бензинового двигателя:
– Обязательно используйте неэтилированный бензин→ стр. 187.
– Не допускается эксплуатация транспортного средства до полного опустошения топливного бака→ стр. 189.
– Не допускается доливать моторное масло→ стр. 214.
– Запрещается запускать двигатель буксировкой! В этом случае для аварийного запуска двигателя следует использовать пусковые провода → стр. 200.

Если во время движения вы заметили перебои в зажигании или неровную работу двигателя, немедленно снизьте скорость и направляйтесь к ближайшему авторизованному дилеру нашей компании для проверки автомобиля → стр. 192. В противном случае несгоревшее топливо может попасть в выхлопную систему и затем выбрасываться в атмосферу через неё, что может вызвать перегрев и повреждение каталитического нейтрализатора .

Выхлопные газы могут иметь запах, похожий на запах серы, даже если система контроля выбросов работает исправно .

Сажевый фильтр

Необходимо учитывать ⚠ и ⚠ на странице 186 и ⚠ в начале данной главы на стр 190.

Функция

Для выполнения требований национальных норм по выбросам автомобилей на некоторых транспортных средствах в системе контроля выбросов устанавливаются сажевые фильтры для улавливания частиц углерода в выхлопных газах, тем самым снижая загрязнение воздуха .

Для обеспечения эффективности улавливания твердых частиц в двигателях, оснащенных сажевым фильтром, необходимо использовать малозольное моторное масло → стр. 215, чтобы гарантировать нормальную работу сажевого фильтра.

Регенерация[1)]

В процессе эксплуатации транспортных средств углеродные частицы в выхлопных газах будут непрерывно улавливаться сажевым фильтром и нерегулярно сгорать при высокой температуре .

При нормальном движении сажевый фильтр самостоятельно выжигает уловленные углеродные частицы . Если сажевый фильтр не может самостоятельно выжечь уловленные углеродные частицы (например, при длительной эксплуатации на коротких дистанциях), углеродные частицы в сажевом фильтре будут постепенно накапливаться . Когда накопленное количество достигает определённого уровня, требуется регенерация сажевого фильтра .

В зависимости от количества углеродных частиц, уловленных сажевым фильтром, во время регенерации могут возникать шум, лёгкий запах и повышенные обороты холостого хода. **Это не является неисправностью**. Во время движения транспортного средства и после выключения двигателя вентилятор охлаждения может продолжать работать .

Засорённый сажевый фильтр (требуется регенерация)

При загорании жёлтой индикаторной лампы двигатель будет выполнять активную регенерацию. Для содействия регенерации сажевого фильтра FAW-VW рекомендует избегать частых коротких поездок .

Процесс регенерации выполняется двигателем автоматически. После регенерации индикаторная лампа должна погаснуть.

Если контрольная лампа не гаснет или одновременно загорается контрольная лампа **EPC** (на некоторых моделях также может одновременно загораться контрольная лампа), немедленно обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру нашей компании. При несвоевременном устранении это повлияет на безопасность движения и может даже привести к повреждению сажевого фильтра .

⚠ ОСТОРОЖНО

Случайные действия при управлении транспортным средством могут привести к дтп с другими участниками дорожного движения .

- Всегда следует адаптировать скорость и стиль вождения к текущей видимости, погодным и дорожным условиям или дорожной обстановке.
- Следует соблюдать национальные и местные правила дорожного движения и соответствующие требования .

1) Регенерация: процесс удаления сажевых частиц из сажевого фильтра техническими средствами для восстановления его нормальных условий работы .

17G012774CA

⚠ ВНИМАНИЕ

При длительной работе двигателя в следующих условиях эксплуатации количество сажевых частиц, задержанных в сажевом фильтре, быстро увеличивается, поэтому рекомендуется по возможности избегать непрерывной работы в таких условиях эксплуатации . В следующих ситуациях:

- Транспортное средство часто перемещается на короткие расстояния;
- Двигатель часто выполняет холодный запуск при низких температурах .

◁

Устранение неисправностей

🕮 **Необходимо учитывать ⚠ и ⚠ на странице 186 и ⚠ в начале данной главы на стр 190.**

Нестабильная работа двигателя и неисправности

Неровная работа двигателя или неисправности при движении могут быть признаком низкокачественного топлива:

– Немедленно снизьте скорость .
– Доезжайте до ближайшего авторизованного дилера нашей компании на средних оборотах и при низкой нагрузке на двигатель.
– Если эти симптомы возникают сразу после заправки топливом, немедленно выключите двигатель, чтобы избежать последующих повреждений .
– Обратитесь за помощью к специалистам .

Неисправность, влияющая на выбросы

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

Неисправность компонента, связанного с выбросами, которая может повредить транспортное средство .

– Осторожно доезжайте до ближайшего авторизованного дилера нашей компании.
– Проверьте двигатель и выхлопную систему.

Пропуски зажигания

Индикаторная лампа мигает жёлтым .

Происходят пропуски зажигания, которые могут повредить транспортное средство .

– Осторожно доезжайте до ближайшего авторизованного дилера нашей компании.
– Проверьте двигатель и выхлопную систему.

При горящих или мигающих индикаторных лампах возможны неисправности двигателя, а расход топлива может быть выше . ◁

Если и когда

набор инструментов

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Вещевые отсеки 193
– Комплект поставки набора инструментов 193

При закреплении транспортного средства в случае поломки автомобиля необходимо соблюдать действующие в конкретной стране законодательные требования .

ОСТОРОЖНО

В случае резкого манёвра при движении или торможении либо при ДТП незакреплённый аварийный комплект, запасное колесо, временное запасное колесо или незакреплённый набор инструментов могут быть выброшены . Это может привести к тяжёлым травмам или к смертельным травмам!

- Всегда следует обеспечивать, чтобы набор инструментов и временное запасное колесо всегда были надёжно закреплены в багажном отделении.

ОСТОРОЖНО

Работа неподходящими или повреждёнными инструментами из набора инструментов может привести к несчастным случаям . Это может привести к тяжёлым или смертельным травмам .

- Категорически запрещается работать неподходящими или повреждёнными инструментами из набора инструментов! ◁

Вещевые отсеки

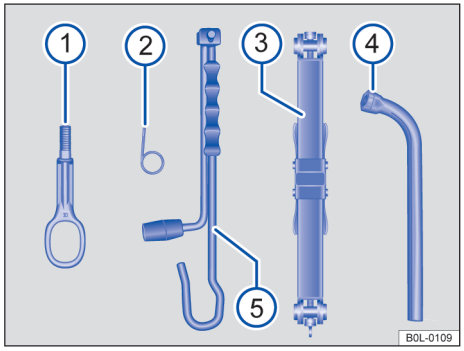
Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 193.

Набор инструментов данного транспортного средства может храниться в различных местах транспортного средства, например в пенопластовом ящике под полом багажного отделения→ стр. 185.

После использования домкрат следует вернуть в исходное положение, чтобы его можно было надёжно уложить. ◁

Комплект поставки набора инструментов

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 193.



Илл. 115 Содержимое набора инструментов

Комплект бортового инструмента

Объём бортового набора инструментов зависит от уровня комплектации транспортного средства. Далее описано максимальное содержимое .

→ илл. 115 Примечания

1. Съёмная буксировочная проушина.
2. Проволочный крючок для снятия колпаков колёс и защитных колпачков колёсных болтов (в зависимости от комплектации автомобиля). ▶

17G012774CA

③ Домкрат. Перед тем как уложить домкрат обратно в пенорезиновый набор инструментов, опорный рычаг домкрата необходимо полностью втянуть .

④ Торцевой ключ для колёсных болтов.

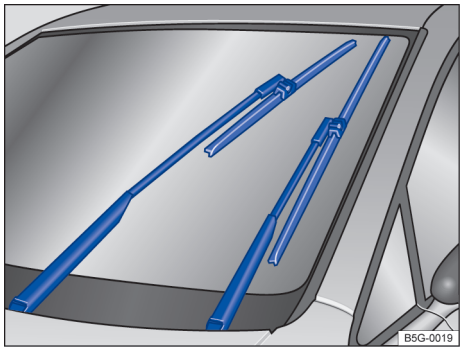
⑤ Рукоятка.

Домкрат

Обычно домкрат не требует технического обслуживания; при необходимости его можно смазать универсальной консистентной смазкой. ◁

Стеклоочистители

Сервисное положение



Илл. 116 Стеклоочистители в сервисном положении

Рычаги стеклоочистителей можно приподнять над ветровым стеклом, когда они находятся в сервисном положении. Установите стеклоочистители в сервисное положение → илл. 116, выполнив следующие действия:

Активация сервисного положения

– Капот должен быть закрыт → стр. 208.
– Включите и снова выключите зажигание.
– Кратковременно нажмите рычаг стеклоочистителя вниз.

Поднятие рычагов стеклоочистителей ветрового стекла

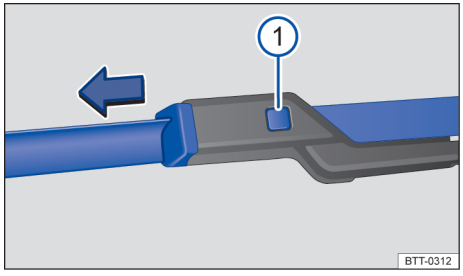
– Перед подъёмом переведите рычаги стеклоочистителей в сервисное положение. → ⓘ.
– Удерживайте и поднимайте рычаги стеклоочистителей **только** за крепления щёток стеклоочистителей, чтобы избежать повреждения щёток.

Перед началом поездки установите рычаги стеклоочистителей обратно на ветровое стекло . При включённом зажигании кратковременно нажмите рычаг стеклоочистителя в направлении «разового взмаха» для возврата в исходное положение.

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- Приподнимать рычаги стеклоочистителей над ветровым стеклом можно только тогда, когда они находятся в сервисном положении, во избежание повреждения капота и рычагов стеклоочистителей.
- Перед началом движения всегда опускайте рычаги стеклоочистителей обратно на ветровое стекло ◁

Очистка и замена щёток стеклоочистителей



Илл. 117 Замена щёток стеклоочистителя ветрового стекла

Установленные на заводе щётки стеклоочистителей ветрового стекла имеют графитовое покрытие . Графитовое покрытие обеспечивает бесшумное перемещение щётки стеклоочистителя по стеклу . При повреждении графитового покрытия стеклоочиститель становится более шумным . ▶

Регулярно проверяйте состояние щёток стеклоочистителей . Если стеклоочиститель **не работает плавно**, это может означать, что щетка повреждена, и её необходимо своевременно заменить; также возможно, что щетка загрязнена, и её следует своевременно очистить → ⓘ.

Повреждённые щётки стеклоочистителей необходимо заменить немедленно. Щётки стеклоочистителей, подходящие для вашего транспортного средства, можно приобрести у авторизованного дилера FAW-VW.

Очистка щёток стеклоочистителей

Стеклоочистители ветрового стекла: перед поднятием переведите рычаги стеклоочистителей в сервисное положение → стр. 194.

– Удерживайте и поднимайте рычаги стеклоочистителей **только** за крепления щёток стеклоочистителей, чтобы избежать повреждения щёток.
– Осторожно удалите пыль и грязь со щёток стеклоочистителя влажной губкой → ⓘ.
– Аккуратно установите рычаги стеклоочистителя обратно на ветровое стекло.

Замена щёток стеклоочистителя ветрового стекла

– Перед подъёмом переведите рычаги стеклоочистителей в сервисное положение → стр. 194.
– Удерживайте и поднимайте рычаги стеклоочистителей **только** за крепления щёток стеклоочистителей, чтобы избежать повреждения щёток.
– Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора → илл. 117 ① и одновременно снимите щётку стеклоочистителя в направлении стрелки .
– Установите новую щётку стеклоочистителя **той же длины и конструкции** на рычаг стеклоочистителя до фиксации.
– Аккуратно установите рычаги стеклоочистителя обратно на ветровое стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные или загрязнённые щётки стеклоочистителя ветрового стекла ухудшают видимость и повышают риск ДТП и тяжёлых травм .

- Всегда следует заменять щётки стеклоочистителей, если они повреждены или изношены и больше не очищают ветровое стекло должным образом .

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- Повреждённые или загрязнённые стеклоочистители могут поцарапать стёкла .
- Чистящие средства, содержащие растворители, жёсткие губки и другие острые предметы, могут повредить графитовое покрытие щётки стеклоочистителя .
- Не допускается использовать топливо, средство для снятия лака с ногтей, растворитель краски или аналогичные жидкости для очистки щёток стеклоочистителей и стёкол .

Если на стёклах транспортного средства остаются остатки воска после автомоек и других средств ухода, это может привести к скрипу щёток . Удалите остатки воска с помощью специального чистящего средства или чистящих салфеток . ◁

Замена ламп

🕮 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– «Контрольный список «Информация о замене ламп»» 196

Для проверки и замены ламп или световых блоков LED требуются определённые знания. Если имеются сомнения в порядке проверки и замены лампы или светового блока LED, необходимо поручить выполнение работ авторизованному дилеру FAW-VW. Если для замены лампы или светового блока LED ▶

17G012774CA

требуется снятие других компонентов транспортного средства, их замену следует выполнять у авторизованного дилера FAW-VW.

Эксплуатация транспортного средства с неисправным наружным освещением может быть незаконной .

Световые блоки LED на транспортном средстве

В наружном освещении может применяться технология LED. Некоторые светодиоды не подлежат замене . Если выходят из строя отдельные светодиоды, это может указывать на то, что другие светодиоды находятся на грани отказа . В этом случае следует проверить световые блоки LED и при необходимости заменить их у авторизованного дилера FAW-VW.

Дополнительные спецификации ламп

Некоторые лампы фар или задних фонарей могут иметь заводские спецификации, отличающиеся от стандартных ламп. Обозначение нанесено на лампу — либо на стеклянной части, либо на цоколе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если дорога освещена недостаточно, другим участникам движения может быть трудно увидеть транспортное средство или они могут не увидеть его вовсе . Это может привести к ДТП и серьёзным травмам или смертельным травмам .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная замена ламп может привести к ДТП и тяжёлым травмам или смертельным травмам .

- Убедитесь, что внимательно прочитали соответствующие указания по безопасности перед выполнением работ в моторном отсеке → стр. 210. Моторный отсек транспортного средства является зоной повышенной опасности . Следует проявлять особую осторожность при работе в моторном отсеке, чтобы избежать тяжёлых травм .
- Замену ламп допускается выполнять только после их полного остывания.
- Категорически запрещается заменять лампу, если точно неизвестно, как это выполнить. При наличии сомнений относительно порядка замены лампы следует поручить выполнение работ авторизованному дилеру нашей компании.
- Не допускается касаться лампы незащищёнными пальцами. В противном случае тепло, выделяемое лампой, приведёт к испарению отпечатка пальца и его конденсации на стекле лампы, что вызовет ««помутнение»» отражателя лампы.
- При замене ламп следует соблюдать осторожность, чтобы не поцарапаться об острые части корпусов фар головного света и задних фонарей в моторном отсеке .

! УВЕДОМЛЕНИЕ

После замены лампы, если резиновая крышка или пластиковый защитный колпачок на фаре головного света установлены неправильно, вода может попасть в электрическую систему и повредить её. ◁

«Контрольный список «Информация о замене ламп»»

📖 **Необходимо учитывать ⚠ и ! для данной главы на стр 196.**

Контрольный список

Всегда следует выполнять следующие действия для замены лампы в указанной последовательности → ⚠:

1. Остановите транспортное средство на безопасном расстоянии от основного потока движения, на ровной и твёрдой поверхности.
2. Включите электронный стояночный тормоз → стр. 162.
3. Выключите освещение → стр. 88.
4. Переведите рычаг указателя поворота в среднее положение → стр. 88.
5. Переведите селектор передач в положение **P** → стр. 127.
6. Заглушите двигатель и выключите зажигание → стр. 120.
7. Выключите направленное освещение → стр. 93. ▶

Контрольный список (продолжение)

8. Дождитесь полного остывания повреждённой лампы.
9. Визуально проверьте, не перегорел ли предохранитель → стр. 197.
10. Обязательно заменяйте повреждённую лампу согласно инструкциям → ⓘ. Всегда следует заменять лампы на идентичные лампы того же типа. Обозначение нанесено на лампу — либо на стеклянной части, либо на цоколе.
11. При выполнении работ не касайтесь стеклянной колбы лампы голыми пальцами. При включении тепло лампы приводит к испарению оставшегося отпечатка пальца и его осаждению на отражателе. Это ухудшит световой поток фары головного света.
12. После замены лампы проверьте, горит ли она нормально. Если лампа работает неправильно, она могла быть установлена неправильно, могла снова выйти из строя либо разъём мог быть установлен неправильно.
13. После любой замены лампы фары головного света необходимо проверить регулировку пучка света фар у авторизованного дилера нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение любого из пунктов этого контрольного списка может привести к ДТП и тяжёлым травмам!

- При замене ламп обязательно соблюдайте контрольный список и соответствующие процедуры безопасной работы.

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Неправильное снятие и установка ламп могут привести к повреждению лакокрасочного покрытия и кузова транспортного средства. ◁

Замена предохранителей

🕮 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Блок предохранителей в приборной панели 198
– Блок предохранителей в моторном отсеке 199
– Замена перегоревших предохранителей 199

Это связано с тем, что транспортное средство постоянно совершенствуется, назначение предохранителей различается в зависимости от уровня комплектации транспортного средства, а также с тем, что несколько электрических потребителей могут использовать один предохранитель . Дополнительную информацию о схеме расположения предохранителей можно получить у авторизованного дилера нашей компании.

Обычно несколько электрических потребителей могут использовать один предохранитель . И наоборот, один электрический потребитель может иметь более одного предохранителя .

Поэтому предохранители следует заменять только после устранения причины дефекта . Если новый предохранитель вскоре после установки снова перегорает, необходимо как можно скорее проверить электрическую систему транспортного средства у авторизованного дилера нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Высокое напряжение в электрической системе может вызвать поражение электрическим током и серьёзные ожоги . Контакт с электрической проводкой системы зажигания может привести к тяжёлым травмам или к гибели!

- Категорически запрещается прикасаться к электрической проводке системы зажигания .
- Не допускается вызывать короткие замыкания в электрической системе. ▶

17G012774CA

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих предохранителей, ремонт предохранителей и перемыкание электрической цепи без предохранителей могут привести к серьёзным повреждениям или пожару в транспортном средстве . Это может привести к тяжёлым или смертельным травмам .

- Категорически запрещается использовать предохранитель с более высоким номиналом . Заменяйте предохранители только предохранителями того же номинала и размера . Убедитесь, что цвет и маркировка идентичны неисправному предохранителю .
- Категорически запрещается использовать предохранитель с более высоким номиналом.
- Категорически запрещается использовать металлическую полоску, канцелярскую скрепку или аналогичные предметы вместо предохранителя .

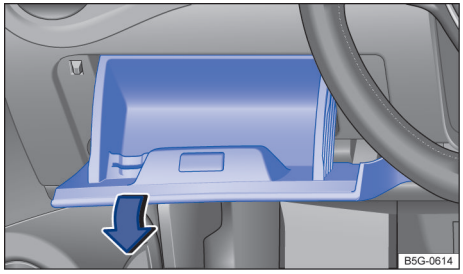
! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- Перед заменой предохранителей выключите зажигание, освещение и другие электрические потребители в транспортном средстве и извлеките ключ автомобиля, чтобы не повредить электрическую систему транспортного средства .
- Повреждения также могут возникнуть в других местах электрической системы, если предохранитель заменяется предохранителем с более высоким номиналом .
- Защищайте открытые блоки предохранителей от попадания грязи и влаги, поскольку грязь и влага в блоках предохранителей могут повредить электрическую систему .
- Крышку блока предохранителей следует аккуратно снять и правильно установить на место, чтобы избежать повреждения транспортного средства .

На транспортном средстве имеются и другие предохранители, не описанные в данном разделе . Эти предохранители следует заменять только у авторизованного дилера нашей компании. ◁

Блок предохранителей в приборной панели

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 197.



Илл. 118 Приборная панель со стороны водителя: крышка блока предохранителей

Открывание блока предохранителей в приборной панели

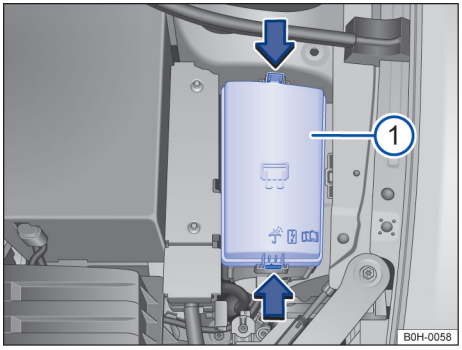
– Откройте вещевой отсек со стороны водителя и при необходимости освободите его.

– С усилием потяните левый вещевой отсек по направлению стрелки → илл. 118. Потребуется приложить большее усилие, чем обычно.

– При *установке* вдавите вещевой отсек в крепления на приборной панели до щелчка фиксаторов с обеих сторон и закройте вещевой отсек. ◁

Блок предохранителей в моторном отсеке

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 197.



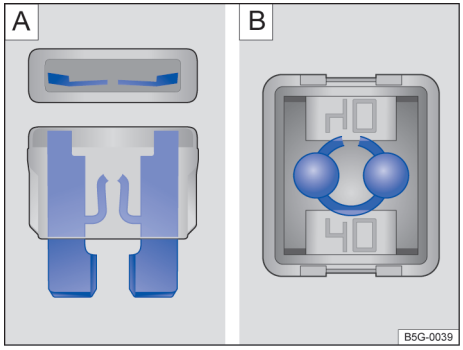
Илл. 119 В моторном отсеке: крышка блока предохранителей (1)

Открывание блока предохранителей в моторном отсеке

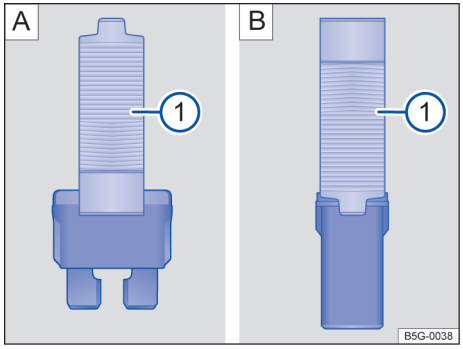
– Откройте капот моторного отсека ⚠ → стр. 208.
– Чтобы отпереть крышку блока предохранителей, нажмите защёлки в направлении стрелки→ илл. 119 (1).
– Снимите крышку.
– При *установке* крышки установите её на блок предохранителей и нажмите на неё вниз до слышимого щелчка фиксаторов с обеих сторон. ◁

Замена перегоревших предохранителей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 197.



Илл. 120 Перегоревший предохранитель: A Плоский ножевой предохранитель, B патронный предохранитель



Илл. 121 Извлечение и установка предохранителя пластиковыми щипцами: A Плоский ножевой предохранитель, B патронный предохранитель

Типы предохранителей

– Стандартный плоский вставной предохранитель (ATO®)
– Малый плоский вставной предохранитель (MINI®)
– Плавкий предохранитель кассетного типа (JCASE®)
– Большой плоский плавкий предохранитель (MAXI) ®или MAXI+® ▶

17G012774CA

Цветовая маркировка предохранителей

Предохранители (ATO / MINI / MAXI® или MAXI +®)

Цвет *Номинальный ток*

Чёрный 1A
Фиолетовый 3A
Оранжевый 5 A
Коричневый 7,5 A
Красный 10 A
Синий 15 A
Жёлтый 20 A
Белый или прозрачный 25 A
Зелёный 30 A
Светло-зелёный 40 A

Предохранители (JCASE)

Синий 20 A
Розовый 30 A
Зелёный 40 A
Красный 50 A
Жёлтый 60 A

Подготовка

– Выключите зажигание, освещение и всё электрооборудование.
– Откройте соответствующий блок предохранителей → стр. 198/→ стр. 199.

Определение перегоревшего предохранителя

– Перегоревший предохранитель можно найти с помощью фонарика .
– *Плоские предохранители (ATO®, MINI®, MAXI® / MAXI+®)* можно проверить на перегорание по состоянию расплавленной металлической пластины через прозрачный корпус сверху и сбоку → илл. 120 A.
– *Блочные предохранители (JCASE®)* можно проверить на перегорание через прозрачный корпус сверху → илл. 120 B.

Замена предохранителей

– Откройте крышку блока предохранителей в моторном отсеке → стр. 199. И подготовьте пластиковый съёмник или аналогичный инструмент [1].
– В зависимости от типа предохранителя надвиньте сбоку на предохранитель соответствующий захват пластикового пинцета → илл. 121 A 1 или → илл. 121 B 1.
– Извлеките предохранитель.
– Перегоревшие предохранители необходимо заменять новыми с *тем же* номинальным током (цвет и маркировка) и размером, что и оригинальные. → !.
– Установите крышку блока предохранителей на место.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Повреждения также могут возникнуть в других местах электрической системы, если предохранитель заменяется предохранителем с более высоким номиналом . ◁

Запуск от внешнего источника

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Точка подключения для запуска от внешнего источника (масса) 202
– Порядок запуска от внешнего источника 202

По техническим причинам запуск транспортного средства буксировкой может быть невозможен . → !.

Если двигатель не удаётся запустить из-за разряженного 12- вольтового аккумулятора, разряженный аккумулятор допускается подключить к 12-вольтовому аккумулятору другого транспортного средства для запуска двигателя . ▶

[1] Приобретается пользователем .

Для запуска от внешнего источника требуется подходящий пусковой провод.

Сечение пускового провода:

– Не менее 25 мм^2 для транспортных средств, оснащённых бензиновым двигателем.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование пусковых проводов или неправильное выполнение процедуры запуска от внешнего источника может привести к взрыву аккумулятора. Это может привести к ДТП, а также к тяжёлым травмам или смертельным травмам! Чтобы предотвратить взрыв аккумулятора, соблюдайте следующие правила:

- Перед выполнением любых работ на 12-вольтовом аккумуляторе всегда следует прочитать и соблюдать предупреждения и указания по безопасности . Неправильная эксплуатация может легко привести к пожару, химическим ожогам и поражению электрическим током, поэтому перед эксплуатацией 12-вольтового аккумулятора обязательно внимательно прочитайте соответствующие предупреждения и указания по безопасности в данном руководстве → стр. 225.
- Напряжение подающего 12-вольтового аккумулятора должно быть таким же, как у разряженного 12-вольтового аккумулятора, а ёмкость обоих аккумуляторов должна быть примерно одинаковой (см . данные, указанные на аккумуляторе).
- Категорически запрещается выполнять запуск от внешнего источника на транспортном средстве с замёрзшим или оттаявшим 12-вольтовым аккумулятором . Разряженный 12- вольтовый аккумулятор может замёрзнуть уже при температуре около 0°C.
- Всегда следует заменять 12-вольтовый аккумулятор, который замёрз или оттаял .
- При запуске от внешнего источника выделяется крайне взрывоопасная газовая смесь! Всегда держите огонь, искры, открытое пламя и горящие сигареты вдали от 12-вольтового аккумулятора; при подключении или отсоединении пускового провода ни в коем случае не пользуйтесь мобильным телефоном.
- Проложите пусковые провода правильно и не допускайте их контакта с вращающимися деталями в моторном отсеке.
- Ни в коем случае не перепутайте положительную клемму аккумулятора с отрицательной.
- Соблюдайте инструкции изготовителя пусковых проводов.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание серьёзных повреждений электрической системы транспортного средства соблюдайте следующее:

- Неправильное подключение пусковых проводов может вызвать короткое замыкание в системе.
- Используйте только пусковые провода с изолированными зажимами электродов.
- Два транспортных средства не должны соприкасаться друг с другом. В противном случае после подключения к положительной клемме ток начнёт течь немедленно.

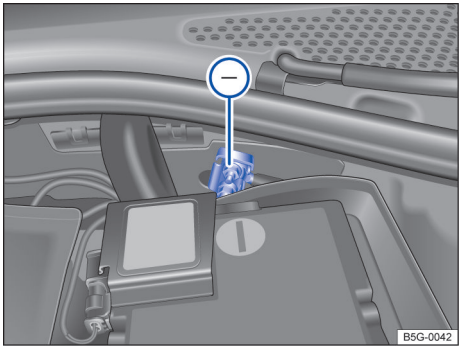
УВЕДОМЛЕНИЕ

Запуск транспортного средства буксировкой может привести к повреждению транспортного средства. ◁

17G012774CA

Точка подключения для запуска от внешнего источника (масса)

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 201.



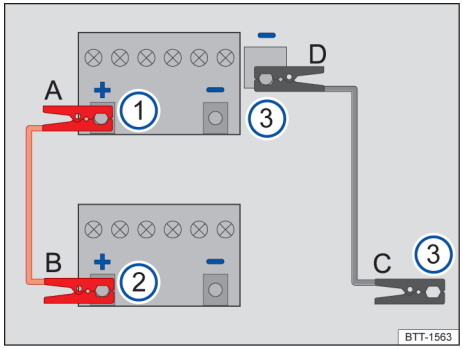
Илл. 122 В моторном отсеке: точка подключения для запуска от внешнего источника (масса)

В моторном отсеке имеется точка подключения для запуска от внешнего источника (контакт на массу) → илл. 122 ⊖ для подключения *чёрного* пускового кабеля.

Через эту точку подключения для запуска от внешнего источника транспортное средство можно запускать от внешнего источника или использовать для запуска от внешнего источника другого транспортного средства. ◁

Порядок запуска от внешнего источника

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 201.



Илл. 123 Схематическое изображение подключения пусковых проводов

→ илл. 123 Примечания:

1. Транспортное средство с разряженным 12-вольтовым аккумулятором, допускающее запуск от внешнего источника .
2. Транспортное средство с заряженным 12-вольтовым аккумулятором, используемое для запуска от внешнего источника .
3. Подходящая клемма массы: наилучшим вариантом является точка подключения для запуска от внешнего источника (масса) или прикрученный болтом металлический элемент на блоке цилиндров двигателя либо сам блок цилиндров двигателя.

Разряженный аккумулятор должен быть правильно подключён к системе питания транспортного средства.

Убедитесь, что между транспортным средством, оказывающим помощь при запуске от внешнего источника, и транспортным средством, которое запускается от внешнего источника, имеется достаточное расстояние, иначе ток может начать течь уже при подключении положительных клемм .

Убедитесь, что клеммные зажимы имеют надёжный контакт металл-металл с клеммами . ▶

Если двигатель не запускается сразу, выключите стартер примерно через 10 секунд и повторите попытку примерно через полминуты .

Обратитесь за помощью к специалистам, если двигатель транспортного средства по-прежнему не запускается .

Подключение пусковых проводов (для транспортных средств с 12-вольтовым аккумулятором, расположенным в моторном отсеке)

Подключайте пусковые провода в порядке **A – B – C – D** → илл. 123.

Ни в коем случае не подключайте *чёрный* пусковой кабель к отрицательной клемме (**–**) 12-вольтового аккумулятора. Подключение к отрицательной клемме может привести к неправильной оценке состояния аккумулятора электронной системой транспортного средства .

– Выключите зажигание на обоих транспортных средствах→ стр. 120.
– Откройте крышку 12-вольтового аккумулятора в моторном отсеке→ стр. 227.
– Подсоедините один конец *красного* пускового кабеля к положительной клемме (**+**) разряженного 12-вольтового аккумулятора → илл. 123 ① транспортного средства → ⚠.
– Подсоедините другой конец *красного* пускового кабеля к положительной клемме (**+**) транспортного средства-донора → илл. 123 ②.
– Один конец *чёрного* пускового кабеля → илл. 123 ③ лучше всего подключить к точке подключения для запуска от внешнего источника (масса) на транспортном средстве, обеспечивающем питание, либо к прочной металлической детали, надёжно привинченной к блоку цилиндров двигателя, либо к самому блоку цилиндров транспортного средства, обеспечивающего питание.
– На транспортном средстве с разряженным аккумулятором подсоедините другой конец *чёрного* пускового кабеля → илл. 123 ③ к точке подключения для запуска от внешнего источника (масса) либо к металлической детали, привинченной к блоку цилиндров двигателя, либо к самому блоку цилиндров → ⚠.
– Расположите пусковые провода таким образом, чтобы они не могли соприкасаться с движущимися частями в моторном отсеке.

Запуск двигателя

– Запустите двигатель транспортного средства, оказывающего помощь, и оставьте его работать на холостом ходу.
– Запустите двигатель транспортного средства с разряженным 12-вольтовым аккумулятором и подождите две–три минуты, пока двигатель не начнёт ««работать ровно»».

Снятие пусковых проводов

– Если включён ближний свет фар, выключите его перед отсоединением пусковых проводов.
– Включите вентилятор системы кондиционирования воздуха и обогрев заднего стекла в транспортном средстве с разряженным 12-вольтовым аккумулятором. Это помогает минимизировать пики напряжения, возникающие при отсоединении проводов.
– При работающих двигателях отсоедините пусковые кабели в порядке **D – C – B – A** → илл. 123 .
– При необходимости снова закройте крышку аккумулятора
– Для проверки 12-вольтового аккумулятора обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильный запуск транспортного средства от внешнего источника может привести к взрыву аккумулятора, что может стать причиной тяжёлых травм! Чтобы предотвратить взрыв аккумулятора, соблюдайте следующие правила:

- Перед выполнением любых работ на 12-вольтовом аккумуляторе всегда следует прочитать и соблюдать предупреждения и указания по безопасности . Неправильная эксплуатация может легко привести к пожару, химическим ожогам и поражению электрическим током, поэтому перед эксплуатацией 12-вольтового ▶

17G012774CA

аккумулятора обязательно внимательно прочитайте соответствующие предупреждения и указания по безопасности в данном руководстве → стр. 225.

- Всегда следует использовать подходящую защиту для глаз и защитные перчатки . Категорически запрещается наклоняться над 12-вольтовым аккумулятором .
- Всегда сначала подсоединяйте положительный провод, а затем отрицательный провод .
- Категорически запрещается подключать отрицательный провод к элементам топливной системы или к тормозным трубкам .
- Убедитесь, что отсутствует контакт между неизолированными частями зажимов клемм . Не допускается, чтобы провод, подсоединённый к положительной клемме 12- вольтового аккумулятора, касался электропроводящих частей транспортного средства .
- Проверьте смотровое окно 12-вольтового аккумулятора и при необходимости используйте фонарик . Если окно светло-жёлтого цвета или бесцветное, не выполняйте запуск транспортного средства от внешнего источника . Обратитесь за квалифицированной помощью .
- Избегайте электростатического разряда вблизи 12-вольтового аккумулятора! Поскольку газ, выделяемый 12- вольтовым аккумулятором, может воспламениться от искр .
- Если 12-вольтовый аккумулятор повреждён, замёрз или оттаял, использование пусковых проводов для запуска двигателя запрещается .

УВЕДОМЛЕНИЕ

После запуска от внешнего источника обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания и проверки 12-вольтового аккумулятора. ◁

Буксировка

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Указания по буксировке 205
– Указания по буксировке 206
– Установка буксировочной проушины спереди 207

Для буксировки требуется опыт, особенно при использовании буксировочного троса . Оба водителя должны быть знакомы с техникой, необходимой для буксировки . Водителям без опыта не следует пытаться выполнять буксировку .

При буксировке необходимо соблюдать требования законодательства.

Убедитесь, что не возникают чрезмерные тяговые усилия, и следите за тем, чтобы не допускать рывков . При буксировке в условиях бездорожья всегда существует риск перегрузки точек крепления .

Буксировка

Буксировка — это перемещение транспортного средства, которое не может двигаться, с помощью другого транспортного средства .

Транспортное средство можно буксировать с помощью фаркопа или буксировочного троса . Коробка передач не может полностью смазываться при остановленном двигателе, а также при увеличении скорости и расстояния:

– Максимально допустимая скорость буксировки составляет 30 км/ч.
– Максимально допустимое расстояние составляет 50 км.

Буксировочный трос и фаркоп

Буксировать транспортное средство с помощью фаркопа проще и безопаснее . Используйте буксировочный трос только в том случае, если у вас нет фаркопа .

Буксировочный трос должен обладать определённой степенью эластичности; рекомендуется использовать буксировочный трос из синтетического волокна или аналогичного эластичного материала . ▶

Буксировочный трос или фаркоп необходимо подсоединять к буксировочной проушине, предусмотренной на транспортном средстве .

Буксировка с помощью эвакуатора

Если для буксировки требуется поднять одну из осей вашего транспортного средства, то выбор оси зависит от сочетания коробки передач и привода . Необходимо использовать только следующие оси:

Передний привод

Коробка передач DSG® с двойным сцеплением	Передняя ось

⚠ ОСТОРОЖНО

При буксировке транспортного средства дорожные ситуации и эффективность торможения существенно изменяются .

⚠ ОСТОРОЖНО

Категорически запрещается буксировать транспортное средство с разряженной аккумуляторной батареей.

- Во время буксировки ни в коем случае не извлекайте ключ автомобиля из замка зажигания. В противном случае механическая блокировка рулевой колонки (замок рулевой колонки) может внезапно заблокироваться, и транспортным средством больше нельзя будет управлять. Это может привести к ДТП, тяжёлым травмам и потере контроля над транспортным средством.
- Если во время буксировки происходит отказ электропитания транспортного средства, немедленно прекратите буксировку и обратитесь за квалифицированной помощью.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно закреплённый буксировочный трос или фаркоп во время буксировки может привести к серьёзным повреждениям транспортного средства и увеличить риск ДТП.

- Для эвакуации или буксировки закрепляйте буксировочный трос или фаркоп только в специально предусмотренных местах транспортного средства.
- Запрещается крепить буксировочный трос или фаркоп к мостам или компонентам ходовой части.
- Обратитесь за помощью к специалистам и при необходимости эвакуируйте транспортное средство на эвакуаторе.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Буксировка транспортного средства с помощью буксировочного троса или фаркопа может привести к значительным повреждениям транспортного средства .

- Транспортное средство следует буксировать с помощью буксировочного троса или фаркопа с особой осторожностью.
- По возможности транспортное средство следует перевозить на эвакуаторе.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

При толкании транспортного средства вручную не допускается нажимать на задние фонари, боковые спойлеры на заднем стекле, крупные панели и задний спойлер . В противном случае транспортное средство может быть повреждено, а задний спойлер может отсоединиться .

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения транспортного средства (например, лакокрасочного покрытия) крышку и буксировочную проушину следует осторожно снимать и устанавливать .

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование неподходящей буксировочной проушины может привести к повреждению транспортного средства.

- Для буксировки обязательно используйте буксировочную проушину из комплекта бортового инструмента. ◁

Указания по буксировке

📖 **Необходимо учитывать ⚠ и ! для данной главы на стр 205.**

В транспортном средстве, которое буксируют, по-прежнему допускается включать указатели поворота, даже если включена аварийная световая сигнализация. Для этого при ▶

17G012774CA

включённом зажигании переведите рычаг указателя поворота и управления дальним светом в требуемую сторону. Во время использования указателя поворота аварийная световая сигнализация не мигает . Аварийная световая сигнализация снова начнёт мигать автоматически, как только рычаг указателя поворота и управления дальним светом будет возвращён в нейтральное положение.

Когда буксировка данного транспортного средства запрещена?

Не допускается буксировать транспортное средство в следующих ситуациях:

- 12-вольтовый аккумулятор разряжен.
- Когда индикация на дисплее комбинации приборов не работает должным образом.
- Расстояние буксировки превышает 50 км.
- Когда рычаг селектора не переключается в положение **N**.
- Невозможно выключить электронный стояночный тормоз.
- Коробка передач транспортного средства повреждена или не смазывается .
- После ДТП свободное вращение колёс или работоспособность системы рулевого управления не могут быть гарантированы.

Если транспортное средство нельзя буксировать на собственных колёсах по одной из указанных выше причин, следует обратиться за помощью к специалистам и при необходимости транспортировать транспортное средство на эвакуаторе . Для буксирующего транспортного средства (спереди) с механической коробкой передач: – При трогании с места включайте сцепление особенно плавно . ◁

Указания по буксировке

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 205.

Подготовка

- Буксировочный трос или буксировочную штангу допускается крепить только к указанной буксировочной проушине → стр. 207.
- Убедитесь, что буксировочный трос не перекручен . В противном случае буксировочная проушина может отвинтиться во время буксировки.
- Включите зажигание и аварийную световую сигнализацию на обоих транспортных средствах. Однако следует соблюдать предписания, противоречащие этому .
- Соблюдайте информацию о буксировке, приведённую в руководстве по эксплуатации другого транспортного средства.

Буксирующее транспортное средство (спереди)

Данное транспортное средство не предназначено для буксировки других транспортных средств.

Буксируемое транспортное средство (сзади)

- Зажигание должно быть включено, чтобы были доступны указатели поворота, звуковой сигнал и стеклоочиститель/омыватель ветрового стекла.
- Поскольку усилитель рулевого управления может не работать, водитель должен поворачивать рулевое колесо с усилием значительно большим, чем в нормальных условиях.
- Поскольку усилитель тормозов работает только при работающем двигателе, при торможении водителю может потребоваться нажимать на педаль тормоза с большим усилием, чем обычно; соблюдайте дистанцию и не приближайтесь слишком близко к буксирующему транспортному средству.
- Отпустите электронный стояночный тормоз.
- Убедитесь, что буксировочный трос всегда натянут.
- Установите коробку передач в нейтральное положение. ▶

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается крепить буксировочный трос или фаркоп к мостам или компонентам ходовой части. Эти компоненты могут быть повреждены, что может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

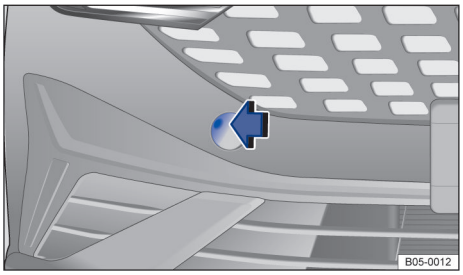
- Обратитесь за помощью к специалистам и при необходимости эвакуируйте транспортное средство на эвакуаторе.

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

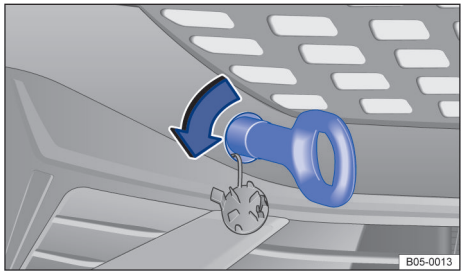
Транспортное средство допускается буксировать только при полностью заряженном 12-вольтовом аккумуляторе и при возможности отпустить стояночный тормоз. В случае прерывания электропитания или неисправности электрических устройств двигатель необходимо запустить запуском от внешнего источника, чтобы отпустить электронный стояночный тормоз. ◁

Установка буксировочной проушины спереди

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ для данной главы на стр 205.



Илл. 124 Снятие крышки с правой стороны переднего бампера



Илл. 125 Справа на переднем бампере: вкрутите буксировочное кольцо

Буксировочную проушину необходимо всегда хранить в транспортном средстве .

Обязательно соблюдайте указания по буксировке → стр. 205.

Установка буксировочной проушины спереди

– Всегда используйте буксировочную проушину, входящую в набор инструментов вашего транспортного средства → стр. 193.
– Нажмите на правую часть крышки → илл. 124 (стрелка), чтобы отстегнуть защелки.
– Откройте крышку и оставьте её свисать на транспортном средстве.
– Надёжно вверните буксировочную проушину **против часовой стрелки** в резьбовое отверстие → илл. 125→ ⓘ. Используйте подходящий предмет, чтобы полностью и надёжно ввернуть буксировочную проушину в резьбовое отверстие.
– После завершения буксировки выверните буксировочную проушину **по часовой стрелке**.
– Вставьте крышку в соответствующее углубление и нажмите на неё до фиксации.
– Нажмите на верхнюю часть крышки до тех пор, пока фиксирующий выступ не зафиксируется в бампере.

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Всегда следует полностью и надёжно ввертывать буксировочную проушину в крепление . В противном случае резьбовое отверстие может быть повреждено . ◁

17G012774CA

Проверка и доливка

В моторном отсеке

Указания по безопасности при выполнении работ в моторном отсеке

Моторный отсек транспортного средства является опасной зоной. Самостоятельное выполнение работ на двигателе и в моторном отсеке допускается только при условии знания необходимых операций и общих мер безопасности, а также при наличии правильных запасных частей, рабочих жидкостей и подходящих инструментов. Неправильные операции могут привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам → ⚠. Если имеются сомнения, обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW.

Перед выполнением любых работ в моторном отсеке необходимо всегда устанавливать транспортное средство на ровную и устойчивую поверхность .

⚠ ОСТОРОЖНО

Непреднамеренные перемещения транспортного средства могут привести к ДТП и тяжёлым травмам или гибели .

- При выполнении любых работ под транспортным средством всегда следует соблюдать крайнюю осторожность и осмотрительность! Необходимо принять соответствующие меры, чтобы предотвратить самопроизвольное движение транспортного средства . Убедитесь, что транспортное средство стоит на ровной поверхности и колёса заблокированы, если работы выполняются под транспортным средством, и при выполнении любых работ, когда колёса касаются земли, ключ автомобиля необходимо извлечь из замка зажигания .
- При выполнении любых работ под транспортным средством всегда следует соблюдать крайнюю осторожность и осмотрительность! При выполнении работ под транспортным средством необходимо дополнительно подпереть транспортное средство подходящими подпорными стойками . Домкрата для этого недостаточно, и он может выйти из строя . Возможны ДТП .
- Система старт-стоп должна быть выключена .

⚠ ОСТОРОЖНО

Моторный отсек транспортного средства является опасной зоной! Возможны ДТП и тяжёлые или смертельные травмы .

- Все операции в моторном отсеке необходимо выполнять с крайней осторожностью и вниманием и строго соблюдать правила безопасности, не допускается рисковать!
- Выполняйте работы в моторном отсеке только в том случае, если вы знакомы с необходимыми операциями . Если вы не уверены, поручите выполнение работ авторизованному дилеру FAW-VW, так как неправильные операции могут привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.
- Категорически запрещается открывать или закрывать капот, если выходит пар или охлаждающая жидкость, так как выходящие горячий пар или охлаждающая жидкость, а также горячие компоненты могут вызвать тяжёлые ожоги . Всегда ждите, пока вы больше не будете видеть или слышать пар или охлаждающую жидкость, выходящие из моторного отсека .
- Категорически запрещается открывать капот при горячем двигателе .
- Горячие компоненты двигателя или выхлопной системы могут вызвать тяжёлые ожоги .
- Перед открыванием капота после охлаждения двигателя всегда следует соблюдать следующее:
  - Включите электронный стояночный тормоз и переведите селектор передач в положение **P** или нейтральное положение.
  - Извлеките ключ из замка зажигания и держите ключ на достаточном расстоянии от транспортного средства, чтобы исключить случайное включение зажигания, особенно на транспортных средствах, оснащённых системой бесключевого доступа (Keyless Access). ▶

– Всегда держите детей вдали от моторного отсека и ни в коем случае не оставляйте детей без присмотра.

- При горячем двигателе система охлаждения находится под давлением. При открывании крышки расширительного бачка охлаждающей жидкости без должной осторожности охлаждающая жидкость может выплеснуться и обжечь пользователя.
  – Поверните крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости медленно и очень осторожно против часовой стрелки, одновременно слегка нажимая на крышку вниз .
  – Если необходимо открыть крышку бачка охлаждающей жидкости, всегда защищайте лицо, кисти рук и предплечья от горячей охлаждающей жидкости или пара большой плотной тканью .
- При доливке технических жидкостей следите, чтобы масло не разбрызгивалось в моторном отсеке или на выхлопную систему, чтобы предотвратить пожар!

⚠ ОСТОРОЖНО

Высокое напряжение в электрической системе может вызвать поражение электрическим током и ожоги . Это может привести к тяжёлым травмам или к смертельным травмам!

- Избегайте коротких замыканий в электрической системе, так как 12-вольтовый аккумулятор может взорваться.
- Во время запуска или работы двигателя необходимо соблюдать следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить поражение электрическим током или травмы:
  – Категорически запрещается прикасаться к высоковольтному проводу системы зажигания.
  – Категорически запрещается прикасаться к кабелю и разъёму газоразрядной лампы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контакт с вращающимися деталями в моторном отсеке может привести к тяжёлым или смертельным травмам!

- Категорически запрещается подносить руки к вращающимся деталям двигателя или вентилятору радиатора! В противном случае вращающаяся лопасть вентилятора может вызвать тяжёлые травмы. Вентилятор радиатора управляется по температуре и может запускаться автоматически даже после выключения двигателя и извлечения ключа автомобиля из замка зажигания.
- Если необходимо работать при работающем или запускающемся двигателе, потенциальная опасность ещё выше, поэтому необходимо проявлять особую осторожность и остерегаться таких компонентов, как приводной ремень, генератор, вентилятор радиатора, высоковольтная система зажигания и т. п., которые могут травмировать пользователя!
  – Не допускается попадание частей тела, украшений, галстука, свободной одежды или длинных волос во вращающиеся детали двигателя, иначе это может привести к смертельным несчастным случаям! Перед началом работ необходимо снять украшения и галстук, убрать волосы и надеть плотно прилегающую одежду.
  – Перед нажатием на педаль акселератора необходимо убедиться, что всё выполнено правильно, и нажимать на педаль акселератора следует медленно, иначе транспортное средство начнёт движение, даже если электронный стояночный тормоз включён.
- Следует следить, чтобы в моторном отсеке не оставались чистящие ветоши, инструменты и другие предметы, иначе они могут повлиять на работу двигателя, повредить двигатель или вызвать пожар.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование дополнительной изоляции, например чехла, в моторном отсеке может нарушить работу двигателя, вызвать пожар и привести к тяжёлым травмам.

- Ни в коем случае не накрывайте двигатель чехлом или изоляционными материалами. ▶

17G012774CA

⚠ ОСТОРОЖНО

Технические жидкости и некоторые материалы в моторном отсеке являются легковоспламеняющимися веществами; следует остерегаться возникновения пожара, а также несчастных случаев, а также травм!

- Категорически запрещается курить вблизи моторного отсека.
- Категорически запрещается выполнять работы в непосредственной близости от искр или открытого пламени.
- Категорически запрещается проливать технические жидкости на двигатель. Эти технические жидкости могут вызвать возгорание на деталях двигателя, что может привести к травмам.
- Если необходимо выполнить работы в топливной системе или на электрооборудовании, следует учитывать следующее:
  - Отсоедините 12-вольтовый аккумулятор. Убедитесь, что при отсоединении 12-вольтового аккумулятора транспортное средство заперто, иначе будет активирована противоугонная сигнализация.
  - Никогда не работайте вблизи обогревателей, устройств непрерывного нагрева или других источников открытого огня.
- Всегда имейте под рукой исправный и проверенный огнетушитель.

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

При доливке или замене технических жидкостей убедитесь, что в соответствующие заливные отверстия заливаются правильные технические жидкости. Долейте или замените технические жидкости соответствующего типа и спецификации в зависимости от функций системы . В противном случае неизбежно ухудшится работа системы, и двигатель будет повреждён!

Утечки технических жидкостей из транспортного средства вредны для окружающей среды . Поэтому следует регулярно проверять грунт под транспортным средством . При обнаружении моторного масла или другой жидкости следует как можно скорее проверить транспортное средство у официального дилера, а также собрать и утилизировать пролитые технические жидкости в строгом соответствии с законами и нормативными актами по защите окружающей среды. ◁

Подготовка к работам в моторном отсеке

Контрольный список

Перед выполнением любых работ в моторном отсеке выполните следующие действия в указанной последовательности → ⚠:

✓ Установите транспортное средство на ровной и устойчивой поверхности .

✓ Нажмите и удерживайте педаль тормоза до остановки двигателя .

✓ Включите электронный стояночный тормоз → стр. 162.

✓ Переведите селектор передач в положение **P**.

✓ Выключите зажигание.

✓ Дайте двигателю остыть .

✓ Не допускайте нахождения детей и посторонних лиц вблизи моторного отсека .

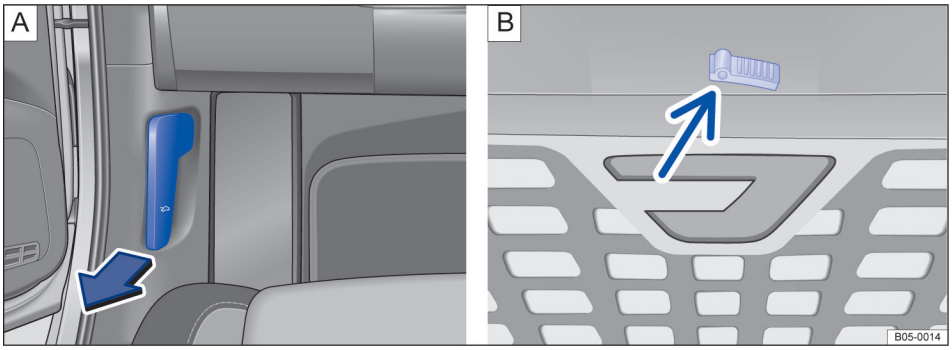
✓ Зафиксируйте транспортное средство от самопроизвольного движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

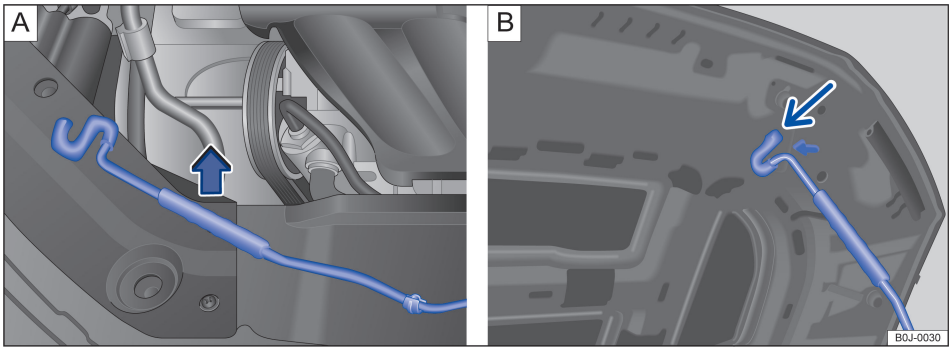
Категорически запрещается игнорировать приведённый выше контрольный список, иначе возможны несчастные случаи и травмы .

- Всегда следует выполнять действия, указанные в контрольном списке, и соблюдать общие меры предосторожности. ◁

Открывание и закрывание капота



Илл. 126 A: Рычаг отпирания капота в пространстве для ног водителя B: Рычаг отпирания на переднем крае капота;



Илл. 127 A: Опора упора капота в моторном отсеке B: Поднятый капот моторного отсека;

Открывание капота

– Перед открыванием капота убедитесь, что рычаги стеклоочистителей ветрового стекла прилегают к ветровому стеклу. → ⓘ.
– Потяните рычаг отпирания (с символом ⇜) в направлении стрелки → илл. 126 **A**. Капот под действием усилия пружины выскакивает из запорного устройства передней панели → ⚠.
– Нажмите и удерживайте рычажок разблокировки на переднем крае капота → илл. 126 **B** (стрелка) и приподнимите капот.
– Извлеките упор капота из фиксатора в направлении стрелки → илл. 127 **A**, затем вставьте его в отверстие на капоте → илл. 127 **B** (стрелка).

Закрывание капота

– Слегка приподнимите капот → ⚠.
– Снимите упор капота и зафиксируйте его в держателе передней несущей панели → илл. 127 **A**.
– Отпустите капот с высоты примерно 20 см от замка, чтобы он захлопнулся под собственным весом. *Не* дожимайте капот!

Если капот закрыт неплотно, поднимите его и затем снова закройте.

Правильно закрытый капот должен быть заподлицо с прилегающими элементами кузова. Индикаторная лампа в комбинации приборов больше не горит → стр. 212. ▶

17G012774CA

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно закрытый капот может внезапно открыться во время движения, закрывая обзор водителю, что может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- После закрытия капота убедитесь, что запорный механизм в передней панели полностью зафиксирован, а закрытый капот находится заподлицо с прилегающими элементами кузова.
- Если во время движения вы обнаружите, что капот закрыт неправильно, немедленно остановитесь и закройте капот.
- При открывании или закрывании капота убедитесь, что в зоне его действия никого нет.

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- Во избежание повреждения капота и рычагов стеклоочистителей перед открыванием капота убедитесь, что рычаги стеклоочистителей прилегают к ветровому стеклу.
- Перед началом движения обязательно опустите рычаги стеклоочистителей обратно на ветровое стекло. ◁

Отображение



Илл. 128 На дисплее комбинации приборов: капот открыт или закрыт неправильно.

Символ → илл. 128 на дисплее комбинации приборов показывает, что капот открыт или закрыт неправильно.

Не продолжайте движение! При необходимости поднимите капот и затем снова закройте .

Этот символ также отображается при выключенном зажигании и погаснет через несколько секунд после запирания транспортного средства, когда все двери закрыты .

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение выводимых предупреждений может привести к поломке транспортного средства в потоке и стать причиной ДТП или тяжёлых травм .

- Категорически запрещается игнорировать предупреждения .
- Если появилось предупреждение остановите транспортное средство как можно скорее, как только это будет безопасно .

Отображение символа может отличаться в зависимости от модели комбинации приборов. ◁

Технические жидкости и расходные материалы

Все технические жидкости и расходные материалы (например, ремни привода ГРМ, шины, охлаждающая жидкость, моторное масло, свечи зажигания и 12-вольтовый аккумулятор) постоянно совершенствуются. Замену технических жидкостей и расходных материалов следует выполнять у авторизованного дилера FAW-VW, поскольку он хорошо осведомлён о последних разработках в области технических жидкостей и расходных материалов .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование технических жидкостей и расходных материалов, а также применение неподходящих технических жидкостей и расходных деталей может привести к ДТП, тяжёлым травмам, ожогам или отравлению!

- Технические жидкости следует хранить только в закрытой оригинальной ёмкости. ▶

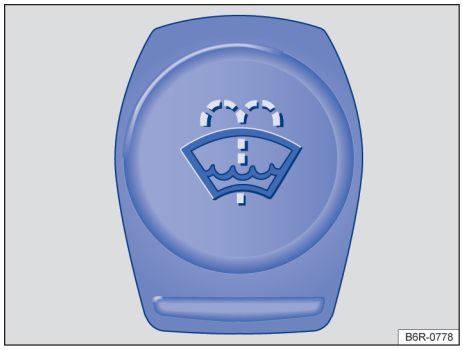
- Категорически запрещается хранить моторное масло в пустых контейнерах из-под продуктов питания, бутылках или любых других неоригинальных ёмкостях, так как люди, обнаружившие эти ёмкости, могут выпить их содержимое!
- Следует не допускать детей ко всем техническим жидкостям и расходным материалам .
- Всегда следует соблюдать указания и предупреждения на упаковке технической жидкости .
- При использовании продуктов, выделяющих вредные пары, работы всегда следует выполнять на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении .
- Категорически запрещается использовать скипидар, моторное масло, топливо, жидкость для снятия лака или другие летучие жидкости для ухода за автомобилем, так как эти материалы являются токсичными и горючими веществами и могут легко вызвать пожар и взрыв .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Допускается доливать только технические жидкости, подходящие для данного транспортного средства! Необходимо доливать в систему соответствующие технические жидкости согласно назначению системы . Добавление неподходящего масла для транспортного средства может вызвать серьёзные неисправности и повредить двигатель .
- Если перед воздухозаборником установлены дополнительное оборудование и другие аксессуары, эффективность охлаждения охлаждающей жидкости двигателя будет снижена. Перегрев двигателя может легко возникнуть, когда температура окружающей среды очень высокая и двигатель работает под большой нагрузкой!

Любые технические жидкости, вытекшие из транспортного средства, вредны для окружающей среды! Вытекшие технические жидкости необходимо собирать в подходящую ёмкость; а отработанные технические жидкости необходимо надлежащим образом утилизировать в соответствии с требованиями по защите окружающей среды .

Стеклоомывающая жидкость



Илл. 129 В моторном отсеке: крышка бачка стеклоомывателя

Уровень стеклоомывающей жидкости следует регулярно проверять и при необходимости доливать.

В заливной горловине бачка стеклоомывателя имеется сетчатый фильтр . Сетчатый фильтр предотвращает попадание крупных частиц загрязнений в форсунки стеклоомывателя при доливе . Сетчатый фильтр можно снять для очистки . Если сетчатый фильтр повреждён или отсутствует при доливе стеклоомывающей жидкости, загрязнения попадут в систему и заблокируют форсунки стеклоомывателя .

– Откройте капот моторного отсека ⚠ → стр. 211.
– Бачок стеклоомывающей жидкости можно распознать по символу на крышке → илл. 129.
– Проверьте, достаточно ли стеклоомывающей жидкости в бачке .
– Долейте **новую** жидкость для стеклоомывателя, соответствующую спецификациям нашей компании → стр. 213.
– При низкой наружной температуре добавьте специальное антифризное средство, чтобы жидкость не замёрзла → ⚠.

Вместимость бачка стеклоомывателя→ стр. 300.

Спецификация стеклоомывающей жидкости

В данное транспортное средство в соответствии с требованиями залита стеклоомывающая жидкость (температура замерзания около -17°C). При эксплуатации

17G012774CA

транспортного средства в холодное время года и в холодных регионах необходимо повысить морозостойкость стеклоомывающей жидкости. Для предотвращения замерзания стеклоомывающей жидкости рекомендуется заменить её на оригинальную зимнюю специальную стеклоомывающую жидкость, рекомендованную Volkswagen → ⚠.

Если транспортное средство эксплуатируется летом и в жарких районах, рекомендуется использовать оригинальную летнюю стеклоомывающую жидкость, рекомендованную FAW-VW (температура замерзания около -8 °C), чтобы повысить экономичность использования . Если в бачке стеклоомывателя ещё остаётся зимняя стеклоомывающая жидкость, допускается снизить её концентрацию, добавив соответствующее количество чистой воды (не дистиллированной воды).

Поскольку чистая вода (не дистиллированная вода) не может полностью очистить ветровое стекло, выберите подходящую оригинальную стеклоомывающую жидкость, рекомендованную Volkswagen, в соответствии с текущей минимальной температурой окружающей среды в районе эксплуатации транспортного средства, и убедитесь в том, что подготовлена соответствующая концентрация стеклоомывающей жидкости согласно указаниям по соотношению на упаковочной ёмкости стеклоомывающей жидкости. → ⓘ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускается добавлять в стеклоомывающую жидкость другие неподходящие присадки . В противном случае на ветровом стекле может образоваться масляная плёнка, ухудшающая обзор вперёд .

- Рекомендуется использовать оригинальную стеклоомывающую жидкость, рекомендованную Volkswagen.
- При необходимости в стеклоомывающую жидкость можно добавить соответствующий антифризный агент .

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- Смешивание разных стеклоомывающих жидкостей может привести к флокуляции компонентов в жидкости и вызвать засорение форсунок омывателя .
- При доливке стеклоомывающей жидкости не допускается смешивать её с другими техническими жидкостями. В противном случае это может привести к серьёзной поломке и нарушению работоспособности. ◁

Моторное масло

🕮 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Спецификации моторного масла 215
– Замена моторного масла 216
– Расход моторного масла 217
– Проверка уровня моторного масла и долив моторного масла 217
– Устранение неисправностей 219

Моторные масла подбираются в соответствии с требованиями двигателей, систем очистки выхлопа и качества топлива . В связи с принципом работы двигателя внутреннего сгорания моторное масло всегда контактирует с продуктами сгорания и топливом, что влияет на процесс старения масла . Правильный выбор моторного масла важен для функционирования и срока службы двигателя . На заводе залито специальное высокосмазывающее масло, которое, как правило, можно использовать как всесезонное, за исключением экстремально холодной погоды .

Как и другие части транспортного средства, моторное масло также постоянно совершенствуется. Авторизованные дилеры нашей компании владеют актуальными тенденциями развития и техническими данными по техническим жидкостям, поэтому рекомендуется выполнять замену моторного масла у них.

Информацию о загоревшихся контрольных и индикаторных лампах можно найти в разделах «Устранение неисправностей» в конце раздела → стр. 219. ▶

⚠ ОСТОРОЖНО

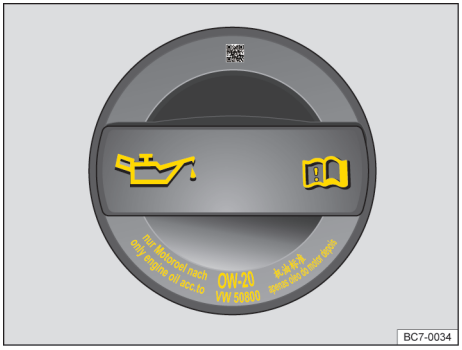
При обращении с моторным маслом без должной осторожности возможно получение серьёзных ожогов тела . Это может привести к тяжёлым травмам или к смертельным травмам!

- Всегда следует использовать защиту для глаз!
- Моторное масло токсично, его необходимо хранить в безопасном месте . Необходимо всегда хранить моторное масло в недоступном для детей месте!
- Моторное масло необходимо хранить в оригинальной ёмкости, а отработанное масло перед утилизацией также необходимо хранить в оригинальной ёмкости .
- Категорически запрещается хранить моторное масло в пустых контейнерах из-под продуктов питания, бутылках или любых других неоригинальных ёмкостях, так как люди, обнаружившие эти ёмкости, могут выпить их содержимое!
- Следует избегать регулярного контакта с моторным маслом во избежание повреждения кожи . После работы с моторным маслом вымойте кожу водой с мылом .
- При работающем двигателе температура моторного масла очень высокая; остерегайтесь ожога кожи . Перед выполнением работ следует дать двигателю полностью остыть .

Утечки или разлитое моторное масло могут загрязнять окружающую среду . Пролитые технические жидкости необходимо собрать и утилизировать надлежащим образом с соблюдением требований защиты окружающей среды . ◁

Спецификации моторного масла

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 215.



Илл. 130 Крышка заливного отверстия моторного масла (иллюстрация)

Настоятельно рекомендуется использовать только масло, одобренное Volkswagen и подходящее для двигателя вашего транспортного средства. → ⓘ.

Качество масла, представленного на рынке, сильно различается, поэтому важно быть внимательным при его выборе .

При выборе стандартного моторного масла для двигателя вашего транспортного средства также необходимо использовать высококачественный неэтилированный бензин, соответствующий стандарту GB17930.

Допустимые стандарты моторного масла

	Допустимая спецификация моторного масла → ⓘ
Тип двигателя	**Плановое ТО (в зависимости от времени в пути/пробега)**
Бензиновый двигатель	Масло 0W-20, соответствующее VW 508 00

Бензиновые двигатели, которые необходимо заправлять маслом 0W-20, соответствующим VW 508 00, могут иметь на крышках заливных отверстий моторного масла маркировку со стандартами→ илл. 130 моторного масла, которое допускается доливать. Только при ▶

17G012774CA

использовании такого масла можно поддерживать показатели производительности двигателя в нормальном состоянии.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если вы не знаете тип двигателя и спецификацию моторного масла, которое допускается доливать, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

- Обязательно доливайте моторное масло правильного вида и спецификации! Использование моторного масла других спецификаций может привести к повреждению двигателя!

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не допускается добавлять в моторное масло какие-либо другие смазочные материалы! Поломка автомобиля и повреждения, вызванные использованием других смазочных материалов, не покрываются гарантией .
- Необходимо использовать моторное масло, подходящее для двигателя приобретённого транспортного средства, в соответствии со спецификациями моторного масла, перечисленными в таблице выше. Использование моторных масел других спецификаций может привести к повреждению двигателя! ◁

Замена моторного масла

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 215.

Моторное масло необходимо заменять регулярно и в соответствии с межсервисным интервалом, указанным в сервисной книжке.

Для замены моторного масла и масляного фильтра требуются специальные знания и специальные инструменты, поэтому рекомендуется обратиться за профессиональной помощью к авторизованному дилеру нашей компании. То же относится и к утилизации отработанного моторного масла, которая также рекомендуется дилерским центром нашей компании.

Подробную информацию об интервале замены моторного масла можно найти в сервисной книжке .

Присадки в моторном масле могут вызывать быстрое потемнение свежего моторного масла . Это нормально и не означает, что моторное масло следует менять чаще .

⚠ ОСТОРОЖНО

При особых обстоятельствах, если требуется заменить моторное масло, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- При замене моторного масла необходимо всегда использовать защитные очки.
- Перед заменой моторного масла необходимо всегда дать двигателю полностью остыть.
- При отворачивании сливной пробки масла пальцами держите руки горизонтально, чтобы вытекающее масло не стекало по руке.
- При сливе отработанного масла используйте подходящую ёмкость. Она должна быть как минимум достаточного объёма, чтобы вместить весь заправочный объём моторного масла.
- Категорически запрещается хранить моторное масло в пустых контейнерах из-под продуктов питания, бутылках или любых других неоригинальных ёмкостях, так как люди, обнаружившие эти ёмкости, могут выпить их содержимое!
- Моторное масло токсично, его необходимо хранить в безопасном месте . Необходимо всегда хранить моторное масло в недоступном для детей месте!

Перед заменой моторного масла выясните, где поблизости можно утилизировать отработанное масло .

Отработанное масло необходимо утилизировать строго в соответствии с соответствующими положениями закона об охране окружающей среды . Учитывая возможное загрязнение окружающей среды и воды отработанным маслом, не допускается выливать отработанное масло в сады, леса, на улицы, в реки или в канализацию . ◁

Расход моторного масла

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 215.

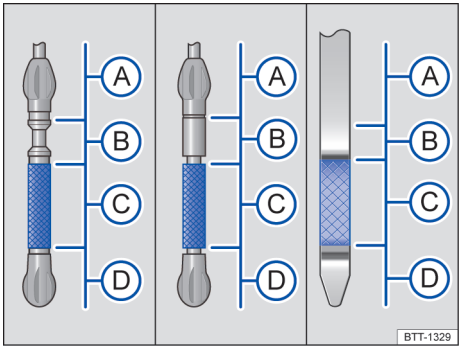
В зависимости от условий эксплуатации транспортного средства расход масла у каждого двигателя может отличаться, а также изменяться по мере срока службы двигателя .

В зависимости от стиля вождения и условий эксплуатации транспортного средства расход масла данного транспортного средства не должен превышать 0,5 л/1 000 км — в течение первых 5 000 км пробега нового транспортного средства расход масла может быть немного выше этого значения. Поэтому уровень моторного масла необходимо регулярно проверять, предпочтительно при заправке топливом и перед длительной поездкой .

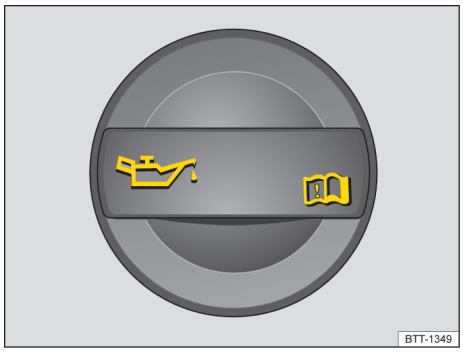
При длительном движении летом по скоростным магистралям, буксировке прицепа или при движении в горной местности, когда двигатель работает в тяжелых условиях, уровень моторного масла должен находиться на верхней границе зоны → илл. 131 Ⓒ.

Проверка уровня моторного масла и долив моторного масла

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 215.



Илл. 131 Уровень моторного масла на щупе.



Илл. 132 В моторном отсеке: крышка заливной горловины моторного масла (иллюстрация)

→ илл. 131 Примечания:

Ⓐ Слишком высокий уровень моторного масла — Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

Ⓑ В Не доливайте моторное масло .

Ⓒ С Уровень моторного масла в нормальном диапазоне .

Ⓓ D Слишком низкий уровень моторного масла — Долейте моторное масло .

Контрольный список

Шаги следует выполнять только в указанной последовательности → ⚠:

1. Припаркуйте транспортное средство с двигателем, прогретым до **рабочей температуры**, на ровной поверхности для точной проверки уровня масла.
2. Выключите двигатель и подождите несколько минут, чтобы моторное масло стекло обратно в масляный поддон.
3. Откройте капот моторного отсека ⚠ → стр. 211.
4. Определите заливную горловину моторного масла и маслоизмерительный щуп . Заливное отверстие моторного масла можно распознать по символу на крышке → илл. 132, а масляный щуп имеет рукоятку цветного исполнения. Если не удаётся найти крышку и масляный щуп, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.
5. Вытяните маслоизмерительный щуп из направляющей трубки и протрите его чистой тканью .

17G012774CA

Контрольный список (продолжение)

6. Снова вставьте маслоизмерительный щуп в направляющую трубку до упора . Если на маслоизмерительном щупе имеется метка, при вставке эта метка должна входить в соответствующий паз на верхнем конце направляющей трубки .
7. Снова выньте масляный щуп и считайте уровень моторного масла по щупу, уровень масла обозначается следующим образом → илл. 131:

   Ⓐ **Запрещается** запускать двигатель → ⓘ. Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

   Ⓑ **Не** доливайте моторное масло → ⓘ. Перейдите к шагу 16.

   Ⓒ Моторное масло можно доливать Моторное масло можно долить до **верхнего предела этого диапазона**, например при эксплуатации двигателя с высокой нагрузкой. Перейдите к шагу 8 или 16.

   Ⓓ **Необходимо** долить моторное масло. Перейдите к шагу 8.
8. После считывания уровня моторного масла вставьте маслоизмерительный щуп обратно в направляющую трубку до упора .
9. Отверните крышку заливного отверстия моторного масла → илл. 132.
10. Долейте масло, одобренное нашей компанией и подходящее для двигателя вашего транспортного средства → стр. 214. И доливайте масло небольшими порциями (каждый раз не более 0,5 л).
11. Во избежание перелива подождите не менее одной минуты после каждого этапа долива, чтобы моторное масло стекло в масляный поддон .
12. Перед доливом очередной небольшой порции моторного масла снова считайте уровень моторного масла по маслоизмерительному щупу . → ⓘ.
13. После доливки уровень моторного масла должен находиться в середине области→ илл. 131Ⓒ. Уровень масла не должен превышать зону → илл. 131 Ⓒ и входить в зону → илл. 131 Ⓑ, и ни в коем случае не должен находиться в зоне → илл. 131 Ⓐ → ⓘ.
14. **Не допускается запускать двигатель**, если по ошибке было добавлено избыточное количество моторного масла, и уровень масла находится в зоне → илл. 131 Ⓐ. Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.
15. После доливки закройте заливное отверстие моторного масла крышкой.
16. Снова вставьте маслоизмерительный щуп в направляющую трубку до упора . Если на маслоизмерительном щупе имеется метка, при вставке эта метка должна входить в соответствующий паз на верхнем конце направляющей трубки .
17. Закройте капот ⚠ → стр. 211.

⚠ ОСТОРОЖНО

При доливке моторное масло может пролиться или перелиться и воспламениться при попадании на горячие детали двигателя . Это может привести к пожару или ожогам . Это может привести к тяжёлым или смертельным травмам .

- При попадании моторного масла на холодные компоненты двигателя температура масла при работающем двигателе повышается . В этом случае существует высокий риск самовозгорания двигателя .
- Всегда следует убедиться в том, что после доливки крышка заливного отверстия моторного масла надёжно затянута, а щуп правильно вставлен обратно в направляющую трубку . Это необходимо, чтобы предотвратить попадание масла на горячие компоненты двигателя при работающем двигателе .

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- Если уровень моторного масла находится в зоне → илл. 131 Ⓐ, не запускайте двигатель. Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании, при необходимости предоставьте выполнение работ специалистам. В противном случае возможно повреждение каталитического нейтрализатора и двигателя!
- При доливке рабочих жидкостей убедитесь, что соответствующая жидкость заливается в правильную заливную горловину. Использование неподходящих рабочих жидкостей может привести к серьезным функциональным неисправностям и повреждению двигателя. ▶

Уровень моторного масла не должен находиться в зоне → илл. 131 Ⓐ. В противном случае моторное масло попадёт в систему вентиляции картера и будет выбрасываться в атмосферу через выхлопную систему . ◁

Устранение неисправностей

📖 Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 215.

⚠ и Слишком низкое давление моторного масла

Центральная контрольная лампа загорается красным и выводит текстовое сообщение: **Давление масла: Стоп! Ознакомьтесь с сопроводительными документами.**

STOP Не продолжайте движение!

Выключите двигатель и проверьте уровень моторного масла → стр. 217. *Не* продолжайте движение и не оставляйте двигатель работающим, если контрольная лампа мигает даже при правильном уровне моторного масла. В противном случае двигатель может быть повреждён . Обратитесь за квалифицированной помощью . ◁

Охлаждающая жидкость

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Спецификация охлаждающей жидкости 220
– Проверка уровня охлаждающей жидкости и доливка охлаждающей жидкости 220
– Устранение неисправностей 223

Самостоятельное выполнение работ в системе охлаждения допускается только при условии знания необходимых операций и общих мер безопасности, а также при наличии правильных запасных частей, рабочих жидкостей и подходящих инструментов. Неправильные операции могут привести к тяжелым травмам → ⚠. Если имеются сомнения, обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW.

⚠ ОСТОРОЖНО

Охлаждающая жидкость токсична!

- Охлаждающую жидкость двигателя необходимо хранить в оригинальной ёмкости в безопасном месте .
- Категорически запрещается хранить охлаждающую жидкость в пустой таре из-под продуктов питания, бутылках или любых других неоригинальных ёмкостях, так как люди, обнаружившие такую тару, могут выпить охлаждающую жидкость . Случайное проглатывание охлаждающей жидкости может привести к отравлению!
- Охлаждающую жидкость двигателя необходимо хранить в безопасном месте, недоступном для детей .
- Охлаждающую жидкость необходимо готовить в соответствии с текущей минимальной температурой окружающей среды в районе, где используется транспортное средство .
- При крайне низких температурах наружного воздуха охлаждающая жидкость может замёрзнуть, что приведёт к поломке автомобиля . Это может привести к тому, что отопление в транспортном средстве перестанет работать . Водитель и пассажиры при недостаточно тёплой зимней одежде могут замёрзнуть насмерть .

Охлаждающая жидкость и присадки к охлаждающей жидкости могут загрязнять окружающую среду . Пролитые технические жидкости необходимо собрать и утилизировать надлежащим образом и экологически безопасным способом . ◁

17G012774CA

Спецификация охлаждающей жидкости

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 219.

Система охлаждения на заводе заправляется охлаждающей жидкостью установленной спецификации (**G12 EVO**). Охлаждающая жидкость окрашена в фиолетовый цвет .

Данная охлаждающая жидкость обеспечивает защиту от замерзания до -35°C, защищает детали из сплавов в системе охлаждения от коррозии, предотвращает образование накипи в системе и повышает температуру кипения охлаждающей жидкости.

Если транспортное средство эксплуатируется в холодный сезон и в холодной местности, необходимо повысить морозостойкость охлаждающей жидкости, поэтому соответствующий тип оригинальной охлаждающей жидкости следует выбирать в соответствии с текущей минимальной температурой окружающей среды в зоне эксплуатации транспортного средства .

Для достижения наилучшего антикоррозионного эффекта рекомендуется заливать в систему охлаждения оригинальную охлаждающую жидкость Volkswagen. → ⓘ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недостаточная защита системы охлаждения двигателя от замерзания может привести к выходу двигателя из строя, что может привести к травме или гибели .

- Соответствующий тип оригинальной охлаждающей жидкости следует выбирать в соответствии с текущей минимальной температурой окружающей среды в районе, где используется транспортное средство .
- При крайне низких температурах наружного воздуха охлаждающая жидкость может замёрзнуть, что приведёт к поломке автомобиля . Это может привести к тому, что отопление в транспортном средстве перестанет работать . Водитель и пассажиры при недостаточно тёплой зимней одежде могут замёрзнуть насмерть .

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

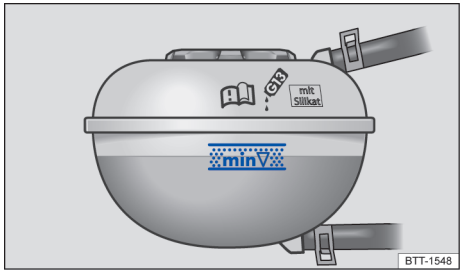
При добавлении присадок к охлаждающей жидкости категорически запрещается смешивать оригинальные присадки к охлаждающей жидкости с другими присадками к охлаждающей жидкости, не одобренными FAW-VW. В противном случае возможно повреждение двигателя и его системы охлаждения .

- Если жидкость в расширительном бачке охлаждающей жидкости имеет не фиолетовый, а коричневый цвет, это означает, что подходящая охлаждающая жидкость была смешана с другой неподходящей охлаждающей жидкостью. В этом случае охлаждающую жидкость необходимо заменить, иначе это может существенно ухудшить показатели производительности двигателя и повредить двигатель.

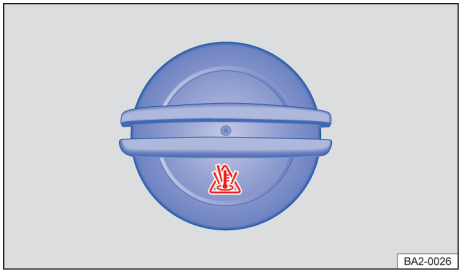
Охлаждающая жидкость и присадки к охлаждающей жидкости могут загрязнять окружающую среду . Пролитые технические жидкости необходимо собрать и утилизировать надлежащим образом с соблюдением требований защиты окружающей среды . ◁

Проверка уровня охлаждающей жидкости и доливка охлаждающей жидкости

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 219.



Илл. 133 В моторном отсеке: метки на расширительном бачке охлаждающей жидкости (иллюстрация) ▶



Илл. 134 В моторном отсеке: крышка расширительного бачка охлаждающей жидкости (иллюстрация)

При слишком низком уровне охлаждающей жидкости загорается контрольная лампа охлаждающей жидкости.

Подготовка

– Установите транспортное средство на твёрдой и ровной поверхности.
– Дайте двигателю остыть → ⚠.
– Откройте капот моторного отсека ⚠ → стр. 211.
– Расширительный бачок охлаждающей жидкости двигателя можно распознать по символу на крышке → илл. 134.

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя

При поставке новых транспортных средств или после ремонта системы охлаждения уровень охлаждающей жидкости может быть выше отмеченной области . Это нормально . Охлаждающую жидкость не требуется откачивать .

– На холодном двигателе проверьте, находится ли уровень охлаждающей жидкости в пределах меток на боковой стороне расширительного бачка охлаждающей жидкости → илл. 133.
– Если уровень жидкости в расширительном бачке охлаждающей жидкости двигателя опустился ниже минимальной метки («min»), долейте охлаждающую жидкость двигателя. При прогретом двигателе уровень охлаждающей жидкости двигателя может быть немного выше максимальной метки («max»).

Контрольная лампа

Если уровень охлаждающей жидкости двигателя слишком низкий, загорается контрольная лампа охлаждающей жидкости.

Не продолжайте движение! Остановите транспортное средство как можно скорее, как только это будет безопасно . В этом случае следует немедленно обратиться за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании.

Долив охлаждающей жидкости

Если уровень охлаждающей жидкости двигателя слишком низкий и поблизости нет авторизованного дилера нашей компании, при самостоятельном доливе охлаждающей жидкости двигателя необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

– При необходимости открыть крышку бачка охлаждающей жидкости всегда защищайте руки и предплечья от горячей охлаждающей жидкости или пара большой плотной тканью.
– Медленно отверните крышку расширительного бачка → ⚠.
– Необходимо залить **новую** охлаждающую жидкость в соответствии со спецификацией нашей компании (→ стр. 219)→ ⓘ.
– Запрещается доливать охлаждающую жидкость, если в расширительном бачке охлаждающей жидкости охлаждающая жидкость больше не видна . Это может привести к повреждению двигателя! Если охлаждающая жидкость больше не видна в расширительном бачке охлаждающей жидкости, **продолжать движение не допускается**. Обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW и обратитесь за помощью к специалистам.
– Если в расширительном бачке охлаждающей жидкости ещё осталось некоторое количество охлаждающей жидкости, долейте охлаждающую жидкость до стабилизации уровня .
– Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками на расширительном бачке охлаждающей жидкости → илл. 133. **Не допускается заливать охлаждающую жидкость выше верхнего края обозначенной области на бачке охлаждающей жидкости.** → ⓘ. ▶

17G012774CA

– Плотно закройте крышку .
– Если в экстренной ситуации нет охлаждающей жидкости, соответствующей требованиям → стр. 219, не используйте никакие другие типы охлаждающих жидкостей или присадок, немедленно обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании и как можно скорее залейте оригинальную охлаждающую жидкость, соответствующую температурным требованиям в данной местности!

⚠ ОСТОРОЖНО

Выходящий горячий пар или охлаждающая жидкость могут вызвать тяжёлые ожоги .

- Ни в коем случае не открывайте капот, если видно или слышно, что из моторного отсека выходит пар или охлаждающая жидкость! Всегда ждите, пока вы больше не будете видеть или слышать пар или охлаждающую жидкость, выходящие из моторного отсека .
- Не открывайте капот, пока двигатель не остынет . При касании горячих компонентов возможны ожоги кожи .
- Перед открыванием капота после охлаждения двигателя необходимо обратить внимание на следующее:
  – Включите электронный стояночный тормоз, переведите селектор передач в положение **P** или рычаг переключения передач в нейтральное положение.
  – Выключите зажигание.
  – Всегда держите детей вдали от моторного отсека и ни в коем случае не оставляйте детей без присмотра.
- При горячем двигателе система охлаждения находится под давлением! Если крышка открывается без должной осторожности, охлаждающая жидкость может выплеснуться и вызвать тяжёлые ожоги или смертельные травмы .
  – Поверните крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости медленно и очень осторожно против часовой стрелки, одновременно слегка нажимая на крышку вниз .
  – Если необходимо открыть крышку бачка охлаждающей жидкости, всегда защищайте лицо, кисти рук и предплечья от горячей охлаждающей жидкости или пара с помощью большой плотной ткани .
- При доливке технических жидкостей не допускается проливать масло на компоненты двигателя или на выхлопную систему! В противном случае это может привести к пожару . Гликоль в охлаждающей жидкости двигателя при определённых условиях может воспламениться .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Заправлять только оригинальной охлаждающей жидкостью согласно спецификации Volkswagen! Другие типы охлаждающей жидкости могут не соответствовать требованиям транспортного средства и вызвать коррозионные повреждения двигателя или даже привести к отказу двигателя .
- Не доливайте охлаждающую жидкость выше верхней кромки отмеченной области на бачке охлаждающей жидкости → илл. 133. В противном случае при нагреве двигателя избыточная охлаждающая жидкость может перелиться под давлением системы и повредить компоненты в моторном отсеке .
- При значительной потере охлаждающей жидкости не доливайте охлаждающую жидкость, пока двигатель *полностью не остынет*! В этом случае это указывает на наличие утечки в системе охлаждения. Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании, чтобы как можно скорее проверить систему, в противном случае возможно повреждение двигателя.
- Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке полностью израсходована, не доливайте охлаждающую жидкость! В противном случае в систему охлаждения может попасть воздух . Не продолжайте движение . Ни в коем случае не продолжайте движение, обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании! В противном случае это может привести к повреждению двигателя!
- Всегда следует заливать технические жидкости в соответствии с функцией системы . Не допускается заливать ▶

неподходящее масло! В противном случае это может вызвать серьёзные неисправности и повредить двигатель .

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ в начале данной главы на стр 219.

Охлаждающая жидкость

Контрольная лампа мигает красным .

Температура охлаждающей жидкости двигателя слишком высокая или уровень охлаждающей жидкости слишком низкий .

Дальнейшее движение запрещается!

Остановите транспортное средство как можно скорее, как только это будет безопасно .

– Выключите двигатель .
– Дайте двигателю остыть .

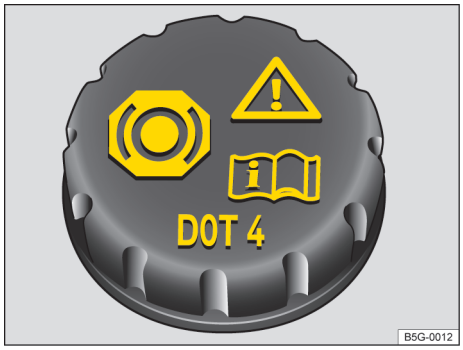
Система охлаждения двигателя:

– Проверьте уровень охлаждающей жидкости → стр. 219.

Не продолжайте движение и не оставляйте двигатель работать, если контрольная лампа не гаснет, даже если уровень охлаждающей жидкости правильный .

– Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

Тормозная жидкость



Илл. 135 В моторном отсеке: крышка бачка тормозной жидкости

Тормозная жидкость со временем постепенно поглощает воду из окружающего воздуха . Тормозная система будет повреждена, если в тормозной жидкости содержится слишком много воды . Температура кипения тормозной жидкости также значительно снижается из-за содержания воды . При интенсивном использовании тормозов при слишком высоком содержании воды может возникнуть паровая пробка в тормозной системе . Паровые пробки снижают эффективность торможения, значительно увеличивают тормозной путь и могут даже привести к полному отказу тормозной системы . Ваша собственная безопасность и безопасность других участников дорожного движения зависят от того, чтобы тормозная система всегда работала исправно → ⚠.

Спецификация тормозной жидкости

FAW-VW разработала тормозную жидкость, оптимизированную для тормозной системы транспортного средства. Для обеспечения нормальной работы тормозной системы допускается использовать только тормозную жидкость, рекомендованную заводом-изготовителем.

Уровень тормозной жидкости

Уровень тормозной жидкости необходимо всегда поддерживать между отметками MIN и MAX на бачке тормозной жидкости → ⚠.

Точный контроль уровня тормозной жидкости возможен не на всех моделях, так как крышка или компоненты двигателя могут частично

закрывать бачок тормозной жидкости . Если уровень тормозной жидкости невозможно точно определить, обратитесь за помощью к авторизованному дилеру нашей компании.

Уровень тормозной жидкости незначительно снижается в процессе эксплуатации транспортного средства по мере износа тормозных колодок и автоматической регулировки тормозов . Это нормально, и беспокоиться об этом не требуется .

Уровень тормозной жидкости

Индикаторная лампа загорается красным .

Уровень тормозной жидкости слишком низкий .

Не продолжайте движение! Проверьте уровень тормозной жидкости .

Если уровень тормозной жидкости слишком низкий, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании. Замена тормозной жидкости

Замена тормозной жидкости

Рекомендуется выполнять замену тормозной жидкости у авторизованного дилера нашей компании. При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки толщины тормозных колодок. Следует использовать только новую тормозную жидкость, соответствующую требуемой спецификации .

ОСТОРОЖНО

Тормоза могут отказать или эффективность торможения может снизиться, если уровень тормозной жидкости слишком низкий или используется неподходящая тормозная жидкость!

- Следует регулярно проверять тормозную систему и уровень тормозной жидкости .
- Тормозную жидкость следует менять регулярно .
- Длительная эксплуатация тормозной жидкости может вызвать паровую пробку в тормозной системе при экстренном торможении . Паровые пробки снижают тормозное усилие, увеличивают тормозной путь и могут даже привести к полному отказу тормозной системы .
- Следует использовать только тормозную жидкость, соответствующую требуемой спецификации . Старая или неподходящая тормозная жидкость может снизить эффективность торможения или даже привести к полному отказу тормозной системы или её компонентов! FAW-VW не несёт ответственности за любые неисправности или повреждения транспортного средства, вызванные этим (включая гарантийные обязательства). Перед использованием конкретной тормозной жидкости проверьте, что спецификации, указанные на ёмкости, соответствуют требованиям транспортного средства .
- Использование другой или низкокачественной тормозной жидкости ухудшит работу тормозов и снизит эффективность торможения!
- Необходимо долить новую тормозную жидкость .

ОСТОРОЖНО

Тормозная жидкость токсична!

- Категорически запрещается хранить тормозную жидкость в пустых пищевых контейнерах, бутылках или любых других неоригинальных ёмкостях, так как люди, обнаружившие эти ёмкости, могут выпить находящуюся в них тормозную жидкость!
- Всегда следует хранить тормозную жидкость в недоступном для детей месте и только в закрытой оригинальной ёмкости, чтобы избежать несчастных случаев, связанных с отравлением .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Вытекшая или пролитая тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие, пластмассовые детали и шины транспортных средств, поэтому тормозную жидкость, попавшую на лакокрасочное покрытие и другие детали транспортного средства, следует своевременно удалить . Тормозная жидкость может загрязнять окружающую среду.

Любые пролитые технические жидкости необходимо убрать и утилизировать надлежащим образом с соблюдением требований защиты окружающей среды. ◁

12-вольтовый аккумулятор

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Проверка уровня электролита 12-вольтового аккумулятора 226
– Зарядка, замена, отсоединение и подсоединение автомобильного аккумулятора 227
– Устранение неисправностей 229

12-вольтовый аккумулятор является компонентом электрической системы автомобиля.

Выполнять работы с электрической системой следует только в том случае, если вы точно знаете, как выполнять требуемые операции, ознакомлены с общими процедурами безопасности и имеете доступ к соответствующему оборудованию, техническим жидкостям и подходящим инструментам → ⚠. При любых сомнениях работы следует поручить авторизованному дилеру нашей компании. Неправильное выполнение работ может привести к ДТП и тяжёлым травмам или гибели .

Информацию о загоревшихся контрольных и индикаторных лампах можно найти в разделах по поиску и устранению неисправностей в конце раздела → стр. 229.

Место установки 12-вольтового аккумулятора

12-вольтовый аккумулятор расположен в моторном отсеке.

Пояснение предупреждений на 12-вольтовом аккумуляторе

Необходимо всегда использовать защиту для глаз!

Электролит очень коррозионно-активный и едкий . Всегда следует использовать защитные перчатки и защиту глаз!

Запрещается использовать огонь, допускать искры, открытые источники света или курить!

При зарядке 12-вольтового аккумулятора выделяется крайне взрывоопасная газовая смесь!

Необходимо всегда держать детей вдали от электролита и 12-вольтового аккумулятора!

Необходимо всегда соблюдать руководство по эксплуатации!

⚠ ОСТОРОЖНО

Любые работы с 12-вольтовым аккумулятором и электрической системой могут привести к тяжёлым химическим ожогам, пожару или поражению электрическим током. Перед выполнением любых работ прочитайте и всегда соблюдайте следующие предупреждения и указания по безопасности:

- Перед проведением любых работ на 12-вольтовом аккумуляторе выключите зажигание и все электрические потребители, а также отсоедините отрицательный кабель от 12-вольтового аккумулятора.
- Всегда держите детей вдали от электролита и 12-вольтового аккумулятора.
- Необходимо всегда использовать защиту для глаз и защитные перчатки.
- Электролит очень коррозионно-активный и едкий. Она может вызвать ожоги кожи и привести к слепоте. При работе с 12-вольтовым аккумулятором убедитесь, что руки, предплечья и особенно лицо защищены от попадания кислоты.
- Не курите и категорически запрещается выполнять работы в непосредственной близости от искр или открытого пламени.
- При работе с кабелями и электрическим оборудованием избегайте образования искр и электростатических разрядов.
- Никогда не замыкайте накоротко клеммы аккумулятора.
- Запрещается использовать повреждённый 12-вольтовый аккумулятор. Повреждённый аккумулятор может взорваться. Повреждённый 12-вольтовый аккумулятор следует заменить немедленно.
- Запрещается использовать замёрзший 12-вольтовый аккумулятор. Разряженный 12-вольтовый аккумулятор может замёрзнуть уже при температурах около 0 °C. Немедленно замените замёрзший 12-вольтовый аккумулятор. ▶

17G012774CA

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не оставляйте 12-вольтовый аккумулятор под прямыми солнечными лучами на длительное время.

- Интенсивное ультрафиолетовое излучение может повредить корпус аккумулятора.

УВЕДОМЛЕНИЕ

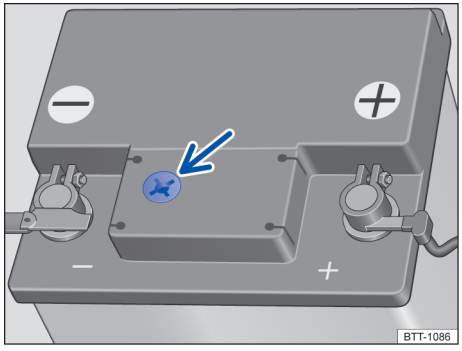
Если транспортное средство оставляется на длительное время в условиях низких температур, необходимо принять соответствующие меры для защиты 12-вольтового аккумулятора.

- В противном случае 12-вольтовый аккумулятор может «замёрзнуть» и вследствие этого выйти из строя.

При запуске двигателя при низком заряде 12-вольтового аккумулятора или после его замены, а также после успешного запуска от внешнего источника возможно изменение или удаление настроек систем (время, дата, персональные настройки комфорта и программирование). После того как 12-вольтовый аккумулятор будет достаточно заряжен, проверьте и при необходимости скорректируйте настройки. ◁

Проверка уровня электролита 12-вольтового аккумулятора

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ и ⓘ в начале данной главы на стр 225.



Илл. 136 Смотровое окно на верхней стороне аккумулятора (в зависимости от комплектации автомобиля)

Уровень электролита автомобильного аккумулятора следует регулярно проверять на транспортных средствах с большим пробегом, в жарких странах и на старых автомобильных аккумуляторах. За исключением необслуживаемых 12-вольтовых аккумуляторов.

Подготовка

– Указания по безопасности при работах в моторном отсеке → стр. 210.

– Откройте капот моторного отсека ⚠ → стр. 211.

Проверка уровня электролита аккумулятора (12-вольтовый аккумулятор со смотровым окном)

– Убедитесь, что имеется достаточное освещение, чтобы можно было чётко видеть цвет индикатора в круглом смотровом окне на верхней стороне 12-вольтового аккумулятора → илл. 136. Ни в коем случае не используйте открытое пламя или раскалённые предметы в качестве источника света .

– Цвет индикатора в круглом смотровом окне изменяется в зависимости от уровня электролита 12-вольтового аккумулятора.

Светло-жёлтый или бесцветный Уровень электролита 12-вольтового аккумулятора слишком низкий. Как можно скорее проверьте 12-вольтовый аккумулятор у авторизованного дилера нашей компании и при необходимости замените его.

Чёрный Уровень электролита 12-вольтового аккумулятора соответствует норме.

⚠ ОСТОРОЖНО

При любых работах с 12-вольтовым аккумулятором соблюдайте крайнюю осторожность, чтобы избежать химических ожогов, взрывов или поражения электрическим током!

- Всегда следует использовать защитные перчатки и средства защиты глаз!
- Электролит является высококоррозионным и едким. Неправильное обращение может вызвать ожоги кожи и даже привести к слепоте . При работе с аккумулятором ▶

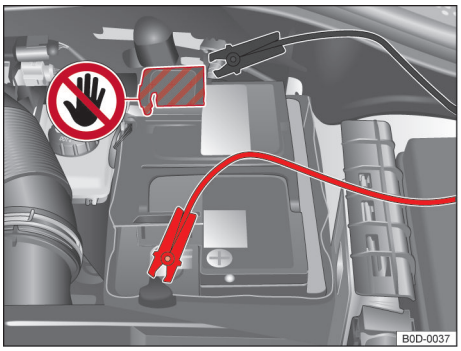
убедитесь, что руки, предплечья и особенно лицо защищены от вытекшего электролита.

- Категорически запрещается наклонять автомобильный аккумулятор, чтобы предотвратить вытекание электролита через газоотводные отверстия и получение ожогов обслуживающим персоналом.
- Категорически запрещается вскрывать автомобильный аккумулятор!
- При попадании кислоты на кожу или в глаза немедленно промойте их в течение нескольких минут холодной водой . Затем немедленно обратитесь к врачу .
- При проглатывании электролита немедленно обратитесь к врачу .

◁

Зарядка, замена, отсоединение и подсоединение автомобильного аккумулятора

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ и ⓘ в начале данной главы на стр 225.



Илл. 137 Моторный отсек: разъем для подключения зарядного устройства или вспомогательного пускового кабеля

Если предполагается, что 12-вольтовый аккумулятор повреждён или неисправен, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.

Зарядка 12-вольтового аккумулятора

Поскольку штатная аккумуляторная батарея данного транспортного средства выполнена по специальной технологии, требуется зарядка при ограниченном напряжении → ⚠. Зарядку аккумулятора данного транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании.

Условие: используется только зарядное оборудование с **максимальным зарядным напряжением 14.8 В**. Соединительный кабель аккумулятора остаётся подключённым .

Аккумулятор расположен в моторном отсеке. Клемма массы ⊖ установлена на кузове транспортного средства.

– Выключите все электрические потребители . Выключите зажигание .
– Откройте капот → стр. 211.
– Поднимите крышку на положительной клемме → илл. 137.
– Подсоедините клеммы зарядного устройства к точке массы ⊖ и положительной клемме ⊕ согласно требованиям.
– Вставьте кабель питания зарядного устройства в розетку и включите устройство.
– По окончании зарядки: Выключите зарядное устройство, затем отсоедините кабель питания от розетки .
– Затем снимите зажим зарядного устройства .
– Закройте крышку на положительной клемме .
– Закройте капот → стр. 211.

Замена 12-вольтового аккумулятора

Автомобильный аккумулятор разработан с учётом условий места установки и имеет специальные элементы безопасности. При необходимости замены аккумулятора перед его покупкой следует проконсультироваться у авторизованного дилера нашей компании по вопросам электромагнитной совместимости, размеров, обслуживания, выходной мощности и требований безопасности нового аккумулятора, при этом рекомендуется выполнять замену аккумулятора у авторизованного дилера нашей компании.

Следует использовать только необслуживаемые аккумуляторные батареи, соответствующие стандартам TL 825 06 и VW 750 73. Эти стандарты должны быть в редакции от октября 2014 года или более поздней.

12-вольтовый аккумулятор всегда должен заменяться авторизованным дилером нашей компании, так как после замены требуется адаптация электронных систем транспортного ▶

17G012774CA

средства. Авторизованные дилеры нашей компании располагают необходимыми технологиями для правильного выполнения работ по адаптации.

Отсоединение 12-вольтового аккумулятора

Обратите внимание на следующее, если 12-вольтовый аккумулятор необходимо отсоединить от электрической системы транспортного средства:

– Выключите все электрические потребители. Выключите зажигание.
– Перед отсоединением аккумулятора отоприте транспортное средство .
– Сначала отсоедините отрицательный провод, затем положительный провод → ⚠.

Подсоединение 12-вольтового аккумулятора

– Выключите все электрические потребители и зажигание перед подсоединением 12-вольтового аккумулятора.
– Сначала подсоедините положительный провод, затем отрицательный провод → ⚠.

После подсоединения аккумулятора и включения зажигания могут загореться различные индикаторные лампы . Они погаснут, если проехать небольшое расстояние со скоростью примерно 15 км/ч–20 км/ч . Если индикаторные лампы продолжают гореть, транспортное средство следует проверить у авторизованного дилера FAW-VW.

Если аккумулятор был отключён на длительное время, система может не рассчитать или неправильно отобразить время следующего планового ТО → стр. 25.

Транспортные средства с системой бесключевого доступа и запуска «Keyless Access» → стр. 63: если после подсоединения 12-вольтового аккумулятора зажигание не включается, заблокируйте и затем разблокируйте транспортное средство снаружи. Затем попытайтесь снова включить зажигание. Обратитесь за помощью к специалисту, если не удаётся включить зажигание.

Автоматическое отключение электрических потребителей

При высоких нагрузках на 12-вольтовый аккумулятор интеллектуальная система управления бортовым электропитанием автоматически выполняет различные меры для предотвращения разряда 12-вольтового аккумулятора:

– Повышение частоты вращения холостого хода для обеспечения генератором большего количества электроэнергии.
– Мощность крупных электрических потребителей может быть снижена или они могут быть полностью отключены .
– Во время запуска двигателя подача питания на разъемы зарядки USB и 12-вольтовую розетку временно прерывается.

Если зажигание включено в течение длительного времени при выключенном двигателе либо боковые габаритные огни или стояночные огни включены на длительное время при парковке транспортного средства, электрическая система транспортного средства не всегда может предотвратить разряд 12-вольтового аккумулятора.

Разряд 12-вольтового аккумулятора

– Двигатель не работает в течение длительного времени, особенно при включенном зажигании.
– При использовании электрических потребителей при выключенном зажигании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное крепление автомобильного аккумулятора и использование неподходящих автомобильных аккумуляторов могут привести к коротким замыканиям, пожару и тяжёлым травмам!

- Всегда используйте необслуживаемый и герметичный 12-вольтовый аккумулятор транспортного средства, имеющий те же спецификации и габаритные размеры, что и установленный на заводе 12-вольтовый аккумулятор транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

При зарядке 12-вольтового аккумулятора выделяется крайне взрывоопасная газовая смесь!

- Зарядку аккумуляторов транспортного средства допускается выполнять только в хорошо проветриваемых помещениях.
- Категорически запрещается заряжать аккумулятор транспортного средства, который замёрз или замерзал! Следует ▶

учитывать, что разряженные автомобильные аккумуляторы могут замёрзнуть уже при температурах около 0 °C.

- 12-вольтовый аккумулятор необходимо заменить, если он когда-либо замерзал.
- Неправильно подключённые кабели могут вызвать короткое замыкание. Сначала подключите плюсовой кабель, затем минусовой кабель .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Категорически запрещается подключать или отсоединять 12-вольтовый аккумулятор при включённом зажигании или работающем двигателе! Категорически запрещается использовать автомобильный аккумулятор, не соответствующий спецификациям транспортного средства. В противном случае электрическая система или электронные компоненты транспортного средства могут быть повреждены, что приведёт к другим неисправностям, например к неисправности системы старт-стоп.
- Категорически запрещается подключать к 12-вольтовой розетке электрические устройства, подающие электрическую энергию, например солнечные панели или электрические устройства 12-вольтового аккумулятора, чтобы избежать повреждения электрической системы транспортного средства.

Утилизацию отработавшего автомобильного аккумулятора следует выполнять строго в соответствии с действующими предписаниями! Аккумуляторы транспортного средства могут содержать токсичные вещества, такие как серная кислота и свинец .

Электролит может загрязнять окружающую среду! Устраните утечки технических жидкостей и утилизируйте их надлежащим образом . ◁

Устранение неисправностей

Необходимо учитывать ⚠ и ⓘ на странице 208 и ⚠ и ⓘ в начале данной главы на стр 225.

12-вольтовый аккумулятор

Индикаторная лампа загорается красным .

Возможен отказ генератора. Во время движения генератор не заряжает 12-вольтовый аккумулятор.

– Выключите все электрические потребители, которые не требуются.
– При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW.
– Проверьте электрическую систему.

Система старт-стоп не может запустить двигатель → стр. 125. ◁

17G012774CA

Колёса и шины

Введение в тему

Шины — наиболее нагруженные и наиболее недооценённые части транспортного средства . Шины очень важны! Поскольку узкие поверхности шин являются единственным контактом между транспортным средством и дорогой .

Срок службы шин зависит от давления в шинах, стиля вождения, эксплуатации и правильной установки.

Колёсные диски, шины и колёсные болты

Колёсные диски, шины и колёсные болты подобраны под тип транспортного средства. При установке дисков других типов необходимо использовать колёсные болты соответствующей длины и формы головки болта, чтобы обеспечить надёжную установку колеса и правильную работу тормозной системы → стр. 247.

Как правило, по техническим причинам колёса других транспортных средств использовать нельзя, а также нельзя использовать колёса других транспортных средств той же модели .

Момент затяжки колёсного болта обычно необходимо проверять исправным динамометрическим ключом .

Необходимо использовать подходящие колёсные болты и затягивать их с указанным моментом затяжки → стр. 236.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с колёсами и шинами может ухудшить безопасность движения и привести к тяжёлым травмам и гибели людей!

- Регулярно проверяйте давление в шинах и всегда поддерживайте заданное давление. При слишком низком давлении в шинах во время движения температура шины может увеличиться настолько, что протектор отслаивается и шина лопается .
- Регулярно проверяйте шины на наличие повреждений и износа .
- Ни в коем случае не превышайте максимальную скорость и нагрузку, допустимые для установленных шин .
- Все четыре колеса должны быть оснащены радиальными шинами одного типа, размера и с тем же рисунком протектора, как при выпуске с завода.
- При появлении необычной вибрации или если при движении транспортное средство уводит в сторону, немедленно остановитесь и проверьте колёса и шины на наличие повреждений.
- Чтобы снизить риск ДТП и тяжёлых или смертельных травм из-за потери контроля над транспортным средством, категорически запрещается ослаблять болты на колёсных дисках с прикрученными ободными кольцами .

⚠ ОСТОРОЖНО

Новые шины, а также старые, изношенные или повреждённые шины не могут обеспечить полный контроль над транспортным средством и эффективность торможения. Это может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам.

- Выполните обкатку новых шин, Двигайтесь с особой осторожностью в течение первых 600 км . Это необходимо, чтобы избежать ДТП и тяжёлых или смертельных травм .
- Не допускается использовать повреждённые шины (например, порезанные, потрескавшиеся или со вздутиями) или изношенные шины! Это может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам . Немедленно замените изношенные или повреждённые шины .
- Не допускается использование колёс или шин, если их история неизвестна! Колёса и шины, бывшие в употреблении, могут быть повреждены, даже если повреждения не видны .
- Старые шины (даже если шины никогда не использовались) могут внезапно потерять давление или лопнуть, особенно на высоких скоростях . Это может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам . Используйте шины старше шести лет только при отсутствии альтернативы . В этом случае всегда следует двигаться на низкой скорости с повышенной осторожностью .
- Немедленно замените изношенные или повреждённые шины. ▶

- Эффективность интеллектуальных систем помощи водителю и систем помощи при торможении зависит от сцепления шин с дорогой .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная затяжка или отсутствие колёсных болтов могут привести к ослаблению крепления колеса и потере управления транспортным средством, что может привести к гибели людей .

- Если момент затяжки колёсных болтов слишком мал, колёсные болты и колёсные диски могут ослабнуть во время движения транспортного средства. Колёсные болты и резьба могут быть повреждены, если момент затяжки слишком велик.
- Всегда затягивайте колёсные болты с требуемым моментом затяжки. Если динамометрический ключ недоступен, затяните колёсные болты колёсным ключом и немедленно обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру FAW-VW для проверки момента затяжки.
- Категорически запрещается движение при отсутствии или ослаблении колёсных болтов.
- Всегда используйте колёсные болты, соответствующие колёсным дискам и типу транспортного средства.
- Категорически запрещается смазывать или покрывать маслом колёсные болты или резьбу ступиц колёс . Это может привести к их ослаблению во время движения транспортного средства, даже при использовании требуемого момента затяжки .
- Колёсные болты и резьба ступиц колёс должны быть чистыми, без масла и смазки, и должны легко заворачиваться.
- Категорически запрещается ослаблять болты на колёсных дисках с прикрученными кольцами.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если шина неправильно установлена на колёсном диске, это может привести к повреждению колёсного диска, и шина может внезапно потерять давление или лопнуть во время движения . Это может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам .

- Установку шин на колёсные диски следует выполнять только в соответствующим образом квалифицированном сервисном предприятии . FAW-VW рекомендует обращаться к авторизованному дилеру FAW-VW.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих или повреждённых колёсных дисков может снизить безопасность транспортного средства и привести к ДТП и серьёзным травмам!

- Используйте только колёсные диски, одобренные для данного транспортного средства.
- Регулярно проверяйте колёсные диски на наличие повреждений и при необходимости заменяйте их . ◁

Обслуживание колёс и шин

Уход за колёсами и шинами

Шины и диски, одобренные Volkswagen, гарантированно имеют размеры, подходящие для транспортного средства.

Предотвращение повреждений колёс и шин

– Наезжайте на бордюры и другие низкие препятствия медленно и под прямым углом, чтобы оба передних колеса одновременно соприкасались с препятствием.
– Регулярно проверяйте давление в шинах.
– Через регулярные интервалы проверяйте шины на наличие повреждений (например, отверстий, порезов, проколов и утечки воздуха).
– Ни в коем случае не превышайте максимально допустимую скорость и нагрузку для установленных шин→ стр. 254.
– Как можно скорее поручите авторизованному дилеру FAW-VW заменить повреждённые или изношенные шины → стр. 240.
– Следует соблюдать осторожность и не подвергать колёса (включая запасное колесо) воздействию коррозионно-активных ▶

17G012774CA

веществ (включая масло, смазочные материалы, топливо и тормозную жидкость) → ⚠.

– Немедленно заменяйте отсутствующие защитные колпачки на вентилях.
– Удаляйте посторонние предметы, которые ещё не проникли внутрь шины→ стр. 240.
– Соблюдайте все предупреждения системы контроля шин→ стр. 240.

Хранение шин

Перед снятием шины нанесите метку, указывающую направление вращения и место установки . При установке шины следует установить её согласно метке (слева, справа, спереди, сзади), чтобы направление вращения и динамическая балансировка колеса оставались неизменными .

– Всегда храните шины в прохладном, сухом и по возможности тёмном месте . Не храните шины, установленные на ободе, в **вертикальном положении**.
– Шины, не установленные на ободах, следует хранить в подходящих чехлах для защиты от загрязнений и хранить вертикально (стоя на протекторе).

Шины старше шести лет

Шины стареют вследствие физических и химических процессов, которые могут ухудшать их функционирование . Шины, которые длительное время хранились без использования, стареют быстрее, чем шины, которые постоянно эксплуатируются .

Рекомендуется заменить старые шины (включая шины запасных колёс) старше шести лет, даже если старые шины внешне выглядят хорошо и их рисунок протектора не изношен до установленного минимума; их необходимо заменить → ⚠.

Зимние и всесезонные шины также в значительной степени теряют эффективность из-за **старения** — независимо от оставшейся глубины рисунка протектора.

Возраст каждой шины можно определить по дате изготовления → стр. 254.

Новые шины

– При движении на новых шинах первые 600 км следует соблюдать особую осторожность, так как шины должны пройти *обкатку* . Необкатанные шины имеют сниженное сцепление → ⚠ и эффективность торможения → ⚠ .
– Все четыре колеса должны быть оснащены радиальными шинами того же типа, размера (окружности качения) и с тем же рисунком протектора.
– Глубина протектора шины может различаться в зависимости от модели шины, марки и типа протектора.

Замена шин

– С завода транспортное средство может оснащаться шинами с низким сопротивлением качению, только при использовании таких шин могут быть достигнуты указанные значения расхода топлива → стр. 113. При замене на новую шину следует устанавливать радиальные шины того же типа, размера (окружности качения) и с тем же рисунком протектора, что и у оригинальных шин.
– Перед покупкой новых шин с оптимизированным сопротивлением качению проконсультируйтесь с авторизованным дилером FAW-VW.
– Всегда заменяйте шины как минимум по осям (это означает, что две передние или две задние шины следует заменять одновременно) → ⚠.
– Старые шины следует заменять только шинами, одобренными Volkswagen для данного типа транспортного средства. Убедитесь, что характеристики шин, диаметр, грузоподъёмность и максимально допустимая скорость соответствуют требованиям.
– Категорически запрещается использовать шины с эффективным размером, превышающим размер шин, одобренных Volkswagen. Шины большего размера могут задевать кузов транспортного средства или другие части транспортного средства.

Оригинальные шины

Транспортное средство может быть оснащено на заводе оригинальными шинами FAW-VW. Эти шины были специально подобраны для данного транспортного средства . При ▶

правильной эксплуатации оригинальные шины FAW-VW соответствуют самым высоким стандартам в отношении безопасности и управляемости транспортного средства .

Повторная синхронизация индикатора потери давления в шинах

Индикатор потери давления в шинах требуется повторно синхронизировать при каждой замене одного или нескольких колёс . Это также относится к случаю перестановки колёс, например с передней оси на заднюю → стр. 237 . Индикатор потери давления в шинах → стр. 240 .

⚠ ОСТОРОЖНО

Едкие жидкости и другие вещества могут вызвать видимые и невидимые повреждения шин, что может привести к разрыву шины!

- Необходимо всегда держать химические вещества, масла, смазочные материалы, топливо, тормозную жидкость и другие едкие вещества вдали от шин .

⚠ ОСТОРОЖНО

Старые шины (даже если шины никогда не использовались) могут внезапно потерять воздух, особенно на высоких скоростях. Это может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам.

- Используйте шины старше шести лет только при отсутствии альтернативы . В этом случае всегда следует двигаться на низкой скорости с повышенной осторожностью .

⚠ ОСТОРОЖНО

Выполните обкатку новых шин, так как сначала у них будет снижено сцепление и эффективность торможения,

- В течение первых 600 км следует двигаться с особой осторожностью. Это необходимо, чтобы избежать ДТП и тяжёлых или смертельных травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

Колёса должны иметь необходимый зазор . Если у колёс отсутствует необходимый зазор, шина может задевать элементы ходовой части, кузов транспортного средства и тормозные трубопроводы . Это может привести к неисправности тормозной системы, отслоению протектора и, вследствие этого, к разрыву шины .

- Фактический размер шины не должен превышать размеры шин производителей, одобренных Volkswagen, и не должен задевать какие-либо детали кузова транспортного средства .

⚠ ОСТОРОЖНО

Грязь может повредить вентили и вызвать спуск шины. Слишком низкое давление в шинах может привести к внезапной потере давления или разрыву шины во время движения транспортного средства.

- Ни в коем случае не выполняйте движение без колпачков вентилей .

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Следует избегать сильных ударов и по возможности объезжать препятствия при движении транспортного средства. Шины (особенно низкопрофильные шины) могут сжиматься и деформироваться, в частности из-за выбоин, выступов и кромок бордюра. Это может привести к повреждению шин и деформации или растрескиванию колёсных дисков.

! *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Замена на другие типы колёс может повредить вентили.

- Запрещается ронять снятые колёса на обод.

Старые шины следует утилизировать надлежащим образом и в соответствии с требованиями законодательства .

Если запасное колесо отличается от колёс, установленных на транспортном средстве, используйте запасное колесо только в случае поломки автомобиля в течение короткого времени и двигайтесь с особой осторожностью. Как можно скорее замените временное запасное колесо на обычное колесо .

Следует учитывать, что хотя указанные на шинах размеры одинаковы, фактические размеры шин разных брендов могут отличаться от указанных размеров или контуры шин могут существенно различаться. ▶

17G012774CA

Шины, одобренные FAW-VW, гарантированно имеют размеры, подходящие для транспортного средства . В случае использования других шин продавец шин должен предоставить сертификат от производителя шин, подтверждающий, что шина также подходит для транспортного средства . Храните сертификат в надёжном месте и держите его в транспортном средстве . ◁

Обращение с колёсными дисками

Не допускается повреждение колёсного диска

– Перед каждой поездкой проверяйте колёсные диски на наличие повреждений.
– Наезжайте на бордюры и другие низкие препятствия медленно и под прямым углом, чтобы оба передних колеса одновременно соприкасались с препятствием.
– Регулярно проверяйте давление в шинах.

Идентификация колёсного диска

В некоторых странах новые колёсные диски должны содержать информацию об определённых свойствах . На колёсном диске может быть указана следующая информация (информация зависит от страны или региона).

– Знак соответствия
– Размер диска
– Наименование изготовителя или название марки
– Дата изготовления (месяц/год)
– Страна происхождения
– Производственный номер
– Номер партии сырья
– Код изделия ◁

Дисбаланс колеса

Если динамический дисбаланс колёс с одной стороны превышает 8 г, колёса необходимо повторно отбалансировать с использованием балансировочных грузиков .

Кроме того, балансировку колёс необходимо выполнять после замены колёс .

Причины вибрации транспортного средства при движении

Существует множество различных факторов, которые могут препятствовать плавному ходу транспортного средства → ⚠ в *Запасное колесо или временное запасное колесо* на стр. 249.

Износ шин является одной из причин вибрации при движении транспортного средства. Износ шин, вызванный эксплуатацией, распределяется по всему протектору неравномерно. Это может привести к тому, что хорошо отбалансированная шина будет создавать небольшой дисбаланс, тем самым препятствуя плавному качению шины.

Водитель может не ощущать этот небольшой фактический дисбаланс шины по рулевому колесу, что дополнительно увеличивает износ шин и сокращает срок службы шины .

Рекомендуется выполнять балансировку шины не менее двух раз в течение срока службы шины, чтобы обеспечить безопасность, плавность хода и равномерный износ на протяжении всего срока службы шины .

Радиальное и боковое биение шин

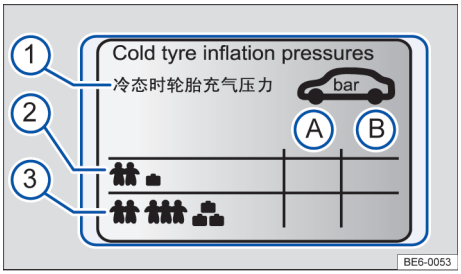
Отклонение соосности между шиной и ободом колеса может привести к радиальному и боковому биению .

По техническим причинам невозможно обеспечить абсолютную соосность шин и ободов колёс .

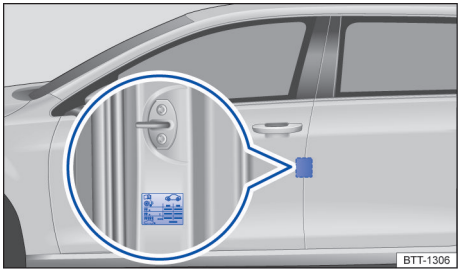
Если отклонение взаимного положения между шиной и ободом колеса слишком велико, это может привести к превышению допустимого значения дисбаланса шины . ◁

Уход за колёсами и шинами

Давление в шинах



Илл. 138 Символы на наклейке с давлением в шинах (иллюстрация)



Илл. 139 На стойке двери водителя: наклейка с давлением в шинах (иллюстрация)

Данные на наклейке → илл. 138:

Ⓐ Давление в шинах на передней оси

Ⓑ Давление в шинах на задней оси

① Примечание: Выполняйте проверку давления в шинах на холодных шинах

② Давление в шинах при частичной нагрузке

③ Давление в шинах при полной нагрузке

Заданное значение исходного давления в шинах указано на табличке, а приведённые на ней данные действительны зимой и летом . Наклейка расположена ниже на внутренней стороне стойки двери водителя → илл. 139.

Внешний вид и расположение наклейки могут отличаться в зависимости от транспортного средства.

При слишком высоком или слишком низком давлении в шинах шины будут преждевременно изнашиваться, и автомобиль будет плохо управляться → ⚠. Правильное давление в шинах особенно важно при движении на **высокой скорости**. Неправильное давление в шинах приводит к повышенному износу шин и может вызвать разрыв шины.

Проверка давления в шинах

– Давление в шинах следует проверять не реже одного раза в месяц.

– Выполняйте проверку давления в шинах только на холодных шинах. Указанное давление в шинах относится к **холодным шинам**. Давление в прогретых шинах всегда выше, чем в холодных шинах. По этой причине ни в коем случае не снижайте давление в прогретых шинах для корректировки давления в шинах.

– Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с нагрузкой → илл. 138.

– После каждой регулировки давления в шинах обязательно плотно закручивайте защитные колпачки вентилей и учитывайте информацию о системе контроля давления в шинах.

– Обязательно используйте давление в шинах, указанное на наклейке с данными о давлении в шинах. Категорически запрещается превышать максимальное давление в шине, указанное на боковине шины.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если давление в шинах слишком низкое или слишком высокое, это может привести к внезапной потере воздуха в шине или к разрыву шины во время движения транспортного средства! Это может привести к серьёзным авариям и смертельным травмам .

- При слишком низком давлении в шинах во время движения температура шины может увеличиться настолько, что протектор отслаивается и шина лопается .
- Чрезмерная скорость и перегрузка транспортного средства могут вызвать перегрев, внезапное повреждение шин, включая разрыв шин и отслоение протектора, и, таким образом, привести к потере управления транспортным средством . ▶

17G012774CA

- При слишком высоком или слишком низком давлении в шинах шины будут преждевременно изнашиваться, и автомобиль будет плохо управляться.
- Регулярно проверяйте давление в шинах, не реже одного раза в месяц, а также перед каждой длительной поездкой .
- Всегда следует приводить давление в шинах в соответствие с уровнем нагрузки .
- Категорически запрещается снижать повышенное давление в тёплых шинах .

УВЕДОМЛЕНИЕ

- При подсоединении манометра убедитесь, что он не расположен под углом к стержню вентиля . Это может привести к повреждению вентиля шины .
- Отсутствие колпачка вентиля или неправильная установка колпачка вентиля могут привести к повреждению вентиля шины . Необходимо всегда использовать колпачок вентиля того же размера, что и оригинальный, и правильно устанавливать его .

Недостаточно накачанные шины приводят к увеличению расхода топлива. ◁

Проверьте момент затяжки колёсных болтов.

Важное примечание о колёсных болтах

Конструкция обода и колёсных болтов должна соответствовать конструкции оригинального колеса . При установке ободов других типов необходимо использовать колёсные болты соответствующей длины и с головкой соответствующей формы, чтобы обеспечить надёжную установку колеса и правильную работу тормозной системы .

Перед проверкой момента затяжки требуется заменить заржавевшие и заедающие колёсные болты и очистить резьбу ступиц колёс.

Категорически запрещается смазывать или покрывать маслом колёсные болты или резьбу ступиц колёс . Это может привести к их ослаблению во время движения транспортного средства, даже при использовании требуемого момента затяжки .

Сразу после замены колеса следует проверить момент затяжки колёсных болтов у авторизованного дилера FAW-VW.

Момент затяжки колёсных болтов

Установленный момент затяжки колёсных болтов для стальных или легкосплавных колёсных ободов:

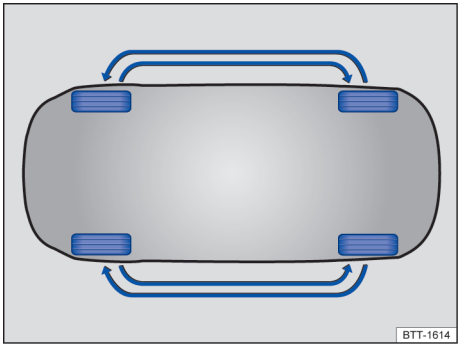
– **140 Н·м**.

ОСТОРОЖНО

Неправильная затяжка или отсутствие колёсных болтов могут привести к ослаблению крепления колеса и потере управления транспортным средством, что может привести к гибели людей .

- Если момент затяжки колёсных болтов слишком мал, колёсные болты и колёсные диски могут ослабнуть во время движения транспортного средства. Колёсные болты и резьба могут быть повреждены, если момент затяжки слишком велик.
- Всегда затягивайте колёсные болты с требуемым моментом затяжки. Если динамометрический ключ недоступен, затяните колёсные болты колёсным ключом и немедленно обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру FAW-VW для проверки момента затяжки.
- Категорически запрещается движение при отсутствии или ослаблении колёсных болтов.
- Всегда используйте колёсные болты, соответствующие колёсным дискам и типу транспортного средства.
- Категорически запрещается смазывать или покрывать маслом колёсные болты или резьбу ступиц колёс . Это может привести к их ослаблению во время движения транспортного средства, даже при использовании требуемого момента затяжки .
- Колёсные болты и резьба ступиц колёс должны быть чистыми, без масла и смазки, и должны легко заворачиваться.
- Категорически запрещается ослаблять болты на колёсных дисках с прикрученными кольцами. ◁

Перестановка передних и задних колёс

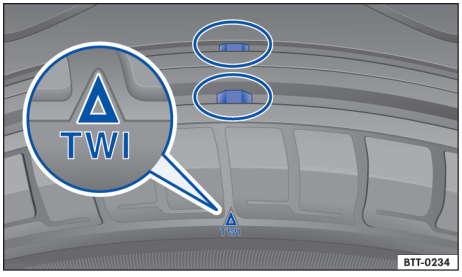


Илл. 140 Схема перестановки колёс (иллюстрация)

Если на всех колёсах установлены шины и ободы одинакового размера, рекомендуется регулярно выполнять перестановку колёс в соответствии со схемой для обеспечения равномерного износа всех шин→ илл. 140. Тогда все шины будут служить примерно одинаковое время.

FAW-VW рекомендует обращаться к авторизованному дилеру FAW-VW. ◁

Глубина протектора и индикаторы износа протектора



Илл. 141 Рисунок протектора шины: индикаторы износа

Глубина протектора

В большинстве дорожных ситуаций требуется максимально возможная глубина протектора . Шины должны иметь одинаковую глубину протектора, как минимум на каждой оси . Это особенно актуально при мокрых или зимних дорожных условиях .

В большинстве стран минимальная глубина протектора, требуемая законом, составляет 1,6 мм и измеряется в канавках протектора рядом с индикаторами износа протектора . Соблюдайте отличающиеся национальные правовые нормы . Шины должны иметь одинаковую глубину протектора, как минимум на каждой оси → ⚠.

Соблюдайте любые национальные правовые требования, касающиеся допустимой минимальной глубины протектора для зимних и всесезонных шин .

Индикаторы износа протектора в шинах

Индикатор износа показывает, имеет ли шина сильный износ. Шину необходимо заменить самое позднее тогда, когда протектор изношен до индикаторов износа.

В основании рисунка протектора шин имеются индикаторы износа высотой 1,6 мм → илл. 141. Метки на боковине шины (например, буквы «TWI» или другие символы) указывают расположение индикаторов износа → илл. 141.

Износ шин

На износ шин влияют несколько факторов:

– Стиль вождения.
– Насколько хорошо отбалансированы шины.
– Регулировки ходовой части.

Быстрое прохождение поворотов, интенсивный разгон и резкое торможение увеличивают износ шин .

Колёса отбалансированы при выпуске транспортного средства с завода, однако при обычной эксплуатации на балансировку колёс влияет множество различных факторов, что приводит к дисбалансу колёс и колебаниям рулевого управления . Несбалансированные колёса могут увеличить износ системы рулевого управления и подвески . В этом случае колёса следует отбалансировать повторно . Кроме того, балансировку колёс необходимо выполнять после замены колёс .

Неправильные параметры развал-схождения вызывают чрезмерный износ шин, снижая безопасность транспортного средства . Если ▶

17G012774CA

шины имеют чрезмерный износ, проверку развал-схождения следует выполнить у авторизованного дилера FAW-VW.

Износ шин вследствие спортивного стиля вождения

Быстрое прохождение поворотов, интенсивный разгон и резкое торможение увеличивают износ шин.

При спортивном стиле вождения выполняйте проверку глубины протектора шин каждые 5 000–10 000 км.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные шины представляют риск для безопасности и могут привести к потере управления транспортным средством и вызвать серьёзные травмы .

- Шины необходимо заменить не позднее, чем при износе протектора до индикаторов износа.
- Изношенные шины имеют значительно худшее сцепление, особенно на мокрых дорогах, из-за чего транспортное средство может «всплывать» над поверхностью дороги (аквапланирование).
- Изношенные шины снижают возможность надёжного контроля транспортного средства в нормальных и сложных дорожных ситуациях и увеличивают тормозной путь и риск заноса.

◁

Колёса и шины в условиях снега и гололёда

Зимние шины

Зимние или всесезонные шины улучшают характеристики управляемости и торможения в зимних дорожных условиях. FAW-VW рекомендует устанавливать зимние шины на транспортное средство при температуре ниже +7°C или в зимних дорожных условиях .

Зимние и всесезонные шины теряют эффективность, когда **протектор** изношен до глубины 4 мм.

При использовании зимних шин действует следующее:

– Следует соблюдать требования законодательства конкретной страны.
– Зимние шины следует устанавливать одновременно на все четыре колеса.
– Использовать только в зимних дорожных условиях .
– Следует использовать только размеры шин, одобренные Volkswagen для транспортного средства.
– Зимние шины должны иметь одинаковый тип корда, размер (окружность качения) и одинаковый рисунок протектора.
– Следует соблюдать максимальную скорость, допускаемую индексом скорости → ⚠.

Ограничение скорости

Зимние шины имеют ограничение скорости в зависимости от индекса скорости → стр. 254.

При использовании **зимних шин с индексом V** ограничения скорости и требуемое давление в шинах определяются комплектацией транспортного средства. Дополнительную информацию можно получить у авторизованного дилера FAW-VW.

⚠ ОСТОРОЖНО

Улучшенные характеристики вождения зимой, обеспечиваемые зимними шинами, не должны побуждать к принятию каких-либо рисков .

- Улучшенные характеристики вождения зимой, обеспечиваемые зимними шинами, не должны побуждать к принятию каких-либо рисков.
- Превышение ограничения скорости для зимних шин может привести к внезапному разрушению шин и потере управления транспортным средством.
- Ни в коем случае не следует превышать скорость и нагрузку, допускаемые для установленных зимних шин.

При температуре выше +7 °C следует своевременно устанавливать летние шины. Управляемость транспортного средства лучше при установке летних шин, шум качения ниже, износ шин меньше, а расход топлива ниже. ▶

Если транспортное средство оснащено системой контроля давления в шинах, после замены колеса необходимо заново откалибровать систему → стр. 240.

Допустимые размеры зимних шин можно уточнить у авторизованного дилера нашей компании. ◁

Цепи противоскольжения

При движении с цепями противоскольжения следует соблюдать соответствующие нормативные акты и максимально допустимую скорость.

В зимних условиях движения цепи противоскольжения не только повышают ускорение транспортного средства, но и улучшают реакцию торможения.

Цепи противоскольжения **разрешается устанавливать только на передние колёса транспортного средства**. И их **можно устанавливать только на колёса с комбинацией шин и дисков, одобренной нашей компанией**.

Размер шины	Размер диска
205/60 R16	6.5J × 16 ET46

Подробную информацию о подходящих размерах колёс, шин и цепей противоскольжения для данного транспортного средства можно уточнить у авторизованного дилера нашей компании.

По возможности следует использовать цепи противоскольжения с мелким шагом звеньев, которые выступают не более чем на 15 мм, включая натяжное устройство.

Перед установкой цепей противоскольжения следует снять колпаки ступиц и декоративные кольца. → ⓘ.

Временное запасное колесо

По техническим причинам цепи противоскольжения запрещается устанавливать на временное запасное колесо → стр. 248.

– Если необходимо использовать цепи противоскольжения при установленном временном запасном колесе, временное запасное колесо должно быть установлено на заднюю ось, даже если повреждено переднее колесо. Затем замените повреждённое переднее колесо снятым задним колесом. При установке соблюдайте направление вращения шины. Рекомендуется устанавливать цепи противоскольжения перед установкой колеса на транспортное средство.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование цепей противоскольжения, не подходящих для данного транспортного средства, или их неправильная установка могут привести к авариям и тяжёлым травмам!

- Обязательно используйте цепи противоскольжения, подходящие для приобретённого вами транспортного средства.
- Обязательно устанавливайте цепи противоскольжения в соответствии с инструкциями производителя цепей.
- При движении с установленными цепями противоскольжения ни в коем случае не превышайте максимально допустимую скорость.

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- При движении по дорогам без снега обязательно снимайте цепи противоскольжения, иначе это ухудшит управляемость транспортного средства и увеличит износ шин.
- Поскольку цепи противоскольжения непосредственно контактируют с колесом, они могут поцарапать или повредить колесо. Рекомендуется использовать цепи противоскольжения с защитой от царапин.

Если транспортное средство оснащено системой косвенного контроля давления в шинах, после установки цепей противоскольжения необходимо заново откалибровать систему → стр. 240. ◁

17G012774CA

Решение проблем

Повреждения шины и обода часто трудно обнаружить → ⚠.

При подозрении на повреждение колеса немедленно снизьте скорость и остановите транспортное средство, как только это будет безопасно.

Аномальные вибрации или увод

Транспортное средство уводит влево или вправо при движении или возникают необычные вибрации. Это может быть признаком повреждения шины или

STOP недостаточного давления в шинах.

Немедленно снизьте скорость и остановитесь, как только это позволит дорожная обстановка и это будет безопасно.

– Проверьте шины и колёсные диски на наличие повреждений.
– При повреждении шины ни в коем случае не продолжайте движение, следует как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру нашей компании для устранения проблемы.
– При отсутствии видимых повреждений следует медленно и осторожно доехать до ближайшего авторизованного дилера нашей компании для проверки транспортного средства.

Инородное тело проткнуло шину

– Оставьте посторонний предмет в шине, если он проник во внутреннюю часть шины! Посторонние предметы, застрявшие между блоками протектора, можно удалить .
– Замените повреждённое колесо → стр. 247.
– Проверьте давление во всех шинах и при необходимости отрегулируйте.
– Следует как можно скорее проверить и отремонтировать колёса у авторизованного дилера нашей компании.

Шины теряют сцепление

При прохождении поворотов транспортное средство теряет сцепление и срывается в занос. Тормозной путь увеличивается, а TCS (антипробуксовочная система) и ABS (антиблокировочная система) вмешиваются раньше.

Шины могут быть изношены настолько, что больше не могут гарантировать достаточное сцепление → стр. 237.

– Следует медленно и осторожно доехать до ближайшего авторизованного дилера нашей компании для проверки транспортного средства.

Колёсные болты трудно отвернуть

Колёсные болты со временем могут подвергаться коррозии. Это затрудняет отворачивание колёсных болтов.

– Следует медленно и осторожно доехать до ближайшего авторизованного дилера нашей компании для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Транспортное средство уводит влево или вправо при движении или возникают необычные вибрации . Это может быть признаком повреждения шины или недостаточного давления в шинах .

- Немедленно снизьте скорость и остановитесь, как только это позволит дорожная обстановка и это будет безопасно.
- Проверьте шины и колёсные диски на наличие повреждений.
- Ни в коем случае не следует продолжать движение при повреждённых шинах или колёсных дисках. Следует как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру нашей компании.
- При отсутствии видимых повреждений следует медленно и осторожно доехать до ближайшего авторизованного дилера нашей компании для проверки транспортного средства.

◁

Система контроля шин

🕮 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Индикатор потери давления в шинах 242
– Система контроля давления в шинах 244 ▶

– Устранение неисправностей индикатора потери давления в шинах 246
– Устранение неисправностей системы контроля давления в шинах 246

Индикатор потери давления в шинах предупреждает водителя, когда давление в шинах слишком низкое .

В зависимости от комплектации транспортного средства устанавливаются различные системы контроля давления в шинах. Их можно отличить по следующим признакам:

Индикатор потери давления в шинах

– Контроль различных параметров (в частности, длины окружности качения) всех колёс с помощью датчиков ABS (косвенное измерение).

Система контроля давления в шинах

– Контроль давления в шинах с помощью датчиков давления на вентилях шин (прямое измерение).

⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная технология системы контроля шин не может превышать установленный предел и может работать только в пределах ограничений системы . Неправильное обращение с колёсами и шинами может привести к внезапной потере давления в шинах, отслоению протектора и даже разрыву шины .

- Регулярно проверяйте давление в шинах и всегда поддерживайте заданное давление→ стр. 235. При слишком низком давлении в шинах во время движения температура шины может увеличиться настолько, что протектор отслаивается и шина лопается .
- Холодное давление в шинах должно соответствовать значению, указанному на наклейке с давлением в шинах→ стр. 235.
- Регулярно проверяйте давление в шинах на холодных шинах и отрегулируйте холодное давление в шинах в соответствии с рекомендуемым давлением в шинах приобретённого транспортного средства→ стр. 235.
- Регулярно проверяйте шины на наличие повреждений и износа.
- Ни в коем случае не превышайте максимальную скорость и нагрузку, допустимые для установленных шин .

⚠ ОСТОРОЖНО

Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах может привести к повреждению шин и потере управления транспортным средством . Это может привести к гибели или травмам людей .

- Если горит индикаторная лампа (!), необходимо как можно скорее остановиться и проверить состояние всех шин→ стр. 235.
- Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах может увеличить износ шин, снизить устойчивость транспортного средства и увеличить тормозной путь.
- Шины с различным или пониженным давлением воздуха могут внезапно выйти из строя, что приведёт к разрыву шины и потере управления транспортным средством .
- Водитель несёт ответственность за правильное давление в шинах всех шин на транспортном средстве. Всегда поддерживайте заданное давление, соответствующее наклейке с давлением в шинах, для шин, установленных на транспортном средстве→ стр. 235.
- Система контроля шин не может функционировать правильно, если во всех холодных шинах не установлено правильное давление в шинах.
- Всегда адаптируйте давление в шинах к соответствующему уровню нагрузки→ стр. 235.
- Перед началом движения убедитесь, что во всех шинах установлено правильное давление воздуха→ стр. 235.
- Если давление в шинах слишком низкое, при движении температура шины может повыситься до такой степени, что протектор отслаивается и шина разрывается. ▶

17G012774CA

- Превышение скорости и перегрузка транспортного средства могут привести к перегреву и внезапному повреждению шин, включая разрывы шин.
- При слишком высоком или слишком низком давлении в шинах шины будут преждевременно изнашиваться, и автомобиль будет плохо управляться.
- Если давление в шинах недостаточно, немедленная замена колеса не требуется; следует на малой скорости доехать до ближайшего авторизованного дилера нашей компании и выполнить проверку и корректировку давления в шинах → стр. 235.
- Всегда правильно адаптируйте индикатор потери давления в шинах.

Если давление в шинах слишком низкое, это приведёт к увеличению расхода топлива и износа шин .

При первой эксплуатации новых шин на высокой скорости они могут слегка расшириться и вызвать однократное предупреждение о давлении в шинах .

Старые шины следует заменять только шинами, одобренными FAW-VW для данного типа транспортного средства .

Не полагайтесь только на систему контроля шин! Регулярно проверяйте шины, чтобы убедиться, что они правильно накачаны и не имеют признаков повреждений, таких как проколы, порезы, трещины и вздутия . Удаляйте любые предметы, застрявшие в протекторе шины, но не проникшие в каркас самой шины .

При неисправности электронной системы стабилизации (ESC) или антиблокировочной тормозной системы (ABS) индикатор потери давления в шинах не работает → стр. 173.

Индикатор потери давления в шинах

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 241.

Описание функции

Индикатор потери давления в шинах является системой контроля шин и использует данные датчиков ABS и других функций для проверки частоты вращения и длины окружности качения отдельных колёс при движении транспортного средства . При изменении давления в шинах одного или нескольких колёс индикатор потери давления в шинах подаёт сигнал тревоги .

При потере воздуха из шины или при слишком низком давлении в шине длина окружности качения уменьшается, а частота вращения увеличивается.

Система контроля шин отображает изменение длины окружности качения шин с помощью контрольной лампы (!) в комбинации приборов.

Однако к изменению длины окружности качения также могут привести следующие ситуации:

– Если давление в шинах было изменено.
– Если давление в шинах слишком низкое.
– Если шина имеет структурные повреждения.
– Если транспортное средство загружено сильнее с одной стороны.
– Если установлены цепи противоскольжения.
– Если установлено временное запасное колесо.
– Если заменено по одному колесу на ось.

Индикатор потери давления в шинах (!) может срабатывать с задержкой или вообще ничего не отображать при спортивной манере вождения, при движении по заснеженным или обледенелым дорогам или по дорогам без покрытия, а также при движении с цепями противоскольжения.

Рекомендуемое давление в шинах для шин, установленных на заводе, указано на наклейке с давлением в шинах на стойке двери водителя → стр. 235.

Опорное давление

Опорным давлением для системы контроля шин является рекомендуемое давление в холодных шинах, установленных на заводе, при максимальной нагрузке. Опорное давление соответствует информации на наклейке с давлением в шинах→ стр. 235.

Если давление во всех четырёх шинах было отрегулировано правильно, индикатор потери давления в шинах необходимо синхронизировать повторно→ стр. 240. При этом опорное давление приводится в соответствие с текущим давлением в шинах.

Давление во всех шинах, включая запасное колесо или временное запасное колесо, необходимо проверять ежемесячно на холодных шинах, и оно должно соответствовать спецификациям изготовителя транспортного средства, указанным на наклейке с давлением в шинах . Если размер установленных шин отличается от спецификаций на табличке с данными о шинах или наклейке с данными о давлении в шинах, необходимо определить правильное давление в шинах .

Индикатор потери давления в шинах не отменяет необходимость планового ТО и осмотра шин. Ответственность за поддержание правильного давления в шинах в любое время несёт водитель, даже если индикатор потери давления в шинах не выдаёт предупреждения о слишком низком давлении в шинах.

Индикатор потери давления в шинах дополнительно имеет индикатор неисправности, который предупреждает о неправильной работе системы (!). При неисправности индикатора потери давления в шинах контрольная лампа (!) мигает около одной минуты после включения зажигания, а затем горит постоянно.

Если индикатор потери давления в шинах сигнализирует о неисправности, давление в шинах не может контролироваться корректно. Неисправность индикатора потери давления в шинах может иметь различные причины, например вследствие замены колеса или шины. После замены колеса или шины необходимо проверить, указывает ли контрольная лампа (!) на неисправность системы, чтобы убедиться, что индикатор потери давления в шинах работает правильно → стр. 246.

Синхронизация индикатора потери давления в шинах

Тип 1:

– Включите зажигание .
– Когда давление во всех 4 шинах соответствует требуемым значениям, нажмите и удерживайте кнопку в верхней части центральной консоли до тех пор, пока система не издаст звуковой сигнал подтверждения.

Тип 2:

– Включите зажигание .
– При необходимости включите информационно-развлекательную систему.
– Нажмите функциональную кнопку .
– Коснитесь функциональной кнопки «Информация об автомобиле».
– Коснитесь функциональной кнопки «Статус автомобиля».
– Коснитесь функциональной кнопки «Сброс».
– Когда давление во всех 4 шинах будет соответствовать требуемым значениям, нажмите функциональную кнопку для подтверждения.
– **Или:** чтобы отменить операцию, нажмите функциональную кнопку отмены. Текущее давление в шинах не сохраняется, и повторная синхронизация системы выполнена не будет.

  После завершения адаптации контрольная лампа (!) будет мигать около 6 секунд и раздастся звуковой сигнал, кроме того, будет отображено соответствующее текстовое сообщение.
  После продолжительного времени движения и движения с различной скоростью система автоматически выучит новые значения и будет контролировать их .

Если адаптация косвенной системы контроля давления в шинах не выполнялась, но контрольная лампа (!) мигает около 6 секунд, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проверки системы.

Индикатор потери давления в шинах необходимо повторно синхронизировать при следующих условиях: ▶

17G012774CA

– При изменении давления в шинах .
– При замене одного или нескольких колёс .
– Колеса поменяли местами, например, передние колеса установили назад.

Индикатор потери давления в шинах допускается повторно синхронизировать только в том случае, если все шины накачаны до правильного давления, измеренного на холодной шине. Для измерения давления в холодных шинах транспортное средство должно находиться без движения в течение 3 часов или в течение этого времени проехать только несколько километров на низкой скорости.

ОСТОРОЖНО

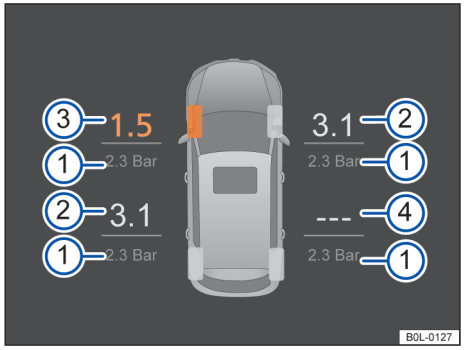
Если адаптация индикатора потери давления в шинах выполняется при слишком высоком или слишком низком давлении в шинах, индикатор потери давления в шинах может выдавать неверные предупреждения или не выдавать предупреждение, даже если давление в шинах опасно низкое. Это может привести к ДТП и тяжёлым или смертельным травмам.

- Убедитесь, что давление во всех шинах правильное, прежде чем выполнять адаптацию индикатора потери давления в шинах.

После предупреждения о слишком низком давлении в шинах выключите зажигание, а затем снова включите его . Это необходимо, прежде чем снова можно будет выполнить адаптацию индикатора потери давления в шинах .

Система контроля давления в шинах

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 241.



Илл. 142 Отображение на дисплее комбинации приборов: теку давление в шинах

→ илл. 142Примечания:

1. Целевое давление (в барах).
2. Фактическое давление (в барах).
3. Потеря давления спереди слева.
4. Неисправность системы сзади справа.

Описание функции

Во время движения транспортного средства система контроля давления в шинах прямого измерения контролирует давление в шинах четырёх колёс с помощью датчиков давления в шинах. При обнаружении потери давления система выдаёт визуальное или звуковое предупреждающее сообщение.

Отображение давления в шинах на дисплее комбинации приборов

Отображается транспортное средство с номинальными и фактическими значениями давления во всех колёсах → илл. 142. Изображение может отличаться в зависимости от комплектации транспортного средства.

При включении зажигания сначала отображаются последние полученные значения давления в шинах; эти значения будут обновлены на текущие фактические значения давления накачки после начала поездки. Если

давление в шинах слишком низкое, будет отображаться соответствующее фактическое значение давления накачки → илл. 142.

Если значения давления в шинах не передаются, последние полученные фактические значения давления отображаются серым цветом, например, при парковке.

Включение и выключение системы контроля давления в шинах (в зависимости от комплектации)

При использовании системы контроля давления в шинах обязательно соблюдайте правовые нормы страны.

Если на транспортное средство установлен комплект шин, в котором шины либо не имеют датчиков давления в шинах, либо имеют датчики давления в шинах, несовместимые с транспортным средством, контрольная лампа (!) будет мигать примерно одну минуту, а затем будет гореть постоянно. Давление в шинах не контролируется. **Систему невозможно выключить.**

Регулировка давления в шинах

После любого изменения нагрузки транспортного средства **необходимо** проверить давление в шинах и при необходимости отрегулировать его. Рекомендуемое давление в шинах указано на наклейке на средней стойке двери водителя.

Показания манометра при накачивании шин могут отличаться от значений, определённых датчиками давления в шинах. Электронная система контроля давления в шинах более точна!

Выбор целевых значений давления при частичной или полной нагрузке транспортного средства

Водитель должен выбрать соответствующее номинальное давление для частичной или полной загрузки транспортного средства в зависимости от уровня загрузки.

– Включите зажигание .
– При необходимости включите информационно-развлекательную систему.
– Коснитесь функциональной кнопки «Информация об автомобиле».
– Коснитесь функциональной кнопки «Статус автомобиля».
– Коснитесь функциональной кнопки ⚙
– Выберите уровень загрузки.

Согласование датчиков давления в шинах

После замены датчика давления в шинах или изменения положения датчика давления в шинах система контроля давления в шинах сможет распознать новый датчик давления в шинах или датчик в новом положении только после того, как авторизованный дилер нашей компании повторно выполнит согласование датчиков.

Запасное колесо или временное запасное колесо

Давление в шине запасного колеса или временного запасного колеса в багажном отделении не контролируется.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Датчики давления в шинах крепятся на специальных алюминиевых клапанах на колесах. Эти клапаны жёстко завинчены. При накачивании шин и проверке давления не изгибайте клапаны ««в нужное положение»».
- Отсутствие колпачков клапанов может привести к повреждению клапана, а также к повреждению датчиков системы контроля давления в шинах. Поэтому перед каждой поездкой следует убедиться в том, что все клапаны полностью закрыты и затянуты колпачками клапанов, соответствующими требованиям производителя по установке. Не используйте металлические колпачки клапанов.
- Не используйте «облегченные колпачки клапанов», так как они не обеспечивают герметичность и могут привести к повреждению датчика.
- При замене шин не повредите клапаны и датчики. ◁

17G012774CA

Устранение неисправностей индикатора потери давления в шинах

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 241.

Низкое давление в шинах

Индикаторная лампа горит жёлтым.

Имеется потеря давления в одной или нескольких шинах либо шина имеет структурное повреждение .

- **Не продолжайте движение!**
- Проверьте давление во всех шинах и при необходимости отрегулируйте→ стр. 235.
- Замените повреждённую шину .
- Выполните повторную синхронизацию индикатора потери давления в шинах→ стр. 242.
- Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проведения технического обслуживания.

Неисправность индикатора потери давления в шинах

Индикаторная лампа мигает около 10 секунд, а затем продолжает гореть непрерывно жёлтым цветом .

Неисправность системы .

- **Не продолжайте движение!**
- Выключите и снова включите зажигание.
- Выполните повторную синхронизацию индикатора потери давления в шинах→ стр. 242.
- Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проведения технического обслуживания.

Длительное движение по неасфальтированным дорогам или спортивный стиль вождения могут временно деактивировать индикатор потери давления в шинах . При неисправности индикаторная лампа будет мигать . Однако индикаторная лампа погаснет при изменении дорожных условий или стиля вождения . ◁

Устранение неисправностей системы контроля давления в шинах

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 241.

Низкое давление в шинах

Индикаторная лампа загорается жёлтым .

Текстовое сообщение: **Прокол шины!** Давление в одной или нескольких шинах ниже 1,8 бар (26 psi/180 кПа) или потеря давления достигла критического значения → ⚠ в *Введение* на стр. 241.

- **Не продолжайте движение!**
- Проверьте все колёса на наличие внешних повреждений и возможных инородных предметов.
- Проверьте давление во всех шинах → стр. 235.
- Замените колесо или двигайтесь с пониженной скоростью до ближайшего авторизованного дилера нашей компании.

Текстовое сообщение: **Давление в шинах слишком низкое!** Это предупреждение указывает на то, что давление по меньшей мере в одной шине достигло критического значения → ⚠ в *Введение* на стр. 241.

- Проверьте и отрегулируйте давление во всех шинах → стр. 235.
- Замените колесо или двигайтесь с пониженной скоростью до ближайшего авторизованного дилера нашей компании.

Текстовое сообщение: **Проверьте давление в шинах.** Это предупреждение указывает на снижение давления по меньшей мере в одной шине → ⚠ в *Введение* на стр. 241.

- При появлении предупреждения избегайте поездок на большие расстояния и движения с высокой скоростью.
- Проверьте → стр. 235 и отрегулируйте давление во всех шинах.

Неисправность системы контроля давления в шинах

Индикаторная лампа мигает около 10 секунд, а затем продолжает гореть непрерывно жёлтым цветом . ▶

Установлено одно или несколько колёс с датчиками давления в шинах, но система их ещё не распознала.

– Продолжайте движение в течение нескольких минут, пока контрольная лампа не погаснет.

Установлено одно или несколько колёс без датчиков давления в шинах либо неисправен датчик давления в шинах.

– Установите колёса с исправными датчиками давления в шинах.

Неисправность системы .

– Выключите и снова включите зажигание. Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для проведения ремонта или проверки системы.

Имеется неисправность передачи данных между датчиком и системой. Функция системы может быть временно нарушена при наличии помех от сигналов (например, радиостанций, устройств дистанционного управления или детских игрушек), работающих рядом с транспортным средством в том же диапазоне частот.

– Выключите источники помех или избегайте их использования, например: радиооборудования, устройств дистанционного управления или детских игрушек. ◁

Замена колеса

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Подготовка к замене колеса 248
– Запасное колесо или временное запасное колесо 248
– Снятие колпачка колёсного болта 250
– Ослабление колёсных болтов 250
– Подъём транспортного средства домкратом 251
– Замена колеса 253

Выполнять замену колеса самостоятельно следует только в том случае, если транспортное средство надёжно припарковано, известны процедуры безопасности и имеется доступ к соответствующему оборудованию . Если выполнить это невозможно, поручите замену колеса авторизованному дилеру нашей компании.

Домкрат, входящий в комплект транспортного средства, предназначен только для замены колеса, если одна шина транспортного средства повреждена и должна быть заменена. Если повреждены обе шины с одной стороны транспортного средства, обе шины на одной оси или все шины, следует обратиться за квалифицированной помощью .

⚠ ОСТОРОЖНО

Замена колеса может быть опасной, особенно при выполнении на обочине дороги . Примечание: Выполните следующие действия, чтобы снизить риск получения тяжёлых травм:

- В целях безопасности обязательно немедленно остановитесь при повреждении колеса! Для замены колеса припаркуйте транспортное средство на безопасном расстоянии от движущегося транспорта.
- Отведите всех водителя и пассажиров, особенно детей, на безопасное расстояние от зоны выполнения работ и подальше от движущегося транспорта.
- Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.
- Убедитесь, что поверхность, на которой припарковано транспортное средство, ровная и твёрдая. При необходимости используйте большую прочную доску или аналогичную опору для домкрата.
- Выполняйте замену колеса самостоятельно только в том случае, если вы знакомы с необходимыми действиями. В противном случае обратитесь за помощью к авторизованному дилеру нашей компании.
- Всегда используйте подходящие и неповреждённые инструменты для замены колеса.
- Во избежание непреднамеренного движения транспортного средства необходимо перед заменой колеса всегда ▶

17G012774CA

выключать двигатель, включать электронный стояночный тормоз и переводить рычаг селектора в положение **P**.

- Сразу после замены колеса следует проверить момент затяжки колёсных болтов у авторизованного дилера FAW-VW.
- Если транспортное средство оснащено индикатором потери давления в шинах, после замены колеса необходимо заново адаптировать систему → стр. 240.

Подготовка к замене колеса

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 247.

Контрольный список

Для подготовки к замене колеса всегда необходимо выполнять следующие действия в указанной последовательности → ⚠:

1. При спущенной шине припаркуйте транспортное средство на твёрдой и ровной поверхности на безопасном расстоянии от движущегося транспорта.
2. Включите электронный стояночный тормоз → стр. 162.
3. Переведите селектор передач в положение **P** → стр. 128.
4. Выключите зажигание.
5. Все пассажиры должны выйти из транспортного средства и отойти в безопасную зону вдали от движущегося транспорта.
6. Включите аварийную световую сигнализацию и установите знак аварийной остановки→ стр. 60. Соблюдайте требования законодательства.
7. Подоприте колесо, расположенное по диагонали напротив колеса, на котором выполняются работы, камнем, складными противооткатными упорами или другим подходящим предметом.
8. Достаньте багаж из багажного отделения.
9. Достаньте из багажного отделения запасное колесо и комплект бортового инструмента.
10. Снимите колпаки→ стр. 250.

⚠ ОСТОРОЖНО

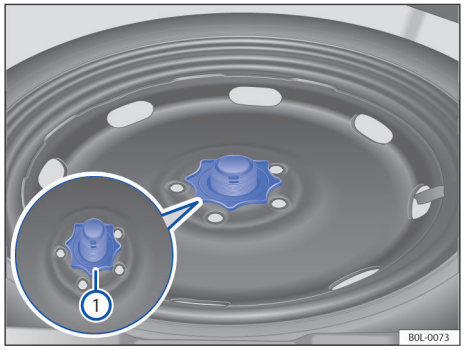
Игнорирование любого пункта данного важного контрольного списка по безопасности может привести к ДТП и тяжёлым травмам . 1) Приобретается пользователем .

- Всегда соблюдайте пункты контрольного списка и общепринятые меры предосторожности .

Запасное колесо или временное запасное колесо

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 247.



Илл. 143 В багажном отделении: маховичок для крепления запасного/временного запасного колеса

Извлечение запасного/временного запасного колеса

– Откройте крышку багажника.
– Откиньте вверх или извлеките пол багажного отделения → стр. 185.
– Извлеките комплект бортового инструмента из запасного/временного запасного колеса.
– Полностью выверните центральный маховик → илл. 143 запасного/временного запасного колеса против часовой стрелки.
– Извлеките запасное/временное запасное колесо.

Укладка снятого колеса

– Откройте крышку багажника.
– Откиньте вверх или извлеките пол багажного отделения → стр. 185.
– Уложите снятое колесо в нишу запасного/временного запасного колеса диском вниз, совместив центральное отверстие диска с резьбовым штифтом в нише.
– Наверните центральный маховик на резьбовой штифт и затяните центральный маховик → илл. 143 по часовой стрелке до его фиксации.
– Уложите комплект бортового инструмента обратно в ящик для инструментов.
– Установите на место пол багажного отделения → стр. 185.
– Закройте крышку багажника.

Если шина запасного колеса отличается от шин, установленных на транспортном средстве

Если шина запасного колеса (например, зимняя шина или шина временного запасного колеса) отличается от других шин на транспортном средстве, запасное колесо допускается использовать только короткое время. Во время использования запасного колеса необходимо двигаться с особой осторожностью → ⚠.

Как можно скорее замените временное запасное колесо на обычное колесо.

Соблюдайте следующие указания по вождению:

– Ни в коем случае не превышайте скорость 80 км/ч.
– По возможности избегайте резкого ускорения, экстренного торможения и быстрого прохождения поворотов!
– На временное запасное колесо запрещается устанавливать цепи противоскольжения → стр. 239.
– После установки запасного или временного запасного колеса следует как можно скорее проверить давление в шине. Рекомендуемое давление в шине временного запасного колеса составляет 4,2 бар.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование запасного или временного запасного колеса может привести к потере управления транспортным средством, столкновениям или другим ДТП и вызвать тяжёлые травмы!

- Запрещается использовать запасное или временное запасное колесо, если оно повреждено или изношено до индикаторов износа протектора!
- Некоторые транспортные средства могут быть оснащены запасными колёсами меньшего размера, чем их штатные колёса. Запасное колесо можно распознать по наклейке ««80 км/ч»». Это максимальная скорость, с которой допускается движение с этой шиной.
- Ни в коем случае не превышайте скорость 80 км/ч! Не разгоняйтесь быстро, не тормозите резко и не проходите повороты на высокой скорости .
- Если временное запасное колесо установлено на ведущей оси, расстояние поездки не должно превышать 200 км.
- Следует как можно скорее заменить временное запасное колесо на стандартное, так как конструкция временного запасного колеса предназначена только для кратковременного использования.
- Временное запасное колесо должно быть закреплено оригинальными колёсными болтами.
- Категорически запрещается одновременно использовать более одного временного запасного колеса.
- После установки временного запасного колеса необходимо как можно скорее проверить давление в шине, рекомендуемое давление во временном запасном колесе составляет 4,2 бар. → стр. 235.
- На временное запасное колесо запрещается устанавливать цепи противоскольжения.

◁

17G012774CA

Снятие колпачка колёсного болта

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 247.



Илл. 144 Снятие колпачков колёсных болтов

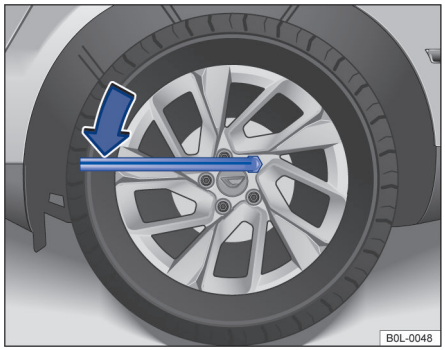
Снятие и установка колпаков

– *Демонтаж*: Выньте съёмник из набора инструментов → стр. 193.
– Вставьте съёмник через отверстие в колпачке→ илл. 144, и снимите его, потянув в направлении стрелки.
– *Монтаж*: Нажмите на колпачки и наденьте их на болты до упора.

Противоугонный колёсный болт [1], который может потребоваться приобрести и установить самостоятельно, может иметь отдельный колпачок. Он подходит только для противоугонного колёсного болта и не подходит для обычных колёсных болтов . ◁

Ослабление колёсных болтов

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 247.



Илл. 145 Замена колеса: ослабление колёсных болтов

Для ослабления колёсных болтов используйте только баллонный ключ, входящий в комплект поставки транспортного средства.

Перед подъёмом транспортного средства домкратом ослабьте колёсные болты только примерно на один оборот .

Если один из колёсных болтов затянут очень туго, его можно попытаться ослабить, осторожно нажимая ногой вниз на конец баллонного ключа. Держитесь за транспортное средство для опоры и убедитесь, что вы стоите устойчиво .

Ослабление колёсных болтов

– Наденьте торцевой ключ на колёсный болт до упора→ илл. 145.
– Удерживая торцевой ключ за конец, поверните колёсный болт на *один* оборот против часовой стрелки → ⚠.

Ослабление секретного колёсного болта [2]

Колёса и шины ▶

[1] Приобретается пользователем .

[2] Приобретается пользователем

– Вставьте адаптер в противоугонный колёсный болт до упора .
– Наденьте торцевой ключ на адаптер до упора .
– Удерживая торцевой ключ за конец, поверните колёсный болт на *один* оборот против часовой стрелки → ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

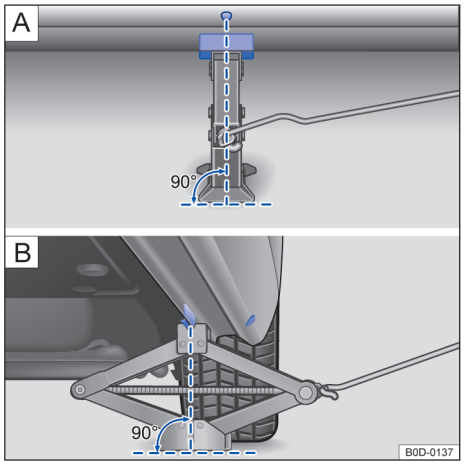
Если колёсные болты сняты или ослаблены более чем на один оборот до подъёма транспортного средства домкратом, колесо может отвалиться, и в результате транспортное средство может опрокинуться. Это может привести к тяжёлым травмам.

- Перед подъёмом транспортного средства домкратом ослабьте колёсные болты только примерно на один оборот .
- Ни в коем случае не допускается помещать какие-либо части тела, например руку, под транспортное средство во время ослабления колёсных болтов.
- Ни в коем случае не допускается помещать какие-либо части тела, например руку, под транспортное средство во время ослабления колёсных болтов.

◁

Подъём транспортного средства домкратом

🕮 **Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 247.**



Илл. 146 которые расположены позади меток на кузове

Устанавливать домкрат разрешается только на усилитель днища позади меток на кузове → илл. 146. Возле каждого колеса имеется соответствующая точка опоры → ⚠.

Контрольный список

В целях собственной безопасности необходимо соблюдать следующие указания в приведенной последовательности → ⚠:

1. Выберите твёрдую и ровную поверхность, подходящую для подъёма транспортного средства.
2. Установите рулевое колесо так, чтобы колёса были направлены прямо вперёд.
3. Выключите двигатель, переведите рычаг переключения передач в положение **P** → стр. 127 и включите электронный стояночный тормоз → стр. 162.
4. Заблокируйте расположенное по диагонали колесо с помощью складного противооткатного упора или других подходящих предметов.
5. Ослабьте колёсные болты.→ стр. 250 ▶

17G012774CA

Контрольный список (продолжение)

6. Найдите под транспортным средством опорную точку для домкрата → илл. 146, ближайшую к колесу, которое нужно заменить.
7. Вставьте рукоятку в гнездо на домкрате (в зависимости от комплектации).
8. Поднимайте домкрат, пока его нельзя будет установить под опорную точку транспортного средства.
9. Убедитесь, что всё основание домкрата надёжно опирается на землю, а сам домкрат находится точно под точкой установки → илл. 146.
10. Выровняйте домкрат, продолжая поднимать его лапу, пока она не захватит ребро под транспортным средством → илл. 146.
11. Продолжайте поднимать домкрат, пока колесо не оторвётся от земли.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование домкрата транспортного средства может привести к соскальзыванию транспортного средства с домкрата, что может вызвать тяжёлые травмы. Примите во внимание следующее, чтобы снизить риск травм:

- Используйте только домкраты, одобренные нашей компанией для вашего транспортного средства. Использование домкратов от других моделей нашей компании не допускается — иначе домкрат может соскользнуть при подъёме транспортного средства.
- Поверхность должна быть твёрдой и ровной . Мягкий грунт или поверхности с уклоном под домкратом транспортного средства могут привести к тому, что транспортное средство соскользнёт с домкрата . При необходимости используйте большую прочную доску или аналогичную опору для домкрата .
- При подъёме транспортного средства на твёрдой и гладкой поверхности, например на плитке, подложите под основание домкрата резиновую или аналогичную мягкую прокладку, чтобы предотвратить его скольжение.
- Устанавливайте домкрат только в описанных точках установки домкрата. Захват домкрата должен надёжно охватывать вертикальное ребро под боковой балкой→ илл. 146.
- Ни в коем случае не помещайте никакие части тела, например руку, под транспортное средство, если оно опирается только на домкрат. Остерегайтесь травм!
- Если необходимо работать под транспортным средством, используйте подходящие опоры, чтобы обеспечить транспортному средству дополнительную поддержку.
- Никогда не поднимайте транспортное средство, если оно наклонено на одну сторону или двигатель работает.
- Никогда не запускайте двигатель, если транспортное средство поднято на домкрате! Вибрации работающего двигателя могут привести к падению транспортного средства с домкрата.

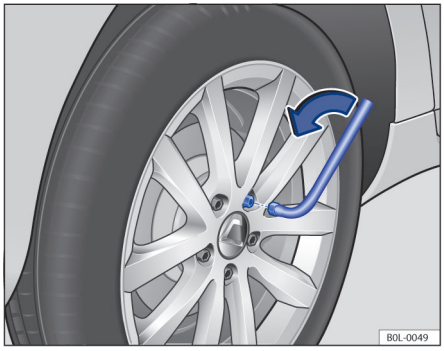
⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование любого из пунктов этого важного контрольного списка по безопасности может привести к ДТП и тяжёлым травмам!

- Всегда следует выполнять действия, указанные в контрольном списке, и соблюдать общие меры предосторожности. ◁

Замена колеса

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 247.



Илл. 147 Замените колёса

Снятие колеса

– Соблюдайте контрольный список→ стр. 248.
– Ослабьте колёсные болты → стр. 250.
– Поднимите транспортное средство домкратом→ стр. 251.
– Баллонным ключом полностью выверните ослабленные колёсные болты→ илл. 147 и положите их на чистую поверхность.
– Снимите колёса.

Установка запасного колеса

Учитывайте направление вращения шины→ стр. 254.

– Установите запасное колесо на транспортное средство.
– Если были приобретены и установлены противоугонные колёсные болты[1)], вставьте адаптер в противоугонный колёсный болт[1)] и, используя баллонный ключ, заверните противоугонный колёсный болт по часовой стрелке в правильное положение и слегка подтяните его.
– Вверните все остальные колёсные болты и, используя баллонный ключ, **слегка** затяните колёсные болты по часовой стрелке.
– Опустите транспортное средство с помощью домкрата.
– Баллонным ключом надёжно затяните все колёсные болты по часовой стрелке → ⚠. Не затягивайте болты последовательно по часовой стрелке или против часовой стрелки .
– Установите защитные колпачки колёсных болтов, декоративные колпаки ступиц или колпаки колёс → стр. 250.

После замены колеса

– Очистите инструменты и уложите их обратно в багажное отделение.
– Надёжно закрепите заменённое колесо в багажном отделении.
– Как можно скорее выполните проверку момента затяжки колёсных болтов с помощью динамометрического ключа→ стр. 236.
– Как можно скорее замените повреждённое колесо.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильный момент затяжки или неправильное использование колёсных болтов может привести к потере контроля над транспортным средством и, как следствие, вызвать ДТП и тяжёлые травмы .

- Необходимо всегда содержать все колёсные болты и резьбу в ступицах колёс в чистоте и не допускать попадания масла и смазки. Колёсные болты должны легко заворачиваться и затягиваться с заданным моментом затяжки.

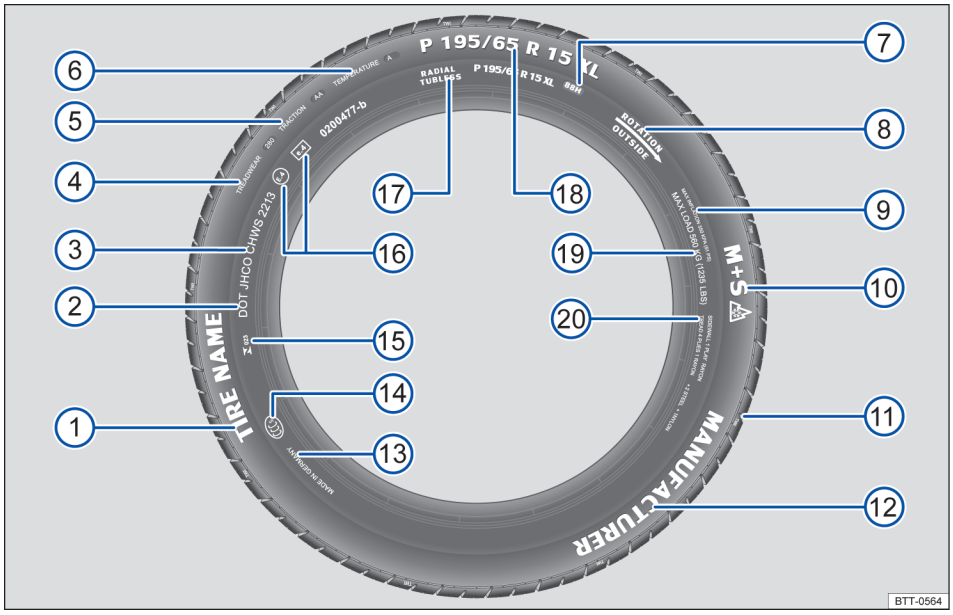
После замены колеса индикаторная лампа системы контроля шин может указывать на неисправность системы → стр. 240. ◁

[1)] Приобретается пользователем

17G012774CA

Характеристики шин

Маркировка шин



Илл. 148 Международная маркировка шин

→ илл. 148	Маркировка шин (пример)	Значение	
①	*Наименование изделия*	Индивидуальное обозначение шины производителя .	
②	DOT	Шина соответствует законодательным требованиям Министерства транспорта США, отвечающего за стандарты безопасности шин .	
③	JHCO CHWS2213	Идентификационный номер шины (TIN[a]) – может быть нанесён только на внутренней стороне транспортного средства) и дата изготовления:	
		JHCO CHWS	Идентификатор завода-изготовителя и спецификации производителя шин по размеру и характеристикам .
		2213	Дата изготовления: 22-я неделя 2013 года.
Информация для конечного пользователя по сравнительным значениям для указанных базовых шин (стандартизированная процедура испытаний):→ стр. 275			
④	ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПРОТЕКТОРА 280	Относительный ожидаемый срок службы шины согласно стандартному испытанию по стандарту, действующему в США . Шины с показателем износа протектора *280* изнашиваются в 2,8 раза медленнее, чем стандартные шины, имеющие показатель износа протектора 100. Характеристики шин определяются условиями их ▶	

→ илл. 148	Маркировка шин (пример)	Значение
		эксплуатации и могут существенно отличаться от стандартных значений из-за манеры вождения, технического обслуживания, дорожного покрытия и климатических условий.
⑤	СЦЕПЛЕНИЕ AA	Эффективность торможения шины на мокром покрытии (*AA*, *A*, *B* или *C*). Эффективность торможения на мокром покрытии проверяется в контролируемых условиях на сертифицированных испытательных трассах . Шины с маркировкой *C* имеют низкие показатели сцепления. Присвоенное шинам значение сцепления основано на линейных испытаниях на сцепление и не учитывает разгон и поперечную устойчивость, а также аквапланирование и сцепление при максимальной нагрузке.
⑥	ТЕМПЕРАТУРА A	Температурная стабильность шины при высокой скорости на испытательном стенде (*A*, *B* или *C*). Температурная стабильность шин с маркировкой *A* и *B* превышает нормативные требования. Оценка температуры основана на испытаниях шин при правильном давлении и не учитывает избыточное давле - ние . Чрезмерная скорость, неправильное давление или избыточное давление могут вызвать накопление тепла или повреждение шины . Это относится к одному из этих факторов или к их сочетанию .
⑦	88 H	Код грузоподъёмности → стр. 257 и индекс скорости → стр. 257.
⑧	Направление вращения и стрелка	Обозначает направление вращения → стр. 256.
	Или: снаружи	Обозначает наружную сторону шины→ стр. 256.
⑨	НАКАЧКИ 350 KPA (51psi / 3.51 bar)	Ограничение США по максимальному давлению воздуха в шине .
⑩	M+S *или* M/S *или*	Обозначает зимние шины (шины для грязи и снега) → стр. 238. Шипованные зимние шины обозначаются буквой *E* после буквы *S*.
⑪	TWI	Указывает положение индикатора износа протектора → стр. 237.
⑫	*Торговая марка*, *логотип*	Производитель .
⑬	Сделано в Германии	Страна изготовления .
⑭		CCC Идентификация для Китая в зависимости от страны (обязательная сертификация Китая (CCC)).
⑮	023	Идентификация для Бразилии в зависимости от страны .
⑯	E4 e4 0200477-b	Указывает соответствие международным нормативам с номером страны, выдавшей одобрение. Одобренные шины, соответствующие правилам ЕЭК, Шины, соответствующие стандарту ECE, обозначаются буквой *E*; шины, соответствующие стандарту EG, обозначаются буквой *e*, за которой следует номер сертификата об утверждении типа.

17G012774CA

→ илл. 148	Маркировка шин (пример)	Значение	
⑰	РАДИАЛЬНАЯ БЕСКАМЕРНАЯ	Бескамерная радиальная шина .	
⑱	P 195 / 65 R 15 XL	Обозначение размера:	
		P	Обозначение типа транспортного средства, P означает легковой автомобиль.
		195	Ширина шины от боковины до боковины в мм .
		65	Отношение высоты профиля к ширине в %.
		R	Конструкция шины: радиальная .
		15	Диаметр обода в дюймах .
		XL	Шины повышенной грузоподъёмности (««extra load tyres»»)
⑲	МАКС. НАГРУЗКА 615 КГ (1235 ФУНТОВ)	Данные о максимальной нагрузке на одно колесо для США .	
⑳	Значение SIDEWALL 1 PLY	Сведения о компонентах каркаса шины: 1 слой вискозы (искусственного шелка).	
	ПРОТЕКТОР 4 СЛОЯ 1 ВИСКОЗА + 2 СТАЛЬ + 1 НЕЙЛОН	Сведения о компонентах протектора: В примере под поверхностью 1 ВИСКОЗА + 2 протектора имеется 4 слоя: 1 слой СТАЛЬ + 1 вискозы (искусственного шелка), 2 НЕЙЛОН слоя стального брекера и 1 слой нейлона .	

a) TIN — серийный номер шины.

Маркировка шины может располагаться на внутренней стороне шины . Некоторые обозначения могут находиться только на одной стороне шины, например идентификационный номер шины и дата изготовления .

Любые дополнительные цифры и буквы представляют собой внутренние коды, используемые изготовителем шин, или коды, специфичные для страны .

Низкопрофильные шины

Низкопрофильные шины имеют более широкую поверхность протектора, больший диаметр обода и более низкие боковины по сравнению с обычными комбинациями колесо/шина. → ⓘ в *Уход за колёсами и шинами* на стр. 233. Низкопрофильные шины могут улучшить управляемость и точность управления транспортным средством. Однако они могут привести к снижению комфорта движения по неровным дорожным покрытиям и колеям .

Шины с направленным рисунком протектора

Шины с направленным рисунком протектора могут вращаться только в одном направлении . Стрелка на боковине шины указывает направление вращения шин с направленным протектором . Поэтому шины необходимо устанавливать в соответствии с указанным направлением вращения, чтобы обеспечить наилучшее сцепление с дорогой, предотвратить проскальзывание колёс, а также снизить шум качения и степень износа шин .

Однако если шина установлена в направлении, противоположном рисунку протектора, необходимо проявлять повышенную осторожность при вождении, особенно на мокрых дорогах, так как шина больше не используется по своему назначению . Шины необходимо как можно скорее заменить или установить так, чтобы протектор был направлен правильно .

Асимметричные шины

Асимметричные шины учитывают различное поведение внутренней и внешней зон рисунка протектора . Боковины асимметричных шин ▶

имеют маркировку ««Inside» »или ««Outside»», чтобы обеспечить наилучшее сцепление шины с дорогой, предотвратить проскальзывание колеса, а также снизить шум качения и степень износа шин .

Нагрузка на шину

Индекс нагрузки указывает максимальную грузоподъёмность одной шины в килограммах (нагрузка на шину).

Примеры:

88 560 кг
91 615 кг
92 630 кг
93 650 кг
95 690 кг
97 730 кг
99 775 кг
100 800 кг
101 825 кг
102 850 кг
103 875 кг
104 900 кг
105 925 кг

Индекс скорости

Индекс скорости указывает максимально допустимую скорость, с которой допускается движение на данной шине .

P R Макс . 150 км/ч
Q R Макс . 160 км/ч
R R Макс . 170 км/ч
S R Макс . 180 км/ч
T Макс . 190 км/ч
U Макс . 200 км/ч
H R Макс . 210 км/ч
V R Макс . 240 км/ч
Z Свыше 240 км/ч,
W Макс . 270 км/ч
Y Макс . 300 км/ч

Свыше 240 км/ч также ««ZR»», в зависимости от производителя . ◁

Комплект для ремонта шин

Введение

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

– Компоненты комплекта для ремонта шин 259
– Подготовка 259
– Герметизация и накачивание шин 260
– Проверка через 10 минут движения 261

Комплект для ремонта шин обеспечивает временную и надёжную герметизацию повреждений шин, вызванных посторонними предметами или проколами, диаметром до прибл. **4 мм**. **Категорически запрещается извлекать из шины посторонние предметы (например, винты или гвозди)!**

После заполнения шины герметиком необходимо всегда повторно проверить давление в шинах приблизительно через 10 минут движения.

Если у транспортного средства повреждено более одной шины, обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании. Комплект для ремонта шин предназначен только для заполнения герметиком одной шины.

Комплектом для ремонта шин следует пользоваться только при припаркованном транспортном средстве и при условии, что вы знакомы с необходимыми правилами эксплуатации и мерами предосторожности! В противном случае следует обратиться за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании.

Применение герметика для шин не допускается в следующих случаях:

– При повреждении обода.
– При температуре наружного воздуха ниже -20 °C.
– При наличии порезов или проколов на шине размером более 4 мм.
– При езде с очень низким давлением в шинах или на спущенных шинах. ▶

17G012774CA

– Если истёк срок годности, указанный на флаконе с герметиком.
– Если посторонний предмет был извлечён из шины.
– если транспортное средство оснащено функцией автоматического ремонта шин.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность при использовании комплекта для ремонта шин, особенно при нанесении герметика для шин на обочине дороги! Чтобы снизить риск травмы или гибели, при использовании комплекта для ремонта шин обязательно соблюдайте следующее:

- В целях безопасности обязательно немедленно остановитесь при потере давления в шине! Для обеспечения безопасности при использовании комплекта для ремонта шин припаркуйте транспортное средство на безопасном расстоянии от движущегося транспорта.
- Убедитесь, что поверхность ровная и твёрдая.
- Отведите всех водителя и пассажиров, особенно детей, на безопасное расстояние от зоны выполнения работ и подальше от движущегося транспорта.
- Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.
- Самостоятельно использовать комплект для ремонта шин можно только после ознакомления с необходимым порядком действий. В противном случае следует обратиться за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании.
- Комплект для ремонта шин предназначен только для экстренных случаев, чтобы доехать до ближайшего авторизованного дилера для проверки и ремонта.
- Шину, отремонтированную с помощью комплекта для ремонта шин, следует заменить как можно скорее.
- Герметик для шин вреден для здоровья, при попадании на кожу его необходимо немедленно смыть.
- Комплект для ремонта шин следует хранить в недоступном для детей месте.
- Ни в коем случае не используйте домкрат, даже если он одобрен для данного транспортного средства.
- Заглушите двигатель и выключите зажигание. Чтобы снизить риск непреднамеренного перемещения транспортного средства, необходимо всегда включать электронный стояночный тормоз и переводить рычаг селектора в положение **P**.

⚠ ОСТОРОЖНО

Шины, в которые был введён герметик для шин, имеют худшие характеристики по сравнению с обычными шинами.

- Ни в коем случае не превышайте скорость 80 км/ч.
- Избегайте движения на полной скорости, экстренного торможения и резких поворотов.
- После 10 минут движения со скоростью не более 80 км/ч необходимо проверить шину.

Утилизируйте использованный или просроченный герметик для шин в соответствии с требованиями законодательства.

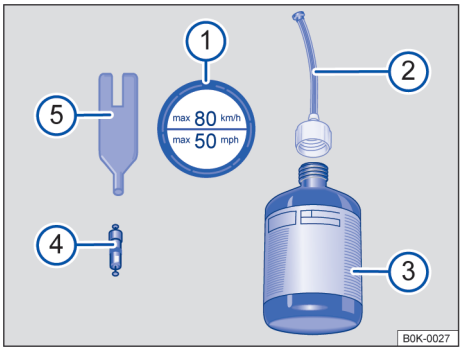
Новые флаконы герметика для шин можно приобрести у авторизованных дилеров нашей компании.

Следует соблюдать инструкцию по эксплуатации, предоставляемую отдельно производителем комплекта для ремонта шин. ◁

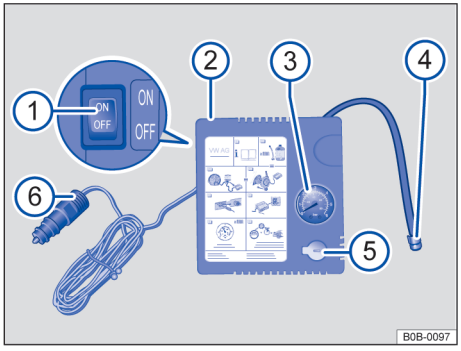
Компоненты комплекта для ремонта шин

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 258.



Илл. 149 Компоненты комплекта для ремонта шин (иллюстрация)



Илл. 150 Воздушный компрессор комплекта для ремонта шин (иллюстрация)

Комплект для ремонта шин хранится под полом багажного отделения.

Комплект для ремонта шин состоит из следующих компонентов → илл. 149:

1. Наклейка со значением скорости «до 80 км/ч»
2. Шланг для накачивания шин с герметизирующей пробкой
3. Флакон с герметиком для шин
4. Запасной золотник
5. Ключ для золотника

Воздушный компрессор комплекта для ремонта шин состоит из следующих компонентов → илл. 150:

1. Выключатель вкл./выкл.
2. Насос для накачивания
3. Манометр давления в шинах
4. Шланг для шин
5. Кнопка сброса давления
6. Штекер 12-вольтового кабеля

Ключ для золотника → илл. 149 (5) имеет прорезь в нижней части, соответствующую размеру золотника. Он используется для выкручивания и повторного вкручивания золотника из вентиля шины. Эта прорезь также подходит для запасного золотника (4).

Воздушный компрессор комплекта для ремонта шин поддерживает подключение к 12-вольтовой розетке, даже если мощность, указанная на заводской табличке модели воздушного компрессора, превышает максимальную выходную мощность 12-вольтовой розетки. ◁

Подготовка

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 258.

Контрольный список

Следующие действия необходимо всегда выполнять в указанной последовательности при подготовке к накачиванию шины → ⚠.

1. При спущенной шине припаркуйте транспортное средство на твёрдой и ровной поверхности на безопасном расстоянии от движущегося транспорта.
2. Включите электронный стояночный тормоз → стр. 162.
3. Выберите режим парковки **P** → стр. 128.
4. Заглушите двигатель и выключите зажигание → стр. 119. ▶

17G012774CA

Контрольный список (продолжение)

5. Все пассажиры должны выйти из транспортного средства и отойти в безопасную зону вдали от движущегося транспорта.
6. Включите аварийную световую сигнализацию и установите знак аварийной остановки → стр. 60. Соблюдайте требования законодательства.
7. Проверьте, можно ли использовать комплект для ремонта шин для выполнения ремонта → стр. 257.
8. Достаньте весь багаж из багажного отделения, если он там есть.
9. Извлеките комплект для ремонта шин из багажного отделения.
10. Наклейте наклейку → илл. 149 (1) из комплекта для ремонта шин на приборную панель в поле зрения водителя.
11. **Не** извлекайте посторонние предметы (например, винты или гвозди) из шины.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование любого пункта данного важного контрольного списка по безопасности может привести к ДТП и тяжёлым травмам . 1) Приобретается пользователем .

- Всегда соблюдайте пункты контрольного списка и общепринятые меры предосторожности

Герметизация и накачивание шин

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

🕮 **Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 258.**

Герметизация шин

– Открутите колпачок с вентиля шины;
– С помощью ключа для золотника → илл. 149 (5) выкрутите золотник из вентиля шины и положите его на чистую подкладку;
– Энергично встряхните баллон с герметиком → илл. 149 (3) несколько раз;
– Плотно накрутите шланг для накачивания → илл. 149 (2) стороной с крышкой по часовой стрелке на баллон с герметиком. Плёнка на крышке автоматически прокалывается;
– Снимите герметизирующую пробку со шланга для накачивания → илл. 149 (2) и полностью наденьте открытый конец на вентиль шины;
– Переверните баллон с герметиком дном вверх и влейте **весь** герметик из баллона в шину;
– Снимите пустой баллон из-под герметика с вентиля;
– С помощью ключа для золотника → илл. 149 (5) снова вкрутите золотник в вентиль шины;

Накачивание шины

– Надёжно накрутите шланг для накачивания шин → илл. 150 (4) насоса для накачивания на вентиль шины.
– Убедитесь, что кнопка сброса давления → илл. 150 (5) закрыта.
– Запустите двигатель и дайте ему работать на холостом ходу;
– Вставьте штекер кабеля насоса для накачивания → илл. 150 (6) в 12-вольтовую розетку в салоне автомобиля.
– Включите насос для накачивания с помощью выключателя вкл./выкл. → илл. 150 (1).
– Дайте насосу для накачивания поработать и следите за манометром, пока давление в шине не достигнет 2,0–2,5 бар → ⚠. **Максимальное время работы: 8 минут** → ⓘ.
– Выключите насос для накачивания;
– Если давление в шине **не достигает** 2,0–2,5 бар, открутите шланг для накачивания шин от вентиля шины.
– Проедьте вперёд или назад примерно 10 метров, чтобы герметик для шин равномерно распределился внутри шины;
– Снова надёжно накрутите шланг для накачивания шин насоса для накачивания на вентиль шины и повторите процесс накачивания;
– Если необходимое давление в шине всё ещё не достигается, это означает, что шина серьёзно повреждена. Её невозможно герметизировать с помощью комплекта для ремонта шин. В этом случае продолжать ▶

движение не допускается. Обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру FAW-VW → ⚠.

– Отсоедините насос для накачивания и открутите шланг для накачивания шин от вентиля шины;
– Когда давление в шине достигнет 2,0–2,5 бар, немедленно продолжите движение со скоростью не более 80 км/ч.
– Проверьте давление в шинах через **10 минут** движения → стр. 261.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время накачивания шланг для накачивания шин и насос для накачивания могут сильно нагреваться.

- Защищайте руки и кожу во избежание ожогов о горячие детали.
- Не кладите горячий шланг для накачивания шин и горячий насос для накачивания на легковоспламеняющиеся материалы.
- Перед хранением дайте устройству полностью остыть.
- Если давление в шине не удаётся поднять хотя бы до 2,0 бар, это означает, что шина серьёзно повреждена. Её невозможно герметизировать с помощью комплекта для ремонта шин. В этом случае продолжать движение не допускается. Обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Выключите насос для накачивания не позднее чем через 8 минут работы, чтобы избежать его перегрева! Перед повторным запуском дайте насосу для накачивания остыть в течение нескольких минут. ◁

Проверка через 10 минут движения

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства

Необходимо учитывать ⚠ для данной главы на стр 258.

При первой безопасной возможности припаркуйте транспортное средство на ровной и твёрдой поверхности, например на парковке.

Снова подсоедините шланг для накачивания шин → илл. 150 (4) и считайте давление в шинах по манометру (3).

Давление в шине меньше или равно 1,3 бар:

– **Не допускается продолжать движение!** Её невозможно герметизировать с помощью комплекта для ремонта шин.
– Обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру FAW-VW → ⚠.

Давление в шине больше или равно 1,4 бар:

– Откорректируйте давление в шинах до правильного значения → стр. 231.
– Продолжайте движение осторожно со скоростью не более 80 км/ч до ближайшего авторизованного дилера;
– Обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для замены поврежденной шины.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с негерметичными шинами очень опасно и может привести к ДТП и травмам.

- Если давление в шине ≤ 1,3 бар, не продолжайте движение.
- Обратитесь за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру нашей компании. ◁

17G012774CA

Уход за автомобилем

Уход за автомобилем и чистка

Указания по уходу за автомобилем и чистке

Регулярный и профессиональный уход помогает поддерживать состояние вашего транспортного средства.

Чем дольше загрязнения или грязь остаются на поверхности компонентов транспортного средства, тем труднее может стать их очистка и обработка. Длительное воздействие может означать, что удаление загрязнений или грязи станет уже невозможным.

Подходящие средства по уходу можно приобрести у авторизованного дилера нашей компании. Соблюдайте инструкции по применению, указанные на упаковке . При возникновении вопросов по средствам ухода или если компоненты не указаны, обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Неправильный уход и чистка деталей транспортного средства могут ухудшить работу функций безопасности транспортного средства и привести к тяжёлым травмам .

- Детали транспортного средства необходимо очищать в соответствии с указаниями производителя .
- Всегда следует использовать одобренные или рекомендованные нашей компанией чистящие средства для автомобилей.
- Не допускается использовать чистящие средства, содержащие растворители. Такие растворители оказывают коррозионное воздействие на материалы деталей транспортного средства.
- Защищайте руки и предплечья от деталей с острыми кромками, например при чистке пола или внутренних поверхностей колёсных арок.

⚠ ОСТОРОЖНО

Грязное, запотевшее или покрытое льдом ветровое стекло ухудшает видимость и может увеличить риск ДТП и тяжелых травм, а также препятствовать правильной работе систем безопасности транспортного средства.

- Двигайтесь только при наличии хорошего обзора через все окна.
- Не допускается обрабатывать ветровое стекло водоотталкивающими составами для покрытия стёкол. В неблагоприятных условиях это может вызвать сильное ослепление – опасность ДТП!

⚠ ОСТОРОЖНО

Средства по уходу могут быть токсичными и опасными. Неподходящие средства по уходу и неправильное применение средств по уходу могут стать причиной ДТП, тяжёлых травм, ожогов или отравления .

- Храните средства по уходу только в закрытой оригинальной таре.
- Соблюдайте указания производителя.
- Не допускайте доступа детей ко всем средствам по уходу.
- Используйте средства по уходу только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях, чтобы не вдыхать токсичные пары.
- Категорически запрещается использовать скипидар, моторное масло, топливо, жидкость для снятия лака или другие летучие жидкости для ухода и чистки транспортного средства.

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Загрязнения, содержащие агрессивные компоненты и компоненты на основе растворителей, могут вызвать непоправимые повреждения оборудования транспортного средства, например даже при воздействии в течение короткого времени на чехлы сидений или детали отделки .

- Удаляйте пятна, грязь и другие загрязнения как можно скорее. Не допускается высыхание загрязнений или грязи.
- Удаление стойких пятен рекомендуется выполнять у авторизованного дилера нашей компании. ◁

Мойка транспортного средства

Чем дольше такие вещества, как насекомые, птичий помёт, смолы, дорожная пыль, промышленная пыль, гудрон, сажа, противогололёдная соль и другие коррозионно-активные материалы, остаются на поверхности, тем больше повреждается лакокрасочное покрытие кузова . Высокие температуры (например, воздействие солнечных лучей) дополнительно усиливают коррозионное воздействие. **Днище** транспортного средства также необходимо регулярно тщательно очищать.

Транспортные средства с **матовым лакокрасочным покрытием** требуют особого ухода из-за особых характеристик лакокрасочного покрытия.

Удаление стойких загрязнений на матовом лакокрасочном покрытии

– По возможности немедленно размягчите прилипших насекомых или птичий помёт водой и распылите специальныйо чиститель для матовых лакокрасочных покрытий.
– Удаляйте пятна гудрона с поверхности лакокрасочного покрытия стандартными имеющимися в продаже средствами для удаления гудрона . Запрещается удалять остатки интенсивным трением .
– Удаляйте древесную смолу и частицы налёта ржавчины с помощью специального очистителя для матовых лакокрасочных покрытий и очищающей глины . Обрабатывайте повреждённые участки очищающей глиной без приложения давления .
– Нанесите спрей для матового лакокрасочного покрытия на жир и отпечатки пальцев и удалите их мягкой микрофибровой салфеткой .
– Немедленно смойте остатки бензина большим количеством воды .

Автоматические мойки

Следует соблюдать информацию оператора мойки, особенно в отношении навесных деталей→ ⓘ.

Не допускается использовать автоматические мойки для транспортных средств с **матовым лакокрасочным покрытием**.

– Следует по возможности использовать мойки без щёток .
– Промойте автомобиль водой.
– Перед мойкой обязательно выключите функцию автоудержания (Auto Hold) → стр. 164, стеклоочистители → стр. 96 и датчик дождя/света.
– Необходимо закрыть окна и сложить наружные зеркала.
– Не допускается выбирать программы мойки с горячим воском для транспортных средств с декоративными и защитными плёнками.
– Для удаления остатков следует регулярно выполнять тщательную очистку днища транспортного средства.

Очиститель высокого давления

– Категорически запрещается использовать роторные форсунки.→ ⓘСледует соблюдать указания производителя.
– Допускается использовать только воду с температурой не выше +60 °C.
– Следует равномерно перемещать струю воды, при этом форсунка должна находиться на расстоянии не менее 50 см от всех компонентов транспортного средства.
– Не допускается слишком долго направлять струю воды на одно и то же место. Стойкие загрязнения следует предварительно размягчить .
– – По возможности следует направлять струю воды косвенно на чувствительные компоненты транспортного средства, например на резиновые уплотнители, боковые стёкла, глянцевые молдинги, шины, датчики, линзы камер, декоративные и защитные плёнки, резиновые шланги, а также на изоляцию или замки дверей .
– Категорически запрещается очищать очистителем высокого давления стёкла, покрытые льдом или снегом .

Ручная мойка

Ручная мойка часто является щадящим способом очистки транспортного средства . Необходимо соблюдать следующие меры предосторожности → ⓘ. ▶

17G012774CA

– Перед мойкой сначала размягчите грязь большим количеством чистой воды, затем тщательно ополосните.
– В случае **матового лакокрасочного покрытия** насекомых, жирные пятна и отпечатки пальцев следует удалять специальным очистителем для матовых лакокрасочных покрытий. Нанесите средство микрофибровой салфеткой, прикладывая небольшое усилие .
– Очищайте мягкой губкой, рукавицей для мойки или щёткой, прикладывая только лёгкое усилие. Начинайте с крыши и выполняйте очистку сверху вниз .
– В случае **матового лакокрасочного покрытия** выполняйте очистку сверху вниз нейтральным мыльным раствором [1)] и микрофибровой салфеткой. Тщательно промывайте микрофибровую салфетку через короткие промежутки времени.
– Губки, рукавицы или щётки следует тщательно промывать через короткие промежутки времени.
– В последнюю очередь очистите колёса, пороги дверей и подобные детали. Для этой цели используйте другую губку.

Применяйте моющий шампунь только при очень стойких загрязнениях.

Нанесение воска

Регулярное нанесение воска помогает защитить лакокрасочное покрытие . Не позднее чем тогда, когда при *чистом* транспортном средстве вода перестаёт отчётливо собираться в мелкие **капли** и стекать с лакокрасочного покрытия, транспортное средство следует снова защитить, используя высококачественный консервирующий воск.

Даже при регулярном применении высококачественного консервирующего воска рекомендуется защищать лакокрасочное покрытие одобренным нашей компанией высококачественным твёрдым воском не реже двух раз в год.

Полировка

Полировка требуется только в том случае, если лакокрасочное покрытие утратило блеск и его невозможно восстановить нанесением воска .

Категорически запрещается полировать поверхности с матовым лакокрасочным покрытием .

Полировка деталей с матовым лакокрасочным покрытием может привести к появлению блеска → ⓘ.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля эффективность торможения может быть снижена, поскольку тормозные диски и тормозные колодки будут мокрыми или зимой покрытыми льдом . В результате тормозной путь увеличится .

- Несколько раз выполните осторожные тормозные манёвры, чтобы ««просушить и разморозить тормоза»». При выполнении тормозных манёвров не создавайте опасности для других участников дорожного движения и не игнорируйте требования законодательства .

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Неправильная мойка транспортного средства может привести к серьёзным повреждениям транспортного средства!

- Всегда соблюдайте описанные работы по уходу за транспортным средством и его очистке .
- Не допускается мыть транспортное средство под прямыми солнечными лучами .
- Категорически запрещается направлять струю воды непосредственно на замки дверей, двери или крышки багажника в холодную погоду. В противном случае замки и уплотнения могут замёрзнуть .
- Не допускается полировать транспортное средство, если оно загрязнено или находится в пыльной среде.
- Запрещается направлять струю воды под высоким давлением непосредственно на заднюю стойку, иначе это может снизить герметичность уплотнителей.

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Автомойки, которые механически сканируют контуры, могут повредить транспортное средство и навесные элементы, например спойлеры . ▶

[1)] Добавьте до двух столовых ложек мягкого мыла, разведённого в одном литре воды .

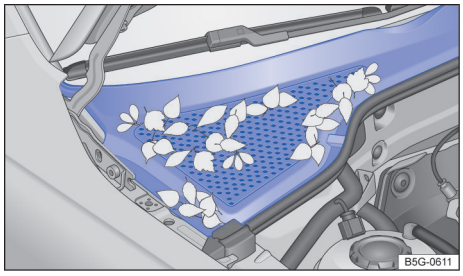
УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная мойка транспортного средства может повредить детали с матовым лакокрасочным покрытием, пластиковые детали, стёкла фар и задние фонари .

- Категорически запрещается использовать жёсткие щётки для указанных выше компонентов.
- Категорически запрещается обрабатывать поверхности с матовым лакокрасочным покрытием очистителями лакокрасочного покрытия, полирующими средствами, высокоглянцевым консервирующим воском и т . п .
- Категорически запрещается наносить смолы, смазки или масляные средства на поверхности с матовым лакокрасочным покрытием .
- Категорически запрещается полировать поверхности с матовым лакокрасочным покрытием .
- Категорически запрещается очищать кузов или детали с матовым лакокрасочным покрытием водой с добавлением горячего воска . Это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия .
- Категорически запрещается использовать ленты, плёнки или аналогичные материалы на кузове или деталях с матовым лакокрасочным покрытием . Удаление этих материалов может привести к повреждению лакокрасочного покрытия .

Мойка транспортного средства допускается только на специально предназначенных для этого моечных площадках . Это предотвращает попадание в канализацию сточных вод, загрязнённых маслом .

Уход за наружными поверхностями транспортного средства и их очистка



Илл. 151 Между моторным отсеком и ветровым стеклом: водоотводящий канал короба воздухопритока (иллюстрация)



Илл. 152 На крышке багажника: Камера заднего вида (схема)

Следующий обзор содержит рекомендации по чистке и уходу за отдельными компонентами транспортного средства.→ ⓘ.

Окна с электрическим стеклоподъёмником, поверхности наружных зеркал:

Удалите остатки воска с поверхности стекла с помощью салфетки для очистки оконного стекла или подходящего очистителя для стекла.

Снег со стёкол и наружных зеркал следует удалять небольшой щёткой . Удалите лёд с помощью размораживателя, рекомендованного FAW-VW. При использовании пластикового скребка его следует перемещать только в одном направлении .

Щётки стеклоочистителей → стр. 194.

17G012774CA

Лакокрасочное покрытие:

Всегда следует обращаться с поверхностями осторожно, чтобы не удалить лакокрасочное покрытие. Используйте чистую мягкую ткань и слабый мыльный раствор [1)] или очищающую глину, чтобы немедленно удалить лёгкие загрязнения, например отложения, остатки насекомых или косметики.

Для ремонта незначительно повреждённого лакокрасочного покрытия допускается использовать только карандаш для подкраски. При повреждении матового лакокрасочного покрытия следует обратиться к авторизованному дилеру и выполнить ремонт лакокрасочного покрытия.

Дополнительная информация:

– Немедленно удаляйте перелившееся топливо или технические жидкости чистой водой.
– Ржавый налёт: удалите отложения с помощью средства для удаления ржавого налёта. Запрещается удалять осадок полированием! Затем обработайте транспортное средство твёрдым воском. Если неисправность сохраняется, обратитесь к авторизованному дилеру.
– Удаление коррозии следует выполнять у авторизованного дилера.
– Вода больше не собирается в капли на чистом лакокрасочном покрытии: обрабатывайте лакокрасочное покрытие твёрдым воском не реже двух раз в год.
– Нет блеска, несмотря на обработку воском/нанесение лакокрасочного покрытия: обработайте очищенное от грязи и пыли транспортное средство подходящим полировальным средством. Если полировальное средство не содержит воска, транспортное средство следует обработать твёрдым воском.

Дренажный канал воздухозаборной камеры, моторного отсека:

Удаляйте листья и другие незакреплённые предметы пылесосом или вручную → илл. 151→ ⓘ. Очистку моторного отсека необходимо всегда выполнять у авторизованного дилера FAW-VW → ⚠.

Вода, попавшая в дренажные каналы воздухозаборной камеры вручную (например, из мойки высокого давления), может вызвать значительные повреждения транспортного средства .

Датчики, линзы камеры:

Зону перед датчиками или камерой следует очищать мягкой тканью и чистящим средством без растворителей . Соблюдайте установочное положение → стр. 6.

Очистите чувствительные поверхности датчика дождя и света и окно камеры на ветровом стекле таким же образом, как **окна с электрическим стеклоподъёмником и стеклянные поверхности** (в зависимости от уровня комплектации транспортного средства).

Снег следует удалять ручной щёткой. Ни в коем случае не следует использовать тёплую или горячую воду. Для удаления льда лучше всего использовать спрей для удаления льда.

Декоративные плёнки, защитные плёнки:

Удалите загрязнения с **лакокрасочного покрытия**. Для матовых декоративных плёнок рекомендуется использовать очиститель пластика нашей компании.

Транспортное средство следует обрабатывать жидким твёрдым воском каждые три месяца после мойки и удаления пыли. Для нанесения воска следует использовать только чистые мягкие салфетки из микрофибры . **Не допускается использовать горячий воск**, даже на автоматических мойках!

Дополнительная информация:

– Стойкие загрязнения следует осторожно удалить уайт- спиритом, а затем промыть тёплой водой.

Декоративные элементы, декоративные планки из хрома, алюминия или нержавеющей стали, выхлопные трубы:

Выполняйте чистку мягкой тканью и слабым мыльным раствором в среде без пыли [1)].

При сильном загрязнении хромированной планки при необходимости следует использовать чистящее средство без растворителей .

Запрещается использовать средства для ухода за хромом на анодированных поверхностях. ▶

[1)] Добавьте до двух столовых ложек нейтрального мыльного порошка на один литр воды.

Глянцевые пластиковые детали:

Загрязнения следует удалить мягкой губкой, смоченной слабым мыльным раствором . Не допускается использовать какие-либо чистящие средства, содержащие спирт или растворители .

Фары, задние фонари:

Загрязнения следует удалить мягкой губкой, смоченной слабым мыльным раствором . Не допускается использовать какие-либо чистящие средства, содержащие спирт или растворители .

Колёса:

Очищайте большим количеством воды. Не допускается использование полироли для лакокрасочного покрытия транспортного средства или других абразивных средств .

Для колёс из лёгкого сплава выполняйте мойку один раз в две недели, а затем обрабатывайте их бескислотным очистителем. Рекомендуется наносить твердый воск на колеса каждые 3 месяца.

Дополнительная информация:

– Повреждённое защитное покрытие: немедленно восстановите лакокрасочное покрытие с помощью карандаша для подкраски. При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании для технического обслуживания.
– Пыль от тормозных колодок: используйте специальный очиститель.

Личинки замков дверей:

Рекомендуется оттаивать личинки замков дверей с помощью оригинального спрея со смазывающим и антикоррозионным действием. Не допускается использование размораживателя замков дверей, содержащего обезжиривающие вещества .

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте особую осторожность при работе в моторном отсеке! Следует соблюдать осторожность, чтобы не получить царапины или ожоги, а также не допустить ДТП и пожаров!

- Перед началом работ ознакомьтесь с необходимыми операциями и общими мерами предосторожности→ стр. 210.
- Рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру нашей компании для выполнения этих работ.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная чистка и уход могут привести к повреждению транспортного средства .

- Всегда соблюдайте описанные работы по уходу за транспортным средством и его очистке .
- Не допускается использование жёстких чистящих материалов, которые могут что-либо поцарапать.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Дренажные каналы короба воздухозаборника могут засоряться листьями и грязью . Вода, которая не отводится, может попасть в салон и вызвать повреждения . Вода, попавшая в дренажный канал принудительно (например, при мойке высокого давления), может вызвать значительные повреждения транспортного средства .

- Удалите листья и другие незакреплённые предметы с крышки дренажных каналов пылесосом или вручную.
- Очистку области под крышкой водоотводящего короба следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании.

На долговечность и цвет декоративных и защитных плёнок могут влиять факторы окружающей среды, например солнечный свет, влага, загрязнённый воздух, удары камней и т . п . Следы эксплуатации и старения являются естественным износом и не указывают на какие-либо дефекты . Декоративные плёнки могут проявлять признаки износа и старения примерно через 1–3 года, а защитные плёнки — через 2–3 года. В очень жарком климате декоративные плёнки могут выцветать в течение одного года . Защитная плёнка более долговечна и может выцветать в течение двух лет . ◁

Чистка и уход за салоном транспортного средства

Следующий обзор содержит рекомендации по чистке и уходу за отдельными компонентами транспортного средства. →ⓘ. ▶

17G012774CA

Стёкла

Очистите стёкла средством для очистки стёкол, затем протрите стёкла насухо чистой замшей или безворсовой тканью .

Текстиль, салфетка из микрофибры и кожзаменитель

Удалите загрязнения с помощью очистителя салона, рекомендованного FAW-VW. Категорически запрещается использовать средства по уходу за кожей, растворители, восковую полироль, крем для обуви, пятновыводители или аналогичные средства .

Дополнительная информация:

– Категорически запрещается использовать мойки высокого давления, пароочистители и охлаждающий спрей .
– Регулярно удаляйте частицы грязи, прилипшие к поверхностям, с помощью пылесоса, чтобы материал не был необратимо повреждён вследствие истирания .
– В случае жировых загрязнений, например масла или косметики, используйте специальный очиститель салона . Промокните растворённый жир и частицы красителя впитывающей тканью . Затем при необходимости обработайте водой .
– В случае загрязнений от шариковых ручек или лака для ногтей, латексной краски, крема для обуви, а также пятен крови используйте специальный пятновыводитель[1)] .

Натуральная кожа:

Удалите свежие загрязнения с помощью безворсовой хлопчатобумажной ткани, смоченной слабым мыльным раствором [1)]. Не допускается попадание жидкостей в швы .

Удалите въевшиеся пятна с помощью подходящего очистителя для кожи, рекомендованного FAW-VW.

Регулярно и после каждой чистки наносите закрепляющее масло с защитой от света и пропитывающим эффектом, а при необходимости используйте специальный питательный крем для окрашенной кожи . Если транспортное средство длительное время припарковано на улице, следует накрыть кожу, чтобы защитить её от прямого солнечного света .

Категорически запрещается обрабатывать кожу растворителями, восковой полиролью, кремом для обуви, пятновыводителями или аналогичными средствами .

Дополнительная информация:

– При жировых загрязнениях, например маслом, удалите свежие пятна впитывающей тканью .
– В случае загрязнений от шариковых ручек или лака для ногтей, а также въевшихся пятен используйте подходящий очиститель для кожи .

Пластиковые детали

Очистите мягкой влажной тканью .

Удалите стойкие загрязнения мягкой тканью и небольшим количеством слабого мыльного раствора[1)]. При необходимости используйте очиститель пластика, не содержащий растворителей .

Отделочные детали, декоративные планки из хрома, алюминия или нержавеющей стали:

Выполните очистку мягкой тканью и слабым мыльным раствором [1)] в беспыльной среде .

Обработайте анодированные поверхности средством для ухода, рекомендованным Volkswagen.

Органы управления

Удалите грубые загрязнения с помощью мягкой щётки. Для очистки органов управления используйте чистую мягкую ткань с небольшим количеством слабого мыльного раствора [1)]. Не допускается попадание жидкостей в органы управления .

Дисплеи и экраны

Используйте мягкую салфетку для очистки с небольшим количеством воды, подходящее средство для очистки стёкол или очиститель для LCD. Запрещается очищать дисплеи в сухом состоянии. Перед очисткой временно выключите информационно-развлекательную систему .

Резиновые уплотнения ▶

[1)] Добавьте до двух столовых ложек нейтрального мыльного порошка на один литр воды.

Очистите мягкой безворсовой тканью, используя большое количество воды .

Регулярно обрабатывайте подходящим средством по уходу за резиной .

Ремни безопасности

Осторожно вытяните ремень безопасности полностью и оставьте его вытянутым. → ⚠. Удалите грубые загрязнения мягкой щёткой . Очистите ремень безопасности *слабым* мыльным раствором. Дайте ленте ремня полностью высохнуть, затем дайте ремню втянуться .

Деревянные декоративные накладки

Выполните очистку мягкой тканью и небольшим количеством слабого мыльного раствора [1)].

Очистка чехлов сидений

Если одежда, недостаточно стойкая к окраске (например, джинсовая ткань), оставляет пятна на чехлах сидений, это не является дефектом ткани чехла . Чехлы сидений могут содержать компоненты системы подушек безопасности и электрические соединения . Повреждённая, неправильно очищенная или обработанная либо намокшая обивка сиденья может вызвать повреждение электрической системы транспортного средства или привести к неисправности системы подушек безопасности → ⚠.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства сиденья с электрической регулировкой и подушки сидений с подогревом имеют электрические компоненты и разъёмы, которые могут быть повреждены при неправильной очистке или обработке. → ⓘ. Это также может привести к повреждению других частей электрооборудования транспортного средства .

По указанным выше причинам при очистке чехлов сидений необходимо соблюдать следующие указания:

– Категорически запрещается использовать мойки высокого давления, пароочистители и охлаждающий спрей .
– Ни в коем случае не включайте подогрев сидений для сушки сидений .
– Запрещается использовать чистящую пасту или слабые растворы моющих средств .
– Ни в коем случае не замачивайте чехлы сидений .
– При сомнениях обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная очистка деталей может привести к повреждению ремней безопасности, креплений и инерционной катушки ремня .

- Чистку и уход за деталями транспортного средства необходимо выполнять в соответствии с указаниями изготовителя.
- Ни в коем случае не очищайте ремни безопасности и их компоненты химическими средствами .
- Не допускается использовать едкие жидкости, растворители или острые предметы .
- Следует защищать замки ремней безопасности от попадания жидкостей и посторонних предметов .
- Дайте очищенному ремню безопасности полностью высохнуть, прежде чем позволять ему втягиваться .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильный уход и чистка деталей транспортного средства могут ухудшить работу функций безопасности транспортного средства и привести к тяжёлым травмам .

- Чистку и уход за деталями транспортного средства необходимо выполнять в соответствии с указаниями изготовителя .

❗ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Неправильная чистка и уход могут привести к повреждению транспортного средства .

- Всегда соблюдайте описанные работы по уходу за транспортным средством и его очистке .
- Не прикасайтесь к сиденьям предметами с острыми кромками . Острые предметы, например молнии, заклёпки на одежде или ремнях, могут повредить поверхности . ▶

17G012774CA

[1)] Добавьте до двух столовых ложек нейтрального мыльного порошка на один литр воды.

- Не допускается использовать пароочиститель, щётки, жёсткие губки и т .п .
- Удаление стойких пятен следует выполнять у авторизованного дилера, чтобы не повредить транспортное средство.

Аксессуары, модификации, ремонт и замена деталей

Аксессуары и запасные части

Перед приобретением аксессуаров, запасных частей или технических жидкостей следует обратиться за консультацией к авторизованному дилеру нашей компании. Если транспортное средство необходимо дооснастить аксессуарами или требуется заменить детали, авторизованные дилеры нашей компании могут рекомендовать аксессуары, запасные части и технические жидкости, соответствующие требованиям и подходящие для данного транспортного средства, а также предоставить информацию о соответствующих требованиях законодательства.

FAW-VW рекомендует использовать **аксессуары, одобренные FAW-VW**, и **оригинальные запчасти FAW-VW** ®. Эти запасные части и аксессуары были специально проверены FAW-VW на пригодность, надёжность и безопасность. Их установку следует выполнять силами FAW-VW.

Хотя рынок постоянно контролируется, FAW-VW не может брать на себя ответственность за надёжность, безопасность и пригодность изделий, **не одобренных FAW-VW**. Поэтому, несмотря на то, что некоторые запасные части и аксессуары могли пройти официальную проверку и получить разрешение на продажу, неисправности и повреждения транспортного средства, вызванные использованием или установкой неоригинальных аксессуаров и деталей нашей компании, не покрываются гарантией!

Любое **дооснащение**, непосредственно влияющее на управление транспортным средством, должно быть одобрено FAW-VW для использования в вашем транспортном средстве. К таким устройствам относятся, например, системы круиз-контроля или электронно управляемые системы подвески.

Любая установленная **вспомогательная электрическая система**, не предназначенная для управления самим транспортным средством, должна соответствовать действующим национальным законам и нормативным требованиям, а также техническим характеристикам транспортного средства. К таким устройствам относятся холодильные боксы, компьютеры и вентиляторы .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное техническое обслуживание или модификация транспортного средства могут снизить уровень защиты подушек безопасности и привести к смертельному ДТП!

- Ни в коем случае не закрепляйте и не размещайте предметы, такие как подстаканники и держатели телефона, в зонах срабатывания подушек безопасности .
- Предметы, находящиеся в зоне срабатывания подушек безопасности, при срабатывании подушек безопасности могут быть отброшены по салону транспортного средства . Это может привести к тяжёлым травмам или смертельным травмам .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно выполненный ремонт и модификации транспортного средства, например вследствие использования неподходящих запасных частей или аксессуаров, могут привести к повреждению транспортного средства и вызвать ДТП и тяжёлые или смертельные травмы!

- Volkswagen рекомендует использовать аксессуары, одобренные Volkswagen, и оригинальные запчасти Volkswagen ®. Эти запасные части и аксессуары были специально испытаны Volkswagen на пригодность, надёжность и безопасность.
- Ремонт и модификации транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера FAW-VW, так как авторизованные дилеры FAW-VW располагают необходимыми

инструментами, диагностическим оборудованием, информацией по ремонту и квалифицированным персоналом.

- Категорически запрещается устанавливать на транспортное средство детали, отличающиеся по конструкции или характеристикам от деталей, установленных на заводе .
- Ни в коем случае не закрепляйте и не размещайте предметы, такие как подстаканники и держатели телефона, в зонах срабатывания подушек безопасности .
- Используйте только сочетания колёсных дисков/шин, одобренные Volkswagen для вашего типа транспортного средства .

Датчик и камера

Неправильно выполненный ремонт, конструктивные изменения транспортного средства, например ««занижение подвески»», доустановленные навесные детали или изменения отделки могут привести к смещению или повреждению датчиков и камер . Это также может быть вызвано столкновениями при парковке или даже незначительными повреждениями, например ударами камней по ветровому стеклу .

Несоблюдение этого требования может ухудшить работу важных функций систем помощи водителю и привести к повреждению транспортного средства .

Навесные детали или модификации в зоне датчиков и камер

Зона перед датчиками и камерами и вокруг них не должна закрываться наклейками, дополнительными фарами, декоративными рамками номерных знаков или аналогичными предметами .

Рекомендуется поручать выполнение ремонта или модификаций транспортного средства авторизованному дилеру нашей компании.

Дополнительная информация:

– Перекраска и подкраска лакокрасочного покрытия в зоне вокруг датчиков могут ухудшить работу соответствующей системы.

Нарушение работоспособности или повреждение датчиков и камер

Для правильной работы некоторому оборудованию требуется камера или датчик, расположенные с внутренней стороны ветрового стекла рядом с салонным зеркалом. Если ветровое стекло повреждено в поле обзора камеры или датчика, например вследствие удара камня, ветровое стекло необходимо заменить. Ремонт трещины может привести к неисправности или функциональным нарушениям оборудования.

После замены или ремонта соответствующих компонентов камеры или датчики должны быть отрегулированы и откалиброваны авторизованным дилером нашей компании.

ОСТОРОЖНО

Если зона вокруг датчиков и камер закрыта номерным знаком транспортного средства, рамкой номерного знака, декоративной плёнкой, краской или аналогичными предметами, функции систем помощи водителю могут нарушаться, что может вызвать неисправность транспортного средства . Отказ систем помощи водителю может привести к ДТП и стать причиной тяжёлых травм или гибели .

- Обязательно уточните у авторизованного дилера нашей компании, возможна ли доустановка на данное транспортное средство номерного знака или рамки номерного знака.
- При дооснащении обязательно соблюдайте достаточное расстояние до камеры и датчиков.
- Номерной знак транспортного средства или рамку номерного знака следует устанавливать в указанном положении.
- Не допускается наклеивать дополнительную декоративную плёнку перед датчиком и вокруг него.

ОСТОРОЖНО

Если зона вокруг датчиков и камер повреждена, например вследствие сколов от камней или ударов при парковке, это может препятствовать правильной работе систем помощи водителю . Отказ систем помощи водителю может привести к ДТП и стать причиной тяжёлых травм или гибели .

17G012774CA

- Ремонт в зоне вокруг радарного датчика (например, окраска бампера и т. п.) следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании. Неправильно выполненный ремонт транспортного средства может ухудшить функции систем помощи водителю и привести к неисправности транспортного средства, что может вызвать ДТП и стать причиной тяжёлых травм или гибели .
- Ремонт и модификации транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании. ◁

Ремонт и технические модификации

Ремонт и технические модификации необходимо всегда выполнять в соответствии со спецификациями FAW-VW → ⚠.

Несанкционированные изменения электронных компонентов или программного обеспечения в транспортном средстве могут вызвать неисправности . Поскольку электронные компоненты объединены в сети, их неисправности могут косвенно влиять на работу других систем . Это может серьёзно ухудшить безопасность транспортного средства, привести к повышенному износу компонентов, а также сделать недействительным одобрение типа транспортного средства .

Авторизованные дилеры нашей компании не несут ответственности за повреждения, вызванные техническими модификациями и/или работами, выполненными неправильно. Такие повреждения не покрываются гарантией нашей компании.

Поручайте выполнение всех ремонтов и технических модификаций авторизованному дилеру FAW-VW . FAW-VW рекомендует использовать **оригинальные запчасти FAW-VW®** .

Транспортные средства со специальным вспомогательным оборудованием или деталями кузова

Производители специального вспомогательного оборудования или деталей кузова должны обеспечивать соответствие своей продукции национальным экологическим законам и нормативным требованиям .

Владелец транспортного средства должен хранить всю монтажную документацию по данным переоборудованиям и при утилизации транспортного средства передать её компании по утилизации при передаче транспортного средства . Это предназначено для содействия экологически ответственному рециклингу и утилизации старых транспортных средств (включая транспортные средства, дооснащённые аксессуарами и запчастями).

Защита двигателя

Рекомендуется устанавливать защиту двигателя и трансмиссии в зависимости от состояния транспортного средства . Защита двигателя и трансмиссии может снизить риск повреждения днища транспортного средства и поддона, например при наезде на бордюры, проезде через въезды на подъездные пути или движении по дорогам без твёрдого покрытия. Установку защиты двигателя и трансмиссии следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильный ремонт и модификации могут вызывать проблемы в работе и приводить к повреждению транспортного средства, а также снижать эффективность системы рулевого управления и тормозной системы . Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам или даже к смертельным травмам .

- Ремонт и модификации транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании. ◁

Ремонт и неисправности системы подушек безопасности

Ремонт и технические модификации необходимо всегда выполнять в соответствии со спецификациями FAW-VW → ⚠. ▶

Модификации и ремонт переднего бампера, дверей, передних сидений, обивки потолка или кузова следует выполнять только у авторизованного дилера нашей компании. На указанных компонентах транспортного средства могут быть установлены компоненты системы и датчики системы подушек безопасности.

При выполнении работ по системе подушек безопасности или при снятии и установке деталей системы при проведении других ремонтных работ детали системы подушек безопасности могут быть повреждены . Следствием может быть то, что в случае ДТП подушка безопасности сработает неправильно или не сработает вовсе .

Необходимо соблюдать предписания, чтобы эффективность подушек безопасности не снижалась и снятые детали не вызывали травм или загрязнения окружающей среды . Авторизованные дилеры FAW-VW знакомы с соответствующими предписаниями и могут предоставить вам консультационные услуги.

Любые модификации подвески транспортного средства могут препятствовать правильной работе системы подушек безопасности при столкновении . Например, использование сочетаний колёсных дисков/шин, не одобренных FAW-VW, занижение транспортного средства или внесение изменений в жёсткость подвески, включая работы с пружинами, стойками и амортизаторами и т . п ., могут изменить силы, измеряемые датчиками подушек безопасности и передаваемые в электронный блок управления . Некоторые изменения подвески могут, например, привести к увеличению усилий, измеряемых датчиками . Это может привести к срабатыванию системы подушек безопасности в сценариях столкновения, при которых она обычно не сработала бы, если бы модификации подвески не выполнялись. Другие модификации могут привести к уменьшению усилий, измеряемых датчиками, тем самым предотвращая срабатывание системы подушек безопасности, когда она должна была сработать .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильный ремонт и модификации могут вызывать проблемы в работе и приводить к повреждению транспортного средства, а также снижать эффективность системы рулевого управления и тормозной системы . Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам или даже к смертельным травмам .

- Ремонт и модификации транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера нашей компании.
- Модули подушек безопасности ремонту не подлежат . Их необходимо заменить .
- Категорически запрещается использовать в транспортном средстве компоненты подушек безопасности, снятые с автомобилей, выработавших ресурс, или компоненты подушек безопасности, прошедшие переработку .

⚠ ОСТОРОЖНО

Модификации подвески транспортного средства, включая использование неподходящих комбинаций шины/диска, могут привести к иному функционированию системы подушек безопасности и увеличить риск тяжёлых или смертельных травм в случае ДТП .

- Категорически запрещается устанавливать в систему подвески компоненты, которые не имеют тех же характеристик, что и оригинальные заводские компоненты .
- Ни в коем случае не используйте сочетания колёсных дисков/шин, не одобренные Volkswagen.

◁

Мобильная связь в транспортном средстве

Электромагнитное излучение

Если мобильный телефон или радиоустройство используется без подключения к внешней антенне, электромагнитное излучение не будет оптимально направляться наружу из транспортного средства . Повышенные уровни излучения в салоне транспортного средства могут возникать, в частности, в зонах с плохим сигналом, например в сельской местности . Это может представлять опасность для здоровья → ⚠.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства для подключения мобильного телефона к внешней антенне может использоваться подходящий интерфейс мобильного телефона → выпуск *Брошюра* ▶

17G012774CA

«Информационно-развлекательная система»[1]. Качество соединения улучшается, а дальность увеличивается .

Использование телефона

Во многих странах при использовании телефона внутри транспортного средства требуется использовать систему громкой связи, например через соединение Bluetooth®. Перед использованием надёжно закрепите мобильный телефон на подходящем держателе → ⚠ или уберите его в вещевой отсек так, чтобы он не мог перемещаться, например в центральной консоли.

Двусторонние радиостанции

Соблюдайте законодательные требования и руководство по эксплуатации производителя при эксплуатации двусторонних радиостанций. Дооснащение двусторонними радиостанциями требует разрешения .

За дополнительной информацией по установке радиооборудования обратитесь к авторизованному дилеру нашей компании.

⚠ ОСТОРОЖНО

Мобильные телефоны, которые не закреплены или закреплены ненадлежащим образом, при резком маневрировании, торможении или ДТП могут быть отброшены по салону транспортного средства и стать причиной тяжёлых травм .

- Надёжно закрепляйте или убирайте мобильный телефон и аксессуары (например, подставки для телефона, блокноты и переносные навигаторы) в безопасное место и вне зоны срабатывания подушек безопасности .

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании мобильного телефона или двусторонней радиостанции, не подключённых к внешней антенне, электромагнитное излучение в транспортном средстве может превышать предельные значения . Это также относится к внешним антеннам, которые были установлены неправильно . Это может представлять опасность для здоровья водителя и пассажиров .

- Соблюдайте расстояние около 20 см между антенной устройства и активным медицинским имплантатом, например кардиостимулятором .
- Не носите устройство, готовое к работе, близко к активному медицинскому имплантату или непосредственно над ним, например в нагрудном кармане .
- Немедленно выключите устройство, если есть подозрение, что оно может мешать работе активного медицинского имплантата или любого другого медицинского устройства .

◁

[1] В зависимости от уровня комплектации транспортного средства данное руководство на некоторых моделях недоступно .

Информация для клиентов

Информация, сохранённая в блоке управления

Обработка данных в транспортном средстве

Ваше транспортное средство оснащено электронными блоками управления . Для обеспечения безопасной эксплуатации транспортного средства требуется управление со стороны некоторых из этих блоков управления. Во время движения некоторые блоки управления обеспечивают помощь водителю (системы помощи водителю). Кроме того, данное транспортное средство предоставляет функции комфорта и информационно-развлекательные функции, которые также реализуются через электронные блоки управления.

Электронные блоки управления оснащены памятью данных для временного или постоянного хранения сведений о состоянии транспортного средства, нагрузках компонентов, требованиях к техническому обслуживанию, а также технических данных и неисправностях. Эти данные обычно относятся к состоянию компонентов, модулей, систем или окружающей среды, например:

– Рабочие состояния компонентов систем, например уровни заполнения, давление в шинах и состояние аккумуляторной батареи транспортного средства;
– Информация о состоянии транспортного средства и его отдельных компонентов, например: частота вращения колес или скорость транспортного средства, замедление, поперечное ускорение, индикация пристегнутых ремней безопасности.
– Неисправности и повреждения важных системных компонентов, таких как фары, тормоза.
– Информация о повреждениях транспортного средства.
– Реакция системы в особых условиях движения, например: срабатывание подушек безопасности, использование системы стабилизации курсовой устойчивости.
– Состояние окружающей среды, например: температура.

Помимо применения в функциях самого блока управления, эти данные также используются нашей компанией для выявления и устранения неисправностей, а также для оптимизации функций транспортного средства. Большая часть этих данных является временной и обрабатывается для применения только внутри транспортного средства. Лишь небольшая часть данных сохраняется в памяти неисправностей и при необходимости — в ключе транспортного средства.

Считывание памяти событий

В салоне транспортного средства имеется диагностический интерфейс для считывания памяти событий → ⚠. Память событий документирует любые возникшие ошибки и любые отклонения от номинальных значений в электронных блоках управления. Дополнительную информацию о сохранённых данных можно получить у авторизованных дилеров FAW-VW.

Диагностический интерфейс (OBD) расположен в пространстве для ног со стороны водителя под приборной панелью .

Считывание и сброс памяти событий следует выполнять только у авторизованного дилера FAW-VW.

После устранения неисправности информация в памяти событий, относящаяся к неисправности, удаляется. Другое содержимое памяти постоянно перезаписывается .

Перепрограммирование блоков управления

Все данные для управления компонентами сохраняются в блоках управления. Такие функции, как комфортный указатель поворота, индивидуальное отпирание дверей и режим отображения, могут быть перепрограммированы с помощью специальных устройств . При перепрограммировании комфортных функций спецификации и описания в данном руководстве по эксплуатации больше не будут соответствовать исходным функциям . ▶

17G012774CA

Перепрограммированные функции должны быть зарегистрированы авторизованным дилером FAW-VW.

Авторизованные дилеры FAW-VW проинформированы о таком типе перепрограммирования . Обратитесь к авторизованному дилеру FAW-VW.

Информационно-развлекательные функции

В зависимости от установленного уровня комплектации может быть доступно сохранение собственных данных в информационно-развлекательной системе транспортного средства . К таким данным относятся:

– медиафайлы для воспроизведения музыки, фильмов или фотографий в информационно-развлекательной системе .
– данные адресной книги для использования с системой громкой связи или навигационной системой .
– введённые пункты назначения навигации.
– данные об использовании онлайн-сервисов.

Эти данные могут храниться локально в транспортном средстве или находиться на устройстве, подключённом к транспортному средству, например на мобильном телефоне, USB-накопителе или MP3-плеере . Если эти данные сохранены в транспортном средстве, их можно удалить в любое время . Эти данные передаются третьим лицам только по вашему запросу, в частности в связи с использованием онлайн- сервисов и в соответствии с вашими персональными настройками .

Системы комфорта

Вы можете сохранять настройки комфорта (персонализацию) в транспортном средстве и изменять или сбрасывать их в любое время . В зависимости от уровня комплектации транспортного средства это включает, например:

– настройку положения сидений.
– Настройки ходовой части и системы кондиционирования воздуха.
– Персонализированные настройки, такие как регулировка зеркал или фоновая подсветка.

Интеграция мобильных устройств

Если транспортное средство оснащено необходимым оборудованием, можно подключить к транспортному средству мобильный телефон или любое другое мобильное конечное устройство, чтобы при наличии соответствующих функций управлять этим устройством с помощью органов управления, интегрированных в транспортное средство . Например, изображения и звуки с мобильного телефона могут выводиться через информационно-развлекательную систему . Одновременно определённая информация отправляется на ваш мобильный телефон . Это включает данные о местоположении и другую общую информацию о транспортном средстве в зависимости от типа интеграции. Для получения дополнительных сведений см . информацию об отображении приложений в информационно- развлекательной системе .

Это позволяет использовать в транспортном средстве выбранные приложения мобильного телефона, например навигацию или музыкальный проигрыватель . Мобильный телефон и транспортное средство не взаимодействуют никакими другими способами, кроме описанных здесь; в частности, устройство не осуществляет активный доступ к данным транспортного средства. Тип дальнейшей обработки данных зависит от поставщика приложения . Настройки, которые можно регулировать здесь, зависят от используемого приложения и операционной системы на вашем мобильном телефоне .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование диагностического интерфейса может вызвать неисправности, которые могут привести к ДТП и травмам .

- Не допускается использовать диагностический интерфейс для считывания памяти событий.
- Считывание и сброс памяти событий следует выполнять только у авторизованного дилера FAW-VW. ◁

Защита персональных данных

Уведомление о порядке обработки персональной информации

При использовании услуг по ремонту, замене и возврату транспортного средства, предоставляемых компанией Faw-Volkswagen Automotive Co., Ltd. (далее — ««FAW-VW»») и авторизованными дилерами FAW-VW (далее — ««дилеры»»), в целях статистической обработки информации, управления претензиями и анализа причин дефектов дилер будет собирать номер шасси вашего транспортного средства (т. е. VIN-код), номерной знак, эксплуатационные данные транспортного средства и информацию о неисправностях (подробности см. ниже) и передавать их FAW-VW и третьим лицам, уполномоченным FAW-VW (включая соответствующих дилеров и поставщиков). Информацию о дилерах следует проверить на официальном сайте FAW-VW www.faw-vw.com, выбрав пункт поиска дилера; для получения информации о поставщиках можно позвонить по телефону 4008-171-888 и проконсультироваться с оператором службы поддержки).

FAW-VW и дилеры сохраняют вашу персональную информацию только в течение срока, требуемого законами и нормативными актами, и настолько долго, насколько это необходимо для достижения указанной выше цели . По истечении указанного выше срока хранения она будет удалена или обезличена . При необходимости запросить, изменить или удалить вашу персональную информацию можно позвонить по телефону 4008-171-888 и через оператора выполнить соответствующие операции .

FAW-VW и его дилеры выполняют свою обязанность по обеспечению сохранности с высокой степенью осмотрительности и принимают строгие технические меры для предотвращения утечки информации . Если мы прекратим предоставление наших услуг или ведение деятельности, мы уведомим вас как минимум за 15 дней и удалим или обезличим вашу персональную информацию после прекращения предоставления наших услуг или ведения деятельности .

Идентификационный номер транспортного средства (т . е. код VIN), данные о вождении транспортного средства и информация о неисправностях

Идентификационный номер транспортного средства VIN

Каждое транспортное средство имеет уникальный номер шасси, по которому транспортное средство может быть идентифицировано, а также установлены текущий и предыдущие владельцы транспортного средства. Данные, создаваемые или обрабатываемые блоком управления, могут быть персонально значимыми или могут быть персонально значимыми при определённых условиях . Например, ваша манера вождения, местоположение или маршрут движения и привычки использования .

Эксплуатационные данные транспортного средства

В транспортном средстве установлен электронный блок управления (ECU) для обработки данных и обеспечения работы транспортного средства. ECU обрабатывает данные, полученные от датчиков транспортного средства, или данные, сформированные самими ECU, либо данные, которыми осуществляется обмен между блоками управления. Некоторые блоки управления необходимы для безопасной эксплуатации транспортного средства, некоторые предназначены для поддержки при вождении (например, системы помощи водителю), а некоторые — для комфортного вождения или функций информационно-развлекательной системы.

К ним относятся, например:

– Информация о состоянии транспортного средства, например скорость, замедление, боковое ускорение, число оборотов колёс и индикация пристёгнутых ремней безопасности.
– Состояние окружающей среды (например, температура, дождь, расстояние).

▶

17G012774CA

Как правило, эти данные являются нестойкими, не сохраняются дольше времени работы и обрабатываются только в самом транспортном средстве .

Блоки управления часто содержат устройства хранения данных (включая ключи автомобиля). Они используются для временного или постоянного документирования сведений о состоянии транспортного средства, уровнях нагрузки компонентов, требованиях к техническому обслуживанию, технических событиях и неисправностях .

В зависимости от уровня комплектации сохраняются следующие данные:

- Эксплуатационное состояние компонентов системы (например, уровень заполнения топливного бака, давление в шинах, состояние аккумуляторной батареи).
- Дефекты или неисправности важных компонентов системы (например, освещения, тормозов).
- Реакция системы в особых условиях движения (например, срабатывание подушек безопасности, использование системы стабилизации курсовой устойчивости).
- Информация о событиях, повлекших повреждение транспортного средства.
- Состояние зарядки высоковольтной батареи электромобиля, предполагаемый запас хода.

В особых случаях, например при обнаружении транспортным средством неисправности, может потребоваться сохранение данных, которые в обычных условиях были бы только временными .

Информация о функциях комфорта и Информационно-развлекательная система

Настройки комфорта и персонализации можно сохранять в транспортном средстве и изменять или сбрасывать их в любое время.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства это включает, например:

- Регулировка положения сидений и рулевого колеса.
- Настройки ходовой части и системы кондиционирования воздуха.
- Персонализированные настройки, такие как освещение салона.

В зависимости от установленного уровня комплектации может быть доступно сохранение собственных данных в информационно-развлекательной системе транспортного средства.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства это включает, например:

- Мультимедийные данные, такие как музыка, фильмы или фотографии, для воспроизведения в мультимедийной системе.
- Адресная книга для использования интегрированного в транспортное средство оборудования громкой связи или навигационной системы.

Информация о неисправностях транспортного средства

На основании жалоб пользователя ремонтный персонал будет собирать информацию, отражающую такие жалобы, как шум, утечки технических жидкостей, предупреждающие лампы, дефекты оборудования и другую информацию, с помощью фотографий, видео или записей различной продолжительности для поддержки анализа вашей жалобы. ◁

Уведомление о трансграничной передаче данных

В принципе персональная информация, собираемая и формируемая компанией FAW-Volkswagen Automotive Co., Ltd. (далее — ««FAW-VW»») и авторизованными дилерами FAW-VW (далее — ««Дилеры»») на территории Китайской Народной Республики, будет храниться на территории Китайской Народной Республики.

Однако, поскольку бренд Volkswagen предоставляет продукты или услуги с помощью ресурсов и серверов по всему миру, это означает, что когда FAW-VW и его дилеры предоставляют вам услуги по ремонту, замене и возврату транспортного средства, ваша персональная информация (VIN-код, эксплуатационные данные транспортного средства, информация о неисправностях транспортного средства и т. д. — см. ниже) будет получена после получения вашего санкционированного согласия в целях ▶

проверки формы претензии и запроса информации о техническом обслуживании транспортного средства, может передаваться в юрисдикции за пределами Китайской Народной Республики или быть доступной из них, включая Европейский союз, Швейцарию, Соединённое Королевство, Японию, Мексику, Малайзию, Турцию, и о любых изменениях в перечне таких юрисдикций в будущем пользователи будут проинформированы путём своевременного обновления настоящего Заявления. В то же время будет обеспечена надлежащая и равнозначная защита вашей персональной информации на территории Китайской Народной Республики.

FAW-VW и дилеры сохраняют вашу персональную информацию только в течение срока, требуемого законами и нормативными актами, и настолько долго, насколько это необходимо для достижения указанной выше цели . По истечении указанного выше срока хранения она будет удалена или обезличена . При необходимости запросить, изменить или удалить вашу персональную информацию можно позвонить по телефону 4008-171-888 и через оператора выполнить соответствующие операции .

FAW-VW и его дилеры выполняют свою обязанность по обеспечению сохранности с высокой степенью осмотрительности и принимают строгие технические меры для предотвращения утечки информации . Если мы прекратим предоставление наших услуг или ведение деятельности, мы уведомим вас как минимум за 15 дней и удалим или обезличим вашу персональную информацию после прекращения предоставления наших услуг или ведения деятельности .

Наименование зарубежного получателя: Volkswagen Group Co., Ltd. и импортные поставщики, связанные с данной услугой (для получения информации о поставщиках следует позвонить оператору службы поддержки по телефону 4008-171-888)

Идентификационный номер транспортного средства (т . е. код VIN), данные о вождении транспортного средства и информация о неисправностях

Идентификационный номер транспортного средства VIN

Каждое транспортное средство имеет уникальный номер шасси, по которому транспортное средство может быть идентифицировано, а также установлены текущий и предыдущие владельцы транспортного средства. Данные, создаваемые или обрабатываемые блоком управления, могут быть персонально значимыми или могут быть персонально значимыми при определённых условиях . Например, ваша манера вождения, местоположение или маршрут движения и привычки использования .

Эксплуатационные данные транспортного средства

В транспортном средстве установлен электронный блок управления (ECU) для обработки данных и обеспечения работы транспортного средства. ECU обрабатывает данные, полученные от датчиков транспортного средства, или данные, сформированные самими ECU, либо данные, которыми осуществляется обмен между блоками управления. Некоторые блоки управления необходимы для безопасной эксплуатации транспортного средства, некоторые предназначены для поддержки при вождении (например, системы помощи водителю), а некоторые — для комфортного вождения или функций информационно-развлекательной системы.

К ним относятся, например:

– Информация о состоянии транспортного средства, например скорость, замедление, боковое ускорение, число оборотов колёс и индикация пристёгнутых ремней безопасности.
– Состояние окружающей среды (например, температура, дождь, расстояние).

Как правило, эти данные являются нестойкими, не сохраняются дольше времени работы и обрабатываются только в самом транспортном средстве . Блоки управления часто содержат устройства хранения данных (включая ключи автомобиля). Они используются для временного или постоянного документирования сведений о состоянии транспортного средства, уровнях нагрузки компонентов, требованиях к техническому обслуживанию, технических событиях и неисправностях . ▶

17G012774CA

В зависимости от уровня комплектации сохраняются следующие данные:

– Эксплуатационное состояние компонентов системы (например, уровень заполнения топливного бака, давление в шинах, состояние аккумуляторной батареи).
– Дефекты или неисправности важных компонентов системы (например, освещения, тормозов).
– Реакция системы в особых условиях движения (например, срабатывание подушек безопасности, использование системы стабилизации курсовой устойчивости).
– Информация о событиях, повлекших повреждение транспортного средства.
– Состояние зарядки высоковольтной батареи электромобиля, предполагаемый запас хода.

В особых случаях, например при обнаружении транспортным средством неисправности, может потребоваться сохранение данных, которые в обычных условиях были бы только временными .

Информация о функциях комфорта и Информационно-развлекательная система

Настройки комфорта и персонализации можно сохранять в транспортном средстве и изменять или сбрасывать их в любое время.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства это включает, например:

– Регулировка положения сидений и рулевого колеса.
– Настройки ходовой части и системы кондиционирования воздуха.
– Персонализированные настройки, такие как освещение салона.

В зависимости от установленного уровня комплектации может быть доступно сохранение собственных данных в информационно-развлекательной системе транспортного средства.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства это включает, например:

– Мультимедийные данные, такие как музыка, фильмы или фотографии, для воспроизведения в мультимедийной системе.
– Адресная книга для использования интегрированного в транспортное средство оборудования громкой связи или навигационной системы.

Информация о неисправностях транспортного средства

На основании жалоб пользователя ремонтный персонал будет собирать информацию, отражающую такие жалобы, как шум, утечки технических жидкостей, предупреждающие лампы, дефекты оборудования и другую информацию, с помощью фотографий, видео или записей различной продолжительности для поддержки анализа вашей жалобы. ◁

Регистратор данных событий

Данное транспортное средство оснащено регистратором данных событий .

Основная задача регистратора данных событий — фиксировать данные при ДТП или в ситуациях, аналогичных ДТП, например при срабатывании подушки безопасности или при столкновении транспортного средства с препятствием на дороге, что затем помогает анализировать, как функционировала система транспортного средства. Регистратор данных событий предназначен для записи данных, относящихся к динамике движения и системе удержания, в течение короткого периода 10 секунд или менее . Например:

– Как функционировали различные системы в вашем транспортном средстве.
– Были ли пристёгнуты/зафиксированы ремни безопасности водителя и переднего пассажира .
– В какой степени водитель нажимал педаль тормоза или педаль акселератора / педаль газа.
– С какой скоростью двигалось транспортное средство. ▶

Эти данные помогают лучше понять обстоятельства ситуаций, в которых произошли ДТП и были получены травмы .

Также записываются данные систем помощи водителю . Помимо информации о том, были ли системы включены или выключены, доступны лишь в ограниченной степени или неактивны, также возможно определить, осуществляли ли эти функции рулевое управление, ускорение или торможение транспортного средства в вышеописанных ситуациях . В зависимости от уровня комплектации транспортного средства эти системы включают следующее:

– Адаптивный круиз-контроль (ACC)
– Система удержания в полосе (Lane Assist)
– Экстренное торможение

Данные EDR записываются транспортным средством только при возникновении необычной ситуации, аналогичной ДТП . При нормальных условиях вождения регистратор данных событий не записывает данные . Кроме того, персональные данные, например имя, пол, возраст или место ДТП, не записываются . Однако третьи стороны, такие как правоохранительные органы, могут с помощью соответствующих средств связать содержимое регистратора данных событий с другими источниками данных и тем самым установить связь с лицами в рамках расследования ДТП .

Для считывания данных из регистратора данных событий включите зажигание и с помощью специального оборудования получите доступ к транспортному средству или регистратору данных событий через авторизованный диагностический интерфейс (бортовая диагностика). Для получения дополнительной информации о том, как получить инструмент извлечения данных EDR, звоните по телефону 4008-171-888.

FAW-VW не будет получать доступ к данным регистратора данных событий, читать их или обрабатывать, если хранитель транспортного средства не предоставит разрешение .

В связи с законными обязательствами по мониторингу продукции FAW-VW вправе использовать данные для полевого мониторинга, а также в исследовательских целях и для улучшения качества . В исследовательских целях FAW-VW предоставляет данные третьим лицам в обезличенном виде, то есть без какой-либо привязки к конкретному транспортному средству или хранителю транспортного средства .

Механизм срабатывания и охвата EDR

Когда транспортное средство регистрирует ««поперечный delta- V»», EDR срабатывает при изменении скорости транспортного средства не менее чем на 8 км/ч в течение 150 мс по направлению оси X или оси Y. Событие блокируется при необратимом срабатывании удерживающих систем .

При недостаточном объёме памяти EDR данные текущего события будут перезаписывать ранее записанные неблокированные данные событий в хронологическом порядке. Заблокированные данные события не будут перезаписываться последующими событиями.

Методы реализации интеллектуальной системы управления

1. Круиз-контроль (GRA)

Для получения подробной информации см. раздел «Системы помощи водителю» → стр. 135. Связанный элемент данных — ««состояние круиз-контроля»» в классе B, которое может иметь следующие состояния:

– Включён и активирован
– Включён, но деактивирован
– Выключен
– Неисправность

2. Адаптивный круиз-контроль (ACC)

Для получения подробной информации см. раздел «Системы помощи водителю» → стр. 135. Связанный элемент данных — ««состояние адаптивного круиз-контроля»» в классе B, которое может иметь следующие состояния:

– Включён и активирован
– Включён, но деактивирован
– Выключен
– Неисправность

3. ABS (антиблокировочная система)

Для получения подробной информации см раздел «Системы помощи при торможении»→ стр. 170. Связанный элемент ▶

17G012774CA

данных — ««состояние ABS (антиблокировочной системы)»» в классе B, которое может иметь следующие состояния:

– Включён и активирован
– Включён, но деактивирован
– Неисправность

4. Система помощи при торможении (BAS)

Для получения подробной информации см раздел «Системы помощи при торможении»→ стр. 170. Связанный элемент данных — ««состояние системы помощи при торможении»» в классе B, которое может иметь следующие состояния:

– Включён и активирован
– Включён, но деактивирован
– Выключен
– Неисправность

5. ESC (электронная система стабилизации)

Для получения подробной информации см раздел «Системы помощи при торможении»→ стр. 170. Связанный элемент данных — ««состояние ESC (электронной системы стабилизации)»» в классе B, которое может иметь следующие состояния:

– Включён и активирован
– Включён, но деактивирован
– Выключен
– Неисправность

6. Система стабилизации кузова

Для получения подробной информации см раздел «Системы помощи при торможении»→ стр. 170. Связанный элемент данных — ««состояние TCS (антипробуксовочной системы)»» в классе B, которое может иметь следующие состояния:

– Включён и активирован
– Включён, но деактивирован
– Выключен
– Неисправность

Описание записанного элемента данных класса A

№	Наименование	Описание
1	Продольная delta-V	Изменение продольной скорости транспортного средства. Продольная delta-V является только продольной составляющей общей delta-V.
2	Максимальная зарегистрированная продольная delta-V	Максимальное накопленное значение продольной скорости транспортного средства, зарегистрированное EDR. Эти данные следует использовать совместно с параметром ««Время до достижения максимального зарегистрированного продольного дельта-V»».
3	Время до достижения максимального зарегистрированного продольного дельта-V	Время от момента времени ноль до максимального значения накопленного изменения скорости по оси X, зарегистрированного регистратором данных событий (EDR). Эти данные следует использовать совместно с параметром ««Максимальное зарегистрированное продольное дельта-V»» .
4	Флаг клиппинга	Указывает момент, когда ускорение (поперечное, продольное), зарегистрированное EDR, впервые достигает диапазона датчика.
5	Скорость транспортного средства	Скорость колеса или скорость транспортного средства, полученная другими способами. Точность данных может зависеть от таких факторов, как значительные отклонения размера шин по сравнению с заводскими настройками, а также блокировка колёс или проскальзывание колёс . ▶

№	Наименование	Описание
6	Ножной тормоз, включён или выключен	Используется для определения, нажал ли водитель педаль тормоза.
7	Состояние ремня безопасности водителя	Состояние замка ремня безопасности водителя.
8	Положение педали акселератора, в процентах относительно полностью открытого положения	Процентное значение фактического положения педали акселератора относительно положения при полностью нажатой водителем педали.
9	Число оборотов в минуту (об/мин)	Число оборотов в минуту основного коленчатого вала двигателя
10	Счётчик циклов включения питания при событии	Количество циклов включения питания, зарегистрированных в ЭБУ, который фиксирует данные EDR, с момента его первоначального использования до момента возникновения события. Пример цикла питания: переключение зажигания из режима ««выключено/помощь»» в режим ««включено/работа»».
11	Счётчик циклов включения питания при событии на момент считывания	Количество циклов включения питания, зарегистрированных в ЭБУ, который фиксирует данные EDR, с момента его первоначального использования до момента считывания данных. Пример цикла питания: переключение зажигания из режима ««выключено/помощь»» в режим ««включено/работа»».

№	Наименование	Описание
12	Состояние завершённости записи данных события	Флаг состояния, указывающий, полностью ли данные события записаны и сохранены в ECU, в котором записываются данные EDR.
13	Интервал времени между данным событием и последним событием.	Если два события происходят в течение 5 секунд, время представляет собой прошедшее время между началом события X и началом события X-1.
14	Идентификационный номер транспортного средства (VIN)	Идентификационный номер транспортного средства Идентификационный номер транспортного средства (VIN), присвоенный изготовителем транспортного средства.
15	Аппаратный номер ECU для записи данных EDR	Аппаратный номер ECU в транспортном средстве, реализующего функцию записи данных EDR.
16	Серийный номер ECU для записи данных EDR	Серийный номер ECU в транспортном средстве, реализующего функцию записи данных EDR.
17	Программный номер ECU для записи данных EDR	Программный номер ECU в транспортном средстве, реализующего функцию записи данных EDR.

Описание зарегистрированного элемента данных класса B

№	Наименование	Описание
1	Продольное ускорение	Составляющая вектора ускорения в точке на транспортном средстве в направлении оси X.
2	Поперечное ускорение	Составляющая вектора ускорения в точке на транспортном средстве в направлении оси Y.

17G012774CA

№	Наименование	Описание
3	Поперечное дельта-V	Изменение поперечной скорости транспортного средства. Поперечное дельта-V является лишь составляющей общего дельта-V в направлении оси Y.
4	Максимальное зарегистрированное боковое delta-V	Максимальное суммарное изменение скорости транспортного средства в направлении оси Y регистрируется EDR и должно использоваться при
5	Квадрат максимального зарегистрированного результирующего дельта-V.	Максимальное значение суммы квадратов продольного дельта-V и поперечного дельта-V, зарегистрированных регистратором данных событий (EDR).
6	Время до достижения максимального зарегистрированного поперечного дельта-V	По оси Y время от момента времени ноль до максимального накопленного изменения скорости, зарегистрированного регистратором данных событий (EDR), которое следует использовать совместно с параметром «Максимальное зарегистрированное поперечное дельта-V».
7	Время до достижения квадрата максимального результирующего дельта-V	Время от момента времени ноль до появления квадрата максимального зарегистрированного результирующего дельта-V, которое следует использовать совместно с параметром «Квадрат максимального зарегистрированного результирующего дельта-V».
8	Скорость рыскания	Изменение угла транспортного средства относительно оси Z до и во время события; положительное направление — по часовой стрелке, для транспортных средств с системами электронной стабилизации.
9	Угол поворота рулевого колеса	Угловые координаты рулевого колеса для транспортных средств с датчиком, фиксирующим угол поворота рулевого колеса.
10	Tend	Конечная точка события столкновения; Tend может быть определён как момент последней зарегистрированной точки данных, если это условие не было выполнено до конца цикла записи.
11	Год	Год, в котором произошло событие.
12	Месяц	Месяц, в котором произошло событие.
13	День	Дата, в которую произошло событие.
14	Час	Время (час), в которое произошло событие в день события.
15	Минута	Время (минута), в которое произошло событие в день события.
16	Секунда	Время (секунда), в которое произошло событие в день события.
17	Передача	Фактическое положение передачи; применимо к транспортным средствам с сигналами, передаваемыми по шине.
18	Положение дроссельной заслонки двигателя, процент от полностью открытого положения	Процент открытия дроссельной заслонки двигателя.

№	Наименование	Описание
19	Положение педали тормоза	Фактическое положение педали тормоза: от ненажатого до полностью нажатого. Для транспортных средств с датчиком положения педали тормоза.
20	Состояние парковочной системы	Состояние, используемое для определения, активирован стояночный тормоз или нет, для транспортных средств со статусом парковочной системы на шине.
21	Состояние переключателя указателей поворота	Указывает намерение выполнить поворот или смену полосы движения; применимо к транспортным средствам с сигналом, передаваемым по шине.
22	Время срабатывания преднатяжителя ремня безопасности водителя	Время, прошедшее от начала события (T0) до подачи команды на срабатывание преднатяжителя ремня безопасности водителя.
23	Время срабатывания фронтальной подушки безопасности водителя (ступень I)	Время, прошедшее от начала события (T0) до подачи команды на срабатывание фронтальной подушки безопасности водителя на ступени I.
24	Время срабатывания фронтальной подушки безопасности водителя (ступень II)	Время, прошедшее от начала события (T0) до подачи команды на срабатывание фронтальной подушки безопасности водителя на ступени II.
25	Время срабатывания боковой подушки безопасности водителя	Время, прошедшее от начала события (T0) до подачи команды на срабатывание боковой подушки безопасности водителя.
26	Время срабатывания боковой шторки безопасности водителя	Время, прошедшее от начала события (T0) до подачи команды на срабатывание шторки безопасности со стороны водителя.
27	Состояние ремня безопасности переднего пассажира	Состояние выключателя замка ремня безопасности переднего пассажира; применимо к транспортным средствам с напоминанием о ремне безопасности.
28	Время срабатывания преднатяжителя ремня безопасности переднего пассажира	Время, прошедшее от начала события (T0) до подачи команды на срабатывание преднатяжителя ремня безопасности переднего пассажира.
29	Состояние подавления срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира	Состояние отключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира; применимо к транспортным средствам с выключателем отключения фронтальной подушки безопасности.
30	Время срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (ступень I)	Время, прошедшее от начала события (T0) до формирования команды на срабатывание фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (ступень I).
31	Время срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (ступень II)	Время, прошедшее от начала события (T0) до формирования команды на срабатывание фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (ступень II).
32	Время срабатывания боковой подушки	Время, прошедшее от начала события (T0) до формирования команды на срабатывание

17G012774CA

№	Наименование	Описание
	безопасности переднего пассажира	боковой подушки безопасности переднего пассажира.
33	Время срабатывания боковой шторки безопасности переднего пассажира	Время, прошедшее от начала события (нулевое время) до формирования команды на срабатывание боковой шторки безопасности переднего пассажира.
34	Состояние сигнализации системы защиты водителя и пассажиров	Состояние неисправности системы защиты водителя и пассажиров, применимо к транспортным средствам, у которых состояние сигнализации системы защиты водителя и пассажиров передаётся по шине.
35	Состояние сигнализации системы контроля шин	Состояние сигнализации, когда бортовая система контроля давления в шинах фиксирует низкое давление в одной или нескольких шинах, применимо к транспортным средствам, у которых это состояние сигнализации передаётся по шине.
36	Состояние сигнализации тормозной системы	Состояние неисправности тормозной системы, применимо к транспортным средствам, у которых это состояние сигнализации передаётся по шине.
37	Состояние круиз-контроля (GRA)	Рабочее состояние системы круиз-контроля (GRA).
38	Состояние адаптивного круиз-контроля (ACC)	Рабочее состояние адаптивного круиз-контроля (ACC).
39	Состояние ABS	Рабочее состояние ABS, применимо к транспортным средствам, у которых состояние ABS передаётся по шине.
40	Состояние системы автоматического экстренного торможения	Рабочее состояние системы автоматического экстренного торможения.
41	Состояние ESC (электронной системы стабилизации)	Рабочее состояние ESC.
42	Состояние системы контроля тягового усилия	Рабочее состояние системы управления тяговым усилием.
43	Таймер синхронизации перед событием	Относительное время от последней точки выборки данных перед T0 до T0; применимо к транспортным средствам с функцией синхронизации по времени до события. Используется для синхронизации различных данных по времени. ◁

Информационные наклейки и таблички

Наклейки и таблички с важной информацией по эксплуатации транспортного средства устанавливаются на заводе в моторном отсеке и на некоторых деталях транспортного средства .

– Категорически запрещается снимать или повреждать сертификаты безопасности, наклейки и таблички либо делать их нечитаемыми.
– Если детали транспортного средства, имеющие сертификаты безопасности, наклейки или таблички, сняты с ▶

транспортного средства, заменяющие сертификаты безопасности, наклейки или таблички с той же информацией должны быть надлежащим образом нанесены на новые детали авторизованным дилером нашей компании.

Предупреждающая наклейка высокого напряжения

Предупреждающая наклейка высокого напряжения расположена рядом с замком капота и содержит предупреждающее сообщение о высоком напряжении в электрической системе транспортного средства .

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с транспортным средством может легко привести к ДТП и тяжёлым травмам или смертельным травмам .

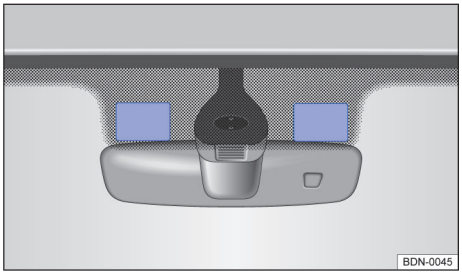
- Всегда следует соблюдать соответствующие правила дорожного движения .
- Всегда следует соблюдать указания данного руководства.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильное обращение и эксплуатация могут привести к повреждению транспортного средства .

- Всегда следует соблюдать соответствующие требования .
- Всегда следует соблюдать указания данного руководства. ◁

Коммуникационное окно на ветровом стекле



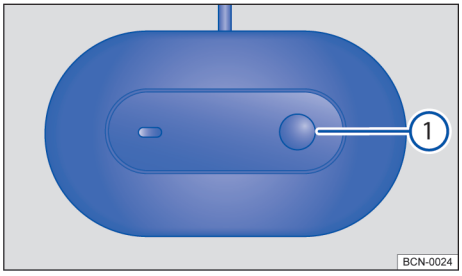
Илл. 153 Коммуникационное окно на ветровом стекле (синяя область) (иллюстрация)

На ветровом стекле рядом с основанием салонного зеркала расположено коммуникационное окно (синяя область). Коммуникационное окно обеспечивает приём электронных сигналов от внешних компонентов .

В коммуникационное окно (синяя область) рядом с основанием салонного зеркала можно надёжно вставить чип-карту → илл. 153.

Следует избегать закрывания области окна чип-карты или наклеивания этикеток на чип-карту . Это может нарушить приём электронных сигналов и препятствовать правильной работе соответствующих электронных компонентов . ◁

Автомобильный электронный блок ETC (однокомпонентный)



Илл. 154 На ветровом стекле: однокомпонентный автомобильный электронный блок ETC (схема)

ETC (Electronic Toll Collection) — электронная система взимания платы за проезд. Посредством специальной передачи данных между установленным на ветровом стекле автомобильным электронным блоком ETC → илл. 154 и микроволновой антенной на полосе ETC пункта взимания платы, а также с использованием интернет-технологий для фоновых расчетов с банками или сторонними финансовыми учреждениями, реализуется возможность оплаты проезда по автомагистралям или мостам без остановки транспортного средства. ▶

17G012774CA

Включение и выключение функции Bluetooth

Включение Bluetooth

– Дважды быстро нажмите кнопку Bluetooth → илл. 154 (1) в течение 1 секунды, чтобы включить функцию Bluetooth; при этом индикатор загорится зеленым светом.

Выключение Bluetooth

– После включения Bluetooth, если в приложении не выполняется никаких действий в течение 120 секунд, автомобильный электронный блок автоматически выключит функцию Bluetooth;
– или выключите функцию Bluetooth через мобильное приложение.

Функция запроса

– Включите функцию Bluetooth автомобильного электронного блока → стр. 288;
– Откройте мобильное приложение и выполните запрос согласно подсказкам приложения;
– После завершения запроса соединение Bluetooth можно отключить.

Активация и регистрация автомобильного электронного блока

Оплата через данное устройство возможна только после завершения активации и регистрации автомобильного электронного блока:

– Включите функцию Bluetooth автомобильного электронного блока → стр. 288;
– Используйте мобильное устройство для подключения к автомобильному электронному блоку по Bluetooth → (*см. руководство пользователя мобильного устройства*) ;
– Пройдите онлайн-активацию и регистрацию через приложение банка или стороннего финансового учреждения.

Проезд через пункт взимания платы на автомагистрали

При проезде через пункт взимания платы на автомагистрали выбирайте полосу автоматической оплаты или полосу ручной оплаты в зависимости от фактических потребностей.

Выбор полосы автоматической оплаты

– Проезжайте через полосу автоматической оплаты на низкой скорости, не превышающей 20 км/ч;
– Микроволновая антенна на полосе ETC пункта взимания платы нормально распознает автомобильный электронный блок и осуществляет с ним специальную передачу данных;
– После завершения транзакции автомобильный электронный блок издает короткий звуковой сигнал, шлагбаум автоматически поднимается, загорается зеленый свет светофора, и транспортное средство проезжает без остановки.

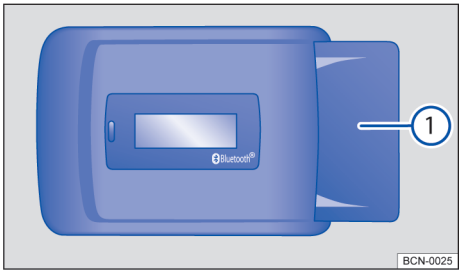
УВЕДОМЛЕНИЕ

- При проезде через полосу автоматической оплаты обязательно обращайте внимание на знаки ограничения скорости; скорость не должна превышать 20 км/ч.
- При проезде через полосу автоматической оплаты следует соблюдать правило ««один шлагбаум — один автомобиль»», дистанция до впереди идущего транспортного средства должна составлять не менее 20 метров.

Способы работы в приложениях разных операторов могут различаться; для фактической работы см. руководство пользователя приложения, предоставленное оператором.

При выборе полосы автоматической оплаты для проезда через пункт взимания платы на информационном табло рядом с полосой может отображаться информация о типе транспортного средства, станции въезда/выезда и сумме оплаты. ◁

Автомобильный электронный блок ETC (двухкомпонентный)



Илл. 155 На ветровом стекле: двухкомпонентный автомобильный электронный блок ETC (схема)

ETC (Electronic Toll Collection) — электронная система взимания платы за проезд. Посредством специальной передачи данных между установленным на ветровом стекле автомобильным электронным блоком ETC → илл. 155 и микроволновой антенной на полосе ETC пункта взимания платы, а также с использованием интернет-технологий для фоновых расчетов с банками или сторонними финансовыми учреждениями, реализуется возможность оплаты проезда по автомагистралям или мостам без остановки транспортного средства.

Включение и выключение функции Bluetooth

Включение Bluetooth

– Быстро вставьте и извлеките IC-карту → илл. 155 (1) дважды, чтобы включить Bluetooth. Интервал между двумя вставками и извлечениями карты не должен превышать 2 секунд.
– Устройство издает два коротких звуковых сигнала, одновременно индикатор загорается зеленым, а на ЖК-экране отображается сообщение о том, что **Bluetooth включен**, или **Searching**.

Выключение Bluetooth

– После включения Bluetooth, если в приложении не выполняется никаких действий в течение 120 секунд, автомобильный электронный блок автоматически выключит функцию Bluetooth;
– После успешного пополнения автомобильный электронный блок (двухкомпонентный) автоматически отключит Bluetooth.

Функция пополнения/запроса

– Включите функцию Bluetooth автомобильного электронного блока → стр. 289;
– Откройте мобильное приложение, выберите функцию **пополнения/запроса** и выполните операцию согласно подсказкам приложения;
– После завершения пополнения/запроса устройство автоматически отключает соединение Bluetooth. Для проверки баланса можно вставить IC-карту.

Активация и регистрация автомобильного электронного блока

Оплата через данное устройство возможна только после завершения активации и регистрации автомобильного электронного блока:

– Включите функцию Bluetooth автомобильного электронного блока → стр. 289;
– Используйте мобильное устройство для подключения к автомобильному электронному блоку по Bluetooth → (*см. руководство пользователя мобильного устройства*) ;
– Пройдите онлайн-активацию и регистрацию через приложение банка или стороннего финансового учреждения.

Проезд через пункт взимания платы на автомагистрали

При проезде через пункт взимания платы на автомагистрали выбирайте полосу автоматической оплаты или полосу ручной оплаты в зависимости от фактических потребностей.

Перед въездом на полосу оплаты убедитесь, что на IC-карте достаточно средств. ▶

17G012774CA

Выбор полосы автоматической оплаты

– Перед въездом на полосу автоматической оплаты вставьте IC-карту в автомобильный электронный блок (любой стороной).
– Проезжайте через полосу автоматической оплаты на низкой скорости, не превышающей 20 км/ч;
– Микроволновая антенна на полосе ETC пункта взимания платы нормально распознает автомобильный электронный блок и осуществляет с ним специальную передачу данных;
– После завершения транзакции автомобильный электронный блок издает короткий звуковой сигнал, шлагбаум автоматически поднимается, загорается зеленый свет светофора, и транспортное средство проезжает без остановки.

Выбор полосы оплаты с участием кассира

– При въезде на полосу оплаты с участием кассира извлеките IC-карту и передайте ее кассиру для считывания и записи информации;
– После того как кассир завершит операцию и вернет IC-карту, шлагбаум автоматически поднимается для проезда;
– При выезде на полосу оплаты с участием кассира передайте IC-карту кассиру для списания средств.
– После завершения транзакции и возврата IC-карты кассиром шлагбаум автоматически поднимается для выезда.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- При проезде через полосу автоматической оплаты обязательно обращайте внимание на знаки ограничения скорости; скорость не должна превышать 20 км/ч.
- При проезде через полосу автоматической оплаты следует соблюдать правило ««один шлагбаум — один автомобиль»», дистанция до впереди идущего транспортного средства должна составлять не менее 20 метров.

Способы работы в приложениях разных операторов могут различаться; для фактической работы см. руководство пользователя приложения, предоставленное оператором.

При выборе полосы автоматической оплаты для проезда через пункт взимания платы на информационном табло рядом с полосой может отображаться информация о типе транспортного средства, станции въезда/выезда и сумме оплаты. ◁

Технические жидкости в системе кондиционирования воздуха

Хладагент в системе кондиционирования воздуха

Наклейка в моторном отсеке содержит информацию о типе и количестве хладагента, используемого в системе кондиционирования воздуха транспортного средства . Наклейка расположена в передней части моторного отсека, рядом с заливной горловиной хладагента .

Символы и описания:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обслуживание системы кондиционирования воздуха необходимо всегда выполнять обученным специалистам .

Тип хладагента .

Тип смазочного масла .

См. информацию мастерской (доступно только для авторизованных дилеров FAW-VW).

Обслуживание системы кондиционирования воздуха необходимо всегда выполнять обученным специалистам .

Легковоспламеняющийся хладагент .

Убедитесь, что утилизация всех компонентов выполняется правильно, и ни в коем случае не устанавливайте в транспортное средство компоненты, снятые со старых транспортных средств или с объектов переработки . ▶

Масло хладагента в системе кондиционирования воздуха

Система кондиционирования воздуха заправлена маслом хладагента . По типу и количеству используемого масла хладагента следует обратиться к авторизованному дилеру FAW-VW.

ОСТОРОЖНО

Для обеспечения безопасной и надёжной эксплуатации техническое обслуживание системы кондиционирования воздуха следует выполнять только силами персонала, имеющего соответствующую квалификацию.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Категорически запрещается выполнять ремонт испарителя с применением запасных частей от автомобилей, выработавших ресурс, или из переработки .
- Категорически запрещается выполнять замену испарителя с применением запасных частей от автомобилей, выработавших ресурс, или из переработки . ◁

Информационно-развлекательная система и антенны

Антенны оригинальной радиосистемы и навигационной системы данного транспортного средства могут быть установлены в следующих местах транспортного средства:

– На внутренней стороне заднего стекла, в сочетании с обогревом заднего стекла.
– На крыше.

Антенны на внутренней стороне стёкол можно распознать по тонким проводникам .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Антенны, расположенные на стёклах, могут быть повреждены коррозионными или кислотными чистящими средствами либо другими химическими материалами, а также при трении твёрдых предметов о стекло . Не допускается наклеивать какие-либо ленты поверх оконных антенн. Категорически запрещается очищать антенны коррозионными или кислотными чистящими средствами либо другими химическими материалами.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Установленные дополнительно радиоприёмник или навигационная система должны быть совместимы с антенным усилителем, установленным на транспортном средстве в составе стандартного оборудования, либо должны дополняться антенным адаптером . В противном случае антенный усилитель может быть повреждён .

Использование электрических устройств рядом с оконной антенной может вызывать помехи приёму сигнала радиостанций в AM-диапазоне . ◁

Защита компонентов электрической системы

Некоторые электронные компоненты и блоки управления в составе стандартного оборудования оснащены защитой компонентов, например информационно-развлекательная система.

В качестве защитного механизма защита компонентов на данном транспортном средстве имеет следующие особенности:

– Защита компонентов предотвращает полноценную работу компонентов, поставляемых с завода, при их установке в других транспортных средствах, например после кражи.
– Эксплуатация компонентов вне транспортного средства ограничивается.

Установку или замену соответствующих электрических компонентов следует выполнять у авторизованного дилера FAW-VW при техническом обслуживании транспортного средства.

Если в области отображения комбинации приборов или на экране информационно-развлекательной системы появляется ▶

17G012774CA

текстовое сообщение о защите компонентов, следует обратиться за квалифицированной помощью к авторизованному дилеру FAW-VW. ◁

Декларация соответствия

Соответствующий изготовитель настоящим заявляет, что перечисленные ниже компоненты на момент производства транспортного средства соответствовали основным требованиям, а также любым другим применимым нормативам и законам.

Радиооборудование

– Электронный иммобилайзер.
– Ключ автомобиля.
– Адаптивный круиз-контроль (ACC).
– Система мониторинга зоны (Front Assist), включая функцию экстренного городского торможения.
– Система бесключевого доступа (Keyless Access).
– Система контроля пешеходов.
– Полуавтоматический ассистент вождения (Travel Assist).

Электрические устройства

– Розетка 12 В. ◁

Утилизация отработанных аккумуляторов и электронных устройств

Отработанные аккумуляторы

Отработанные аккумуляторы в ключах автомобиля, пультах дистанционного управления и других электрических устройствах должны собираться конечным пользователем отдельно и направляться на переработку . Это обозначается символом ⌧.

– В соответствии с законодательством конечный пользователь обязан возвращать отработанные аккумуляторы.

Аккумуляторы, содержащие тяжёлые металлы, маркируются химическими символами Hg (ртуть), Cd (кадмий) и/или Pb (свинец). Тяжёлые металлы могут наносить вред здоровью людей и животных и способны накапливаться в окружающей среде . Во избежание этого необходимо обеспечить, чтобы отработанные аккумуляторы собирались отдельно и возвращались надлежащим образом .

– Дополнительную информацию можно получить у авторизованного дилера FAW-VW.

Старые электрические/электронные устройства

В транспортном средстве имеются электрические и электронные устройства, например SD-карта в навигационной системе и пульты дистанционного управления . Эти устройства маркируются символом ⌧.

Соответствующие правовые нормы предусматривают, что старые устройства с данной маркировкой должны собираться и утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов . Такое отработанное оборудование допускается передать в местную специализированную компанию по переработке отходов . Батарейки или аккумуляторные батареи, не являющиеся неотъемлемой частью устройства, необходимо предварительно извлечь и утилизировать соответствующим образом .

– Перед утилизацией старых устройств необходимо удалить все сохранённые персональные данные.
– Дополнительную информацию можно получить у авторизованного дилера FAW-VW.

Батарейки в ключах автомобиля и дистанционном управлении могут содержать перхлорат и должны подлежать правовым нормам по возврату и утилизации таких батареек. Замену и утилизацию таких батареек рекомендуется выполнять у авторизованного дилера FAW-VW. ◁

Дополнительную информацию о возврате и утилизации можно получить у авторизованного дилера FAW-VW.

Утилизация

По окончании срока службы транспортное средство необходимо утилизировать и утилизировать экологически безопасным способом . F AW-VW разработала соответствующие правила по возврату и утилизации автомобилей, выработавших ресурс .

При соблюдении национальных требований законодательства центр приёма может принять ваш автомобиль, выработавший ресурс, бесплатно .

Дополнительную информацию об утилизации отслуживших свой срок автомобилей можно получить у авторизованного дилера FAW-VW.

Возврат автомобилей, выработавших ресурс

При утилизации транспортного средства или компонентов подушек безопасности и преднатяжителей ремней необходимо соблюдать соответствующие требования безопасности. Авторизованные дилеры FAW-VW знакомы с соответствующими предписаниями и могут предоставить вам консультационные услуги. ◁

Технические данные

Указания по техническим данным

Все данные в официальных документах транспортного средства всегда имеют приоритет . Если не указано или не оговорено особо, технические данные относятся к базовой модели . Значения могут отличаться при установке дополнительного оборудования, а также для различных версий модели, специальных транспортных средств и транспортных средств для других стран .

Тип привода

Тип привода данного транспортного средства — передний .

Двигатель

Тип и модель двигателя указаны на табличке с техническими данными транспортного средства или в регистрационном документе транспортного средства .

Описание

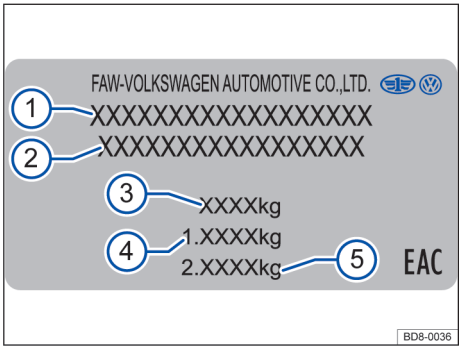
DSG® = коробка передач с двойным сцеплением DSG®.

⚠ ОСТОРОЖНО

Строго соблюдайте указанные технические данные для данного транспортного средства . Несоблюдение указанных в данном руководстве значений массы, полезной нагрузки, габаритных размеров транспортного средства и максимальной скорости может привести к ДТП и стать причиной тяжёлых травм или гибели . ◁

17G012774CA

Заводская табличка



Илл. 156 Заводская табличка транспортного средства (иллюстрация)

Тип

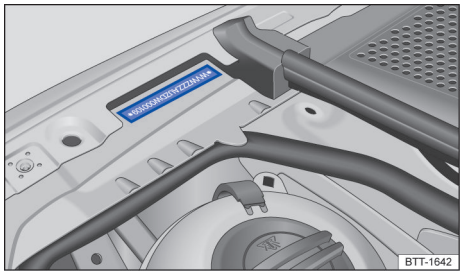
Заводская табличка → илл. 156 закреплена в нижней части стойки двери переднего пассажира и содержит следующие данные:

1. Номер одобрения типа транспортного средства
2. Идентификационный номер транспортного средства (VIN)
3. Максимально допустимая полная масса транспортного средства
4. Максимально допустимая масса на передней оси
5. Максимально допустимая масса на задней оси

Код двигателя

– Модель двигателя указана на заводской табличке→ илл. 156. Кроме того, модель двигателя также выбита с левой стороны на стыке двигателя и коробки передач .

Идентификационный номер транспортного средства (VIN)



Илл. 157 В моторном отсеке: идентификационный номер транспортного средства (иллюстрация)



Илл. 158 На ветровом стекле: идентификационный номер транспортного средства

Идентификационный номер транспортного средства в моторном отсеке

Идентификационный номер транспортного средства также может быть выбит на водоотводящем желобе между правой опорой стойки подвески и крылом транспортного средства → илл. 157. Для считывания идентификационного номера транспортного средства необходимо открыть капот ⚠ → стр. 208.

Кроме того, идентификационный номер транспортного средства → илл. 158 можно считать через смотровое окно в левом нижнем углу ветрового стекла.

Идентификационный номер транспортного средства → стр. 28 может отображаться на дисплее информационно-развлекательной системы через меню настроек автомобиля.

В зависимости от уровня комплектации транспортного средства идентификационный номер транспортного средства может быть нанесён в других местах транспортного средства.

Считывание идентификационного номера транспортного средства через диагностический интерфейс

Идентификационный номер транспортного средства также хранится в электронном блоке управления (ECU) и может быть считан с помощью соответствующего диагностического прибора .

Диагностический интерфейс (OBD) расположен в пространстве для ног со стороны водителя под приборной панелью .

Авторизованные дилеры FAW-VW оснащены специальным диагностическим оборудованием для моделей FAW-VW, поэтому для считывания идентификационного номера транспортного средства можно обратиться к авторизованному дилеру FAW-VW. Если необходимо самостоятельно считывать идентификационный номер транспортного средства (VIN), можно обратиться в нашу компанию для покупки специального диагностического прибора для моделей Volkswagen или приобрести диагностический прибор, штекер интерфейса связи с транспортным средством которого соответствует определению SAE J1962 и поддерживает стандарты ISO 15765-4 и приведённые в нём нормативные документы. ◁

Информация о модели транспортного средства

Данное руководство по эксплуатации применимо к следующим моделям:

Модель транспортног о средства	Код двигателя	Тип коробки передач	Тип привода
FV7140NADEG	DLE	DSG7	Передний привод

◁

Параметры двигателя

Бензиновый двигатель

Мощно сть двигате ля	Технолог ия впрыска топлива	Код двигат еля	Стандарт выбросов отработав ш их газов	Максималь ный крутящий момент	Число цилиндров, рабочий объём
110 кВт/ 5 000~6 000 об/мин	TSI®	DLE	China VI	250 Н·м/1 750~3 000 об/мин	4 цилиндра 1 395 куб. см

УВЕДОМЛЕНИЕ

Категорически запрещается использовать бензин с октановым числом (RON) ниже указанного на табличке, иначе это может привести к повреждению двигателя! ◁

Габаритные размеры транспортного средства

Данные в таблице относятся к базовой модели со стандартным оборудованием .

Указанные значения могут отличаться из-за дополнительного оборудования, различных версий модели, а также для специальных транспортных средств и транспортных средств, изготовленных для других стран . ▶

17G012774CA

Длина	4773 мм
Ширина	1789 мм
Высота (без нагрузки)	1469 мм
Колёсная база	2731 мм
Минимальный диаметр разворотаа[a)]	11 м
Передняя колеса[a)]	1543 мм
Задняя колеса[a)]	1546 мм
Дорожный просвет при допустимой полной массе транспортного средства	113 мм

a) Указанные значения могут изменяться из-за различий в размерах обода колеса и шины.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Всегда следует двигаться осторожно и учитывать наличие высоких бордюров или коротких столбиков на парковках. При парковке они могут легко повредить бампер и другие детали транспортного средства .
- Следует соблюдать осторожность при наезде на выступы полосы, рампы, бордюры и аналогичные препятствия. Несоблюдение этого может привести к повреждению нижних компонентов транспортного средства, таких как бамперы, спойлеры, ходовая часть, двигатель и выхлопная система . ◁

Показатели производительности

Значения, приведённые в таблице ниже, относятся к транспортным средствам с двигателем, прошедшим период обкатки, при движении в нормальных дорожных и погодных условиях .

Показатели производительности измерялись без оборудования, которое может отрицательно влиять на показатели производительности, например багажников на крышу и крыльев .

Бензиновый двигатель

Тип двигателя	Тип коробки передач	Максималь ная скорость
Бензиновый двигатель TSI® 1,4 л мощностью 110 кВт	DSG®7	200 км/ч

◁

Полная масса транспортного средства и допустимая нагрузка на ось

Все данные в официальных документах транспортного средства всегда имеют приоритет . Данные, приведённые в данном руководстве, относятся к базовой модели со стандартным оборудованием . Тип и модель двигателя указаны на заводской табличке → илл. 156 или в регистрационном документе транспортного средства.

Указанные значения могут отличаться из-за дополнительного оборудования, различных версий моделей, а также для специальных транспортных средств .

Снаряженная масса, указанная в следующей таблице, относится к сухой массе транспортного средства плюс общий вес различных масел и топлива (не менее 90% ёмкости топливного бака), а также запасного ▶

колеса и аксессуаров на борту → ⚠ . Сухая масса относится к массе полностью укомплектованного транспортного средства, включая кузов, все электрические компоненты и необходимое оборудование для нормальной эксплуатации .

Полезная нагрузка транспортного средства рассчитывается как полная масса транспортного средства минус снаряженная масса .

Поэтому установка или модификация оборудования и аксессуаров увеличивает снаряженную массу и соответственно уменьшает полезную нагрузку транспортного средства .

Полезная нагрузка транспортного средства состоит из следующих масс:

– Водитель и пассажиры .
– Багаж и любые загруженные предметы .

Модель транспортног о средства	Снаряженн ая масса	Полная масса транспортно го средства	Допустим ая нагрузка на передню ю ось	Допустим ая нагрузка на заднюю ось
FV7140NADEG	1361 кг	1830 кг	920 кг	910 кг
	1345 кг	1810 кг	915 кг	895 кг

⚠ ОСТОРОЖНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ При погрузке предметов не допускается превышать максимальную массу транспортного средства и допустимую нагрузку на ось . Это может привести к повреждению транспортного средства и стать причиной аварий, а также тяжёлых или смертельных травм .

- Убедитесь, что фактическая нагрузка на ось остаётся в пределах указанного предела .
- Обратите внимание на то, что управляемость и эффективность торможения транспортного средства зависят от нагрузки и её распределения . Соответствующим образом скорректируйте скорость движения .

УВЕДОМЛЕНИЕ

Равномерно распределите загруженные предметы внутри транспортного средства . При перевозке тяжёлых предметов в багажном отделении размещайте их рядом с задней осью или над ней, чтобы свести к минимуму влияние на устойчивость транспортного средства. ◁

Положение сиденья и угол наклона спинки

Положение сиденья для измерения глубины подушки сиденья является конструктивным положением, а угол наклона спинки устанавливается на конструктивный угол . Конкретные методы регулировки следующие:

Передние сиденья

Регулировка сиденья в конструктивное положение

– Отрегулируйте передние сиденья в крайнее заднее и самое низкое положение → стр. 80;
– сдвиньте сиденье на 78,6 мм вперед от крайнего положения;
– сдвиньте сиденье на 30,3 мм от самого нижнего положения.

Регулировка угла наклона спинки на конструктивный угол

– Отрегулируйте передние подголовники в самое высокое положение → стр. 85;
– Установите угол наклона спинки так, чтобы направляющий стержень подголовника совпал с вертикальной линией под углом 7,98°. ▶

17G012774CA

Задние сиденья

Регулировка угла наклона спинки на конструктивный угол

– Положение загрузки подушки заднего сиденья соответствует конструктивному положению сиденья;
– Угол наклона спинки устанавливается на конструктивный угол, когда она находится в фиксированном положении . ◁

Параметры развал-схождения

Условия проверки

– Убедитесь, что подвеска транспортного средства, узлы ступичных подшипников, система рулевого управления и система рулевых тяг не имеют отклонений от допусков, люфтов и повреждений→ ⚠.
– Разница глубины протектора между двумя шинами на одной оси не должна превышать 2 мм.
– Давление в шинах соответствует заданному.
– Транспортное средство разгружено.
– Топливный бак должен быть полным.
– Запасные колёса и наборы инструментов расположены в транспортном средстве в правильном месте.
– Бачок стеклоомывателя системы омывателя стёкол должен быть заполнен.
– При проверке развал-схождения следует избегать крайних положений подвижных оснований и поворотных платформ.

Предостережения при проверке развал-схождения

– Оборудование должно быть установлено и откалибровано в соответствии со спецификациями, а операции должны строго выполняться согласно инструкциям, предоставленным производителем.

При необходимости обратитесь за рекомендациями к производителю инструмента/компьютера для развал-схождения .

Со временем платформе для развал-схождения и прибору/компьютеру может потребоваться повторная калибровка .

Регулярно выполняйте проверку и регулировку платформы для развал-схождения и прибора/компьютера не реже одного раза в год в рамках обслуживания оборудования.

Параметры развал-схождения

Параметры развал-схождения		
Переднее колесо	Развал колеса	-30'±30'
	Угол кастера (не регулируется)	7°23'±30'
	Схождение передних колёс	10'±10'
Заднее колесо	Развал колеса	-1°20'±30'
	Схождение задних колёс	10'±10'

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильный ремонт и модификации могут вызывать проблемы в работе и приводить к повреждению транспортного средства, а также снижать эффективность системы рулевого управления и тормозной системы . Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам или даже к смертельным травмам .

- Ремонт и модификации транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера FAW-VW, так как авторизованные дилеры FAW-VW ▶

располагают необходимыми инструментами, диагностическим оборудованием, информацией по ремонту и квалифицированным персоналом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Регулировку развал-схождения разрешается выполнять только с использованием одобренного нашей компанией стенда для регулировки развал-схождения четырех колес.
- Авторизованные дилеры нашей компании оснащены одобренными нашей компанией стендами для регулировки развал-схождения четырех колес, а их обслуживающий персонал прошел профессиональное обучение в нашей компании. Поэтому выполняйте развал-схождение транспортного средства у авторизованного дилера нашей компании.
- Значения углов установки четырех колес, выходящие за пределы вышеуказанных параметров, серьезно повлияют на курсовую устойчивость транспортного средства. Любые повреждения или неисправности транспортного средства, возникшие в результате несанкционированной регулировки развал-схождения без одобрения нашей компании, не покрываются гарантией качества.

Данные тормозной системы

Свободный ход педали тормоза

Свободный ход педали тормоза — это перемещение педали тормоза до начала создания давления главным тормозным цилиндром .

Свободный ход педали тормоза должен соответствовать техническим требованиям транспортного средства .

Допустимый диапазон свободного хода педали тормоза составляет 3 - 10 мм.

Предел износа фрикционных элементов тормозов

Тип тормозов	Предел износа фрикционных элементов тормозов
Дисковый тормоз передних колёс (15" APG57)	Тормозная колодка: остаточная толщина фрикционного материала составляет 2 мм (за исключением опорной пластины)
	Тормозной диск: толщина диска при износе до 21 мм
Задний дисковый тормоз (15" FNc)	Тормозная колодка: остаточная толщина фрикционного материала составляет 2 мм (за исключением опорной пластины)
	Тормозной диск: толщина диска при износе до 8 мм

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно выполненный ремонт и модификации транспортного средства, например вследствие использования неподходящих запасных частей или аксессуаров, могут привести к повреждению транспортного средства и вызвать ДТП и тяжёлые или смертельные травмы!

- Ремонт и модификации транспортного средства следует выполнять у авторизованного дилера FAW-VW, так как авторизованные дилеры FAW-VW располагают необходимыми инструментами, диагностическим оборудованием, информацией по ремонту и квалифицированным персоналом.

17G012774CA

Данные о колёсах и шинах

Ведущие колёса	Характеристики шин / Характеристики колёс
205/60 R16 92H	6 ½J × 16 ET46
205/55 R17 91H	7 J × 17 ET46
225/45 R18 91V	7 ½J × 18 ET49

Запасное колесо

Ведущие колёса	Характеристики шин / Характеристики колёс
T125/70 R18 99M	3 ½J × 18 H2 ET25 ½

Объём

Ёмкость топливного бака	51 л
Объём бачка стеклоомывателя	1,4 л

Максимальный угол подъёма

Рекомендуемый максимальный угол подъёма ≤30%

Угол подъёма

Угол подъёма является показателем способности транспортного средства преодолевать подъём и соответствует уклону, который транспортное средство может преодолеть за счёт собственной тяги. Это зависит от таких факторов, как дорожное покрытие, погодные условия и мощность двигателя. Значения относятся к движущемуся транспортному средству и не относятся к троганию с места.

Количество метров набора высоты на участке 100 м (уклон) указывается в процентах или в градусах (100% = 45 градусов).

Информация об угле подъёма:

- Различный коэффициент сцепления различных дорожных покрытий влияет на способность транспортного средства преодолевать подъём и на его угол подъёма .
- Давление в шинах должно соответствовать значениям, указанным на наклейке на внутренней стороне лючка заливной горловины топливного бака, а глубина протектора шины должна составлять не менее 90% от глубины протектора новой шины.
- Распределение нагрузки транспортного средства может влиять на его способность преодолевать подъём; важно равномерно распределять нагрузку между передней и задней осями.

Расход топлива и уровень выбросов CO_2

Значения расхода топлива, приведённые в настоящем руководстве, определены на основании снаряженной массы транспортного средства при следующих условиях эксплуатации, указанных в GB/T19233-2020 и GB/T12545.1-2008.

Значения расхода топлива и показателей выбросов, приведённые в данном руководстве, не относятся к какому-либо конкретному типу транспортного средства. Расход топлива и уровень выбросов CO_2 зависят не только от показателей производительности транспортного средства, но и тесно связаны с манерой вождения и другими нетехническими факторами (например, дорожными условиями, высотой над уровнем моря, интенсивностью движения и погодными условиями).

Расход топлива транспортного средства зависит не только от топливной экономичности, но и от нетехнических факторов, таких как манера вождения и условия окружающей среды. Дополнительные детали, шины и прочее вспомогательное оборудование и аксессуары могут изменять массу, сопротивление качению, аэродинамические характеристики и другие

важные параметры транспортного средства, что, помимо погодных условий и дорожной обстановки, влияет на расход топлива и мощность. Поэтому расход топлива при ежедневной эксплуатации может отличаться от значений расхода топлива, приведённых в таблице ниже.

Модель транспортног о средства	Тип двигателя	Стандарт выбросов отработавш их газов	Расхо д топли ва по WLTC
FV7140NADEG	Бензиновый двигатель TSI® 1,4 л мощностью 110 кВт	China VI	5,87 л/100 км

Фактический расход топлива может немного отличаться от указанного в данном руководстве по эксплуатации .

Снаряженная масса транспортного средства может изменяться в зависимости от конфигурации транспортного средства и аксессуаров, поэтому расход топлива и уровень выбросов CO_2 могут незначительно увеличиться. ◁

17G012774CA

Используемые сокращения

Сокращение	Значение
находится	ньютон, единица силы
A	Номинальный ток, единица измерения силы тока
A2DP	Профиль дистанционного управления аудио и видео: независимая от производителя технология передачи аудиосигнала через Bluetooth®
ABS	антиблокировочная система
ACC	Адаптивный круиз-контроль
AFS	Адаптивное освещение
AM	амплитудная модуляция
AUX	Вспомогательный вход
AVRCP	Профиль дистанционного управления аудио и видео: независимая от производителя технология дистанционного управления источниками аудио через Bluetooth®
App	Приложение
BAS	Системы помощи при торможении
CO_2	Диоксид углерода
DAB	Цифровое радиовещание, цифровой стандарт передачи
DLC	Разъём передачи данных
DRL	Дневные ходовые огни
DSG®	Коробка передач DSG®
DWA	Противоугонная сигнализация
E90	Бензин с этанолом
ECE	Европейская экономическая комиссия
EDS	Электронная блокировка дифференциала
EON	Дополнение к другим вещательным сетям (Enhanced Other Network)
EPC	Электронное управление мощностью двигателя
ESC	электронная система стабилизации
ETC	система электронного сбора платы за проезд
FAQ	часто задаваемые вопросы
FM	ультракороткие волны (Ultra Kurz Welle, UKW).
GALA	регулировка громкости в зависимости от скорости
GPS	система глобального позиционирования
GRA	круиз-контроль (GRA) или система контроля скорости
GSM	глобальная система мобильной связи
HFP	профиль громкой связи: беспроводная телефония.
ISO	Международная организация по стандартизации
IT	информационные технологии
LED	светодиод
LRP	бензин с заменителем свинца
MFD	многофункциональный дисплей

Сокращение	Значение
MG5	5-ступенчатая механическая коробка передач
MKB	Код двигателя
MP3	формат сжатия аудиофайлов
MPEG	группа экспертов по движущимся изображениям
Nm	ньютон-метр, единица крутящего момента
OBD	система бортовой диагностики
RON	исследовательское октановое число (RON): показатель стойкости бензина к детонации .
SD	цифровая карта памяти
SIM	модуль идентификации абонента
SMS	служба коротких сообщений
TC	противобуксовочная система
TCS	Система регулирования крутящего момента
TIN	идентификационный номер шины
TSI®	двигатель TSI с непосредственным впрыском бензина и турбонаддувом
TWI	индикатор износа протектора
Trip	счётчик пробега
UMTS	универсальная система мобильной связи
USB	универсальная последовательная шина
V	вольт, единица измерения напряжения
VIN	Идентификационный номер транспортного средства (VIN)
WMA	формат сжатия аудиофайлов
Wi-Fi	беспроводная локальная сеть (Wi-Fi)
XDL	расширение электронной блокировки дифференциала
ccm	Кубический сантиметр, единица измерения рабочего объёма двигателя
g/km	выбросы диоксида углерода транспортного средства на километр (в граммах)
kPa	килопаскаль, единица измерения давления в шинах
kW	киловатт, единица измерения мощности двигателя
rSAP	Профиль удаленного доступа к SIM-карте по Bluetooth® (remote SIM-Access-Profile)
rpm	число оборотов в минуту — частота вращения двигателя

17G012774CA